

ARKIV  
FÖR  
NORDISK FILOLOGI

UTGIVET UNDER MEDVÄRKAN AV

ERIK BRATE            SOPHUS BUGGE            GUSTAF CEDERSCHIÖLD  
                                 HJALMAR FALK            FINNUR JÓNSSON  
KRISTIAN KÅLUND      NILS LINDER            ADOLF NOREEN  
                                 GUSTAV STORM            LUDV. F. A. WIMMER

GENOM

AXEL KOCK.

---

REGISTER

ZU

BAND I—XVI

BAND I—IV UND NY FÖLJD BAND I—XII

VON

AUGUST GEBHARDT.

---

C. W. K. GLEERUP.  
LUND.

OTTO HARRASSOWITZ.  
LEIPZIG.

LUND 1901—1905.

## Vorwort.

Länger als zu erwarten war, hat die zweite lieferung dieses registers zu ihrem erscheinen gebraucht. Aber wer wie ich, sich einmal aus begeisterung für den guten zweck hat für die bearbeitung eines registers gewinnen lassen, ohne die schwierigkeiten eines solchen unternehmens zu ahnen, der wird diese lange zeit nicht ganz unbegreiflich finden. Dafür kann aber das register mit vollem vertrauen in seine unbedingte zuverlässigkeit benutzt werden: es sind alle zitate entweder beim reinschreiben oder während der korrektur nachgeschlagen worden, teils vom verfasser, teils von herrn cand. phil. Ebbe Tuneld, dem ich an dieser stelle meinen herzlichen dank dafür abstatte. Dagegen ist die möglichkeit nicht ausgeschlossen, dass sich der eine oder andere von den vielen tausenden von zetteln verloren hat, wie sich auch aus den zahlreichen nachträgen ergibt, dass eine ganze anzahl von zetteln zum wortregister sich unter das sachregister verschoben hatte und erst bei dessen fertigstellung wieder zum vorschein kam. Am meisten schwierigkeit haben die abteilungen sachregister und stellenregister gemacht, teils wegen der schwierigkeit der anordnung, teils wegen der nachlässigkeit und buntscheckigkeit mit der im Arkiv zitiert ist. Um nur ein beispiel zu erwähnen, so musste für das zitat sachverzeichnis seite 160 zeile 20 erst auf der bibliothek in NTff nachgeschlagen werden, ob es sich um ein angelsächsisches oder mittlenglisches lautgesetz handle. Der artikel 'handschriften' in abteilung V wäre ohne ausgiebige benutzung von Kälunds vortrefflichem katalog der arnamagnæanischen sammlung und ohne die gerade noch rechtzeitig erschienene Fornsvensk bibliografi überhaupt nicht herzustellen gewesen. Während sich zb. in der arnamagnæanischen sammlung die gleichen nummern bei den verschiedenen formaten wiederholen, ist im Arkiv hierauf durchaus nicht immer rücksicht genommen. Codex Bureanus kommt im Arkiv ungemein oft vor, aber nirgends ist angegeben wo er liegt, geschweige denn welche signatur er trägt. Die weitere anordnung der in Reykjavik verwahrten handschriften wäre unmöglich gewesen ohne die freundlichkeit mit der herr gymnasiallehrer Þorleifur H. Bjarnason daselbst zahlreiche briefliche anfragen beantwortet hat. Literaturstellen in abteilung VI sind im Arkiv nach den verschiedensten ausgaben zitiert, mussten aber doch so weit es möglich

war, auf eine gebracht, also alle nachgeschlagen werden. Zu einem zitat seite 195 ist an der betr. stelle im Arkiv der titel 'Norrøne skrifter' als 'Forns.' abgekürzt, und ähnliches kommt öfter vor. Bei der ausarbeitung des registers ist mir so recht zum bewusstsein gekommen wie sehr Scaliger den nagel auf den kopf trifft mit den versen

Si quem dura manet sententia iudicis olim  
 damnatum ærumnis supplicisque caput;  
 hunc neque fabrili lassent ergastula massa,  
 nec rigidas vexent fossa metalla manus;  
 lexica contexat! Nam cætera quid moror! omnes  
 pœnarum facis hic labor unus habet.

Da aber alle erdenkliche sorgfalt auf das register verwendet worden ist, so hoffe ich, dass auch auf die zweite lieferung das urteil zutreffen möge, das professor Dodge in seiner überaus wohlwollenden anzeige der ersten in Modern Language Notes ausgesprochen hat, nämlich dass die brauchbarkeit des Arkivs durch dieses register bedeutend gestiegen sei. Nicht zum geringsten grade ist dieses auch zu danken der geduld und stets hilfereiten freundlichkeit mit der der herausgeber des Arkivs, herr professor Kock in Lund, das erscheinen auch des registers begleitet hat.

Erlangen, den 1. Juli 1904.

August Gebhardt.

---

## Inhaltsverzeichnis.

	Seite.
Vorwort . . . . .	I
Inhaltsverzeichnis . . . . .	iii
I. Verzeichnis der mitarbeiter und ihrer beiträge . . . . .	1
II. Verzeichnis der bücheranzeigen . . . . .	30
III. Verzeichnis der nachrufe an entschlafene . . . . .	34
IV. Wörterverzeichnis.	
A. Nordische sprachen.	
I. Westnordisch.	
1. Altisländisch und altnorwegisch . . . . .	36
2. Neuisländisch . . . . .	60
3. Færøisch . . . . .	61
4. Neunorwegisch . . . . .	61
II. Ostnordisch.	
1. Schwedisch.	
a. Altschwedisch . . . . .	63
b. Älteres neuschwedisch . . . . .	73
c. Neuschwedisch.	
a. Schriftsprache . . . . .	75
β. Mundarten . . . . .	81
2. Gutnisch . . . . .	85
3. Dänisch.	
a. Altdänisch . . . . .	86
b. Älteres neudänisch . . . . .	86
c. Neudänisch . . . . .	87
III. Runische wörter, urnordisch . . . . .	89
B. Übrige germanische sprachen.	
I. Gotisch . . . . .	91
II. Westgermanisch.	
1. Anglofriesisch.	
a. Englisch.	
a. Angelsächsisch . . . . .	92
β. Mittelenglisch . . . . .	93
γ. Neuenglisch . . . . .	93

	Seite.
b. Friesisch . . . . .	93
2. Deutsch.	
a. Niederdeutsch.	
a. Altsächsisch . . . . .	93
β. Mittelniederdeutsch . . . . .	93
γ. Plattdeutsch . . . . .	93
b. Niederfränkisch.	
a. Altfränkisch . . . . .	93
β. Mittelniederländisch . . . . .	93
γ. Neuniederländisch . . . . .	94
c. Hochdeutsch.	
a. Althochdeutsch . . . . .	94
β. Mittelhochdeutsch . . . . .	94
γ. Neuhochdeutsch . . . . .	95
III. Vorlitterarisches germanisch . . . . .	95
C. Übrige indogermanische sprachen.	
I. Sanskrit . . . . .	95
II. Griechisch . . . . .	95
III. Lateinisch und romanisch.	
1. Lateinisch . . . . .	96
2. Französisch . . . . .	96
IV. Keltische sprachen.	
1. Irisch . . . . .	97
2. Gälisch (schottisch) . . . . .	98
3. Manks . . . . .	99
4. Cymrisch . . . . .	99
5. Bretonisch . . . . .	99
V. Slawische sprachen.	
1. Altbulgarisch . . . . .	99
2. Serbisch . . . . .	99
3. Russisch . . . . .	99
VI. Baltische sprachen.	
1. Altpreuussisch . . . . .	100
2. Litanisch . . . . .	100
VII. Indogermanische grundsprache . . . . .	100
D. Finnisch-lappische sprachen . . . . .	100
V. Namen- und sachenverzeichnis . . . . .	101
(altdänisch 103. altgutnisch 104. altschwedisch 104. altwestnordisch 107. bibliographie 117. gemeinnor- disch 126. germanisch 129. gotisch 130. einzelne handschriften: A. Benannte hss. 134. B. Nach besitzern 137. C. Nach aufbewahrungsorten 138. insbes. Kopenhagen 138. London 143. Reykjavik 144. Stockholm 146. Upsala 147. D. Verlorene und verschollene hss. 148. indogermanisch 152. latei-	

Seite.

nisch 157. neudänisch 162. neuisländisch 163. neu- norwegisch 163. neuschwedisch 163. ostnordisch 168. runen 170. Saxo Grammaticus 172. skalden- dichtung 176. Snorri Sturluson 177. urnordisch 180. Þjópolfr ór Huin 184.)	
VI. Stellenregister . . . . .	187
(Eddalieder 187. Heimskringla 192. Medeltidsord- språk 194. runeninschriften 196. Snorra Edda 199. Þjópolfr huinverski 201.)	
VII. Verzeichnis der abbildungen . . . . .	202
Nachträge und berichtigungen . . . . .	202

---

## I.

### Verzeichnis der mitarbeiter und ihrer beiträge.

Die reihenfolge ist hier wie in den beiden folgenden abteilungen die alphabetische nach den familiennamen der mitarbeiter. Bei Isländern mit altisländischer namegebung vertritt der name nach dem vater den familiennamen, jedoch mit der massgabe dass beim vornamen ein verweis auf jenen gegeben ist. Jón Jónsson und Jón Þorkelsson sind also z. b. beide unter bezw. Jónsson und Þorkelsson zu suchen, doch ist zwischen Johansson und Jónsson eingefügt 'Jón s. Jónsson, Þorkelsson'. Das alphabet ist so angenommen, wie es jetzt in Deutschland in wissenschaftlichen werken üblich ist, d. h. also ä (*æ*), ö (*œ, ø*) und ü sind als nebenformen von a, o und u behandelt. Buchstaben, die weder selbst, noch für die eine entsprechung im deutschen vorhanden ist, sind an den schluss des alphabets verwiesen, dessen letzte buchstaben also sind: z, þ, ð. Zu allerletzt steht nur das ein einziges mal in einem decknamen vorkommende griechische *ø*. ð, á, é usw. gelten als nebenformen zu bezw. d, a, e usw.

Die familiennamen (vatersnamen) sind fett gedruckt, die vornamen in sperrschrift dahinter angeführt, und zwar in derjenigen form, in der sich die verfasser hinter ihren ersten artikeln selber unterzeichnet haben, also z. b. Beckman, Natanael, nicht Nat. oder N., dagegen Sievers, E., nicht Eduard. Darunter sind die beiträge des betreffenden mitarbeiters angeführt. Sind es ihrer mehrere, so sind sie, mit arabischen zahlen bezeichnet, in derjenigen reihenfolge aufgeführt, in der sie in den einzelnen jahrgängen des Arkivs aufeinanderfolgen, jedoch so, dass zusammengehöriges hintereinander steht, selbst wenn es durch einen dazwischenstehenden aufsatz des selben verfassers getrennt sein sollte.

Sind die einzelnen abschnitte eines längeren aufsatzes durch besondere titel bezeichnet, so sind auch diese angeführt, und zwar mit römischen zahlen, aber nur die seitenzahl ihres anfanges, nicht wie bei den haupttiteln auch die des schlusses angeben.

Besteht ein aufsatz im Arkiv aus einer buchanzeige oder einem nachrufe, so ist der familien(vaters)name des verfassers bezw. verstorbenen durch sperrschrift hervorgehoben.

Aufsätze die erst nach dem tode ihres verfassers gedruckt sind, sind durch ein beigefügtes † bezeichnet.

Die bände des Arkivs sind durchgezählt ohne rücksicht darauf, ob sie der alten oder neuen reihe angehören, die zahl des bandes ist durch fetten druck bezeichnet, die durch ein komma davon getrennten zahlen geben die seiten an.

**Arpi, Rolf,**  
Valtýr Guðmundsson, Privatboligen på Island i sagatiden,  
6, 300–302.

**Beckman, Natanael,**

1) Om *y*-typen som tecken för ändelsevokaler i Siællinna Tröst. Ett bidrag till läran om fornsvenskans långa ändelsevokaler 8, 167—175.

2) Till vokalbalangsen *a: å (o)* i fornsvenskans sydligare dialekter 9, 92—95.

3) Bidrag till kännedomen om 1700-talets svenska. Huvudsakligen efter Sven Hofs arbeten 11, 154—179, 213—258.

I. Inledning 154.

II. Ur ljudläran 165, 213.

Exkurs I. Notiser om Johan Bures språk 177.

III. Akcent ock kvantitet 223.

Exkurs II. Om vokalkvantiteten framför *rd, rl, rn* samt om dessa konsonantgruppers uttal i Westes språk 242.

IV. Ur formläran 246.

V. Ur ordbildningsläran 255.

VI. Ur syntaxen 256.

4) Kritische beiträge zur altnordischen metrik 15, 67—93.

I. Über die phonetische bedeutung der aufgelösten hebung 68.

II. Zur betonung der composita 74.

III. Die sogenannte vocalverkürzung bei hiatus 87.

5) Nils Bure, Rytmska studier öfver knittelversen i medeltidens svenska rimverk 15, 400—402.

**Bennike, Johannes,**

Tonelagene i dansk 2, 376—384.

I. Indledning 376.

II. Løbende tonelag 378.

III. Rullende tonelag 379.

IV. Skridende tonelag 381.

V. Stødende tonelag 381.

VI. Standsende tonelag 383.

**Björkman, Erik,**

Till växlingen *fn: mn* i fornsvånskan 12, 270—271.

**Boberg, V.**

1) Undersøgelser om de danske vokalers kvantitet 12, 315—366.

2) Verner Dahlerup, Det danske sprogs historie 14, 293—295.

**Boer, R. C.**

1) Über die handschriften und redactionen der Þidreks saga 7, 205—243.

2) Über die Orvar-Odds saga 8, 97—139.

I. Die elemente der saga 97.

II. Der kampf auf Sámsey 112.

III. Die verse der Orvar-Odds saga; ihr verhältnis zur saga und unter einander; ihr alter 123.

3) Weiteres zur Orvar-Odds saga 8, 246—255.



I. Zu Odds reise nach dem riesenlande 246.

II. Zu Odds südlandsreise 252.

III. Das verhältnis der Orvar-Odds saga zur Magus saga 252.

4) Noch einmal Orvar-Odds saga und Magus saga 9, 304—308.

5) F. York Powell, The tale of Thronð of Gate ... englished 14, 379—385.

**Brate, Erik,**

1) Härad 9, 130—136.

2) Sophus Bugge, Norges Indskrifter med de ældre Runer, 1. & 2. h. 11, 367—374.

3) L. F. A. Wimmer, De danske Runemindesmærker. I. De historiske Runemindesmærker. — L. F. A. Wimmer, Om undersøgelsen og tolkningen af vore runemindesmærker. 13, 93—98.

4) Fyrungastenen 14, 329—351.

5) *Gubbe ock gumma* 16, 162—172.

6) *Medelpad* 16, 172—177.

7) Fr. Wulff, Svenska rim och svenskt uttal 16, 385—387.

**Brekke, K.**

S. Broberg, Manuel de la langue danoise (dano-norvégienne) 1, 301—303.

**Brim, Eggert O.**

1) Athuganir og leidréttingar við Sturlunga sögu 8, 323—367.

2) † Bemærkninger angående en del vers i 'Noregs konungasögur I' 11, 1—32.

**Bugge, Sophus,**

1) Oplysninger om Nordens Oldtid hos Jordanes 1, 1—21.

I. Rosomonorum gens 1.

Tillæg om det oldnorske Ord *krosshvalr* 20.

2) Bemærkninger til norrøne Digte.

I. Hyndluljóð 1, 249—265.

II. Rigspula 1, 305—313.

III. Rettelser til 'Sæmundar Edda' efter Haandskrift 2, 116—123.

IV. Sendibítur 3, 96.

V. En Þórðr Sjáreksson tillagt Halvstrophe 3, 335—338.

3) Oldsvenske Navne i Rusland 2, 164—171.

4) Blandede sproghistoriske Bidrag (I) 2, 207—253. 287—289.

I. *árovar* 207. II. *elfr* 209. III. *forve* 211. IV. *grein*

212. V. *hifinn* 214. VI. *hlýr* 216. VII. *hærbúa* 217.

VIII. *ljónar* 218. IX. *torð* 219. X. *undingi*, *unningi* 222.

XI. *unnusta* 225. XII. *vesall*, *veill* 226. XIII. *Vindr* 228.

XIV. Oldislandske Nasalvokaler 230. XV. *dorg* 234. XVI.

*fjårfæling* 236. XVII. *greddir*, *grennir* 238. XVIII. *hræði*

241. XIX. *ófreskr* 242. XX. Bortfald af *ð* foran *r* 244.

XXI. *ø* ved *u*-Omyld af *e* 250. XXII. Tillæg til Blandede

sproghistoriske Bidrag 287.

5) Blandede sproghistoriske Bidrag II. 2, 350—355.

- I. *ygr*, *yki* 350. II. *véla*, *vélta*, *héla*, *héltr* 352.
- 6) Svensk Ordforskning 4, 115—140.  
I. (Indledning) 115. II. Gammelsvensk *doctir* 116. III. Sv. *ekorre* 118. IV. Sv. *ficka* og *gosse* 118. V. Glsv. *frea-dagher*, Fredag 121. VI. Svensk *göjemånad* 123. VII. Glsv. *husprea* 127. VIII. Glsv. *hwarti* 128. IX. Sv. *häst* 129. X. Svensk *il*, *vi*, norsk-isl. *él*, *vé* 132. XI. *jul* 135. XII. Svensk *kalfdåns* 136. XIII. Gammelsvensk *sen*, *sin* 'sedan' 139.
- 7) Iduns Æbler. Et Bidrag til de nordiske Mythers Historie 5, 1—45.
- 8) Folkenavnet *Daner* 5, 125—131.
- 9) Bidrag til nordiske Navnes Historie 6, 225—245.  
I. Mandsnavne paa *-þjófr* 225.  
II. Folkenavnet *Daner* 236.  
III. Det ældre Navn paa *Sjælland* 237.  
IV. Ønavnet *Anholt* 244.
- 10) Harpens Kraft. Et Bidrag til den nordiske Balladedigtningens Historie, forfattet under Medvirkning af Professor Moltke Moe 7, 97—141.
- 11) Om Forandring af Genus i norske Stedsnavne 7, 262—264.
- 12) Runestenen fra Opedal i Hardanger 8, 1—33.
- 13) Bemærkninger til Östnordiska och latinska medeltidsord-språk 10, 82—114.
- 14) Den danske Vise om Gralver Kongens Søn i sit Forhold til Wolfdietrich-Sagnet 12, 1—29.
- 15) Sagnet om hvorledes Sigvat Tordssøn blev Skald 13, 209—211.
- 16) Fyrunga-Indskriften.  
(I.) 13, 317—359.  
II. 15, 142—151.
- 17) C. R. Unger 15, 94—99.
- 18) Mythiske Sagn om Halvdan Svarte og Harald Haarfagre 16, 1—37.
- 19) Det oldislandske elliptiske Udtryk *sólsetra*, *sólsetrum* 16, 200—202.
- 20) *uilinisþat* paa Rökstenen 16, 321—340.  
**Burg**, Fritz,  
Held Vilin 16, 135—146.  
**Cederschiöld**, Gustaf,  
1) Allra kappa kvæði 1, 62—80.  
2) Bidrag till kritiken af Bandamannasagas text 5, 150—154.  
3) R. C. Boer, Orvar-Odds saga 7, 198—204.  
4) Wilhelm Ranisch, Die Volsungasaga hrsgg. 8, 93—96.  
5) Ludv. F. A. Wimmer og Finnur Jónsson, Håndskriftet Nr. 2365 4:to udg. 8, 190—195.

- 6) Theodor Wisén 8, 375—379.  
 7) Har Orvar-Odds saga lånat från Magus saga? 9, 22—30.  
 8) Om komparationen af fornisländska adjektiv på *-legr* (*-ligr*)  
 och adverb på *-lega* (*-liga*) 9, 95—97.  
 9) Slutmärkning 9, 308—309.
- Craigie, W. A.**  
 1) Oldnordiske Ord i det gæliske Sprog 10, 149—166.  
 2) On some points in Skaldic metre 16, 341—384.
- D., A.**  
 J. A. Aurén, Bidrag till svenska språkets akcentlära 1,  
 197—200.
- Dahlerup, Verner**  
 1) Ludvig Larsson, Ordförrådet i de äldsta isländska hand-  
 skrifterna 9, 98—102.  
 2) Karl Verner, 13, 270—281.
- Detter, Ferdinand**  
 1) Bemerkungen zu den Eddaliedern.  
 I. Zur Völundarkvida 3, 309—319.  
 II. Zu Helgakvida Hund. I & II 4, 59—86.  
 2) Viktor Rydberg, Undersökningar i germanisk mytologi  
 I 6, 108—112.  
 3) Elard Hugo Meyer, Völuspa 7, 89—93.  
 4) Elard Hugo Meyer, Die Eddische Kosmogonie 8, 304—306.  
 5) Sophus Bugge, Bidrag til den ældste Skaldedigtnings Hi-  
 storie 12, 204—213.  
 6) Eiríkr Magnússon, Odins horse Yggdrasil 13, 99—100.  
 7) Erwiderng 13, 207—208.  
 8) Zur Ragnarsdrápa 13, 363—369.
- Dyrlund, F.**  
 1) Tre ordförklaringer m. m. 11, 33—63.  
 I) *hezlagh* 33.  
 II) *hedning* (med bidrag til fortolkningen af en gildeskrå) 39.  
 III) *réekning* (med oplysninger om et lovhåndskrift) 51.  
 2) Kr. Mikkelsen, Dansk Sproglære. Anmeldelse med sprog-  
 historiske indskud 11, 180—208.  
 3) Rettelser og tillæg til Arkiv N. F. VII, 33 ff. og 180 ff.  
 11, 384—385.  
 4) P. Groth, A Danish and Dano-Norwegian grammar 13,  
 72—93.  
 5) Rettelser og tillæg til Arkiv N. F. IX, 72 ff. 13, 392—393.
- Eiríkr, s. Magnússon.**  
**Erdmann, A.**  
 Bidrag til *ini*-stammarnes historia i fornuordiskan 7, 75—85.
- Falk, Hj.**  
 1) Oldnorsk *hannyrä* 3, 89—90.  
 2) Fritz Burg, Die älteren nordischen runeninschriften 3,  
 185—188.

- 3) Om apokope og synkope og deres forhold til brydningen **3**, 289–308.
- 4) Oldnorske etymologier **3**, 339–344.  
I. *ogurstund* o. fl. 339. II. *ambótt—ombun* 341. III. *árofi* 343.
- 5) Friedrich Kluge, Nominale stambildungslehre der altgermanischen dialecte **4**, 349–369.
- 6) Oldnorske ordforklaringer **5**, 111–125.  
I. Oldn. *nīð* = got. *nidwa* 111. II. Oldn. *scnda* 'ofre' = ags. *sendan* 111. III. *litr* m. 'øjeblik' 112. IV. *alstr* n. 'alimentum' 112. V. *barna-sifjar* = got. *frasti-sibja* 113. VI. *vári* m. 'liquor' 114. VII. Oldn. *naust* = got. *nawistr* 115. VIII. *und(ir)* 'inter, intra' 116. IX. *nenna* 117. X. *yrþjóð* 118. XI. Oldn. *auvisli* = ags. *æfwerdelsa* 120. XII. *skattyrði* 121. XIII. Oldn. *flæma* = ags. *flyman* 122. XIV. *véli* n. 'stjert' 122. XV. *mǫru-eldr* 123. XVI. *hofuð-smátt* 124.
- 7) Med hvilken ret kaldes skaldesproget kunstigt? **5**, 245–277.  
I. Homonymiens rolle 246.  
II. De saakaldte halfkenningar 255.  
III. Personnavnes indflydelse på mands- og kvindekenninger. 261.  
IV. Oversigt over det poetiske udtryks udvikling 268.
- 8) Om Friðþjófs saga **6**, 60–102.  
I. Haandskrifterne 60.  
II. Beskrivelse af sagaen 88.  
III. Analyse af stoffet 90.  
IV. Sagaens historiske værd 92.  
V. Sagaens tilblivelse 95.  
VI. Sagaens ethiske og æstetiske værd 98.
- 9) Vexlen  $\bar{a} : \bar{o}$  i nordisk **6**, 113–120.  
I. Germ.  $\bar{o} >$  nord.  $\bar{a}$  i stavelse med stærk bitone 113.  
II.  $\acute{o}a >$   $\acute{a}$  113.  
III. Overgangen af nasalt  $\acute{o}$  til  $\acute{o}$  i stavelser med hovedtone 114.  
IV. Overgang af  $\acute{a}$  til  $\acute{o}$  i norske dialekter 116.  
V. Repræsentanten for oldn.  $\acute{o}$  i norske dialekter 116.
- 10) Om Svipdagsmál **9**, 311–362. **10**, 26–82.  
I. Nordiske fremstillinger af sagnet **9**, 311.  
II. Den kymriske fortelling om Kulhwch og Olwen 315.  
III. Sagnene om gralen og gralsøgeren 318.  
IV. Svipdagsmál en kontamination af fortællingen om Kulhwch og Olwen med sagnet om gralsøgeren 326.  
V. Om Svipdagsmáls affattelsestid 331.  
VI. Grógaldr 337.  
VII. Om forholdet mellem Grógaldr og Fjolsvinnsnámál **10**, 26.  
VIII. Fjolsvinnsnámál 29.
- 11) Om de rimende konsonanter ved helrim i dróttvætt **10**, 125–130.

12) Knud Knudsen **12**, 92—97.

13) T. E. Karsten, Studier öfver de nordiska språkens primära nominalbildning I. **13**, 196—202.

14) Exkurs: verbalabstrakter paa *-o-* og *-i-* som förste kompositionsled **13**, 202—205.

15) Ivar Aasen **13**, 376—381.

16) Nogle modbemærkninger om den primære nominaldannelse **13**, 390—392.

**Finnur s. Jónsson**

**Finsen, V.**

Om Texten paa et Par Steder i Grágás **2**, 152—158.

**Flygare, Natte**

Än en gång det nyfunna fragmentet av Södermannalagen **15**, 390—400.

**Fridriksson, H. Kr.**

1) Egilssaga 1886—88 bls. 423 **12**, 372—374.

2) Um orðin *dyggð*, *einna* og *hreifa* (*hreyfa*) **14**, 351—360.

I. Hvort er rjettara: *dyggð* eða *dyggð*? 351.

II. Um orðmyndina *einna* 354.

III. *hreyfa* og *hreifa* 357.

3) Völundarkviða 8, 1—2 **16**, 95—96.

**Friesen, Otto von**

Till tolkningen af Tunestenen **16**, 191—200.

**Fritzner, Johan**

1) *Þing eðr Þjóðarmál* (Hávamál 114) **1**, 22—32.

2) *Kvett tönnum* **2**, 161—163.

3) Om Anvendelsen af Jón i Formularer til dermed at betegne en Mandsperson som endnu ikke har faaet noget Egennavn, eller som man ikke kan navngive **3**, 320—329.

**Gebhardt, August**

1) Fremde wörter in dänischer schreibung **15**, 197—199.

I. *Bøikebelte* 197. II. *Føskebot* 198. III. *Gjøre sig herfor* 199.

2) Ludvig Bernstein, The order of words in old norske prose **16**, 96—100.

**Geelmuyden, Hans**

Om Stedet for Kongespeilets Forfattelse **1**, 205—208.

**Geete, Robert**

En svensk Trojasaga från 1529 **9**, 31—49.

**Gering, Hugo**

1) Textkritische studien zu skaldischen dichtungen.

I. Zur Haustlång **7**, 63—74.

2) Gustav Morgenstern, Oddr Fagrskinna Snorre **7**, 386—387.

3) Johan Fritzner, Ordbog over det gamle norske Sprog **10**, 392—397, **13**, 370—375.

**Gíslason, Konráð**

1) *Kvett* **2**, 275—283.

2) † *U-* og regressiv *v-*omlyd af *á* i islandsk **8**, 52—82.

**Gjessing, G. A.**

Egils-saga's Forhold til Konge-sagaen 2, 289—318.

**Grienberger, Theodor von**

1) Beiträge zur runenlehre 14, 101—136.

I. Die nordischen namenreihen 101.

II. Zur ableitung der runen 114.

III. Erklärung einiger continentalen runeninschriften 124.

2) Die angelsächsischen runenreihen und die s. g. Hrabani-  
hen alphabete 15, 1—40.

I. Die runenreihen 1.

II. Erläuterung der namen 8.

III. Die Hrabanischen alphabete 23.

IV. Erläuterung der namen 25.

**Groth, P.**1) Oskar Klockhoff, Relativsatsen i den äldre Fornsvenskan  
2, 91—94.

2) Gustaf Cederschiöld, Fornsögur Suðrlanda 3, 177—185.

3) Svensk og norsk retskrivningslitteratur fra den sidste tid 4,  
320—324.**Guðmundsson, Valtýr**

Litklæði 9, 171—198.

**Hægstad, Marius**Amund B. Larsen, Oversigt over de norske bygdemål 15,  
100—106.**Hellquist, Elof**

1) En kort redogörelse för Bellmans språkbruk 4, 289—319.

2) Bidrag till läran om den nordiska nominalbildningen 7,  
1—62, 142—174.§ 1. Substantiverade adjektiv, particip och småord samt  
därmed sammanhängande företeelser 2.§ 2. Suffixet *ja, jô* och därmed sammanhängande frågor 21.§ 3. Bildningar på *-jan, -jôn* jämte parallella lager af *an-,  
ôn-* stammar 41.§ 4. Nordiska bildningar på *k* 142.§ 5. Denominativa bildningar på *-l-* 146.§ 6. Bildningar på *-m-* 151.§ 7. Bildningar med *s* som karaktäristisk konsonant 153.§ 8. Bildningar på *-sl-* 159.§ 9. Några kategorier af nordiska bildningar på *iþ, aþ,  
uþ* 165.§ 10. Några bildningar på ie. *-(s)tr-* 168.

Exkurs till § 3 171.

Tillägg och rättelser 172.

3) Ordförklaringar 11, 348—350.

I. Isl. *allýnges, þllonges* 348. II. Isl. *þræt(t)a*, fsv. *þræt(t)a*  
348.

4) Etymologiska bidrag 13, 231—243.

I. Några nordiska afledning af ie. *Veġh* 'sticka' — isl. *igða* 231. II. Sv. *nötväcka* och på likartadt sätt bildade djurnamn. (Isl. *aurriði*) 234. III. Sv. *grissla* 'Uria grylle' Linn. 238. IV. Sv. dial. *åma* 241. V. Sv. dial. *vipen* 243.

5) Om nordiska verb på suffixalt *-k*, *-l*, *-r*, *-s* samt af dem bildade nomina **14**, 1—46, 136—194.

6) Berigtigande (vgl. abt. II. Karsten) **14**, 94.

7) Tillägg och rättelser till Arkiv **14**, 1—46. 136—194. **14**, 389—390.

8) Om fornnordiska sammansättningar med kortstafvigt verb till första sammansättningsled **15**, 230—236.

9) Exkurs: Om uppkomsten af några svenska ord med betydelsen 'stryk' **15**, 236—239.

### Hertzberg, Ebbe

1) Tvivlsomme ord i Norges gamle love **5**, 223—244, 345—370.

I. *Afråd* 224. II. *Arborinn maðr*, *reksþegn* 225. III. *Arofar* 227. IV. *Beðset*, *beðsetr*, *húsbeita* 229. V. *Feldr*, *bláfeldr*, *vararfeldr* 231. VI. *Grassctr* 232. VII. *Hærbúa* 235. VIII. *Iskotsmaðr* 238. IX. *Kosgirni* 238. X. *Roðausa*, *roðháfr* 239. XI. *Rot* 240. XII. *Síðaðr* 241. XIII. *Snattaðr maðr* 242. XIV. *Svartaslag* 243. XV. *Takmörk* 345. XVI. *Valinkunnr* 353. XVII. *Vápnatak* (*wapentagium*) 356. XVIII. *Þrútr* 359. XIX. *Skattvarr*, *skatzvarr* 359.

2) Efterskrift angående tvivlsomme ord i Norges gamle love **6**, 262—271.

I. *Hærbúa* 262. II. *Reksþegn*, *þegn* 266. III. *Svartaslag* 270.

### Heusler, Andreas

Julius Hoffory **14**, 206—212.

### Hirt, H.

Adolf Noreen, Abriss der urgermanischen Lautlehre **12**, 81—84.

### Hjelmqvist, Theodor

1) Några anmärkningar till en vers i Heimskringla **6**, 285—287.

2) Konráð Gíslason, Udvalg af Oldnordiske Skjaldekvad **10**, 209—219.

3) Några anmärkningar till Atlamál 1—3 **11**, 103—116

4) Konráð Gíslason, Efterladte Skrifter I **12**, 381—385.

5) Några anmärkningar till ett ställe i Heilagra Manna søgur **13**, 253—256.

6) *Gös* såsom förklenande personbeteckning i svenskan **16**, 177—191.

### Hoffory, Julius

1) *Astriðr* og de to nordiske *r*-lyd **1**, 38—43.

2) Þjóðólfr hinn hvínverski og brydningen **1**, 44—46.

3) Oldnordiske consonantstudier **2**, 1—96.

I. Spiranterne *f, g, þ* 2, 1—37.

1. *f* 2. 2. *g* 16. 3. *þ* (*ð*) 24.

II. Tillæg til s. 17. Germ. *χt* = oldn. *t* 2, 38—78.

III. Tillæg till s. 33. Oldnordisk *z* 2, 79—96.

4) Karl Victor Müllenhoff, 2, 190—192.

**Holthausen, F.**

Zu dem altschwedischen ratten- und mäusezauber 14, 93—94.

**J.**

Gustav Storm, Islandske Annaler indtil 1578 6, 291—300.

**Janus s. Jónsson**

**Jensen, O. S.**

1) Bibliografi for 1897 15, 278—319.

I. Bibliografi, literaturhistorie og biografi 278. II. Tidsskrifter og lærde selskabers skrifter 282. III. Nordisk sprogvidenskab. 1. I almindelighed 284. 2. Islandsk og oldnorsk. a. Grammatik og leksikografi 285. b. Tekster, oversættelser og kommentarer 286. 3. Dansk. a. Grammatik og leksikografi 288. b. Tekster 289. 4. Norsk 289. 5. Svensk. a. Grammatik og leksikografi 289. b. Retskrivning 291. c. Texter 291. 6. Dialekter. a. Grammatik og leksikografi 292. b. Tekster 292. IV. Runekundskab, mytologi og sagnhistorie 293. V. Arkæologi, kulturhistorie og folkløse 295. VI. Ældre retsvidenskab, historie og topografi 306. Tillæg. Anmeldelser af tidligere udkomne arbejder 315.

2) Bibliografi for 1898 16, 283—315.

I. Bibliografi, literaturhistorie og biografi 283. II. Tidsskrifter og lærde selskabers skrifter 285. III. Nordisk sprogvidenskab. 1. I almindelighed 287. 2. Islandsk og oldnorsk a. Grammatik og leksikografi 287. b. Tekster, oversættelser og kommentarer 288. 3. Dansk. a. Grammatik og leksikografi 289. b. Tekster 290. 4. Norsk 291. 5. Svensk. a. Grammatik og leksikografi 291. b. Retskrivning 293. c. Tekster 293. 6. Dialekter. a. Grammatik og leksikografi 294. b. Tekster 294. IV. Runekundskab, mytologi og sagnhistorie 295. V. Arkæologi, kulturhistorie og folkløse 297. VI. Ældre retsvidenskab, historie og topografi 306. Tillæg. Anmeldelser af tidligere udkomne arbejder 311.

**Johansson, Karl Ferdinand**

M. H. Jellinek, Beiträge zur erklärung der germanischen flexion 11, 97—100.

**Jón s. Jónsson, Þorkelsson**

**Jónsson, Finnur**

1) Um Skíðarímu 2, 136—148.

2) Leiðrjettingar á ymsum stöðum í Sæmundar Eddu 4, 26—58.

I. Völuspó 27.

II. Hóvamöl 39.



3) En bemærkning til ovenstående afhandling (o: Janus Jónsson 1) **5**, 283—284.

4) *Vengi* **5**, 289—290.

5) Om skjaldepoesien og de ældste skjalde, (To foredrag) **6**, 121—155.

I. 121. II. 141.

6) *Vingolf* **6**, 280—284.

7) Richard M. Meyer, Die altgermanische Poesie **6**, 384—391.

8) Konráð Gíslason **7**, 293—303.

9) Ulige linjer i drotkvædede skjaldekvad **7**, 309—333.

10) Navnet *Ljóðaháttr* og andre versarteres navne, samt rettelser i texten i Codex regius af Snorres Edda **8**, 307—322.

11) Mytiske forestillinger i de ældste skjaldekvad **9**, 1—22.

12) Ungers Kristianiahåndskrift af Heimskringla **9**, 363—367.

13) Adolf Noreen, Altisländische und altnorwegische grammatik 2. Aufl. **9**, 370—378.

14) B. Kahle, Die Sprache der Skalden **9**, 378—384.

15) Et par bemærkninger til prof. Noreens 'Jenmæle' **10**, 219—222.

16) Ferdinand Holthausen, Altisländisches Elementarbuch **12**, 378—381.

17) Et par bemærkninger om manglen af *i*-omlyd i kortstavede ordstammer **13**, 257—262.

18) Ferd. Holthausen, Altisländisches lesebuch. — B. Kahle, Altisländisches Elementarbuch **13**, 265—270.

19) Hugo Gering, Glossar zu den liedern der Edda 2. Aufl. **14**, 195—204.

20) Jakob Jakobsen, Det norrøne sprog på Shetland, og Samme, The dialect and place names of Shetland **15**, 199—204.

21) Sagnet om Harald hárfagre som 'Dovrefostre' **15**, 262—267.

22) Bjarkemåls alder **15**, 267—268.

23) Eiríkur Jónsson **16**, 319—320.

### Jónsson, Janus

1) Um orðið *vigg* **5**, 278—283.

2) Athuganir við vísurnar í Eyrbyggju og skýringar á þeim **4**, 360—379.

3) A víð og dreif. Smáathuganir við fornan kvedskap **15**, 376—390.

I. Jómsvíkingadrápa Bjarna Biskups 376.

II. Gísla saga Súrssonar 380.

III. Kormáks-saga 384.

### Jónsson, Jón

1) Um nafnið 'Hringr' **10**, 130—148.

2) Fáeinarn athugasemdir um forn ættnöfn **11**, 359—367.

3) Nokkrar víðaukagreinir um forn ættnöfn **12**, 385—387.

4) Lota Knut = Knútr fundni **15**, 166—181.

5) Liserus—Beów **15**, 255—261.

I. 'Liserus' = 'Lýsir' = 'Lytir' 255.

II. Beaw = Beów = Bjarr = Bjarki 258.

**Jónsson, Thorleif**

Endnu lidt om lakunerne i Gull-Þóris saga **3**, 286.

**Kahle, B.**

1) Otto Luitpold Jiriczek, Die Bóasaga **11**, 305—308.

2) Der beiname *skáld* **12**, 73—75.

3) Noch einmal der beiname *skald* **12**, 272.

4) Der *u*-brechungs-diphthong des *e* **12**, 374—377.

**Karlsson, K. H.**

1) Växlingen mellan *a* och *æ* i stamstavelser uti Vestgötalagen I—V. **1**, 385—392.

2) Dialektisk öfvergång *a > o* i ändelsen hos fornsvenska ord med kort rotstavelse **5**, 166—167.

**Karsten, T. E.**

1) Genmåle (gegen Falk 13) **13**, 382—390.

2) Några slutanmärkingar i fråga om nordisk nominalbildning **12**, 205.

**Kauffmann, Friedrich**

1) Friedrich Kluge, Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 5. Aufl. **11**, 208—210.

2) Uppsalastudier **11**, 309—311.

**Klockhoff, O.**

1) Vilhelm Gödel, Katalog öfver Upsala Universitets biblioteks fornisländska och fornorska handskrifter **11**, 100—102.

2) De nordiska framställningarna af Tellsagan **12**, 171—200.

I. Sagan om Egil bågskytten, Velents broder 171.

II. Sagan om Harald Blåtand och Toke 177.

III, IV. Hennings þáttur Aslaksonar och Eindriða þáttur ílbreiðs 185.

V. Balladen om Adam Bell, Clim of the Clough and William of Cloudesly 191.

3) Folkvisan om Konung Didrik och hans kämpar **16**, 37—135.

I. Grundformen 37.

II. Visans källa 103.

**Kock, Axel**

1) Ordförklaringar **1**, 209—217.

I. *sokn ok ostbytta* 209. II. *foræmna* 210. III. 'Götes och Vendes konung' 212.

2) Emendationer och förklaringar till 'Gamla ordspråk' och andra fornsvenska skrifter **2**, 97—115.

3) Historiska anmärkingar om dansk akcentuering **3**, 42—82.

4) Förklaring af några nordiska ord **3**, 146—158.

I. *pat(t)a* 146. II. *bryggissa* 147. III. *biærgshskruver* 149.

IV. *skyriæ* 150. V. *tidelag* 151. VI. *ef-nema, um-num* 152.

5) Långa ändelsevokaler i det nordiska fornspråket **4**, 87—94.

6) *I*-omljudet och den samnordiska förlusten af ändelsevokaler **4**, 141—162.

- 7) Bidrag till nordisk språkhistoria 4, 163—185.  
 I. Det s. k. *i*-omljudet af *y* i de nordiska språken 163.  
 II. Det s. k. *i*-omljudet af *æ* (*e*) i de nordiska språken 171.  
 III. Öfvergång från *ō* till *ū* i de östnordiska språken 176.  
 IV. Till ljudutvecklingen från tenuis till media i forndanskan 181.
- 8) En anmärkning till s. 162. 4, 185.
- 9) Ett par undersökningar till fornnordisk ljudlära 5, 46—65.  
 I. Ljudöfvergång från *vā* till (*v*)*ō* framför *u* och analogibildade starka preteriter 46.  
 II. Ljudutveckling från *ū* till *ō* 57.
- 10) Bidrag till forndansk ljudlära 5, 66—97.  
 I. Om förlust av ändelsevokaler i fornjutskan och om forndansk akcentuering 66.  
 II. Vokalharmoni för *a*:*æ* 75.  
 III. Vokalharmoni för *u*:*o*, *i*:*e* 79.  
 IV. Två olika *v*-ljud 87.  
 Exkurs: Två olika *v*-ljud i forngutniskan 91.  
 V. Till behandlingen av *u*-omljudet av *a* 95.
- 11) Fornsvenskans behandling av diftongen *ia* 5, 371—382.  
 Exkurs. Isl. *ía* (*ēa*) = fsv. *ia* 5, 382—384.
- 12) Några bidrag till fornnordisk grammatik 6, 14—59.  
 I. Om palatalers invärkan på följande vokal i fornsvenskan 14.  
 II. Till ljudutvecklingarna *wi* > *y* och *wā* > *ō* i de nordiska språken 20.  
 III. Dissimilationer i de östnordiska språken 24.  
 IV. Till växlingen *fn*:*mn* i de östnordiska språken 36.  
 V. Till växlingen *ft* (*fpt*):*pt* i fornsvenskan och isländskan 39.  
 VI. Till ljudutvecklingen *iu* > *y* i fornsvenskan 42.  
 VII. Till behandlingen av den fsv. ljudförbindelsen *tl* 45.  
 VIII. Hava de efter vokalen följande konsonanterna alldeles icke spelat någon roll vid brytningen i isländskan? 46.  
 IX. Till behandlingen av *-nr* i runinskrifter 50.  
 X. Fsv. och fgotn. böjningsformer 53.  
 1. Gen. pl. på *-o* (*-u*) av feminina *ōn*-stammar 53.  
 2. Den fgotn. och fsv. komparativ-ändelsen *-rin*, *-arin* 56.  
 3. Fsv. komparativer på *-ādē* 58.
- 13) Till växlingen *i*:*e* i fornnordiska språk 6, 221—224.
- 14) Några etymologiska anmärkningar 7, 175—191.  
 I. *kväll* 175. II. isl. *á meþan*, fsv. *mæþans* 177. III. *Onas* 179. IV. *barnmorska* 181. V. *framtugh* 183. VI. *brulunge*, *brylunge* 183. VII. *jämte*, *bredvid* 185. VIII. *hvi(t)-vitna*, *hvetvetna* 188.

- 15) E. Brate, Dalalagens böjningslära 7, 303—308.  
 16) Fornnordiska kvantitets och accentfrågor 7, 334—377.  
 17) Språkhistoriska bidrag 8, 256—274.  
 I. *I*-omljud i kort rotstavelse, följd av *-ir* 256.  
 II. Till uppkomsten av medialmärket *-st*, *-st* i isländskan 265.  
 III. Nysvenskans behandling av *o* i stavelser med levis och levissimus 269.
- 18) Robert Larsson, Södermannalagens språk I. Ljudlära 8, 381—389.  
 19) Behandlingen av fornsvenskt kort *y*-ljud och supradentalers invärkan på vokalisationen 9, 50—85. 235—249. 253—254.  
 20) Exkurs. Behandlingen av forndanskt kort *y*-ljud 9, 249—253.  
 21) Grammatiska och etymologiska undersökningar i nordiska språk 9, 137—170.  
 I. Isländska räkneord på *-tän*: *-tjän* 137.  
 II. Förlust av konsonantiskt *u* och *i* i levissimus-stavelser och ljudförlust i förnamn 143. 170.  
 III. Utveckling *ia* > *ēa* i fornsvenskan 157.  
 IV. Några enskilda ord 159.  
 1. sv. *abbot* 159. 2. isl. *aldargin*, fsv. *längen* 161. 3. fsv. *bruþkumi* 161. 4. isl. *häss* 'hes' 165. 5. isl. *hätaz* = *heitaz* 166. 6. fsv. *hwazke*, *hwarce* 167. 7. fsv. *örs* 169.
- 22) Till frågan om supradentalt *l* och *n* i det nordiska fornspråket 9, 254—268.  
 23) Efterskrift (vgl. Bugge 12) 10, 114—116.  
 24) Tillägg (zu Lundgren 2) om namnet *Sante* 10, 181—182.  
 25) Om namnet *Úsvifr* = *Úsýfr* 10, 201—205.  
 26) Anmärkningar till läran om *u*-omljudet 10, 288—354.  
 27) Tillägg och rättelser till Arkiv N. F. VI, 3—4 11, 102.  
 28) Studier i fornnordisk grammatik 11, 117—153.  
 I. Isl. fsv. *at* 'att': *þat* 'det' m. m. 117.  
 II. Växelformer med och utan *-n* 124.  
 III. Växelformer med och utan *-e*, *-a* 136.  
 IV. Utveckling *ē* > *æ* i isl. 140.  
 V. Utveckling *æ* > *a* i östnord. språk 142.  
 VI. Till växlingen *gh*: *g* i fsv. 146.  
 VII. Till växlingen *dh*: *d* i 1500-talets svenska 152.
- 29) Några grammatiska bidrag 11, 315—347.  
 I. Behandlingen av *u* framför assimilerad nasal i nord. språk 315.  
 II. Preteritiformer till fsv. *halda*, *falla* och behandlingen av brytningsdiftongen *iu* i den yngre fsv. 319.  
 III. Till växlingen *ld*: *ll* i fsv. 324.  
 IV. Växling av *gh*- och *j*-ljuden i fsv. 328.

- V. Till växlingen *y : i* i fsv. 332.
- VI. Ett dialektdrag i den heliga Birgittas språk 334.
- VII. Utveckling *a > o* i rel. oakcentuerad ställning 338.
- VIII. Enskilda ord 340.  
 1. isl. *an*, *en*: run. *þan*, *þen* 340. 2. isl. *geyia* 344.  
 3. isl. *iúr*, fno. *iaur*, fda. *ior* 345.
- 30) Fridolf Zetterberg, Bjärköarättens ljud- och böjningslära **12**, 85–92.
- 31) Till frågan om *u*-omljudet i fornnorskan **12**, 128–170.
- 32) Fornnordisk språkforskning **12**, 241–269.  
 I. Till förlusten av midljudande *w* i isländskan 241.  
 II. Växling *e : æ* i den fornnorska avledningsändelsen *-legr* 245.
- III. Till frågan om vokalförlusten och omljudet i första sammansättningsleden av komposita 249.
- IV. Till frågan om akcentueringen av fornnord. personnamn 260.
- 33) En anmärkning (zu Kahle 4) **12**, 377.
- 34) Studier i väst- och östnordisk grammatik **13**, 162–195.  
 I. Till växlingen *tt : t* i isländskan 162.  
 II. *R*-omljud av *æ* i nord. språk 166.  
 III. Till växlingen *ia : iæ* i fornnorskan 169.  
 IV. Till frågan om vokalkvantiteten vid hiatus i isländskan 174.  
 V. Till uppkomsten av bestämda formens dat. pl. i de nordiska språken 179.  
 VI. Ytterligare till frågan om akcentueringen av fornnord. personnamn 189.
- 35) En slutanmärkning (zu Lind 13) **13**, 314–315.
- 36) Små etymologiska bidrag **13**, 316.  
 I. sv. *asa*. II. sv. *geting*, isl. *geitungr*.
- 37) Till frågan om omljudet och den isländska akcentueringen **13**, 359–362.
- 38) Erik Björkman, Smålandslagens ljudlära **14**, 95–100.
- 39) Ett par notiser **14**, 212.
- 40) Studier i de nordiska språkens historia **14**, 213–270.  
 I. Akcentueringen av ord med hiatus i det nordiska fornspråket 213.  
 II. Bidrag till fornnordisk formlära 224.  
 1. Isl. verbalformer sådana som *gerþiga* 224.  
 2. Tredje pers. sg. pres. ind. i fornnord. språk 230.  
 3. Tredje pers. pl. pres. ind. i fornnord. språk 232.  
 4. Andra pers. pl. på *-in* i fsv. 234.  
 5. Fsv. *hundraþa*, *þusanda* 240.
- III. Utveckling *weh > wæh* i nord. språk 242.
- IV. Till frågan om Rökstens-inskriftens språk 247.  
 1. *satint* 247. 2. *fiakura*, *fiakurum* 252. 3. *wintur* 255

- V. Några nordiska etymologier 258.  
 1. isl. *ávatt* 258. 2. *Fenia* och *Menia* 261. 3. isl. *foraþ* 262. 4. *Glenr*, *Glanr*, *Gleintr*, *Glörnir*, *Glernir* 264. 5. *Häbrök* 265. 6. isl. *nei*, fsv. *nē* 266. 7. isl. *tā* 267. 8. fd. *toll* (*tull*) 268.
- 41) Adolf Noreen, Altschwedische grammatik mit einschluß des altgutnischen I. lfrg. **15**, 204—218.
- 42) Om prepositionen *iblandt* **15**, 321—322.
- 43) Studier över fornnordisk vokalisation **15**, 323—360.  
 I. Behandlingen av *u* vid nasalförlust med ersättningsförlängning 323.  
 II. Behandlingen av *i* vid nasalförlust med ersättningsförlängning 336.  
 Exkurs. Behandlingen av ljudförbindelsen *mf* 345.  
 III. Till frågan om inflytande av *R* på föregående vokal 347. Resultat 359.
- 44) Till de nordiska språkens historia **16**, 241—280.  
 I. En syntaktisk egendomlighet i nordiska språk 241.  
 II. Till frågan om omljudet och vokalharmonien i fornnorskan 254.  
 III. Växling *mpn:mn* och *mpn:mbn* i äldre nysvenskan 258.  
 IV. En dialektisk växling *-t:-ðh* i flerstaviga ord i äldre nysvenskan 265.  
 V. Till den äldre nysvenskans formlära 267.  
 1. Växling *-er:-en* i 2. pl. imperativus 267.  
 2. Växling av former med *-n* och former utan *-n* i andra pers. pl. 270.  
 3. Om ett par pronominalformer 272.
- Konrád** s. Gíslason.  
**Kraut**, Reinhold,  
 Der ursprüngliche modusgebrauch in temporalsätzen, welche mit *átr* (*en*) und *fyrr* (*en*) eingeleitet wurden **14**, 271—278.  
**Kristensen**, Marius,  
 1) En bemærkning om dentaler og supradentaler i oldnorsk-islandsk **12**, 313—314.  
 2) Stødet i dansk. Småbidrag til dansk sproghistorie **15**, 41—67.  
 Exkurser: I. Hiatusfyldende stød 63.  
 II. Oralisation af stødet 65.
- 3) Gustav Cederschiöld, Om Svenskan som skriftspråk **15**, 274—277.
- Kålund**, Kr.  
 1) Om lakunerne i Gull-Þóris saga **1**, 179—191.  
 2) En Rettelse **2**, 286.  
 3) Droplangarsona-saga i den ved brudstykket AM. 162 fol. repræsenterede bearbejdelse **3**, 159—176.

- 4) Til forståelse af 'en islandsk ordsprogsamling fra 15de århundrede' **4**, 186—190.
- 5) Professor K. Gislasons autobiografiske optegnelser **7**, 378—383.
- 6) A. M. Reeves, The Finding of Wineland the good **7**, 383—386.
- 7) Kulturhistorisk-lexikalske småting **9**, 86—91.  
I. Det ældste vidnesbyrd om betydningen af ordet 'husbrand' i Dansk 86. II. *innraptar* 88. III. *linfé* — *bekkjargjöf* 88. IV. *nist* — *nisti* — *nisting* 89. V. *ørlyndr* 89. VI. *spjörnumvæft* 90.
- 8) Rettelse til J. Fritznors Gammelnorske Ordbog 2. udg. **11**, 314.
- 9) Nyfundet brudstykke af en gammelnorsk homilie **12**, 367—369.
- 10) Fra skånske håndskrifter **12**, 369—372.  
I. Gl. kgl. saml. 1325 4:to 369.  
II. A. M. 37 4:to 371.
- 11) Peder Låle på Island **12**, 387.
- 12) Tillægsbemærkning til gammel-norsk 'homilie'-brudstykke, Arkiv XII. 367—69 **13**, 100.
- 13) W. G. Collingwood and Jón Stefánsson, A pilgrimage to the saga-steads of Iceland **16**, 387—390.  
**Läffler** s. Leffler.  
**Larsen**, Amund B.  
1) Antegnelser om substantivböjningen i middelnorsk **13**, 244—253.  
2) Replik (gegen Hægstad) **15**, 321.  
3) Valdemar Bennike og Marius Kristensen, Kort over de danske folkemål **16**, 100—102.  
**Larsson**, Ludvig  
1) Svar på professor Wiséns 'Textkritiska anmärkningar till den Stockholmska Homiliboken'. Beilage I zu band 4 heft 4.  
2) Om uttalet av *ei*, *au* ock *ey* i äldre isländska **5**, 142—149.  
3) Ludv. F. A. Wimmer, Døbefonten i Åkirkeby kirke **6**, 171—176.  
4) Katalog over den arnamagnæanske håndskriftsamling **7**, 94—96.  
5) Kann man av akcentueringen i isländska håndskrifter draga några slutsatser rörande det ekspiratoriska huvudtryckets plats? **9**, 117—130.  
6) Katalog over den arnamagnæanske håndskriftsamling. Andet bind 1. hefte **9**, 309—310.  
7) J. A. Lundell, Svensk ordlista med reformstavning **11**, 311—314.  
8) J. Sephton, The saga of king Olaf Tryggwason . . . translated **13**, 264—265.

9) *Hauksbók* udgiven af det kongelige nordiske oldskrift-selskab **14**, 288—292.

**Larsson, Robert**

Om det nyfunna fragmentet af Södermannalagen **13**, 53—66.

**Leffler** (später **Läffler**), L. Fr.

1) Prof på en metrisk öfversättning till svenska af Nialssagans visor i dróttkvætt (och hrynhenda) **1**, 192—196.

2) Undersökning om de germanska i synnerhet nordiska formerna af adjektivet *hög* **1**, 266—287.

3) *Ána-sótt* **3**, 188—189.

4) En anmärkning till **I**, 270 **3**, 192.

5) Ytterligare om *ána-sótt* **3**, 287—288.

6) Fsv. *ægha* (fd. *æghæ*) **4**, 191—192.

7) Om norska ortnamn på *lo* **7**, 257—262.

8) Svänka ortnamn på *skialf* (*skælv*). Ett bidrag till *Skilfingarnes* restauration **10**, 166—172.

9) Till Arkiv 7: 247 o. f. **10**, 208—209.

10) Några ord om Tunstenens *sijoster* och den därmed sammanhängande delen av inskriften **12**, 98—101.

12) Ännu en gång *sijoster* **12**, 214—216.

**Lidén, Evald**

1) Etymologiska bidrag **3**, 235—243.

I. *já* (adv.) 235. II. *ját(t)a* 238. III. *já* (verb). 240. IV. *iat*, *iæt* 241. V. *jains* 242. VI. *án*, *jahn* 243.

2) Om några germanska pronomen **4**, 97—114.

I. Isl. *þetta*, fht. *dit*, *diz*, fs. *thit*, ags. *þis* 97.

II. Om det gotiska suffixet *-(ú)h* och de dermed bildade pronomen 99.

III. Ett nord. demonstrativ-pronomen med suffixet *-(ú)h* 101.

3) Strödda anteckningar om svenska ord hos Olaus Magnus **13**, 30—46.

**Lind, E. H.**

1) Bibliografi för år 1883 **3**, 257—279.

I. Bibliografi, litteraturhistoria och biografi 257. II. Tidskrifter och lärda sällskaps skrifter 259. III. Runkunskap 261. IV. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 262. 2. Isländska och fornorska. a) Grammatik, lexikografi 262. b) Texter och öfversättningar 264. 3. Danska. a) Grammatik, lexikografi 266. b) Texter 267. 4. Norska. Grammatik, lexikografi 267. 5. Svenska. a) Grammatik, lexikografi 268. b) Texter 269. 6. Dialekter. a) Grammatik, lexikografi 271. b) Texter 271. V. Mytologi 272. VI. Fornkunskap, kulturhistoria m. m. 273. Bihang: Anmälningar af tidigare utkomna arbeten 278.

2) Bibliografi för år 1884 **3**, 345—365.

I. Bibliografi, litteraturhistoria och biografi 345. II. Tidskrifter och lärda sällskaps skrifter 347. III. Runkunskap



349. IV. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 250. 2. Isländska och fornnorska. a) Grammatik, lexikografi 351. b) Texter och översättningar 352. 3. Danska. a) Grammatik, lexikografi 353. b) Texter 354. 4. Norska. Grammatik, lexikografi 354. 5. Svenska. a) Grammatik, lexikografi 355. b) Texter 356. 6. Dialekter. a) Grammatik, lexikografi 357. b) Texter 358. V. Mytologi 359. VI. Fornkunskap, kulturhistoria m. m. 359. Bihang. Anmälningar af tidigare utkomna arbeten 365.

3) Bibliografi för åren 1885 och 1886 5, 172—222.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 172. II. Tidskrifter och lärda sällskaps skrifter 178. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 180. 2. Isländska och fornnorska. a) Grammatik och läksikografi 182. b. Täckster, översättningar och kommentarer 183. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 188. b. Täckster 190. 4. Norska. Grammatik och läksikografi 191. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 192. b. Rättskrivning 194. c. Täckster 198. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 198. b. Täckster 199. IV. Runkunskap och mytologi 202. V. Arkeologi och kulturhistoria 204. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 215. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 221.

4) Bibliografi för åren 1887 och 1888 6, 176—220.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 176. II. Tidskrifter och lärda sällskaps skrifter 180. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 183. 2. Isländska och fornnorska. a. Grammatik och läksikografi 185. b. Täckster, översättningar och kommentarer 186. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 190. b. Täckster 193. 4. Norska. Grammatik och läksikografi 194. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 195. b. Rättskrivning 197. c. Täckster 198. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 200. b. Täckster 201. IV. Runkunskap och mytologi 202. V. Arkeologi och kulturhistoria 205. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 216. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna skrifter 220.

5) Bibliografi för år 1889 7, 265—293.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 265. II. Tidskrifter och lärda sällskaps skrifter 267. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 269. 2. Isländska och fornnorska. a. Grammatik och läksikografi 270. b. Täckster, översättningar och kommentarer 270. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 273. b. Täckster. 4. Norska 275. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 275. b. Rättstavning 277. c. Täckster 278. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 279. b. Täckster 280. IV. Runkunskap och

- mytologi 280. V. Arkeologi och kulturhistoria 282. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 288. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 291.
- 6) Bibliografi för år 1890 **8**, 275—303.  
 I. Bibliografi, litteraturhistoria och biografi 275. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 277. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 279. 2. Isländska och fornnorska. a. Grammatik och läksikografi 280. b. Täkster, översättningar och kommentarer 280. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 282. b. Täkster 283. 4. Norska 284. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 285. b. Rättstavning 287. c. Täkster 290. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 290. b. Täkster 291. IV. Runkunskap och mytologi 292. V. Arkeologi och kulturhistoria 293. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 298. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 301.
- 7) Bibliografi för år 1891 **9**, 269—303.  
 I. Bibliografi, litteraturhistoria och biografi 269. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 272. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 274. 2. Isländska och fornnorska. a. Grammatik och läksikografi 275. b. Täkster, översättningar och kommentarer 276. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 278. b. Täkster 279. 4. Norska 279. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 280. b. Rättstavning 282. c. Täkster 283. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 284. b. Täkster 285. IV. Runkunskap och mytologi 285. V. Arkeologi och kulturhistoria 288. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 297. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 301.
- 8) Bibliografi för år 1892 **10**, 354—385.  
 I. Bibliografi, litteraturhistoria och biografi 354. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 357. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 359. 2. Isländska och fornnorska. a. Grammatik och läksikografi 360. b. Täkster, översättningar och kommentarer 361. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 363. b. Täkster 364. 4. Norska 365. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 365. b. Rättstavning 367. c. Täkster 368. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 368. b. Täkster 369. IV. Runkunskap och mytologi 370. V. Arkeologi och kulturhistoria 371. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 378. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 382.
- 9) Några anmärkningar om nordiska personnamn **11**, 259—272.
- 13**, 66—72.  
 I. Betoningsförhållandet mellan för- och efternamn **11**, 259.  
 II. Några enskilda västnordiska dopnamn 266.

III. Ytterligare om betoningsförhållanden mällan för- och åternamn **13**, 66.

10) Bibliografi för år 1893 **11**, 272—305.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 272. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 275. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 276. 2. Isländska ock fornnorska. a. Grammatik ock läksikografi 277. b. Tåkster, översättningar ock kommentarer 278. 3. Danska. a. Grammatik ock läksikografi 280. b. Tåkster 282. 4. Norska 283. 5. Svenska. a. Grammatik ock läksikografi 283. b. Rättstavning 285. c. Tåkster 286. 6. Dialäkter. a. Grammatik ock läksikografi 287. b. Tåkster 288. IV. Runkunskap ock mytologi 288. V. Arkeologi ock kulturhistoria 290. VI. Äldre rättsvetenskap, historia ock topografi 297. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 302.

11) Bibliografi för år 1894 **12**, 284—313.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 284. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 287. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 288. 2. Isländska ock fornnorska. a. Grammatik ock läksikografi 290. b. Tåkster, översättningar ock kommentarer 290. 3. Danska. a. Grammatik ock läksikografi 292. b. Tåkster 293. 4. Norska 294. 5. Svenska. a. Grammatik ock läksikografi 294. b. Rättstavning 296. c. Tåkster 296. 6. Dialäkter. a. Grammatik ock läksikografi 297. b. Tåkster 298. IV. Runkunskap ock mytologi 298. V. Arkeologi ock kulturhistoria 299. VI. Äldre rättsvetenskap, historia ock topografi 306. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 311.

12) Bibliografi för år 1895 **13**, 282—311.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 282. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 284. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 286. 2. Isländska ock fornnorska. a. Grammatik ock läksikografi 287. b. Tåkster, översättningar ock kommentarer 288. 3. Danska. a. Grammatik ock läksikografi 290. b. Tåkster 291. 4. Norska 292. 5. Svenska. a. Grammatik 292. b. Rättstavning 293. c. Tåkster 294. Dialäkter. a. Grammatik ock läksikografi 295. b. Tåkster 295. IV. Runkunskap ock mytologi 295. V. Arkeologi ock kulturhistoria 297. VI. Äldre rättsvetenskap, historia ock topografi 305. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 309.

13) Genmäle (gegen Kock 34, VI) **13**, 312—314.

14) Bibliografi för år 1896. **14**, 296—328.

I. Bibliografi, literaturhistoria och biografi 296. II. Tidsskrifter och lärda sällskaps skrifter 299. III. Nordisk språkvetenskap. 1. Allmänt 301. 2. Isländska ock fornnorska. a. Grammatik ock läksikografi 302. b. Tåkster, översätt-

ningar och kommentarer 303. 3. Danska. a. Grammatik och läksikografi 305. b. Tåkster 307. 4. Norska 307. 5. Svenska. a. Grammatik och läksikografi 308. b. Rättstavning 309. c. Tåkster 310. 6. Dialäkter. a. Grammatik och läksikografi 311. b. Tåkster 311. IV. Runkunskap och mytologi 311. V. Arkeologi och kulturhistoria 312. VI. Äldre rättsvetenskap, historia och topografi 321. Bihang. Anmälningar av tidigare utkomna arbeten 327.

### Ljunggren, Evald

1) Otto Jespersen, The articulation of speech sounds 7, 195—198.

2) *Make* och *maka* 13, 212—230.

3) Laurentius Petri om svensk akcent 13, 263—264.

### Lorenzen, M.

Nyfundne fragmenter af en codex af Magnus Erikssons landslag 5, 110.

### Lund, Otto

G. F. V. Lund, 8, 196—198.

### Lundgren, Magnus

1) Smärre bidrag till Svensk namnforskning 3, 225—234.

I. Namnförkortningar 225.

II. Ombildning af namn på grund af folketytologi 227.

III. Några enskilda personnamn 228.

IV. Genitiven af personnamn, använd såsom ortnamn 231.

2) Bidrag till nordisk namnforskning 10, 174—181.

I. *Læbin* 174. II. *Sante* 176. III. Bortfall af *v* inuti ett sammansatt namn 177.

### Magnússon, Eiríkr

1) Kodex Skardensis af Postulasögur 8, 238—245.

2) *Kvett* 11, 93—95.

3) Codex Lindesianus 13, 1—14.

4) *Yggdrasil* 13, 205—207.

5) *Vilmogum* or *vilmogum*? 15, 319—320.

### Mahlow, G. H.

Der umlant in altn. *fœtr* 2, 148—152.

### Maurer, K. von

1) *Vopn* und *Vokn* 4, 284—288.

2) *Vigslóti* 5, 98—108.

3) *Rekspegn* 6, 272—280.

4) Theodor Möbius 7, 191—195.

### Möbius, Th.

Über die Ausdrücke *fornyrðislag*, *kviðuháttur*, *ljóðaháttur* 1, 288—295.

### Moe, Moltke

1) Hugo Gering, Íslensk æventýri 2, 180—189.

2) Harpens kraft s. Bugge 10.

**Mogk, E.**

- 1) Professor Dr. Anton Edzardi **1**, 81—85.
- 2) Das Noregs Konungatal **4**, 240—244.
- 3) *Dróttkvætt* **5**, 108—109.
- 4) Finnur Jónsson, Den oldnorske og oldislandske litteraturs historie. Første bind. **12**, 273—283.
- 5) Sproglig-historiske Studier, tilegnede professor C. R. Unger **16**, 202—208.

**Morgenstern, Gustav**

- 1) Zur überlieferung der grossen Ólafssaga Tryggvasonar **8**, 153—166.

I. Cod. A. M. 54 fol., 325 VIII 2 c—e und IX 1 4:to 153.

II. Verlorne handschriften 159.

III. Cod. 53 fol., 309 4:to und fragmente 161.

- 2) Notizen **8**, 380—381. **10**, 206—208. **11**, 95—97.

**Nielsen, O.**

En bemærkning **11**, 212.

**Nordfelt, Alfred**

En fransk-svensk etymologi. *Klockarkärlek — kär som en klockarkatt* **12**, 201—204.

**Noreen, Adolf**

- 1) Små grammatiska bidrag **1**, 150—178.
  - I. Till läran om *i*-omljudet 150.
 

Exkurs om öfvergången *v > gh* 161.
  - II. Till läran om brytningen 164.
- 2) Om ordet *hustru* **1**, 295—298.
- 3) De nordiska språkens nasalerade vokaler **3**, 1—41.
- 4) Bidrag till äldre Västgötalagens tåkstkrilik **5**, 385—394. **8**, 176—181.
  - I. 1. Kk. B. 3 **5**, 385. — 2. Kk. B. 7,3 386. — 3. Kk. B. 12 pr. 386. — 4. Sar. Mal. 3,1 389. — 5. Æ. B. 24 pr. 391. — 6. R. B. 3,1 393. — 7. I. B. 17,2 393.
  - II. 8. Betydelsen av typen *é* (rättare *e'*) **8**, 176.
- 5) Några fornnordiska judlagar **6**, 303—339.
- 6) Etymologier **6**, 358—384.
  - I. Sv. *ansa* m. m. 358. II. Sv. *ärna* m. m. 359. III. Sv. *bredvid* 360. IV. Sv. *jämte* 362. V. Sv. *mellan* m. m. 362. VI. Sv. *ensam*, *samman* m. m. 364. VII. Sv. *i sänder*, *sönder* m. m. 370. VIII. Sv. *omsider* 372. IX. Sv. *hit* ock *dit* 373. X. Fsv. *altit* ock *aldrit* 375. XI. Fsv. *dærla*, *dörta*, *dorla*, isl. *dælla* 376. XII. Fsv. *durligha* m. m. 378. XIII. Fsv. *kamgirogher* 379. XIV. Fsv. *en(n)æt* m. m. 380. XV. Fsv. *ældez band* 381. XVI. Fsv. *tunna*, *thynna* 381. XVII. Fsv. *griþ*, *gruþ* 382. XVIII. Fsv. *fórsia*, *forséa* 383. XIX. Fgutn. *ambatn*, *ambæt*n 383. XX. Urnord. *Erla* 383. XXI. Fsv. *diækn*, *dækn* 384.
- 7) Bidrag till den fornnordiska slutartickelns historia **8**, 140—152.

8) Jemmäle (gegen Finnur Jónsson 13) **10**, 117—124.

**Norelius, F. V.**

1) Strödda anteckningar om svenskt språkbruk under 1600- och 1700-talen **1**, 218—234.

I. Lexikaliskt 218.

II. Några grammatiska anmärkningar till Lucidors 'Helicon's Blomster' 227.

2) Några grammatiska och lexikaliska anmärkningar till Gunno (Aurelii) Dahlstjernas Kungaskald **2**, 254—274.

**Nygaard, M.**

1) Om brugen af konjunktiv i Oldnorsk **1**, 113—149, 314—351. **2**, 193—206, 356—375. **3**, 97—120.

Oversigt **1**, 113.

I. Konjunktiv i hovedsætninger 119.

II. Hypothetiske udsagn 138.

III. Substantiviske bisætninger 314. **2**, 193.

IV. Adjektiviske bisætninger (relativsætninger) 201.

V. Adverbiale bisætninger 356. **3**, 97.

VI. Bisætninger udsagte som en andens tanke eller tale **3**, 106.

2) Udeladelse af subjekt; 'subjektløse' sætninger i det norrøne sprog (den klassiske sagastil) **10**, 1—25.

3) Kan oldnorsk *er* være particula expletiva? **12**, 117—128.

4) Verbets stilling i sætningen i det norrøne sprog **16**, 209—241.

**Olrik, Axel**

1) Om Svend Grundtvigs og Jörgen Blochs Føroyjakvædi og færøske ordbog **6**, 246—261.

2) Sophus Bugge, Studier over de nordiske Gude- og Heltesagns Oprindelse **7**, 86—89.

3) Er Uffesagnet invandret fra England? Bemærkninger til Müllenhoffs 'Beovulf' **8**, 368—375.

4) Bråvallakvadets kæmperække. Tekst og oplysninger **10**, 223—287.

I. Textaftryk 225.

II. Kritisk tekst 235.

III. Sprogform og hjemsted 256.

IV. Bråvallakvadets alder 262.

V. Forbilleder i samtiden. Kæmperne paa Ormen lange 267.

VI. Kvadets sagnhistoriske kilder 275.

VII. Tillæg: Kristjern Pedersens oversættelse 283.

5) Friedrich Kauffmann, Deutsche Mythologie 2. Aufl. **11**, 210—212.

6) Oliver Elton, The first nine books of . . . Saxo Grammaticus translated **12**, 76—81.

7) *Skald* som tilnavn **12**, 214.

8) Tvedelingen af Saksens kilder, et gemmæle (gegen Steenstrup) **14**, 47—93.

- I. Hvad gælder undersøgelsen? 48.  
 II. Sakse 51.  
 III. Overleveringerne 60.  
 IV. Mit literære materiale 62.  
 V. 'Æmner og stil' 68.  
 VI. Kvadene 72.  
 VII. Stedfæstelser og skueplads 76.  
 VIII. Fornaldarsagaer 78.  
 IX. P. E. Müller og fornaldarsagaerne 82.  
 X. Sproglige forhold 87.  
 XI. Islandske hjemmelmænd 90.
- 9) Amledsagnet på Island 15, 360—376.
- Olsen, Björn Magnússon**  
 1) Til Graagaasen 1, 298—301.  
 2) Om overgangen *é-je* i islandsk 3, 189—192.  
 3) Nogle bemærkninger til et vers i Haustlǫng 5, 285—288.  
 4) 'Vígslóði' 6, 105—108.  
 5) Små bidrag til tolkningen af Eddasangene 9, 223—235.  
 I. Hávamál 2. vers 223.  
 II. Lokasenna 3. vers 227.  
 III. Vǫlundarkviða 17. vers og Helgakviða Hund. II. 11. vers 228.  
 IV. Helgakv. Hjörv. 1. vers 229.  
 V. Helgakv. Hjörv. 18. vers 230.  
 VI. Sigurðarkv. sk. 33. vers 231.  
 VII. Atlakv. vers 33<sup>5-8</sup> 232.  
 VIII. Guðrúnarhvöt 17 vers 234.
- Ramm, Axel**  
 Gunnar Olof Hyltén-Cavallius 6, 288—290.
- Ranisch, Wilhelm**  
 Hugo Gering, Glossar zu den liedern der Edda 5, 168—171.
- Rørdam, Erl.**  
 En anmærkning 9, 198.
- Rundgren, Gustav**  
 Några anmärkningar om Rökstensinskriften 2, 177—180.
- Rygh, O.**  
 1) Norske Stedsnavne paa *lo* (*lá, sló* og lignende) 7, 244—256.  
 2) Norske Stedsnavne paa (*skjálf?*) *skjálfa* 10, 173—174.
- Schagerström, August**  
 1) Om oppkomsten af nysv. *öde* n. fatum 1, 33—37.  
 2) *Han* och *hon* 3, 132—145.  
 3) Ströftåg i Sveriges medeltidsliteratur 3, 330—334. 4, 245—250. 335—348.  
 I. Svenskans 3:dje konjugation 3, 330.  
 II. Några starka värballfärmer 4, 245.  
 III. Några svaga värballfärmer 249.  
 IV. Neutra på *-ande, -ende* 335.

V. Substantiv på *-else* 336.

VI. Släktskapsorden 337.

VII. (*i sâmrâs* und ähnl.) 338.

VIII. Några adjektiviska böjningsfärmer 342.

IX. Adjektivets komparatsjon 344.

X. (tillägg till N:o I) 346.

**Schüek, Henrik**

1) Vølundsagan 9, 103—117.

2) Smärre bidrag till nordisk litteraturhistoria 12, 217—240.

I. Den Svenska krönikan i Hervararsagan 217.

II. Var Saxo præpositus i Roskilde? 222.

III. Ynglingatals inledningsstrofer 233.

3) Sophus Bugge, Helgedigtene i den ældre Edda 14, 279—287.

**Schwartz, Eugène**

Om användningen af possessivt pronomen i *din stackare* och likartade uttryck 15, 182—192.

**Sievers, E.**

Nordische Kleinigkeiten 5, 132—141.

I. *optar-optarr* 132. II. *hvadarrtveggja* 132. III. *nær-nâr* 133.

IV. *Njorun* 134. V. *Grani-Gráni* 134. VI. *Gýðingr* 135.

VII. *Sigurðr-Sigrðr* 135.

**Söderberg, Sven**

Adjektivum *Örgrandr* 6, 103—104.

**Steenstrup, Johannes**

Saxo Grammaticus og den danske og svenske Oldhistorie 13, 101—161.

I. Nogle almindelige Bemærkninger om Fortolkningen af Saxo 103.

II. Dr. Olriks tvende Sammenligningsled 110.

III. Saxo og karakteristiken 114.

IV. Saxos skildring af Oldtidslivet 119.

V. De danske Digte fra Oldtiden 131.

VI. Stedfæstelser 134.

VII. Kongerækkerne 140.

VIII. Undersøgelsens Resultater 149.

**Stjernström, Gust.**

1) Förteckning öfver skrifter och uppsatser rörande de nordiska språken, hvilka utkommit 1881. 1, 86—109.

I. Bibliografi 86. II. Litteraturhistoria och Biografi 87. III.

Tidskrifter och lärda sällskaps Skrifter 89. IV. Allmänt 91.

V. Runkunskap 93. VI. De särskilda nordiska Språken.

1. Fornnordiska, Isländska. a) Grammatik, lexikografi 94.

b) Texter 95. 2. Danska. a) Grammatik, lexikografi 97.

b) Texter 98. 3. Norska. a) Grammatik, lexikografi 99.

b) Texter 99. 4. Svenska. a) Grammatik, lexikografi 100.

b) Texter 102. VII. Mytologi, Arkeologi 103. VIII. Kul-

turhistoria m. m. 106. IX. Folkliteratur 107.



2) Förteckning öfver skrifter och uppsatser rörande de nordiska språken, hvilka utkommit 1882. **1**, 352—370.

I. Bibliografi 352. II. Literaturhistoria och biografi 353. III. Tidskrifter och lärda sällskaps Skrifter 354. IV. Allmänt 356. V. Runkunskap 357. VI. De särskilda nordiska språken. 1. Fornnordiska, Isländska. a) Grammatik, lexikografi 357. b) Texter 358. 2. Danska. a) Grammatik, lexikografi 359. b) Texter 360. 3. Norska. a) Grammatik, lexikografi 361. b) Texter 361. 4. Svenska. a) Grammatik, lexikografi 362. b) Texter 362. VII. Mytologi, Arkeologi 363. VIII. Kulturhistoria m. m. 365. IX. Folkliteratur 368.

### Stokes, Whitley

A few Parallels between the Old-Norse and the Irish Literatures and Traditions **2**, 339—341.

### Storm, Gustav

1) Har Haandskrifterne af 'Heimskringla' angivet Snorre Sturlasson som Kongesagaernes Forfatter? **1**, 47—61.

2) Brudstykke af en latinsk Oversættelse af Kongespeilet fra 14de Aarhundrede **1**, 110—112.

3) Om Redaktionerne af Jomsvikingasaga **1**, 235—248.

4) Om Kilden til den svenske Rimkrønike om St. Olaf **1**, 304.

5) Svend Grundtvig **1**, 393—396.

6) Om Thorgerd Hölgebrud **2**, 124—135.

7) Björn Magnússon Olsen, Runerne i den oldislandske Literatur **2**, 172—176.

8) Biskop Isleifs Krønike **2**, 319—338.

9) Om Tidsforholdet mellem Kongespeilet og Stjórn samt Barlaams og Josafats saga **3**, 83—88.

10) Briefwechsel der Gebrüder Grimm mit nordischen Gelehrten hrsgg. von Ernst Schmidt **3**, 95—96.

11) Om Betydningen af *Eyktastraðr* i Flatøbogens Beretning om Vinlandsreiserne **3**, 121—131.

12) De norsk-islandske Bibeloversættelser fra 13de og 14de Aarhundrede og Biskop Brandr Jónsson **3**, 244—256.

13) Lidt om Jens Lauritssøn Wolffs 'Norrigia illustrata' **4**, 95—96.

14) Ginnungagap i Mythologien og i Geografien **6**, 340—350.

15) Om Biskop Gisle Oddssöns Annaler **6**, 351—357.

16) Vore Forfædres Tro paa Sjølevandring og deres Opkaldessystem **9**, 199—222.

17) Kan det ansees bevist, at den norske Homiliebog (AM 619 qv.) er skrevet i Hamar? **10**, 197—200.

18) Johan Fritzner **10**, 385—392.

19) Hvitabjørn og Bjarndýr **13**, 47—53.

20) Ynglingatal, dets Forfatter og Forfattelsestid **15**, 107—141.

I. Digtets Text 107.

II. Ynglingatals Geografi 112.

- III. Oldsagn i Ynglingatal 119.
- IV. Kulturord i Ynglingatal 121.
- V. Ynglingakongerne i Norge 122.
- VI. Tjodolv fra Hvine 126.
- VII. Ynglingatals Tendents 129.
- VIII. Hypotesen om Gudrød Veidekonge og Ynglingerne i Danmark 133.
- IX. Bugges Hypothese om Ynglingatals Oprindelse i 10:de Aarh. paa de britiske Øer 135.

21) Oluf Rygh **16**, 390—394.

**Säby, Viggo**

1) Hustru **1**, 200—205.

2) Endnu engang 'hustru' **2**, 158—160.

**Tamm, Fredr.**

1) Strödda språkhistoriska bidrag **2**, 312—349.

I. Bortfall af *h* framför *s* 342.

II. *ð* för *r* genom dissimulation 343.

III. Omljud, värkadt af palatalt *k* 343.

IV. Fsv. *döghæ* för *döia* 343.

V. Fsv. *fiæra* f. ebb. = isl. *fiara* 344.

VI. Fsv. *heta* vb. brygga 344.

VII. Fsv. *pæninger* 345.

VIII. Fsv. *stægh*, preter. till *stigha* 345.

IX. Östnord. *ægha* för *egha*, vestnord. *eiga* 346.

X. Några etymologier 346.

2) K. F. Söderwall, Ordbok öfver Svenska medeltidsspråket h. 1—9. **6**, 164—170.

3) Anmärkningar till 'Valda stycken af svenska författare' 1526—1732, utg. af Ad. Noreen och E. Meyer. **16**, 146—162.

**Tegnér, Elof**

Carl Johan Schlyter **5**, 290—297.

**Tegnér, Esaias**

1) Tyska inflytelser på svenskan **5**, 150—166. 303—344.

2) *Smörgås* **10**, 182—187.

**Thomsen, Vilh.**

Hvad betyder guldhornets *tawido*? **15**, 193—197.

**Thorkelsson, Jón** (skólastjóri)

1) Bemærkninger til enkelte Vers i Snorra Edda **6**, 1—13.

2) Personalsuffixet *-m* i første Person Ental hos norske og islandske Oldtidsdigtere **8**, 34—51.

3) Infinitiv styret af Præpositioner i Oldislandsk og Oldnorsk **10**, 192—196.

4) Bemærkninger til adskillige Oldtidsdigte **15**, 219—230.

I. Snorri Sturluson, Hättatal 219.

II. Rekstefja 222.

III. Vellekla 224.

IV. Hrafnsmál 224.

V. Bjarkamál en fornu 225.

VI. Eiríksdrápa 225.

VII. Jómsvíkingadrápa 227.

VIII. Geisli 228.

**Tiselius, G. Ad.**

K. P. Leffler, Skuttungemålets akcentuering **16**, 315—318.

**Trampe Bødtker, A.**

Vokalharmonien i ubetonet *e* **16**, 281—282.

**Uhlenbeck, C. C.**

1) W. Streitberg, Urgermanische grammatik **14**, 385—389.

2) Zur germanischen etymologie **15**, 151—158.

I. An. *gaurk*. 151. II. Schwed. *gårs*. 154. III. Ags. *gied* 156. IV. Ags. *humbol* 156. V. An. *reyrr* 157.

**Unger, C. R.**

1) Bemærkninger om nogle islandske og norske Haandskrifter fra Middelalderen **8**, 181—182.

2) Fortsatte Bemærkninger om islandske Haandskrifter **10**, 188—191.

**Valtýr s. Guðmundson.**

**Vodskov, H. S.**

En smörgås (mit einer Bemerkung der Red.) **9**, 368—369.

**Wadstein, Elis**

1) Jón Þorkelsson, Beyging sterkra sagnorða í íslensku **8**, 83—92.

2) Bidrag till tolkning ock belysning av skalde- ock Eddadikter **11**, 64—92. **12**, 31—46. **13**, 14—29. **15**, 158—166.

I. Till tolkningen av Ynglingatal **11**, 64.

II. Om Ynglingatals avfattningstid ock förhållande till Háløygjatal 83.

III. En irländsk vikingakung i Ynglingatal **12**, 31—46.

VI. Till Höfodlausn **13**, 14—29.

V. Till Vølospó **15**, 158.

VI. Till Hymeskvipa **15**, 161.

VII. Till Alvíssmöl **15**, 165.

3) Norska homiliebookens nedskrivningsort **11**, 351—358.

4) Ordbok öfver Svenska Språket utg. af Sv. Akad. H. 1. **11**. 374—383.

5) Rättelser till Arkiv XI. 374 ff. **12**, 102.

**Western, August**

1) J. A. Lyttkens och F. A. Wulff, Svenska språkets ljudlära jämte en afhandling om Aksent **3**, 280—285.

2) Om norske dobbeltformer **4**, 1—25.

**Wiklund, K. B.**

Om kvänerna och deras nationalitet **12**, 103—117.

**Wisén, Theodor**

1) Om norröna medialformer paa *-umk* i första personen singularis **1**, 370—384.

- 2) Málahátttr. Ett bidrag till norröna metrikén **3**, 193—224.  
 3) Textkritiska Anmärkningar till den Stockholmska Homilie-  
 boken **4**, 193—239.  
 4) Några ord om den Stockholmska Homiliboken. Beilage  
 II zu band **4**. heft 4.  
 5) Andreas Heusler, Der Ljópahátttr **8**, 183—189.  
**Þorkelsson, Jón** (yngri)  
 1) Íslenzk kappkvæði **3**, 366—384. **4**, 251—283. 370—384.  
   I. Vísnaflökkur Bergsteins Þorvaldssonar **3**, 366.  
   II. Fjósaríma Þórðar Magnússonar á Strjúgi **4**, 251.  
   III. Kappkvæði Þórðar Magnússonar á Strjúgi **4**, 370.  
 2) Guðbrandur Vigfússon **6**, 156—163.  
 3) Íslandske håndskrifter i England og Skotland **8**, 199—237.  
 4) Séra Gottskálk Jónsson i Glaumbæ og syrpa hans **12**, 47—73.  
 5) Svartur á Hofstöðum **15**, 240—246.  
**Akerblom, Axel**  
 1) Till öfvergången fsv. *ö* > *y*. osv. å **15**, 246—255.  
 2) Bidrag till tolkningen af skaldekvad **15**, 269—274.  
*ð, t*  
 Jón Árnason **5**, 297—302.

## II.

### Verzeichnis der bücheranzeigen.

Die anordnung ist hier geschehen nach der alphabetischen reihen folge der familiennamen bezw. vatersnamen der verfassers, und zwar sind diese fett, die vornamen gesperrt gedruckt. Bei büchern, die von mehreren verfassern gemeinsam herausgegeben sind, findet sich die volle angabe nur bei dem namen des im titel an erster stelle genannten vorfassers, bei dem des andern lediglich ein verweis. Der name des verfassers der anzeige im 'Arkiv' ist in eckiger klammer beigefügt und zwar der familien- (vaters-)name gesperrt. Im übrigen sind die vorberemerkungen zur I. abteilung zu vergleichen.

**Aurén, J. A.** Bidrag till svenska språkets akcentlära. Stockholm 1880. [A. D.] **1**, 197—200.

**Bennike, Valdemar** og **Marius Kristensen.** Kort over de danske folkemål. I. hæfte. Köbenhavn 1898. [Amund B. Larsen] **16**, 100—102.

**Bernstein, Ludwig.** The order of words in old norse prose. New York s. a. [August Gebhardt] **16**, 96—100.

**Björkman, Erik.** Smålandslagens ljudlära. Upsala 1896. [Axel Kock] **14**, 95—100.

**Boer, R. C.** Orvar-Odds Saga hrsgg. Leiden 1888. [Gustaf Cederschiöld] **7**, 198—204.

**Brate, E.** Dalalagens böjningslära. Stockholm 1890. [Axel Kock] **7**, 303—308.

**Broberg, S.** Manuel de la langue danoise (dano-norvégienne) à l'usage des étrangers. Copenhague, 1882. [K. Brekke] **1**, 301—303.

**Bugge, Sophus.** 1) Studier over de nordiske Gude- og Heltesagns Oprindelse, Første Række, Tredje Hefte 1889. [Axel Olrik] 7, 86—89.

— — 2) Norges Indskrifter med de ældre Runer. 1. & 2. h. Christiania 1891, 1893. [Erik Brate] 11, 367—374.

— — 3) Bidrag til den ældste skaldedigtningens Historie. Christiania 1894. [F. Detter] 12, 208—213.

— — 4) Helge-Digtene i den ældre Edda, deres Hjem og Forbindelser. Kjøbenhavn 1896. [Henrik Schück] 14, 279—287.

**Bure, Nils.** Rytmska studier öfver knittelversen i medeltidens svenska rimverk. Lund 1898. [Nat. Beckman] 15, 400—402.

**Burg, Fritz.** Die älteren nordischen runeninschriften. Berlin 1885. [Hj. Falk] 3, 185—188.

**Cederschiöld, Gustaf.** 1) Fornsögur Suðrlanda. Lund 1884. [P. Groth] 3, 177—185.

— — 2) Om Svenskan som skriftspråk. Göteborg 1897. [Marius Kristensen] 15, 274—277.

**Collingwood, W. G. and Jón Stefánsson.** A pilgrimage to the sagasteads of Iceland. Ulverston 1899. [Kr. Kålund] 16, 387—390.

**Dahlerup, Verner.** Det danske sprogs historie i almenfattelig fremstilling. Kjøbenhavn 1896. [V. Boberg] 14, 293—295.

**Eiríkr s. Magnússon.**

**Eltou, Oliver.** The first nine books of the danish history of Saxo Grammaticus translated. London 1894. [Axel Olrik] 12, 76—81.

**Finnur s. Jónsson.**

**Fritzner, Johan.** Ordbog over det gamle norske Sprog. 2. Udg. Christiania 1883—1896. [Hugo Gering] 10, 392—397. 13, 370—375.

**Gering, Hugo.** 1) Íslenzk æventýri. Halle a. S. 1882. [Moltke Moe] 2, 180—189.

— — 2) Glossar zu den liedern der Edda (Sæmundaredda), Paderborn und Münster 1887. [Wilhelm Ranisch] 5, 168—171.

— — 3) — — 2. auflage. Paderborn 1896. [Finnur Jónsson] 14, 195—204.

**Gíslason, Konráð.** 1) Udvalg af oldnordiske Skjaldekvad med anmærkninger. København 1892. [Theodor Hjelmqvist] 10, 209—219.

— — 2) Efterladte Skrifter I. Forelæsninger over oldnordiske Kjaldekvad. København 1895. [Theodor Hjelmqvist] 12, 381—385.

**Gödel, Vilhelm.** Katalog öfver Upsala Universitets biblioteks fornisländska och fornorska handskrifter. Upsala 1892. [O. Klockhoff] 11, 100—102.

**Gollancz, I.** Hamlet in Iceland. London 1898. [Axel Olrik] **15**, 360—376.

**Grimm, Gebrüder.** Briefwechsel der . . . , mit nordischen Gelehrten. hrsgg. von Ernst Schmidt. Berlin 1885. [G. Storm] **3**, 94—95.

**Groth, P. A.** Danish and Dano-norwegian grammar. Christiania 1895. [F. Dyrland] **13**, 72—93.

**Gudmundsson, Valtýr.** Privatboligen på Island i sagatiden. København 1889. [Rolf Arpi] **6**, 300—302.

**Hauksbók,** udgiven af det kongelige nordiske Oldskrift-selskab. København 1892—1896. [Ludvig Larsson] **14**, 288—292.

**Heusler, Andreas.** Der Ljóðaháttur. Eine metrische Untersuchung. Berlin 1890. [Theodor Wisén] **8**, 183—189.

**Holthausen, Ferdinand.** 1) Altisländisches Elementarbuch. Weimar 1895. [Finnur Jónsson] **12**, 378—381.

— — 2) Altisländisches Lesebuch. Weimar 1896. [Finnur Jónsson] **13**, 265—270.

**Jakobsen, Jakob.** Det norrøne sprog på Shetland. København 1897. — The dialect and place names of Shetland. Lerwick 1897. [Finnur Jónsson] **15**, 199—204.

**Jellinek, M. H.** Beiträge zur erklärang der germanischen flexion. Berlin 1891. [Karl Ferdinand Johansson] **11**, 97—100.

**Jespersen, Otto.** The articulation of speech sounds represented by means of alphabetic symbols. Marburg in Hessen 1889. [Evald Ljunggren] **7**, 195—198.

**Jiriczek, Otto Luitpold.** 1) Die Bósa-saga in zwei fassungen nebst proben aus den Bósa-rímur. Strassburg 1893. [B. Kahle] **11**, 305—308.

— — 2) Die Amlethsage auf Island. Breslau 1896. [Axel Olrik] **15**, 360—376.

**Jón s. Stefánsson, Þorkelsson.**

**Jónsson, Finnur.** 1) Håndskriftet Nr. 2365 4.to. s. Wimmer 2.

— — 2) Den oldnorske og oldislandske litteraturs historie. Første bind. København 1893—1894. [E. Mogk] **12**, 273—283.

**Kahle, B.** 1) Die Sprache der Skalden auf Grund der Binnen- und Endreime. Strassburg 1892 [Finnur Jónsson] **9**, 378—384.

— — 2) Altisländisches elementarbuch. Heidelberg 1896. [Finnur Jónsson] **13**, 265—270.

**Karsten, T. E.** Studier öfver de nordiska språkens primära nominalbildning. I. Helsingfors 1895. [Hjalmar Falk] **13**, 196—202.

**Katalog** over den arnamagnæanske håndskriftsamling. Første bind. København 1889. [Ludvig Larsson] **7**, 94—96.

— — Andet bind, 1. hefte. København 1892. [Ludvig Larsson] **9**, 309—310.

**Kauffmann**, Friedrich. Deutsche Mythologie. 2. Auflage. Stuttgart 1893. [Axel Olrik] **11**, 210—212.

**Klockhoff**, Oskar. Relativsatsen i den äldre Fornsvenskan. Karlstad 1884. [P. Grooth] **3**, 91—94.

**Kluge**, Friedrich. 1) Nominale stambildungslehre der altgermanischen dialekte. Halle 1886. [Hj. Falk] **4**, 349—369.

— — 2) Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. 5. Aufl. Strassburg 1894. [Friedrich Kauffmann] **11**, 208—210.

**Konrad s. Gíslason.**

**Kristensen**, Marius s. **Bennike**, Valdemar.

**Larsen**, Amund B. Oversigt over de norske bygdemål. Christiania 1898. [Marius Hægstad] **15**, 100—106.

**Larsson**, Ludvig. Ordförrådet i de äldsta isländska handskrifterna. Lund 1891. [Verner Dahlerup] **9**, 98—102.

**Larsson**, Robert. Södermannalagens språk. I. Ljudlära. Stockholm 1891. [Axel Kock] **8**, 381—389.

**Leffler**, K. P. Skuttungemålets akcentuering. Stockholm 1898. [G. Ad. Fiselius] **16**, 315—318.

**Lundell**, J. A. Svensk ordlista med reformstavning ock uttalsbeteckning. Stockholm 1893. [Ludvig Larsson] **11**, 311—314.

**Lyttkens**, I. A. och F. A. **Wulff**. Svenska språkets ljudlära och beteckningslära jämte en afhandling om aksent. Lund 1885. [Aug. Western] **3**, 280—285.

**Magnússon**, Eiríkr. Odins horse Yggdrasil. London 1895. [F. Detter] **13**, 99—100.

**Meyer**, Elard Hugo. 1) Völuspa. Eine Untersuchung. Berlin 1889. [Ferdinand Detter] **7**, 89—93.

— — 2) Die Eddische Kosmogonie. Freiburg i. B. 1891. [Ferdinand Detter] **8**, 304—306.

**Meyer**, Richard M. Die altgermanische Poesie nach ihren formelhaften Elementen beschrieben. Berlin 1889. [Finnur Jónsson] **6**, 384—391.

**Mikkelsen**, Kr. Dansk Sproglære med sproghistoriske Tillæg, Haandbog for Lærere og viderekomne. Kbh. 1894. [F. Dyr-lund] **11**, 180—208.

**Morgenstern**, Gustav. Oddr Fagrskinna Snorre. Leipzig 1890. [Hugo Gering] **7**, 386—387.

**Noreen**, Adolf. 1) Altisländische und altnorwegische grammatik. 2. auf. Halle 1892. [Finnur Jónsson] **9**, 370—378.

— — 2) Abriss der urgermanischen Lautlehre. Strassburg 1894. [H. Hirt] **12**, 81—84.

— — 3) Altschwedische grammatik mit einschluss des altgutnischen. 1. lieferung. Halle 1897. [Axel Kock] **15**, 204—218.

**Olrik**, Axel. Kilderne til Saksnes Oldhistorie. Kbh. 1892, 1894. [Johannes Steenstrup] **13**, 101—161.

**O'lsen**, Björn Magnússon. Runerne i den oldislandske Literatur. Kbh. 1883. [G. Storm] **2**, 172—176.

**Ordbok** öfver Svenska språket utgifven af Svenska Akademien h. 1. [Elis Wadstein] **11**, 374—384.

**Powell**, F. York. The tale of Thronod of Gate . . . englished. London 1896. [K. C. Boer] **14**, 379—385.

**Ranisch**, Wilhelm. Die Völsungasaga . . . hrsgg. Berlin 1891. [Gustaf Cederschiöld] **8**, 93—96.

**Reeves**, A. M. The Finding of Wineland the good. London 1890. [Kr. Kälund] **7**, 383—386.

**Rydberg**, Viktor. Undersökningar i germanisk mytologi. Första delen. Stockholm 1886. [Ferdinand Dettler] **6**, 108—112.

**Sephton**, J. The saga of King Olaf Tryggwason . . . translated. London s. a. [Ludvig Larsson] **13**, 264—265.

**Söderwall**, K. F. Ordbok öfver Svenska medeltidsspråket h. 1—9. Lund 1884—1888. [Fredr. Tamm] **6**, 164—170.

**Stefánsson**, Jón s. **Collingwood**.

**Storm**, Gustav. Islandske Annaler indtil 1578. Christiania 1888. [J.] **6**, 291—300.

**Streitberg**, W. Urgermanische grammatik. Heidelberg 1896. [C. C. Uhlenbeck] **14**, 385—389.

**Studier**, Sproglig-historiske, tilegnede professor C. R. Unger. Kristiania 1896. [E. Mogk] **16**, 202—208.

**Uppsalastudier** tillagnade Sophus Bugge. Uppsala 1892. [Friedrich Kauffmann] **11**, 309—311.

**Valtýr** s. **Guðmundsson**.

**Wimmer**, Ludv. F. A. 1) Døbefonten i Åkirkeby kirke. København 1887. [Ludvig Larsson] **6**, 171—176.

— — 2) . . . og Finnur Jónsson, Håndskriftet Nr. 2365 4:to udgivet. København 1891. [Gustaf Cederschiöld] **8**, 190—195.

— — 3) De danske runemindesmærker. I. De historiske runemindesmærker. København 1895. — Om undersøgelsen og tolkningen af vore runemindesmærker. Kjøbenhavn 1895. [Erik Brate] **13**, 93—98.

**Wulff**, F. A. Svenska språkets ljudlära. s. I. A. **Lyttkens**.

**Wulff**, Fr. Svenska rim och svenskt uttal. Lund 1898. [Erik Brate] **16**, 385—387.

**Zetterberg**, Fridolf. Bjärköarättens ljud- och böjningslära. Uppsala 1893. [Axel Kock] **12**, 85—92.

**Porkelsson**, Jón (skólástjóri). Beyging sterkra sagnorða í íslensku. Reykjavík 1888 ff. [Elis Wadstein] **8**, 83—92.

### III.

#### Verzeichnis der nachrufe an entschlafene.

Die anordnung entspricht genau derjenigen in der vorigen abteilung. Durch beifügung der daten für geburt und ableben glaube ich die brauchbarkeit des verzeichnisses erhöht zu haben.

**Aasen**, Ivar, geb. 5. august 1813 im kirchspiel Volden, Söndmøre, † 23. september 1896. [Hjalmar Falk] **13**, 376—381.



**Árnason, Jón**, geb. 17. august 1819 zu Hof á Skagaströnd, † 4. september 1888 in Reykjavík. [*l. Þ.*] **5**, 297–302.

**Edzardi, Anton**, geb. 11. märz 1819 in Anklam, † 6. juni 1882 in Leipzig. [E. Mogk] **1**, 81–85.

**Eiríkur s. Jónsson.**

**Fritzner, Johan**, geb. 9. april 1812 auf dem hofe Myren paa Asköen, † 17. dezember 1893 in Kristiania. [Gustav Storm] **10**, 385–392.

**Gíslason, Konráð**, geb. 3. juli 1808 zu Löngumýri am Skagafjörð, † 4. januar 1891 in Kopenhagen. [Finnur Jónsson] **7**, 293–303.

**Grundtvig, Svend**, geb. 9. september 1824 zu Kopenhagen, † daselbst 14. juli 1883. [Gustav Storm] **1**, 393–396.

**Guðbrandur s. Vigfússon.**

**Hoffory, Julius**, geb. 9. februar 1855 in Aarhus, † 12. april 1897 in Berlin. [Andreas Heusler] **14**, 206–212.

**Hyltén-Cavallius, Gunnar Olof**, geb. 1818, † 5. juli 1889 zu Sunnavik. [Axel Ramm] **6**, 288–290.

**Jón s. Árnason.**

**Jónsson, Eiríkur**, geb. 22. märz 1822 zu Hoffell í Hornafirði, † 30. april 1899 in Kopenhagen. [Finnur Jónsson] **16**, 319–320.

**Knudsen, Knud**, geb. 1812 zu Holt am Tvedestrand, † anfang märz 1895 in Kristiania. [Hjalmar Falk] **12**, 92–97.

**Konráð s. Gíslason.**

**Lund, G. F. V.**, geb. 1820 zu Nykjøbing (Sjælland), † im februar 1891 in Kopenhagen. [Otto Lund] **8**, 196–198.

**Möbius, Theodor**, geb. 22. juni 1821 in Leipzig, † daselbst 25. april 1890. [K. Maurer] **7**, 191–195.

**Müllenhoff, Karl Victor**, geb. 8. september 1818 in Marne (Ditmarschen), † 19. februar 1884 in Berlin. [Julius Hoffory] **2**, 190–192.

**Rygh, Oluf**, geb. 5. september 1833 zu Stiklestad i Værdalen, † 19. august 1899 in Kristiania. [Gustav Storm] **16**, 390–394.

**Schlyter, Carl Johan**, geb. 29. januar 1795 in Karlskrona, † 26. dezember 1888 in Lund. [Elof Tegnér] **5**, 290–297.

**Unger, C. R.**, geb. 2. juli 1817 in Kristiania, † daselbst 30. november 1897. [Sophus Bugge] **15**, 94–99.

**Verner, Karl**, geb. 7. märz 1846 in Aarhus, † 5. november 1896 in Kopenhagen. [Verner Dahlerup] **13**, 270–281.

**Vigfússon, Guðbrandur**, geb. 13. märz 1827 zu Galtardal á Fellströnd (Dalasýsla), † 31. januar 1889 in Oxford. [Jón Þorkelsson yngri] **6**, 156–163.

**Wisén, Theodor**, geb. 31. märz 1835 in Vissefjärda socken, Kalmar stift, † 15. februar 1892 in Lund. [Gustaf Cederschiöld] **8**, 375–379.

## IV.

## Wörterverzeichnis.

Aufgenommen sind die wörter über welche wirklich, wenn auch nur in geringem umfange, gehandelt ist, also nicht bloss beispiele, an deren stelle jedes andere ähnliche wort ebensogut hätte gewählt werden können. Insbesondere sind aus Elof Hellquists aufsatze in b. 14, der im grossen und ganzen eine alphabetische aufzählung ausmacht, nur solche wörter aufgeführt, über die etwas mehr gesagt ist als die blosser ableitung. Die reihenfolge der buchstaben ist die in den betr. sprachen übliche, also sind z. b. in den verzeichnissen aus den nordischen sprachen þ, æ, ø, u. s. w. wie hier üblich, am schlusse des alphabets eingereiht, in den übrigen gelten ä, ö u. s. w. bezw. als varianten von a, o u. s. w. þ steht hinter t. Die längen und kürzen der gleichen laute sind durchaus, was die reihenfolge anlangt, als ein zeichen aufgefasst. Von der normalisierten schreibung ist dann abgewichen, wenn es sich gerade um die abweichende form handelt. Nähere angaben über genus, wortkategorie und ähnliches sind nur da gemacht, wo es zur unterscheidung von homonymen erforderlich war. Mundartliche wörter sind durch ein nachgesetztes kreuz gekennzeichnet mit ausnahme der schwedischen mundartwörter, die wegen der grossen anzahl eine besondere abteilung erhalten haben. Ein fragezeichen gibt an, dass das bestehen des betreffenden wortes überhaupt oder in der angeführten form fraglich ist.

## A. Nordische sprachen.

## I. Westnordisch.

1. *Altisländisch und altnorwegisch.*

mit einschluss der in ostnordischen sprachen eben so lautenden wörter, wenn sie an der verweisstelle nur als 'nordisch' oder 'alt-nordisch' angeführt sind. Wo es auf abweichung des altnorwegischen vom altisländischen ankommt, ist ersteres durch (N.) bezeichnet.

á in á meþan 7, 177 f.	ágópi 7, 12.	Áleifr 3, 38. 6, 114.
ábreiða 7, 57.	áheyrandi 7, 157.	12, 31 a. 1. 253.
ábyrgia 7, 60.	áhheldi 7, 58.	aleyða 7, 43.
ábyrgsla 7, 164.	áhrinsorþ 13, 203.	alfar (gen. zu elfr) 2,
afbrýpi 14, 200.	aka 8, 84.	209 f.
affor 2, 9.	ákafi 7, 12.	alfir 4 351.
afli 7, 59.	akarn 7, 7.	Alfr 1, 251 a. 6, 316.
afllinda 14, 200.	ál 6, 115.	Alfueimer, Alfæimer
*áfo 9, 228.	Áláfr 12, 31 a. 1. 253.	(N.) 2, 210.
afráp, afrop 10, 332.	258.	algangsa 7, 157.
afrápi 10, 333. 12,	alaupa 7, 43.	Áli 3, 37. 6, 115.
161.	aldin 7, 7.	álití 13, 11.
afsáp 5, 224.	aldir (n. pl. m. zu	alka 7, 143.
afstr 2, 11.	alinn) 8, 84.	áll 6, 115.
aftr 2, 5.	aldri, aldrigi, aldrigin	allyngis 11, 348. 12,
afvensla 7, 164.	9, 161. 11, 138 ff.	163.
afæta 7, 43.	aldrnari 15, 358.	almr 14, 200.
agi 7, 61.		alstr 5, 112 f.

- Alsuiþr **8**, 304.  
 alvítr **12**, 252.  
 alþýpa **7**, 49.  
 Álóf **12**, 254. 258.  
 áma **13**, 241.  
 ambótt **3**, 341 f.  
 á meþan **7**, 177 f.  
 ámr **7**, 3.  
 amstr **7**, 169 a. 1.  
 ámumakr **13**, 241. **14**,  
     390 a.  
 ámunr **9**, 228 f.  
 an **11**, 340 ff.  
 ánasótt **3**, 187 ff. 287  
     f. **11**, 10 ff.  
 andkæta **7**, 59.  
 andri **7**, 48.  
 andára **7**, 174.  
 angist **7**, 158 a. 1.  
 angul **12**, 141 a. 2.  
 Anholt **6**, 244 f.  
 Ani **3**, 287. **7**, 3.  
 annask **6**, 359.  
 apaldr **7**, 170.  
 apr **2**, 5.  
 aptreling **13**, 370.  
 ár adv. **2**, 208.  
 árborinn maþr **5**, 225.  
     **6**, 272 ff.  
 arfa **7**, 44.  
 árflognir **7**, 22 f.  
 arfnyti **7**, 43.  
 arfuni **4**, 352. 358 a. 1.  
 arinn **15**, 357 f.  
 arinnefa **7**, 51.  
 arma **7**, 12.  
 árna **6**, 359 f.  
 arnendr **7**, 16.  
 árni (d. s.) **15**, 356.  
 arnu **12**, 160.  
 Arnþiófr **6**, 228. 232.  
 árofar, arovar usw. **2**,  
     207 f. **3**, 343. **5**,  
     227 ff.  
 Árvakr **8**, 304.  
 arþr **12**, 83.  
 árþvar **3**, 138 a.
- ásióna **13**, 12.  
 aska **7**, 9.  
 asna **7**, 44.  
 áspyrna **7**, 60.  
 áss **3**, 37. **12**, 379.  
 ástar-spekt **13**, 12.  
 Ástráþr **5**, 60 a.  
 Astríþr **1**, 38 ff. 202.  
     **5**, 60 a.  
 at **11**, 117 ff.  
 ata in kapp-ata **7**, 61.  
 atfórsla **7**, 164.  
 atháfi **7**, 39.  
 átíán **2**, 58. **9**, 137 ff.  
 Atli **7**, 3.  
 átrúnopr **13**, 176.  
 -átta **6**, 118 f.  
 átta num. card. **13**, 165.  
 atti **7**, 167.  
 átti num. ord. **2**, 58.  
 áttrunnr **7**, 15.  
 áttróþr **2**, 58.  
 atuóru **5**, 52. **10**, 290.  
 au (< afo) in comp. **6**,  
     311 f.  
 auga **13**, 374.  
 augdepra **7**, 59.  
 augun **9**, 377.  
 auka **8**, 84.  
 aulandi **6**, 311. **9**,  
     375 a.  
 auma **7**, 12.  
 aumr **6**, 313.  
 aur- **6**, 312.  
 aurripi **13**, 236.  
 Aurvandill, Aurvend-  
     ill **6**, 305 f.  
 ausa **7**, 55. **8**, 84.  
 Austborg **12**, 39.  
 austróna **7**, 9.  
 auvirþ(i, a) **6**, 311. **7**, 32.  
 auvisli **5**, 120 f.  
 auþnubragþ **13**, 370.  
 Auþunn **6**, 308. **13**,  
     193 f.  
 auþr **1**, 35.  
 ávalt **14**, 258 f.
- axhelma **7**, 46.  
 ápokkagr **9**, 229.  
 baggi **7**, 48.  
 bági **7**, 4.  
 bágr **7**, 11.  
 bakeldr **13**, 203.  
 bakki **11**, 26.  
 bakstr **7**, 169.  
 bamla **13**, 370.  
 bamsi **7**, 154.  
 bani **7**, 48.  
 banna f. **7**, 62.  
 barmi **7**, 51.  
 barátta **6**, 119. **15**,  
     232 ff.  
 bardagi **13**, 203. **15**,  
     232 ff.  
 Bárekr **2**, 246.  
 barnasifjar **5**, 113 f.  
 barnavípur **13**, 370.  
 barnstokkr **8**, 95.  
 barr **15**, 358.  
 barsmíp **15**, 232 ff.  
 barrviþri **15**, 232 ff.  
 barþa **7**, 47.  
 barþi **7**, 47.  
 Bárþr **2**, 244 ff. 252.  
     **6**, 316 f. **9**, 151.  
     154.  
 bassi **7**, 155.  
 báttr **8**, 95.  
 batri **8**, 259. **12**, 379.  
 baugnafaz **13**, 368.  
 bapliós **10**, 331. **12**,  
     254. 258.  
 bapmr **2**, 27 a. 2.  
 bazt **8**, 258 f.  
 baztr **8**, 258 f.  
 bein **7**, 7.  
 beiska **7**, 12.  
 beiskr **4**, 295 a.  
 beisl **7**, 161. 174.  
 beita **7**, 47.  
 beiti **7**, 32.  
 beitr **13**, 198. 385.  
 beiþni **7**, 80 f. 84.  
     164 a. 1.

- bekkjargiof **9**, 88.  
 bella **6**, 48. **8**, 85 a.  
 ben **7**, 28.  
 benda **7**, 49.  
 bendil **7**, 32.  
 bendil **7**, 147.  
 Bensi **7**, 154.  
 benzl **7**, 163.  
 ber **7**, 30.  
 bera **7**, 44.  
 berfé **13**, 203.  
 Bergelmir **8**, 304.  
 bergsnos **14**, 203.  
 berindi **7**, 16.  
 berr **15**, 358.  
 bersi **7**, 154.  
 Bertangaland **16**, 125f.  
 Bertangaskógr **16**,  
 125 f.  
 berum 'ich trage' **8**,  
 39 f.  
 besti **7**, 32.  
 betr **8**, 258 f.  
 betri **8**, 258 f.  
 beygla **7**, 148.  
 beyki **7**, 35.  
 beþr **7**, 24.  
 beþset **5**, 229 ff.  
 beþsetr **5**, 229 ff.  
 bialfi **4**, 354.  
 biáni **15**, 368.  
 biarga **8**, 85.  
 biarndýr **12**, 259.  
 biarndýri **13**, 47 f.  
 biarnu a. pl. **12**, 160.  
 bixi **7**, 154.  
 bífala **8**, 208.  
 bifvangr **13**, 204.  
 bikkia **7**, 45.  
 bil **16**, 203.  
 bilda **7**, 48.  
 binda **8**, 85.  
 bindandi, bindindi **7**,  
 17.  
 Biólfr **15**, 260.  
 biorgum 'ich berge'  
**8**, 40.
- Biorgyn **6**, **21**, **10**, 203.  
 Biorloo (N.) **10**, 209.  
 biorn **5**, 258. **13**, 47 f.  
 -biorn in eigennamen  
**9**, 148 ff.  
 biórr 'biber' **6**, 310.  
 biórr 'fíbra' **6**, 310.  
 biórr 'bier' **7**, 145 a. 1.  
 biópa **8**, 85.  
 bióþumk 'ich biete'  
**8**, 86.  
 birgr **4**, 350.  
 birki **7**, 35.  
 birkia **7**, 46.  
 birna **7**, 44 f.  
 birta **7**, 59.  
 bisna **4**, 167.  
 biti **7**, 57.  
 bitr **5**, 170.  
 bitra **7**, 12.  
 biúgsi **7**, 154.  
 bípa **7**, 61.  
 bíþandi **7**, 17.  
 bláfeldr **5**, 231 f.  
 blakkr **7**, 3.  
 blámi **7**, 151.  
 í bland **15**, 321.  
 bland **15**, 322.  
 blanda **7**, 58.  
 blár litr **9**, 189.  
 blása **8**, 95.  
 blástr **7**, 169. **13**, 204  
 a. 1.  
 blauthárþr **13**, 12.  
 blegþr **7**, 167.  
 bleikja **7**, 4.  
 blés **6**, 322.  
 bleyta **7**, 52.  
 bleyþa **7**, 51.  
 blíkja **8**, 85.  
 blípa **7**, 12.  
 blípindi **7**, 19.  
 blómi **7**, 48.  
 blómstr **7**, 170.  
 blóta **8**, 85. 260.  
 bloti **7**, 11.  
 blópi **7**, 51.
- bláia **7**, 46.  
 blásma **7**, 152.  
 blóti **7**, 31.  
 bogi **7**, 57.  
 bognir **7**, 23.  
 bókrúnar **14**, 203.  
 boli **7**, 4.  
 bóli **7**, 51.  
 bóndi **7**, 16.  
 Borró **7**, 263.  
 Borghund **7**, 20.  
 bort **6**, 325.  
 bót in knésbót u. s. w.  
**7**, 344 f. **13**, 162.  
 brandar **9**, 223 ff.  
 brandr **9**, 86.  
 braza **2**, 347.  
 bregpa **8**, 86. 95.  
 brenna **7**, 60.  
 brennandi **7**, 16.  
 brestr **7**, 27.  
 breyma **7**, 153.  
 breytinn **4**, 357.  
 briál **7**, 151.  
 briándi **7**, 17.  
 brigsl **7**, 163.  
 brigсли **7**, 38. 163.  
 brighi **7**, 38.  
 brimi **7**, 151.  
 brimill **7**, 149.  
 brims **7**, 157 a.  
 brinna **8**, 87.  
 broddr **14**, 201.  
 brosa **7**, 62.  
 broti **7**, 58.  
 brott **6**, 324 f.  
 brugþum 'ich rüchte'  
**8**, 86.  
 brugginn **12**, 241.  
 brúngras **9**, 192 a.  
 Bruni **7**, 4.  
 brunn **7**, 3.  
 brunnhús **13**, 370.  
 brunn litr **9**, 189.  
 brunnr **7**, 15.  
 brúþr o: brunnr **2**, 27 a.  
 brúþr **16**, 203.

- bryllaup **12**, 251. 255 f.  
 bryms **7**, 157 a.  
 bryni **7**, 31. 37.  
 Brynki **7**, 144.  
 brýnn **11**, 27.  
 brýsti **7**, 32.  
 á bröndum? **4**, 41.  
 bróþr **2**, 39 a.  
 búa f. **7**, 44.  
 búa vb. **8**, 87. **13**, 175.  
 búandi **13**, 175.  
 bugi **7**, 59.  
 búgnir **7**, 23.  
 búí **13**, 175.  
 bulkr **7**, 15.  
 bulsi **7**, 154.  
 bundin **7**, 15.  
 bundinn **1**, 151.  
 búningr **13**, 175.  
 búr **6**, 301.  
 Búri **6**, 3.  
 burr **7**, 15.  
 burt **6**, 325.  
 burtflutning **13**, 370.  
 bústýra **7**, 53.  
 búum 'ich bereite' **8**,  
 41.  
 buþlungr **11**, 79 f.  
 bý **10**, 297.  
 býfluga **10**, 297.  
 bygg **1**, 166. **7**, 31.  
 byggua **1**, 169 a. 2.  
 bygsla **7**, 164.  
 Býleiftr (und neben-  
 fornen) **11**, 77 ff.  
**12**, 46 a. 2.  
 bylgia **7**, 42.  
 bylr **7**, 26 f.  
 byrgi **7**, 32.  
 byrr **7**, 26 f.  
 byrþi **7**, 32.  
 byrþr **7**, 30.  
 bystr **8**, 95.  
 bófóra **6**, 318.  
 þorkr **7**, 15.  
 Þoþuarr **13**, 366 a.  
 Þoþuildr **9**, 109.
- bóki **7**, 35.  
 bóli **7**, 32.  
 bóxl **7**, 162.  
 dafi **7**, 173.  
 dafna **13**, 374.  
 í dag **9**, 377.  
 -dagi **15**, 232.  
 dagráp **4**, 355. **9**,  
 133 a.  
 dagsæll **11**, 71.  
 dái **13**, 178.  
 dáindi **7**, 19.  
 dáinn **1**, 156 a. 2.  
 dándi **6**, 377 f.  
 dangandi **13**, 370.  
 Dani- **5**, 125 ff.  
 Danir **5**, 125 ff. **6**,  
 236 f.  
 Danparstapir **1**, 13. 311.  
 Danpr **1**, 311.  
 dauþaduol **13**, 370.  
 dauþstofnan **13**, 371.  
 deigia **7**, 46.  
 deila f. **7**, 60.  
 deila vb. **14**, 196.  
 deili **7**, 37.  
 deyfa **7**, 59.  
 deyfi **7**, 40.  
 deyia **8**, 87 f.  
 deyþr **8**, 208.  
 diarfr **13**, 202.  
 digr **4**, 350.  
 díki **7**, 32.  
 dílkr **7**, 143. 174.  
 dimma **7**, 12.  
 diúp **7**, 7.  
 díúrshorn **15**, 359.  
 -do (= þú) **5**, 61.  
 dofi **7**, 11.  
 Dofrafóstri **16**, 5.  
 Dofri **16**, 31.  
 dorg **2**, 234.  
 dótir, dóttir **1**, 175 a.  
 1. **13**, 163 f.  
 doþi **7**, 11.  
 doþka **7**, 143.  
 doþna **13**, 371.
- Drafdritr **16**, 388 a. 2.  
 drafi **7**, 47.  
 draga **8**, 88.  
 dragi **7**, 58.  
 drasa? **12**, 138 a.  
 Draupnir **7**, 23 a.  
 dreki **5**, 259.  
 drekka **7**, 57. **14**, 196.  
 drekkum 'ich trinke'  
**8**, 41.  
 drengr **16**, 203.  
 drep **7**, 27.  
 drepa **8**, 95.  
 dreyri **7**, 173. **15**, 358.  
 drífa **7**, 61.  
 drífandi **7**, 16.  
 drima (statt þrima) **5**,  
 266.  
 dropnir **7**, 23.  
 dróttinn **7**, 7 a. 1.  
 dróttknúett **5**, 108 f.  
 drýgindi **7**, 17.  
 drykkia **7**, 59.  
 drykkur **11**, 315.  
 drymbill **7**, 147.  
 drynr **7**, 25 f.  
 Drofn **7**, 263.  
 drósa **12**, 138 a.  
 duala **7**, 59.  
 dualinn **7**, 23.  
 dualnir **7**, 22 f.  
 Duffpokr **16**, 388 a. 2.  
 dulsi **7**, 154. 157 a.  
**11**, 6.  
 duna **7**, 62.  
 dupti **7**, 173.  
 durgr **7**, 174.  
 durinn **7**, 23.  
 durnir **7**, 22 f.  
 dusli **11**, 6.  
 dusti **7**, 48.  
 dúpum 'ich färhte' **8**,  
 41.  
 dý **7**, 30.  
 Dýflinnarskíri **12**, 41.  
 dyggþ **14**, 351.  
 dýki **7**, 32.

- dykr 7, 27.  
 dylgia 7, 58.  
 dylumk 'ich verber-  
 ge' 8, 86.  
 dylumz 'ich verberge  
 mich' 8, 95.  
 dýna 7, 46.  
 dyngia 7, 46.  
 dynkr 7, 27. 146.  
 dynr 7, 25 ff.  
 dyntr 7, 27. 146.  
 dýr 7, 3.  
 dyrgia 7, 45.  
 dyrgill 7, 147.  
 Dyri 7, 4.  
 -dýri in illdýri 7, 32.  
 dýrr 8, 261.  
 dæll 2, 347.  
 dælla 6, 377 f.  
 dögurþr 6, 308.  
 döglingr 4, 157.  
 döggr 16, 202.  
 dökkui 7, 9.  
 dómi 7, 38.  
 dótr 2, 38.  
 ef n. 7, 166.  
 ef—nema 3, 152 ff.  
 efi 7, 166.  
 efa 7, 43. 52.  
 efster o: eptir 2, 10.  
 eftir 2, 4 f.  
 egg 7, 28 f. 31.  
 Eggþér, Egþir 6, 224.  
 229.  
 ei 11, 138 ff.  
 eiga f. 7, 61.  
 eiga vb. 13, 374.  
 eigendr 7, 16.  
 eigi m. 7, 61.  
 eigi part. 11, 138 ff.  
 eigim 'ich möge ha-  
 ben' 8, 50 f.  
 eigin 7, 15.  
 eigum 'ich habe' 8,  
 41 f.  
 eiki 7, 35.  
 eikia 7, 46.  
 Eikund 6, 243. 7, 20.  
 eimi 7, 48.  
 eimnir 7, 23.  
 eimyria 7, 42.  
 einföttr 7, 168.  
 einga 6, 380.  
 einir 2, 347 f. 7, 24.  
 einkuæntir 7, 168.  
 einna 14, 354 ff.  
 einnsaman 6, 364.  
 einnsamt 6, 369.  
 einsamall 6, 369 f.  
 einsamann 6, 365. 367.  
 einsaminn 6, 365. 368.  
 eisa 7, 151 a.  
 eiskold? 14, 199.  
 eiþi 7, 32.  
 ek 1, 177.  
 ekia 7, 42.  
 ekki 8, 95.  
 ekkia 7, 4. 172.  
 ekill 7, 150.  
 ekla 7, 12.  
 ekra 7, 49.  
 él 4, 132 f.  
 eld(a)hús 6, 301.  
 eld(a)skáli 6, 301.  
 eldkueikia 7, 53.  
 eldr 1, 171 f. 6, 381.  
 eldvell 11, 20.  
 Elfarsýsla 2, 210.  
 elfr 2, 209 ff. 7, 29.  
 -elfr (in frauennamen)  
 7, 28.  
 elgiar galgi 12, 373.  
 elgr 12, 373.  
 elia 7, 4. 44.  
 elli 7, 30.  
 ellifu 1, 164. 8, 269 a.  
 elligar 12, 252. 256.  
 elma 7, 46. 173.  
 elna 7, 200.  
 elrir 7, 24.  
 elska f. 7. 62.  
 elta 7, 60. 14, 4.  
 elþi 7, 38.  
 em 15, 356.  
 en 11, 340 ff.  
 endir 7, 25.  
 endlangr 5, 171.  
 endrþaga 7, 61.  
 engi 7, 32.  
 enni 7, 36.  
 enta 6, 359.  
 enza 6, 358 f.  
 epia 7, 59.  
 epli 5, 6. 7, 32.  
 eptann 1, 155.  
 eptir 2, 4 f.  
 eptirstaði 7, 158.  
 er (partic.) 12, 117 ff.  
 er 'est' 15, 348. 355 f.  
 ér 'vos' 6, 221 ff. 15,  
 344. 349. 356.  
 erfi 7, 31.  
 erfi-nyti 4, 358 a. 1.  
 erfþa-olp 7, 166.  
 ergia 7, 59.  
 erindi 7, 17.  
 ermr 7, 30.  
 ers 7, 155 a. 1.  
 ert 15, 356.  
 erta 14, 16.  
 eru 15, 348. 355.  
 es 15, 356.  
 eski 7, 31. 35.  
 espi 7, 35.  
 est 15, 356.  
 eta f. 7, 55. 57.  
 eta vb. 8, 88.  
 etia 7, 60.  
 ey 7, 28.  
 eygarþr 11, 29.  
 eyki 7, 31.  
 eykt 3, 128 f. 6. 314.  
 eyktarstapr 3, 121—  
 131.  
 eynaga 7, 21.  
 eyrindi 7, 17.  
 eyrarúna 16, 192.  
 Eývendill 6, 305 f.  
 eyvit, eyvitar, eyvitu  
 2, 44. 6, 224. 13, 162.  
 eyþi 7, 40.

- Eyþiófr **6**, 228. 232. 235.  
 eypla **7**, 150.  
 epla **7**, 150 a. 1.  
 epli **7**, 38.  
 fá **13**, 368 f.  
 fagrindi **7**, 19.  
 fái **7**, 58.  
 falhófnir **7**, 22.  
 falki **7**, 143.  
 falr **2**, 348.  
 fals **7**, 11.  
 far **7**, 166.  
 fár **1**, 276. **13**, 178.  
 fara **13**, 374.  
 fara litum **5**, 171.  
 farligr o: fagrigr **13**,  
 256.  
 farri **7**, 48. 155.  
 fasta **13**, 374.  
 fastindi **7**, 19.  
 fata **7**, 47.  
 fatla **11**, 28.  
 fávítugr **13**, 12.  
 fáþa **3**, 186.  
 faþur (N.) **12**, 158.  
 fegrindi **7**, 19.  
 féhús **15**, 335.  
 feigr **13**, 386. 391.  
**14**, 205.  
 feiknalip **14**, 203.  
 feilan **16**, 388 a. 2.  
 fela **7**, 55.  
 felldr **5**, 231 f.  
 fell? fúr felt **9**, 373.  
 fell (præt.) **10**, 120.  
 fella **7**, 57.  
 fengi **7**, 39.  
 fengr **13**, 197.  
 fengum 'ich bekam'  
**8**, 43.  
 Fenia **14**, 261 f.  
 Fenrir **7**, 24. 173.  
 feria **7**, 46.  
 ferill **7**, 151.  
 feriufrópr **11**, 25 f.  
 festnargiof **8**, 142 a.  
 festr **7**, 29.  
 fetla? **11**, 28.  
 fettr **13**, 12.  
 feþgar **7**. 5 f.  
 feþgin **4**, 351. **7**, 5 f.  
 fiálgr **4**, 356. **13**, 387.  
 fiárfóling **2**, 236 ff.  
 fiarrafleini? **14**, 196.  
 "fiarun" **8**, 327.  
 fiárþerna **7**, 58.  
 fífill **7**, 149.  
 fífl **9**, 142. **15**, 338.  
 340. 345 f.  
 fífla **7**, 44.  
 figurra? **9**, 374. **10**,  
 121.  
 fíkr **13**, 387.  
 filla **7**, 49.  
 fimr **3**, 40 a. **9**, 142.  
**13**, 346.  
 fimr **15**, 387.  
 fimtán **9**, 137 ff.  
 fimti **15**, 346.  
 \*fimtían **9**, 139.  
 fingr **7**, 160 a. 3.  
 finna **7**, 44.  
 fiogurtán **9**, 137 ff.  
 fiol- **1**, 166. **12**, 254.  
 fiolnir **7**, 22 f.  
 fiolpi **7**, 59.  
 fiórfóttr **4**, 356.  
 fiórhyrindr **13**, 12.  
 fiórir **6**, 317 f. **14**, 252.  
 fiórmynttr **7**, 168.  
 fiórtánda, fiórtiánda **9**,  
 139.  
 fiós **3**, 10 ff. **15**, 335.  
 fiósnir **7**, 22.  
 firar **2**, 17. **7**, 22.  
 firir **4**, 166 f.  
 firnadiarfr **13**, 371.  
 fiski **7**, 41. 80 f.  
 fita **7**, 11.  
 fiúka **8**, 88.  
 fiþrþr **7**, 168.  
 fiþri **7**, 35.  
 flá **8**, 88.  
 flannfluga **7**, 148.  
 Flár **6**, 113.  
 flasa **13**, 371.  
 flait **7**, 9.  
 flatr **13**, 387.  
 flaust **7**, 169.  
 flautapyrill **10**, 203.  
 flegþa **7**, 49.  
 fleski **7**, 32.  
 fletia **7**, 59.  
 fley **7**, 31.  
 fleytr **13**, 383. 390.  
 flíótindi **7**, 17.  
 flíótr **13**, 387.  
 flíóp **4**, 119 f. **12**, 207.  
 flíúga **8**, 88.  
 flíúgskiótr **13**, 203.  
 fló f. **6**, 114.  
 fló? (Guðrhv. 17) **9**,  
 234 f.  
 Flóar **6**, 113.  
 flý **7**, 30.  
 flystri **7**, 169.  
 flyþra **7**, 43.  
 fláma **5**, 122.  
 flámingr **12**, 210.  
 flötr **7**, 8.  
 flóia **3**, 192.  
 fóa **7**, 44.  
 fold **7**, 8.  
 foli **7**, 58.  
 fólaska **7**, 13.  
 fostra **7**, 44.  
 forátta **6**, 119.  
 forap **4**, 358. **14**, 262.  
 fordæpa **7**, 43.  
 foringi **7**, 51.  
 forótti **6**, 119.  
 fors **7**, 157 a.  
 forts **7**, 157 a.  
 forui **2**, 211 f.  
 forurtir **6**, 119.  
 forynia **4**, 352. 357 ff.  
**7**, 42 f.  
 forz **7**, 157 a.  
 forþum **6**, 307.  
 Fostólfr **11**, 269.  
 fox **7**, 157 a.

frá **3**, 36.  
 frami **7**, 12.  
 framsi **7**, 158.  
 fránn **7**, 3.  
 frauki **7**, 143.  
 frauþ(r) **7**, 143.  
 fregna **8**, 88.  
 freistni **7**, 80. 84.  
 freka **7**, 12.  
 Freki **7**, 4.  
 frelsi **7**, 40.  
 frænda **13**, 169.  
 frest **9**, 384.  
 freta **8**, 88.  
 Freyia **7**, 45.  
 freyjudagr **4**, 123.  
 freysgyplingar **12**, 162.  
 friadagr **4**, 122.  
 frilla **7**, 44.  
 friþgin **7**, 5 f.  
 friþindi **7**, 19.  
 friþla **7**, 44.  
 -friþr **1**, 38 ff.  
 friþr **5**, 267.  
 Friþsæla **12**, 39.  
 Friþþiófr **6**, 233 ff.  
 frói **7**, 59.  
 frór **1**, 274.  
 frosinn **15**, 352.  
 froskr **7**, 143.  
 froþa **7**, 48. 143.  
 Fróþi **7**, 4.  
 frú **7**, 336.  
 frýia **7**, 60.  
 fræighiadagh (N) **4**,  
 123.  
 fræna **7**, 59.  
 frænka **4**, 120 a. 7, 144.  
 fræta **13**, 164.  
 frógum 'ich erfuhr' **8**,  
 44. 86.  
 frókna **11**, 73.  
 frór **15**, 351.  
 fróþi **7**, 40.  
 -fróþr **2**, 288.  
 fúki **7**, 145.  
 fulga **7**, 54 f. 61.

fúlindi **7**, 19.  
 fullnumsi **7**, 158.  
 fullrápa? **14**, 199.  
 fulltrúi **13**, 176.  
 furpa **4**, 358. **11**, 110 f.  
 fúss **15**, 325 f.  
 fygli **7**, 32. 41. 81 f. 84.  
 fyl **7**, 31.  
 fýla **7**, 51. 59. **9**, 377.  
 fylgi **7**, 41.  
 fylgia **7**, 60.  
 fylgiendr **7**, 16.  
 fylia **7**, 43 ff.  
 fylki **7**, 32. 82. 84.  
 fylli **7**, 29 f.  
 fyllr **7**, 29.  
 fýri **7**, 32.  
 fyrirhyggsla **7**, 164.  
 fyrsi **7**, 41.  
 fyrþar **7**, 168.  
 fýsa **15**, 326.  
 fýsi **8**, 37.  
 fæiligia **13**, 371.  
 færi **7**, 38.  
 fól **7**, 8.  
 folski **7**, 9.  
 fólua **7**, 9.  
 forum 'ich gehe' **8**, 43.  
 -föþr **8**, 179 f.  
 föri **7**, 39.  
 föringarrúm **13**, 371.  
 -fórsla in atfórsla **7**,  
 164.  
 fötr **2**, 39 a. 148 ff.  
**8**, 256.  
 fózla **7**, 164.  
 fóþi **7**, 39. 82.  
 gagnfór **12**, 255.  
 gala **8**, 89.  
 gald **7**, 149.  
 galdr **7**, 149. **12**, 277.  
 galgi **12**, 373.  
 gall (præt.)? **8**, 89. **10**,  
 191.  
 gallr **13**, 198. 385.  
 galti **7**, 48.  
 gamanfróþi **13**, 12.

gamli **7**, 148.  
 gandr **14**, 388.  
 ganga **7**, 61. **8**, 89.  
 gangast **4**, 29.  
 gangssilfr **13**, 371.  
 garþvönubr **6**, 4.  
 gás **7**, 157 a.  
 gásbiúgr **13**, 371.  
 gassi **7**, 154.  
 Gatstropnir **10**, 39.  
 ganki **7**, 51.  
 gaukr **7**, 143. **15**, 151 ff.  
 gaupa **4**, 354.  
 gaurr **7**, 3.  
 gedda **7**, 46.  
 gefa **8**, 89.  
 geila **7**, 151.  
 geiri **7**, 47. 173.  
 -geirr **3**, 29 a. 1.  
 Geirstapir **11**, 80. **12**,  
 38 f.  
 Geirþiófr **6**, 227. 233 f.  
 geisli **7**, 148. **16**, 203.  
 geispa **10**, 103 f.  
 geispi **7**, 61.  
 geitla **7**, 148.  
 geitungr **13**, 316.  
 gelgia **7**, 173.  
 gemla **7**, 52.  
 gemlir **7**, 22.  
 gems **7**, 26.  
 gengi **7**, 39.  
 genta **7**, 45.  
 Geri **7**, 4.  
 gerstr **1**, 168 a. 1.  
 gerui **7**, 8.  
 gerþi **7**, 32.  
 -gerþr in franennamen  
**7**, 28.  
 Gestill **7**, 147.  
 Gestreki **5**, 265 a. 2.  
 gestrismi **7**, 173.  
 Gestumblindi **7**, 180.  
**11**, 129 f.  
 geta **7**, 61.  
 getum 'ich kann' **8**, 45.  
 geyia **11**, 344 f.



- geyminn 4, 357.  
 geymsla 7, 164.  
 geþ 14, 201.  
 -gi 2, 52 f. 58.  
 giá 6, 114.  
 gialda 14, 388.  
 gialla 8, 89.  
 -giarna in síngiarna 7, 12.  
 giarþveniþr 6, 3 f.  
 gildr 13, 196. 389.  
 gildra 7, 168.  
 gildri 7, 41.  
 gillir 7, 22.  
 gima 7, 151.  
 gió 6, 114.  
 giolnir 7, 22 f.  
 giós-æþr 13, 203.  
 gipta f. 7, 59.  
 -gisl in namen 3, 29 a. 1.  
 gísli 7, 48.  
 Giúki 6, 310.  
 giør 7, 42.  
 Glaur 14, 264 ff.  
 glaþr 7, 3. 12, 380 a.  
 Gleinr 14, 264 ff.  
 gleipa 13, 371.  
 gleipnr 7, 23.  
 gleiþr 13, 371.  
 Glenr 14, 264 ff.  
 Glernir 14, 264 ff.  
 gleymr 7, 27.  
 glinga 13, 374.  
 glíkindi 7, 19.  
 glíma 7, 60.  
 Glitnir 7, 23. 11, 8.  
 glitnisgná 11, 7.  
 glóa 13, 177.  
 glófi 7, 48.  
 glópska 7, 13.  
 Glórnir 14, 264 ff.  
 gluggar 12, 242.  
 gluggi 7, 48.  
 glymr 7, 25 ff.  
 glyrnur 7, 53.  
 gnaddr 9, 233 f.  
 gnaga 8, 89.  
 gnella 8, 89.  
 gnúa 8, 89.  
 gnýr 7, 25 ff.  
 gnýþr 7, 25 ff.  
 gnógr 13, 197. 383.  
 Gotþormr 9, 375.  
 góí 4, 123 f.  
 Gorr 4, 124.  
 góts 2, 34.  
 goþi 7, 51.  
 góþindi 7, 19.  
 Goþormr 9, 375. 10, 124.  
 góþs 2, 34.  
 grábiorn 13, 47.  
 grádýri 7, 33.  
 gramendr 7, 20.  
 gramr 7, 3.  
 Grani, Gráni 5, 134. 7, 4. 13, 270 a.  
 granna 7, 44.  
 grár litr 9, 189.  
 grasloþna 7, 9.  
 grassetr 5, 232 ff.  
 gráta 8, 89. 14, 388.  
 grautr 7, 167.  
 greddir 2, 238 ff.  
 grefsi 7, 156.  
 grein 2, 212 f.  
 greiþr 13, 199. 387.  
 greiþi 7, 60.  
 greni 7, 35.  
 grenni 7, 38.  
 grennir 2, 238 ff.  
 grey 7, 36.  
 griá (gen. u. dat. sg. fem.) 4, 110 a.  
 Grímsi 7, 154.  
 griót 7, 167.  
 Griþnir 7, 22 f. 11, 18.  
 griþ 6, 382.  
 griþi 7, 51.  
 griþka 4, 120 a. 7, 144.  
 gríþleikr 4, 356.  
 gróa 8, 89. 13, 177.  
 gróandi 7, 16.  
 gróna 13, 371.  
 gróska 7, 145.  
 grotti 7, 167.  
 grunn 7, 8.  
 grýandi 7, 17.  
 grýla 7, 51.  
 gryta 7, 46.  
 grónska 7, 13.  
 gróta 14, 388.  
 gróti 7, 39.  
 grózla 7, 164.  
 gugginn 12, 241.  
 gula 7, 12.  
 gullfingrin 7, 6.  
 gullhús 16, 13.  
 gullinn 1, 156.  
 Gullnir 7, 22.  
 Gullveig 8, 305.  
 gumbull 7, 148.  
 gumi 5, 130 a. 1. 7, 51.  
 Gungnir 7, 23.  
 Gunnþjófr 6, 227 f. 232 ff.  
 gusa 7, 61.  
 guþsifa 7, 44.  
 gyggua 12, 241.  
 gylta 7, 45. 48.  
 gyltr 7, 28.  
 gymbill 7, 148.  
 gyþia 7, 43. 45.  
 Gýþingr 5, 134 f.  
 gyss 7, 25. 27.  
 gæfa 7, 12.  
 gæfi 7, 39.  
 í gær 5, 129 a. 2.  
 gæta 3, 16 f. 13, 164.  
 gæzla 7, 164.  
 goltr 7, 15.  
 gømul 3, 141 a. 1.  
 gøndull 7, 148. 13, 374.  
 gønum 'ich gehe' 8, 44 f.  
 gøtum 'ich konnte' 8, 45.  
 gø (N.?) 4, 125.  
 gøgnum 10, 303.

- gæri 7, 8. 29.  
 gópi 7, 36.  
 Hábrók 14, 265 f.  
 Hábrunni-borg 12, 38.  
 hadda 7, 167.  
 hafpi dat. s. von hauuþ  
 (N.) 10, 339.  
 hafuð (N.) 12, 147.  
 hagi 7, 48.  
 hagiendi 7, 19.  
 Hákonr, Hákonr, Há-  
 kunn 6, 309. 13,  
 193 ff.  
 halda 8, 89.  
 Halfdan 13, 193 f.  
 Hálf 6, 315 f.  
 hálka 7, 145. 14, 30.  
 hallinskípi 7, 172.  
 hallr 7, 8.  
 halr 7, 166.  
 hallvarp, hallvarpr? 11,  
 15. 76.  
 hallvarps hlífinauma  
 11, 15.  
 hallvarpr? 11, 15.  
 bals 10, 168.  
 halzi 7, 158.  
 hamarr 16, 117. 127.  
 hambleyppa 7, 53.  
 hamr 7, 166.  
 hams 7, 157 a. 166.  
 Hampir 6, 224.  
 hana a. s. f. 3, 144.  
 hanga 8, 90.  
 hanki 7, 48.  
 hann 3, 132 ff. 141.  
 hannyrþ 3, 89 f.  
 hapta 7, 44.  
 hapt-sóni 7, 38.  
 hár adj. 1, 266 ff.  
 Haraldr 9, 143 f. 10,  
 177. 12, 252.  
 hárgreipa 7, 53.  
 harka 7, 145.  
 hárlitr 13, 371.  
 Harund 10, 309.  
 Harþangr 12, 254. 258.  
 harpindi 7, 19. 9, 145 a.  
 harþskafr 14, 203.  
 hasla 7, 47.  
 háss 6, 114 a. 9, 165 f.  
 hátaz 9, 166 f.  
 haufuþ 13, 365.  
 haugr 7, 8.  
 haukr 5, 259. 6, 310.  
 7, 143.  
 baukstaldr 3, 302 a.  
 hauss 6, 311.  
 haust(r) 6, 313 f.  
 haustlóng 11, 85 a.  
 haupr 3, 302 a.  
 Hávi 7, 4.  
 haþna 7, 43.  
 hefia 8, 90.  
 hefþ 13, 12.  
 hegat 6, 374.  
 hegia 7, 58.  
 heilindi 7, 19.  
 heilsa 7, 157 a. 14, 31.  
 heilundi 7, 51.  
 heilyndi 9, 145 a.  
 Heimdallr 7, 171 f.  
 heimfór 13, 374.  
 heimili 7, 40.  
 heimisgarþr 7, 32.  
 heimslíkneskia 13, 13.  
 heimta 7, 60.  
 heimvandill 6, 10.  
 heimvabill 6, 10.  
 Heinsi 7, 154.  
 heipt 4, 355. 11, 13.  
 heita f. 7, 60. 8, 90.  
 heita vb. 11, 37.  
 heitbrópir 11, 37.  
 heitr 2. 3. sg. præs.  
 4, 28.  
 heitsi 4, 357. 7, 158.  
 heip 7, 10.  
 heipr 7, 10.  
 heipþái 12, 211.  
 heipþáir 12, 211.  
 heipumhár(r) 11, 80 f.  
 12, 212.  
 heipvirþr 12, 211.  
 hel 7, 28.  
 héra 2, 354 f.  
 helgi 7, 30.  
 Helgi 2, 128.  
 heliast 13, 374.  
 hella 7, 49.  
 hellir 7, 24.  
 helma 7, 46.  
 helmingarfélagi 13,  
 371.  
 helsi 7, 31.  
 héltr 2, 354.  
 Heliþófr 6, 233 ff.  
 hempa 7, 46.  
 hendr 2, 39 a.  
 hengdum 'ich bieng'  
 8, 86.  
 hengandiapti 16,  
 197 ff.  
 hengikiapta 16, 197 ff.  
 hennar. henni 3, 143 f.  
 Henzi 7, 154.  
 hepti 7, 32.  
 herap, herap 9, 130 ff.  
 377. 10, 122.  
 herbirgi 7, 36.  
 herfa 3, 23 a.  
 herfi 3, 23 a. 7, 32.  
 heri 15, 358.  
 heriann 7, 7 a. 1.  
 Heriolfr, Heriulfr 12,  
 252. 256 f.  
 herkonungr 12, 37 f.  
 hermsl 7, 163.  
 herr 7, 21.  
 hersir 3, 186 f.  
 herui 13, 371.  
 herzla 7, 164.  
 herpa 7, 59 f.  
 Herþiófr 6, 228. 233 ff.  
 herþr 7, 8. 29.  
 hesli 7, 35.  
 hespa 7, 49.  
 hestr 4, 129 ff.  
 hetia 7, 53.  
 hetta 7, 49.  
 hettu-sótt 13, 371.

- hétumk 'ich hiess' 8, 37. 86.  
 hey 7, 30.  
 heyrinkunnigr 7, 84.  
 heyrinkunnr 7, 84.  
 heyrinorp 7, 84.  
 heytýia 7, 52.  
 Hepinsey 14, 285.  
 hialdr 7, 169.  
 hialli 7, 48.  
 hialmvit 2, 44 f. 13, 162 f.  
 hialpa 8, 90.  
 hialpsmaþr 9, 378.  
 hiarri 7, 48.  
 hiartagirnd 13, 13.  
 hiartkolla 7, 44.  
 hiáverandum 12, 143 a.  
 híbili 4, 168.  
 \*hífina 2, 214 ff.  
 higat 6, 374.  
 hilla 7, 48 f.  
 himinn 2, 214 ff.  
 hingat 6, 374.  
 hinna 7, 48.  
 hiól 3, 293 a.  
 hión 3, 144 f.  
 hiortun 9, 377.  
 hirzla 7, 164.  
 hirþ 9, 135.  
 hita 7, 11.  
 Hitardalr, nes, -ø 8, 354.  
 hiti 7, 11.  
 Hitó 8, 354.  
 híþbiorn 13, 47.  
 hiú 3, 293.  
 hiún 3, 144 f. 7, 6, 11, 138 a.  
 hiúna 11, 138 a.  
 hiúnskapr (N.) 9, 134.  
 hiúskapr 9, 134.  
 hixti 7, 60.  
 híþbiorn 13, 47.  
 híþi 7, 32.  
 hiølpmaþr? 9, 378.  
 hlátr 2, 38.  
 hlaupa 8, 90.  
 hlazla 7, 165.  
 hlapa 7, 57.  
 hlaþi 7, 48. 58.  
 hleifrubr 16, 197.  
 hlísindi 7, 19.  
 hlít 12, 379.  
 hlíta 11, 105.  
 Hlórripi 6, 332.  
 Hlópyn 10, 203.  
 hlunnindi 7, 19.  
 hluti 7, 48.  
 hlutum 'ich erwarb' 8, 46.  
 hlynr 7, 25 ff.  
 hlýr 2, 216 f.  
 hlýri 7, 51.  
 hlýrnir 7, 23.  
 hláia 8, 90.  
 hláemyldr 6, 4.  
 hlógi 7, 39.  
 hlóa 6, 8 f.  
 hløra 15, 351. 358.  
 hnafa 8, 90.  
 hneisa 7, 12. 60.  
 hneppr 4, 37.  
 hneri 7, 61.  
 hneyxl 7, 163.  
 hníga 8, 90.  
 hnig-baldr 13, 202.  
 hniósa 3, 18 a. 8, 91.  
 hnióskr 3, 18 a.  
 hnióþa 8, 91.  
 hnióþ-hamarr 13, 203.  
 hnipin 7, 85.  
 hníta 8, 90.  
 hnoþ-saumur 13, 203.  
 hnugginn 12, 241.  
 hnyggia 1 165. 8, 91.  
 hnyþia 7, 42.  
 hnøggr 1, 165.  
 hnøggua 1, 165. 8, 91, 12, 241.  
 huøri 15, 351. 358.  
 hnøtr 8, 261.  
 hodd 7, 172 f. 13, 267.  
 hodd-dropnir 7, 23.  
 hofuud (N.) 12, 147.  
 hóf-varpnir 7, 23.  
 hol 7, 8.  
 hola 7, 57.  
 holkbora 13, 371.  
 holkr 7, 14.  
 hollendr 7, 16.  
 hollr 2, 27 a 1.  
 holmi 7, 48.  
 Holtar 7, 263.  
 hón 3, 132 ff. 141, 10, 342.  
 hónum 10, 291.  
 hór 1, 266 ff.  
 hóra 7, 44.  
 horfa 11, 69.  
 hormegþa 13, 371.  
 hór 7, 3.  
 horvetna 3, 22 a. 2.  
 hósti 4, 355.  
 hosur 9, 91.  
 hotvetna 3, 23 a.  
 Hrafsi 7, 154.  
 hrak 13, 371.  
 hrak-auga 13, 203.  
 hrak-dýri, -hlaup u. s. w. 15, 234.  
 hrefni 7, 32.  
 hreifa 14, 357 ff.  
 hreif 9, 372. 10, 119.  
 hreingróit steini 13, 369.  
 hreinindi 7, 19.  
 hreinsa 7, 157 a.  
 hreistr 7, 170.  
 hreiui 12, 379.  
 hremsa 7, 156.  
 hreyfa 14, 357 ff.  
 hreyr 12, 379.  
 hreysi 7, 32.  
 hreþiar 7, 28.  
 hrífa 7, 173.  
 hrími 7, 59.  
 hrímkaldr 5, 4.  
 hrinda 8, 92.  
 bringia 7, 46.  
 hrinur 7, 61.  
 hrióna 7, 12.

hrióstr **7**, 170.  
 hrísa **7**, 44.  
 Hrísar **9**, 378. **10**, 123.  
 hrísla **7**, 149.  
 hrisungr **11**, 13.  
 Hróaldr **6**, 316.  
 Hróarr **6**, 317.  
 broki **7**, 48.  
 brokkinn **12**, 242.  
 hrókr **7**, 53 a. 2. 142.  
 Hrólfr **6**, 315. **9**, 154.  
 hrosshualr **1**, 20 f.  
 Hrossþiófr **6**, 235.  
 brotti **7**, 167.  
 hrufa **7**, 11.  
 hrukka **7**, 58.  
 brungrnir **7**, 23.  
 hrunhenda **15**, 235.  
 brunki **7**, 144.  
 hrunsær **13**, 258.  
 hryfi **7**, 40.  
 hryggr **7**, 24.  
 hryggna **7**, 46.  
 hrynhenda **15**, 235.  
 hryniandi **7**, 16.  
 hryssa **7**, 45.  
 hrytr **7**, 25.  
 hráð **11**, 14.  
 hráðdr **7**, 11.  
 hrökkua **12**, 242.  
 hrør **15**, 351.  
 hrørna **15**, 351. 358.  
 hrørsla **7**, 164.  
 hrópi **2**, 241.  
 hualflystri **7**, 169.  
 huar(r)a, huarre (N.)  
     **11**, 136 ff.  
 huarfúss? **14**, 198.  
 huarvetna **2**, 46.  
 huati **7**, 12.  
 huatvetna **2**, 46.  
 huaparrtueggja **5**, 132 f.  
 hué **5**, 171.  
 huél, huél, huæl, **11**,  
     140, 12, 215. **14**, 245 f.  
 -huéli in illhuéli **7**, 32.  
 huelia **7**, 46.

huellr **3**, 23 a.  
 huera lundr **4**, 31.  
 huerfa **3**, 23 a.  
 -huerfa in sandhuerfa  
     **7**, 48 f.  
 huerfi **7**, 32.  
 huergi, huergin **11**,  
     126 f.  
 huersu **13**, 270 a.  
 huervetna **7**, 188 ff.  
 hueþnir **7**, 33.  
 Hueþrungr **4**, 36.  
 hugarmót **13**, 371.  
 hugar-stundan **13**, 13.  
 hugsanarmikill **13**, 13.  
 hugsi **7**, 158.  
 hugþa **7**, 59.  
 huimsi **7**, 158.  
 huinnska **7**, 13. **13**, 371.  
 huinr **7**, 25 f.  
 huísla **7**, 59.  
 huítabiörn **13**, 47 f.  
 huíti **7**, 12.  
 huítill **7**, 149.  
 huítr litr **9**, 187.  
 huípa **7**, 54.  
 hulþ **7**, 166.  
 hulpa **7**, 166 f.  
 hunsla **15**, 327.  
 hunzi **7**, 154.  
 Hunþiófr **6**, 227. 229.  
     231 ff.  
 hurfa **11**, 69.  
 hurgrund und analoga  
     **12**, 252. **13**, 257 f.  
 hús **7**, 167.  
 Húsar **7**, 263.  
 húsbeþa **5**, 229 ff.  
 húsfreyia, húspreyia **1**,  
     202 f. 297. **2**, 13.  
     **4**, 127 ff.  
 húsi **7**, 48.  
 húskarlar **12**, 383.  
 hús-kytia **7**, 49.  
 húsl **7**, 161. **15**, 326.  
 húsla **15**, 327.  
 hústrú **2**, 158 ff.

húþstroka **7**, 61.  
 huæl **14**, 245.  
 hý **7**, 30.  
 hý- **9**, 373.  
 hyggia **7**, 60.  
 hyggiandi, hyggiendi,  
     hyggindi **7**, 17.  
 hyggium 'ich meine'  
     **8**, 46.  
 -hyggsla in fyrirhygg-  
     sla **7**, 164.  
 hýi **7**, 51.  
 hylla **2**, 27 a. 1. **7**, 59.  
 hylli **7**, 40.  
 hylr **7**, 24.  
 Hýmír **13**, 270 a.  
 myndla **7**, 148.  
 hynótt, hýnótt **10**, 120.  
     **14**, 270.  
 hýra **7**, 12.  
 Hyria **7**, 51.  
 hýrna **7**, 46.  
 hýrnþr **7**, 168.  
 hýrni **7**, 32.  
 hýski **4**, 353. **7**, 36.  
 bæli **7**, 39.  
 hæll **3**, 20.  
 hæra **7**, 46. 59.  
 hárbúa **2**, 217. **5**, 235.  
     **6**, 262 ff. **7**, 44 a. 3.  
 hárbpr **7**, 168.  
 hætta **7**, 12.  
 höfgi **7**, 12.  
 höfum 'ich habe' **8**, 45.  
 höfundr **7**, 16.  
 höfuþ **13**, 365.  
 höfuþþámr **12**, 211 f.  
 höfuþ-smátt **5**, 124.  
 höfþi **7**, 47.  
 höggum 'ich haue' **8**, 46.  
 höglid **4**, 354.  
 högst **11**, 187.  
 hökunótt **14**, 349 f.  
 Hölfir **6**, 315 f.  
 Hölgabrúpr **2**, 124 ff.  
 Hölgj und nebenff. **2**,  
     128.

- hólkr 7, 196.  
 hól 10, 123. 12, 379.  
 hóþr 7, 166.  
 hönun 3, 140.  
 hórkl 13, 372.  
 hórull 7, 151.  
 hórung 4, 356.  
 hórund 7, 21.  
 Hórund 10, 309  
 Hórpar 12, 254. 258.  
 hösuir 7, 22.  
 Hóþbroddr 12, 253.  
 hófindi 7, 19.  
 hófisraun 13, 372.  
 hófum 'ich erlange'  
 8, 46.  
 hógindi 7, 19.  
 hógr 13, 199. 388.  
 hókia 7, 46.  
 hóna 7, 48 f.  
 hónsn 7, 157 a.  
 hónsni 7, 32.  
 hørsefni o: hersisefni  
 2, 167.  
 Høruir 1, 256 a. 3.  
 høsna 4, 130.  
 hóp 1, 274.  
 íá adv. 3, 235 ff.  
 íá vb. 3, 240.  
 íafna 7, 9.  
 íafni 7, 4. 12.  
 íafntrúfastr 13, 176.  
 íak 1, 174.  
 íaki 7, 48.  
 íalfapr 11, 27.  
 íalkr 7, 143. 11, 30.  
 íalmr 7, 27.  
 íarki 7, 144.  
 íarl 2, 63 a.  
 íarmr 7, 27.  
 íárn 4, 110 a.  
 íarpi 7, 4.  
 íat, íæt 3, 24.  
 íát(t)a 3, 238 ff. 7, 55  
 a. 2.  
 íáti 7, 55.  
 íátsi 7, 158.  
 íaur 3, 237. 11, 345 ff.  
 ífi 7, 59. 166.  
 ífir 4, 166.  
 ígull 7, 147 a. 13, 241.  
 ígpa 13, 231 ff. 14,  
 201 f.  
 í gær 15, 348.  
 ilka 7, 143.  
 ilki 7, 144.  
 illindi 7, 19.  
 íllr? illr? 9, 377.  
 illskelda 7, 49.  
 ilstri 7, 170.  
 ímiss 4, 168 a.  
 ímnir 7, 23.  
 inni 7, 36.  
 innraptar 9, 88.  
 innstópa 7, 49.  
 íofurr 4, 350.  
 Íóka 7, 144.  
 íokull 7, 149.  
 íól 4, 135 f. 14, 198.  
 Íolduhlaup 12, 38 a.  
 \*íoll 9, 227.  
 íolnir 7, 23.  
 íolstr 7, 170.  
 Íón = Titius, Quidam  
 3, 320 ff.  
 Íónakr 13, 270 a.  
 Íónsi 7, 154.  
 íór 3, 237. 293.  
 íorbíugr 3, 301 a. 2.  
 Íórekr 5, 265 a. 1.  
 Íoris 10, 178.  
 Íormunrekr 5, 265 a. 1.  
 Íórvík 6, 310.  
 íotunkumbl 8, 115.  
 íotunn 7, 7 a. 1. 15.  
 íóþmóþir 5, 164 a.  
 ískotsmaþr 5, 238.  
 Íslendingar 12, 163.  
 ístra 7, 46.  
 Ísung 16, 110 f.  
 íúl 4, 135 f.  
 íúr 3, 237. 11, 345.  
 12, 379.  
 Ívarr 6, 317. 15, 339.  
 ívir 4, 167.  
 ívíþia 7, 51. 15, 340.  
 íþa 7, 43.  
 íþr 7, 8.  
 íæia 3, 235 a. 2.  
 kalda 7, 9.  
 kaldi 7, 9.  
 Kaldó 8, 354.  
 kalfabót 7, 344 f. 13, 162.  
 kalkr 5, 4.  
 kall 7, 27.  
 kanna 7, 62.  
 kanóki 15, 331 a. 2.  
 kanúkr 15, 331.  
 Kárhøfpi 8, 336.  
 katt r: kottr 12, 379.  
 kapp-ata 7, 61.  
 kátr 13, 164 a.  
 kaupangr 9, 145 a.  
 kaupunautr 3, 187.  
 kekkia 7, 51.  
 kella 7, 52.  
 -kell < -ketill 9, 381.  
 kenni 7, 37.  
 kennsl 7, 163.  
 kennsla 7, 164.  
 kennumk 'ich kenne'  
 8, 46 f.  
 keppr 13, 13.  
 ker 15, 348.  
 kerald 15, 358.  
 kerfi 7, 32.  
 kerla 7, 45.  
 kerra 7, 49.  
 Ketill 11, 363.  
 ketla 7, 148.  
 ketta 7, 44 ff.  
 keyri 7, 37.  
 keysa 7, 45.  
 kialki 7, 144.  
 Kialleklingar 12, 162.  
 Kiarradalr 8, 356.  
 cindir n. pl. m. app.  
 kynda (N.) 4, 167.  
 kinga 7, 46.  
 kiol- 12, 254.  
 kiot 1, 167.

- kirna 7, 49.  
 kistill 7, 148.  
 kip 7, 36.  
 Klerkaborg 12, 39.  
 klofi 7, 58.  
 klyf 7, 28.  
 klókindi 7, 19.  
 kláki 7, 40.  
 klápi 7, 32. 82 ff.  
 knappr 13, 372.  
 knár 13, 199.  
 knarri 7, 48.  
 knatti 7, 173.  
 knefill 7, 149.  
 knerra 7, 51.  
 knésbót 7, 344 f. 13,  
 162.  
 knúta 7, 47.  
 Knútr 15, 168 f.  
 knykill 7, 148.  
 knýti 7, 31.  
 koñ 7, 48.  
 kola 7, 47.  
 Kolbinn 10, 175.  
 koll 14, 197 f.  
 kolla 7, 44.  
 kollaupr 13, 372.  
 koma 10, 396.  
 komumk 'ich komme'  
 8, 86.  
 korinn 15, 352.  
 koseyrir 13, 203.  
 kosgirni 5, 238 f.  
 kosinn 15, 352.  
 kostr 14, 202.  
 krafa 7, 59.  
 krafstr, kraftr 2, 5. 10.  
 kráka 7, 48.  
 krákr 7, 142.  
 kramsí 7, 154.  
 krangr 13, 196.  
 krapí 7, 48.  
 krappr 13, 387.  
 kraptr 2, 5.  
 krapak 16, 388 a. 2.  
 kredda 7, 352.  
 kreppa 7, 57. 59.  
 kringla 7, 150.  
 Kristiarn 9, 149 a. 12,  
 268.  
 krumma 7, 9.  
 krumsi 7, 154.  
 krymma 7, 52.  
 kryppa 7, 49. 11, 316.  
 kryppill 11, 316.  
 krypplingr 11, 316.  
 krytr 7, 25 ff.  
 krókill 7, 148.  
 kuánfang 12, 256 f.  
 kuartsamr 13, 204.  
 kuask 10, 207.  
 kuápa 7, 59.  
 kuápa 5, 53.  
 kueitt 2, 161 ff.  
 kueld 7, 175 f.  
 kuendi 7, 35.  
 Kuénir 12, 113 f.  
 kuett 2, 161 ff. 275  
 ff. 11, 93 ff.  
 kuepandi 7, 17.  
 kuepia 7, 60.  
 kuepiur 8, 95.  
 kuepskapr 13, 203.  
 kuíga 7, 44.  
 kuígindi 7, 19.  
 kuígr 7, 3.  
 kuik(u)a 7, 9.  
 kuiki 7, 4.  
 kuikia 7, 173.  
 kuikindi 7, 16.  
 kuikr 2, 55 a. 1.  
 kuikua 7, 9.  
 kuípa 7, 60.  
 kuípi 7, 60.  
 kuldi 7, 11. 59.  
 kunnandi 7, 17.  
 kunnr 5, 170.  
 kunnum 'ich kann'  
 8, 47.  
 kuppan 11, 317 a. 2.  
 kuru 15, 358.  
 kusli 7, 148.  
 kussi 7, 154.  
 kuætt 2, 163.  
 kuæpi 7, 39.  
 kuómumk 'ich käme'  
 8, 86.  
 kyfla 7, 51.  
 kykkuindi 7, 16.  
 kyr 2, 55 a. 1.  
 kylfa 7, 47.  
 kylfi 7, 31.  
 kýli 7, 32.  
 kyliá 7, 59.  
 kylr 7, 26.  
 kyn 7, 30.  
 kyndi 7, 38.  
 kynsl 7, 162.  
 kýr 7, 28.  
 kyrra 7, 12.  
 kyrrum 'ich beruhige'  
 8, 46.  
 kéna 7, 49.  
 kéra 7, 60.  
 kéri 7, 4.  
 kéarsla 7, 164.  
 -kæta in andkæta 7, 59.  
 kögurbarn 1, 29.  
 kögursueinn 14, 203.  
 kóngur-váfa 5, 53.  
 kómr 8, 260.  
 kómr 13, 197. 383.  
 kópa 7, 46.  
 kór 15, 348. 351.  
 kørinn 15, 352.  
 køru (= kuru) 15, 352.  
 lag 13, 374.  
 lagar tenr 11, 20.  
 lagdýr 10, 331 f. 12,  
 253. 258.  
 lagor, lagur 15, 336.  
 lagr 13, 389.  
 lágr 13, 196.  
 lagstafr 12, 253. 258 f.  
 lakr 1, 172a. 1. 13, 202.  
 landreki 5, 264 f. 14,  
 202.  
 langa 7, 4.  
 lang-rækr 13, 382. 390.  
 láss 7, 157 a.  
 lati 7, 4.

- latr **11**, 68.  
 látr **11**, 68.  
 laufsproti **13**, 372.  
 Laufæsingar **12**, 162 f.  
 lausligr **13**, 374.  
 lax **7**, 157 a.  
 lega **7**, 57. 61.  
 leggium 'ich lege' **8**,  
 47.  
 leggr **7**, 67.  
 -legr **12**, 245 ff.  
 leiga **7**, 60.  
 leika **10**, 396.  
 leikandi **7**, 16.  
 leikr **12**, 277.  
 leikum 'ich tanze' **8**,  
 46.  
 leiptr **7**, 168.  
 Leira **12**, 39.  
 leiri **7**, 47.  
 leistabrókr **9**, 90.  
 leistr **9**, 90 f.  
 leiti **7**, 37.  
 -leitr **13**, 198. 385.  
 392.  
 leizla **7**, 164.  
 leiða **7**, 12.  
 leiði **7**, 12. 37.  
 leipindi **7**, 19.  
 leipindr **9**, 145 a.  
 lék **6**, 322.  
 leki **7**, 12.  
 lékum 'ich spielte' **8**,  
 39.  
 lenda **7**, 49.  
 lengi **5**, 170.  
 lengia **7**, 52.  
 léni **7**, 35.  
 léript, lérept **6**, 382.  
**15**, 343 f.  
 léttfeti **7**, 54 a. 3.  
 létti **7**, 12. 60.  
 leyfi **7**, 82.  
 leyni **7**, 37.  
 leyra **7**, 52. 173.  
 leysingi **6**, 273 f.  
 leysingiasonr **6**, 273 f.
- lidskialg (N.) **10**, 174.  
 lif, lyf **4**, 169 f.  
 lifia, lyfia **4**, 169 f.  
 lifra **7**, 44.  
 lifri **7**, 51.  
 líkami **7**, 48.  
 líkan **7**, 20.  
 líkandi **7**, 19.  
 líki **7**, 4. 32.  
 líkindi **7**, 19.  
 líkprár **13**, 179.  
 limi **7**, 48.  
 lína **7**, 48.  
 lindi **7**, 35. 47.  
 línfé **9**, 89.  
 linia **7**, 59.  
 linnr **7**, 3.  
 líónar **2**, 218 f.  
 líóri **7**, 47. 173. **15**,  
 358.  
 líós **7**, 10.  
 líóshamr **11**, 12 f.  
 líóshárr **11**, 13.  
 líóss **7**, 157 a. 1.  
 líótr **13**, 387.  
 líóp **12**, 277.  
 líópa-hótttr **8**, 307 ff.  
 líópi **7**, 51.  
 líóps-hótttr **8**, 308.  
 líta **13**, 374.  
 lítanargras **9**, 195.  
 lítka **14**, 137.  
 litkaþr **9**, 176 ff.  
 litklæpi **9**, 171 ff.  
 litlauss **9**, 176 ff.  
 litr **9**, 176 ff.  
 lítr **5**, 112.  
 líúg- **13**, 203.  
 líúgunum 'ich lüge' **8**, 47.  
 lípi **7**, 51.  
 lípr **14**, 202.  
 lípsliópi **11**, 68.  
 ló **7**, 259.  
 -ló in ortsnamen **1**,  
 269. **7**, 257 ff.  
 lóa **7**, 48.  
 Lóar **7**, 259.
- Lófótr **7**, 246.  
 lofpar **7**, 168.  
 logn **7**, 10.  
 loka **7**, 54.  
 lóesk **2**, 22.  
 lómundr **7**, 20.  
 lón **7**, 259.  
 Lophóna **7**, 200.  
 lota **7**, 61.  
 Lota-Knútr **15**, 173 ff.  
 lotti **7**, 167.  
 lopi **7**, 48.  
 lópna in graslópna **7**, 9.  
 lunga **7**, 9.  
 lúta **7**, 167.  
 lydda **7**, 51.  
 lyf **4**, 169 f.  
 lyfia **4**, 169 f.  
 lymaska **7**, 13.  
 lyndi **7**, 38.  
 lyrgia **7**, 51.  
 lýritr **2**, 44. **6**, 224.  
**13**, 163.  
 lýsa **7**, 52. 59.  
 lýsi **7**, 37. 40.  
 lýsir **15**, 256.  
 lýski **7**, 145.  
 lyst **8**, 37 f.  
 Lytir **15**, 257.  
 lægi **7**, 39.  
 -lægr **12**, 245 ff.  
 læti **4**, 28. **7**, 38. 40.  
 lq' **7**, 260.  
 logvellir **12**, 259.  
 logþunk 'ich legte'  
**8**, 86.  
 lom **3**, 13.  
 -lœysi **7**, 40.  
 magn **14**, 199.  
 magni **14**, 199.  
 Magnús **9**, 215. **12**,  
 143. 147.  
 maka **7**, 44.  
 maki **7**, 4. **13**, 216 a.  
 makindi **7**, 19.  
 makki **7**, 144. **13**, 372.  
 mál **1**, 24 ff. **2**, 27 a. 2.

- mála 7, 44.  
 málendr 7, 20.  
 málfeti 7, 54 a. 3.  
 máli in úmáli 7, 51.  
 málstapr 1, 26.  
 málstofa 1, 26.  
 malt 7, 8.  
 man(n) z. b. in man-  
   songr 6, 309.  
 mánaþr (gen.) 2, 40 a.  
 Man(n)heimr 11, 5.  
 manneskia 7, 4.  
 mannfyla 7, 51. 9, 377.  
 mannlauni 7, 51.  
 mannskrafa 7, 51.  
 marmennill 7, 148.  
 -marr in namen 3, 186.  
 mart (o: margt) 2, 21.  
 Marteiun 12, 268 f.  
 masi 7, 154.  
 mata 7, 48.  
 matbúr 6, 301.  
 matselia 7, 53.  
 maxi 7, 154.  
 maþkr 7, 143.  
 maþr 2, 27 a.  
 megin 14, 199.  
 mein 7, 10.  
 meizl 7, 163.  
 meizla 7, 164.  
 mél 15, 337 ff.  
 Melkorka 16, 388 a. 2.  
 mellim 6, 362 a. 2.  
 mélnir 7, 23.  
 Menia 7, 51.  
 mennenom? 9, 374.  
 menner (o: menninir)  
   8, 141.  
 -menni 7, 34.  
 menska 7, 12.  
 mér 6, 221 ff. 15, 348.  
   355 f.  
 merhryssi 7, 33.  
 merki 7, 38.  
 merr 7, 28.  
 mettr 7, 168.  
 meyia 7, 45. 48.  
 meyla 7, 148.  
 meþ(r) 6, 362 a. 1.  
 meþalfífa 7, 48.  
 miapveitir 12, 259.  
 Miklgerþingar 12, 162.  
 milli(m), millium, mil-  
   lum 6, 362 ff.  
 milska 7, 9.  
 milti 7, 36. 54.  
 minka 14, 139.  
 minnask 4, 170.  
 minni 7, 37 f.  
 miókr 12, 379.  
 miolki 7, 51.  
 miolnir 7, 23.  
 miot 7, 166.  
 miop- 12, 254.  
 miopm 7, 8.  
 misbera 13, 372.  
 miski 7, 145.  
 missa 7, 60.  
 mitti 13, 372.  
 miulna 1, 163.  
 miþ 7, 10.  
 miþa 7, 12.  
 miþiungr 5, 274.  
 Móeiþr 6, 317.  
 Móinsheimar 14, 285.  
 mokstr 7, 169.  
 moldi 7, 173.  
 moldrekr 5, 264.  
 moli 7, 58.  
 mórauþr litr 9, 187 f.  
 mornir 7, 23.  
 morþfár 14, 364.  
 moskon (N.) 10, 339.  
 motra 7, 51.  
 motti 7, 44 a. 1.  
 -móþnir 7, 23.  
 mopsognir 7, 23.  
 Móöld 6, 316.  
 mugga 7, 12.  
 mukr 15, 331.  
 mullaug 12, 252.  
 mun(r) 6, 308 f. 13,  
   194. 14, 196.  
 mundlaug 12, 252. 256.
- Munkaþveró 8, 338 f.  
 munnir 7, 47.  
 muþla 14, 140.  
 mú 7, 30.  
 myki 7, 29. 80. 84.  
 mykia 7, 80.  
 mykr 7, 29.  
 mylna 1, 163 a. 3.  
 múlnir 7, 23.  
 -mynni 7, 47.  
 myrkhola 13, 372.  
 myrkui 7, 12.  
 mýsla 7, 148.  
 mági 7, 38.  
 mákir 7, 24.  
 máli 7, 38.  
 máilir 7, 24.  
 mæx 7, 28.  
 máti 7, 39.  
 mætir 11, 19 f.  
 mögfellandi 12, 259.  
 Mögþrasir 12, 253.  
   259.  
 möndull 13, 372.  
 mönu o: munu 16,  
   257 f.  
 möru-eldr 5, 123.  
 mökkui 7, 48.  
 mópa 7, 59.  
 móþgin 7, 5 f.  
 móþgur 7, 5 f.  
 naddr 7, 167.  
 nafsi 7, 148.  
 nafni 7, 51.  
 nagli 7, 47.  
 nakkuarr, nakkuerr 6,  
   115 a.  
 nánd 7, 20.  
 nár 5, 133.  
 nátt 4, 356.  
 naumr 6, 305.  
 naust 5, 115 t.  
 -nautr 16, 203 f.  
 naþr 'schiff' 5, 259.  
 naþra 7, 48.  
 nefá 3, 154.  
 nefna 7, 60.



nei 14, 266 f.  
 neinn 5, 391 a.  
 neka 14, 142.  
 nekkuerr 6, 114 a.  
 nema 3, 154 ff.  
 nenna f. 7, 59.  
 nenna vb. 5, 117 f.  
 nepia 7, 59.  
 neppr 4, 37.  
 nér, nést (= nár, næst)  
 13, 166 f.  
 nestla 7, 149.  
 netia 7, 47.  
 neyti 7, 38 f.  
 neyzla 7, 164.  
 niðfarinn 9, 232.  
 niðfarnapr 9, 234. 14,  
 197.  
 nio 13, 176.  
 niól 6, 311.  
 Niorun 5, 134.  
 nipt 7, 28.  
 nist 9, 89.  
 nisti 7, 32. 9, 89.  
 nistill 7, 148.  
 nisting 9, 89.  
 nít(t)a 7, 55 a. 2. 13, 164.  
 nítían 9, 137 ff.  
 nízka 7, 13.  
 niþ in niþfqlr 4, 35.  
 5, 111.  
 niþr 12, 234 f.  
 Nípuþr 9, 109. 10, 332.  
 nónd 7, 20.  
 Noregr, Nóregr 9, 143  
 f. 16, 173 a.  
 Norþrlendingar 12,  
 163.  
 nótt 3, 38 a. 1.  
 nóttarþr 6, 308.  
 ný 7, 10.  
 -ný in frauennamen 7,  
 28.  
 nýlunda 7, 59.  
 nyt 7, 11.  
 nýta 11, 105.

næfbiorgum 10, 339  
 a. 2.  
 Náframapr 8, 254. 9,  
 23.  
 næmi 7, 39.  
 nær(r) 5, 133. 7, 350  
 a. 13, 166 ff.  
 nærri 7, 350 a.  
 næstr 13, 166 ff.  
 nætr 1, 151. 2, 38 ff.  
 150.  
 nónd 7, 20.  
 ó-, ú- 5, 57 f. 13, 177.  
 15, 334.  
 óask 13, 177.  
 Ódáinsakr 4, 138 f.  
 15, 362.  
 oddi 7, 47.  
 Oddi 11, 28.  
 of 12, 35.  
 óf (prætt.) 5, 51.  
 ofa 7, 12.  
 ofarligt (o: ófagrligt)  
 13, 254 ff.  
 ofgangsi 7, 158.  
 ofleiksa 13, 372.  
 ofnir 7, 23.  
 ófr 12, 46 a. 2.  
 ófreskr 2, 242 ff.  
 ofrmenni 13, 372.  
 ofsi 7, 157 a. 4. 11,  
 17 f. 12, 31. 32 a.  
 ofst 2, 10.  
 oft 2, 5.  
 ófur 11, 79.  
 ofuundar gen. s. (N.)  
 12, 141 f.  
 Ogló 7, 28.  
 oki 7, 48.  
 ókuþinn 4, 37.  
 ól 'niederlage' 5, 270 a.  
 ól 'riemen' 6, 115.  
 Óláfr 3, 38. 6, 114. 8,  
 70. 12, 253. 259.  
 Óleifr 12, 253. 259.  
 Oli 3, 37. 6, 115.

óliós 14, 199.  
 óll 6, 115.  
 Ólof 10, 332. 12, 161.  
 13, 254.  
 Ómi 1, 270 a. 2. 7, 4.  
 14, 390.  
 ómun 1, 270 a. 2.  
 ón 3, 2 a. 3. 39 a. 5,  
 52. 6, 115.  
 óuæmi 13, 13.  
 opt 2, 5.  
 optar(r) 5, 132.  
 ór 1, 177 a. 2. 5, 59  
 f. 15, 348. 354 ff.  
 órar 5, 60 f.  
 órir 5, 60 f. 15, 334.  
 orka 7, 62.  
 ormr 'schiff' 5, 259.  
 orri 7, 155.  
 orrosta 7, 77 a. 10,  
 334 f.  
 óru, órum 3, 2 a. 3.  
 10, 290. 15, 334.  
 orþbágin 14, 202.  
 orþfár 13, 372.  
 orþgarpr 13, 372.  
 orþum mála 5, 171.  
 ósk 5, 65. 11, 318. 15,  
 331.  
 Óski 5, 65. 11, 318.  
 15, 331.  
 oss 5, 57 ff.  
 ossar 5, 60.  
 ossir 5, 60. 15, 334.  
 ossu, ossum 15, 334.  
 Ósuifr, Ósýfr 6, 20.  
 9, 375. 10, 122.  
 ótili 7, 12.  
 Otkell 2, 66.  
 ótrú 13, 176.  
 ótrúr 13, 176.  
 -ótt 10, 329 f.  
 óvo (prætt.) 9, 232.  
 óþr 5, 269.  
 pái 3, 189.  
 peita 12, 210.

- píkisdagr **15**, 340.  
 pílagrínssstafr **13**, 372.  
 píningarvætti **13**, 372.  
 pí(n)sl **7**, 163. **15**, 340.  
 Þöðubrunnir **12**, 39.  
 rá **6**, 115.  
 rádyri **7**, 33.  
 Rafundhe (N.) **12**, 143.  
 Ragnhildr **11**, 360 ff.  
 Ragnvaldr **12**, 255.  
 rakki **7**, 48.  
 rakstr **7**, 169.  
 rálfíll **13**, 13.  
 Ramundr **11**, 269.  
 rán **2**, 28 a.  
 rangindi **7**, 19.  
 Ranka **7**, 144.  
 raptar **14**, 202.  
 rás **3**, 37.  
 rata **14**, 201.  
 Ratatoskr **15**, 333.  
 rausuþr **11**, 73.  
 rauþi **7**, 9.  
 rauþr **7**, 3.  
 rauþr litr **9**, 190.  
 Rauþsendir **12**, 163.  
 rápadómr **13**, 372.  
 rápi **7**, 4.  
 ráþumk 'ich rate' **8**,  
 36. 47 f.  
 rápu-nautr **3**, 187.  
 refiur **7**, 58.  
 Refsbálkr = Skaufha-  
 labálkr **15**, 240.  
 refþi **7**, 167.  
 reifnir **7**, 23.  
 reinvari **7**, 55 a. 3.  
 reizla **7**, 164.  
 reiþi **7**, 32.  
 reka **7**, 55.  
 rekkia **7**, 52.  
 reki **7**, 48.  
 rekia **7**, 59.  
 rekr **5**, 264 a. 4.  
 rekstr **7**, 169.  
 reksþegn **5**, 225 ff. **6**,  
 266 ff. 272 ff.
- remba **7**, 51.  
 remma **7**, 59.  
 remmiskóþ **14**, 367.  
 rennsl **7**, 163.  
 rennsla **7**, 164.  
 rengi **7**, 33.  
 réttindi **7**, 19.  
 réttvísa **7**, 12.  
 reyfi **7**, 33.  
 Reykhyltingar **12**,  
 162.  
 reynir **7**, 24.  
 reynsla **7**, 164.  
 reynum 'ich versuche'  
**8**, 46.  
 reyr **15**, 157 f.  
 reyþr **7**, 28.  
 réþum 'ich riet' **8**, 48.  
 rífa **7**, 58.  
 rífr **13**, 196.  
 ríki **7**, 40.  
 rími **7**, 47.  
 riópum 'ich röte' **8**,  
 46. 48.  
 rióp-vendill **13**, 203.  
 ripti **7**, 33.  
 rísta **7**, 58.  
 rístum 'ich ritze' **8**, 48.  
 rípa **7**, 62. **14**, 198.  
 ró **6**, 115.  
 róar **3**, 41 a. 1.  
 Róbyggialag **6**, 115 f.  
 Rófwnð (N.) **12**, 142 f.  
 rói **7**, 59.  
 roka **7**, 54.  
 roni **13**, 202.  
 rosmhualr **1**, 4 f.  
 Rosmhucingar **12**,  
 163.  
 \*rosmi **1**, 6.  
 rosmofíoll **1**, 11 f.  
 rósta **12**, 207.  
 rostungr **1**, 5 f.  
 rot **5**, 240 f.  
 róta **7**, 59.  
 ropausa **5**, 239 f.  
 ropháfr **5**, 239 f.
- roþi **7**, 11. **13**. 388.  
 roþra **7**, 9.  
 rudda **7**, 167.  
 Rúfeyiaskald **8**, 327.  
 rum **7**, 10.  
 rumgóþir **13**, 259 f.  
 rumleip **13**, 259.  
 rún **12**, 277 f.  
 rúna **7**, 44.  
 runhent? rúnhent? **9**,  
 379 a.  
 runnr **5**, 259. **7**, 15.  
 Runolftr **13**, 270 a.  
 rymr **7**, 25 ff.  
 rytsa **7**, 155.  
 rytta **7**, 44 a. 1.  
 ryþ **7**, 36.  
 rækindi **7**, 19.  
 ræsir **5**, 258.  
 ræt-losa **13**, 388.  
 ráþa **7**, 45.  
 ráþi **7**, 38.  
 -ræþr **13**, 199.  
 ró **3**, 20.  
 Røgnir **7**, 23.  
 Røgnvaldr **11**, 81 f.  
**12**, 255.  
 røk **1**, 167. **14**, 202.  
 røð **3**, 37. **13**, 270 a.  
 Røskua **7**, 4.  
 røskui **7**, 12.  
 røþumk 'ich rate' **8**,  
 36. 47, f.  
 røgsla **7**, 164.  
 røk? **1**, 167. **14**, 202.  
 røksla **7**, 164.  
 røþa **7**, 60.  
 røþi **7**, 33.  
 -røþr in eigennamen  
**2**, 288.  
 røþri **7**, 33.  
 sá < suá **9**, 145.  
 saga **7**, 61.  
 sala **7**, 59.  
 sála **11**, 310.  
 Salmundr **12**, 162 a.  
 salta f. **7**, 47.

- salta vb. **13**, 372.  
 salu-ǫlp **7**, 166.  
 saman **6**, 366.  
 samfleytr **14**, 205.  
 -samr **6**, 366.  
 sams-mátr **13**, 203.  
     **15**, 235.  
 samþingendr **7**, 16.  
 sandhuerfa **7**, 49.  
 sangus, sanghus (N.)  
     **12**, 258.  
 sanna **7**, 62.  
 sannindi **7**, 19.  
 sannr, saþr **7**, 11.  
 sár **7**, 8.  
 sárindi **7**, 19.  
 sátum 'ich sass' **8**, 48.  
 saurindi **7**, 19.  
 saurr **4**, 357, **7**, 8. 172.  
 saþr **7**, 11.  
 sé 'sim' **15**, 344.  
 sefa **7**, 43.  
 ség? **9**, 375 a.  
 seggr **7**, 22.  
 segi **7**, 58.  
 sem **7**, 10.  
 seizla **7**, 164.  
 seiþr **7**, 164 a. 5.  
 sel **7**, 31. 166.  
 selia **7**, 49.  
 selmeina **6**, 239.  
 Selond **6**, 241 f.  
 selr **6**, 241 f.  
 Selund **6**, 238 ff. 242.  
     **7**, 20.  
 senda 'opfern' **5**, 111 f.  
 senna **7**, 60.  
 sér 'sibi' **6**, 221. **15**,  
     348. 355 f.  
 sér 'sis' **6**, 221.  
 serþa **6**, 48.  
 sessa **7**, 47.  
 seta **7**, 55. 57. 61.  
 setr **4**, 354.  
 sextán **9**, 137 ff.  
 seymi **7**, 35.  
 seyra **7**, 58.
- sí- **15**, 340.  
 síá pron. **4**, 109 ff.  
 sía **7**, 55.  
 Síaland **6**, 237. 239 f.  
     242 f.  
 sialdan **6**, 366 a. 1.  
 sialfala **7**, 21.  
 sialfskapa **7**, 21.  
 Síáland, Síálund, Síá-  
 lund **6**, 240 ff.  
 síándz vitni **4**, 139.  
 siautián **9**, 137 ff.  
 sífiar **7**, 11.  
 sífuni **4**, 352.  
 sígi **7**, 58.  
 sígla **7**, 47.  
 Sígrdríf **14**, 199.  
 Sígrøþr **5**, 135 ff.  
 sígtívar **4**, 34.  
 Sígurþr **6**, 1 ff.  
 Sígurþr **5**, 135 ff. **10**,  
     332.  
 Sígyn **10**, 203.  
 síþr **7**, 167.  
 síkr **7**, 142.  
 Sílund **6**, 238 ff. 242 a.  
 sími **14**, 199.  
 Síndri **7**, 51.  
 Sínfotli **7**, 149 a. 1.  
 síngiarna **7**, 12.  
 sinna **7**, 44.  
 sinni m. **7**, 51.  
 sinni n. **7**, 38.  
 sinur **7**, 48.  
 Síóland **6**, 237. 240.  
 síóli **6**, 311.  
 síór **3**, 293.  
 siot, síót? **9**, 371. **10**,  
     118. 221.  
 siotián **9**, 139.  
 sitill **7**, 147 a.  
 sívalr **15**, 342 f.  
 síþa **7**, 9.  
 síþir in umsíþir **6**, 372.  
 síþraþr **5**, 241 f.  
 Síólund, Síólund **6**,  
     242 f.
- síqu **1**, 163.  
 skafa **7**, 55.  
 skafi **7**, 151.  
 skái **7**, 12.  
 skald **12**, 46 a. 2. 73  
     f. 214. 272 f. 278.  
 skaldaspillir **11**, 88.  
 skaldblótr **11**, 4.  
 skáli **7**, 47.  
 skampa **9**, 377. **10**,  
     123.  
 skap-ker **13**, 203. **15**,  
     234 f.  
 skarpr **13**, 335.  
 skars **7**, 157 a.  
 skarsl **7**, 162.  
 Skarþi **7**, 51.  
 skars **7**, 157 a.  
 skattvarr, skatzvarr **5**,  
     359 ff.  
 skattyþi **5**, 121.  
 Skapi **11**, 65.  
 skeifa **7**, 10.  
 skeina **7**, 57.  
 skelda in ill-skelda **7**,  
     49.  
 Skeliakarl **9**, 23.  
 skella **3**, 23 a. **6**, 48.  
 skellr **7**, 27.  
 skemma **7**, 52.  
 skepta **7**, 49.  
 skepti **7**, 33.  
 sker **7**, 166.  
 Skeringr **11**, 268.  
 skermsl **7**, 162.  
 skerpa **7**, 59.  
 skersa **7**, 49.  
 skeyti **7**, 33.  
 skiáfo **8**, 53 ff.  
 skial **8**, 208.  
 skialdarskirfi **7**, 151.  
 skialdblótr? **11**, 4.  
 -skialfa in norveg.  
     ortsnamn **10**, 173 f.  
 skikkia **4**, 170.  
 skildagi **15**, 232 ff.  
 Skilfingr **10**, 167.

skinna 7, 47.  
 skióla 7, 47.  
 skióni 7, 4.  
 skiótr 7, 3.  
 skiótum 'ich schiesse'  
     8, 48 f.  
 skiópa 7, 48.  
 skipti 7, 38.  
 Skírnir 7, 23.  
 skírsl 7, 163.  
 skírsla 7, 164.  
 skípa 7, 48.  
 skípavípr 13, 372.  
 Skípblaðnir 7, 23.  
 skípi 7, 31.  
 skóf 5, 287.  
 skógarnýra 13, 373.  
 skógbiorn 13, 47.  
 skokka 7, 47.  
 scór 13, 176.  
 skorpa 7, 167.  
 skoteldr 16, 71 f.  
 skrifa 13, 368.  
 skrifklefi 13, 373.  
 skrimsl 7, 162.  
 skrípindi 7, 19.  
 skrípa 7, 61.  
 skráfa 7, 51.  
 skrákr 7, 146.  
 skrálingiar 13, 270 a.  
 skráma 11, 314.  
 skrök, skrök 1, 167.  
 skual, skuál? 9, 377.  
 skualdr 7, 169 a. 2.  
 skuár 10, 122.  
 skuggi 12, 241.  
 skuggsiá 7, 57.  
 skupla 7, 149.  
 skura 7, 58.  
 skurmsl 7, 162.  
 skyggiligr 13, 373.  
 skyggua 12, 241.  
 skygnur 7, 53.  
 skylda 7, 59.  
 skyli 7, 33.  
 skylltum, -up, -u in-  
     dic. 16, 340.

skyndi 7, 41.  
 skynsemdarmaþr 13,  
     373.  
 skyrta 7, 52.  
 skyti 7, 43.  
 skytia 7, 43. 49.  
 skæri 7, 39.  
 skæreiþ 11, 15 f.  
 sköp 7, 166.  
 skókia 7, 45.  
 skóra 7, 58.  
 skóting 5, 121.  
 skópi 7, 36.  
 slafak 16, 388 a. 2.  
 slafsi 7, 154 a. 1.  
 slakki 7, 12.  
 slátr 2, 38.  
 slátta 7, 59.  
 sleggja 7, 42 f.  
 Sleipnir 7, 23.  
 slétta 7, 10.  
 sleyma 7, 51.  
 slítri 7, 33.  
 sló 6, 114.  
 síóp 5, 101 ff. 107. 6,  
     105 ff. 7, 48.  
 slunginn 12, 241.  
 slyngua 12, 241.  
 slöngu-þrif 11, 9.  
 slógia 7, 59.  
 -slöngr 13, 199.  
 slópur 7, 53.  
 snáka 7, 142.  
 snali 7, 4.  
 snálki 7, 142.  
 snár 13, 199.  
 snátta 7, 48.  
 smelki 7, 142.  
 smellr 7, 27.  
 smelt 7, 10.  
 smior 1, 167.  
 smípi 7, 33.  
 smíþia 7, 47.  
 \*smór 1, 274.  
 smuga 7, 57.  
 smør 1, 167.

smörum d. pl. comp.  
     1, 274.  
 snákr 7, 142.  
 snar- 14, 202.  
 snarpr 13, 198.  
 snattaþr maþr 5, 242.  
 snerpa 7, 59.  
 snerpi 7, 40.  
 snerta 6, 48.  
 sneypa 7, 61.  
 sníór 3, 293 a.  
 snor 15, 351 a.  
 Snotra 7, 4.  
 snúa 13, 175.  
 snælda 7, 49.  
 snæpi 7, 33.  
 snöggr 1, 168 a. 1.  
 suør 15, 351. 358.  
 snøri 7, 33.  
 sokkinn 12, 242.  
 sokkar 9, 90.  
 sól-borþ, sól-byrþi 5,  
     273.  
 soli 4, 294 a.  
 sólsetra, sólsetrum 16,  
     200 ff.  
 Solveig, Sólveig? 11,  
     269 f.  
 Solvør, Sólvør? 11,  
     269 f.  
 sonr 7, 15.  
 -son, -sonr 13, 191 ff.  
     312.  
 sónardreyri 7, 172 a.  
 sopi 7, 61.  
 sorti 7, 10 f.  
 sót, sótt 13, 163.  
 sóttall 7, 150.  
 spánn 6, 115.  
 spár 13, 199.  
 spar(r)haukr 12, 254.  
     258.  
 sparkr 13, 198. 386.  
 sparrí 7, 43.  
 spelka 7, 145.  
 spenní 7, 37.  
 sperna 6, 48.

- spialk? 7, 145.  
 spialli 7, 51.  
 spiararr 9, 90 f.  
 umspillendr 7, 16.  
 spió 3, 293 a.  
 spjoll 12, 277.  
 spiorrum vafit 9, 90 f.  
 Spjóti 7, 51.  
 spói 7, 54.  
 spónn 6, 115.  
 spons 13, 373.  
 spor -gongumátr,  
 -hundr, -rakki usw.  
 15, 233 f.  
 spotti 7, 48.  
 sprengr 7, 27.  
 spretr 7, 27.  
 spurdagi 13, 203. 15,  
 233 ff.  
 spýta 7, 49.  
 staddi 7, 12.  
 staka 7, 10.  
 stál 7, 149 a. 2.  
 stalli 7, 48.  
 stallr 14, 202.  
 stand-eykr 13, 203.  
 starfi 7, 59.  
 stapi 7, 149 a. 2.  
 stapsa 7, 158.  
 stef 7, 31.  
 stefna 7, 61.  
 stefni 7, 33.  
 stegla 7, 46.  
 steikarapilt 13, 373.  
 steinpró(ar) 13, 177 f.  
 stepi 7, 49 a.  
 stífla 7, 53.  
 stigr, stígr? 12, 356.  
 14, 200.  
 stika 7, 54.  
 stilli 7, 37.  
 Stjórn 3, 245 a.  
 stirndr 7, 168.  
 stiúp(-fabir) 1, 168 a. 1.  
 stiúpa 7, 44.  
 stofa 6, 301.  
 stokkinn 12, 242.  
 stokr 7, 142.  
 stop 8, 257.  
 stopi 7, 59.  
 streiting 13, 373.  
 stríp 7, 10.  
 strípa 7, 12.  
 strympa 7, 173.  
 stúðian 13, 13.  
 stúfi 13, 373.  
 stulka 7, 144.  
 stundanarmikill 13,  
 13.  
 stunga 7, 58.  
 stuttr 11, 317.  
 stýfum 'ich stutze' 8,  
 46.  
 stykki 7, 31 f.  
 stýnr 7, 25 ff.  
 stýri 7, 37.  
 styrma 10, 101.  
 styrr 7, 25 f.  
 stytta 11, 316.  
 styþia 7, 49.  
 stopull 7, 149.  
 stökkua 12, 242.  
 stökull 7, 147 a.  
 stópi 7, 39.  
 stóþr f. pl. 8, 261.  
 stóþr adj. 13, 388.  
 -stóþr 13, 199.  
 Suafnir, -suafnir 7, 23.  
 suafn- 10, 37.  
 suala-gluggr 13, 13.  
 sualar 7, 8.  
 suali 7, 12.  
 suangi 7, 10.  
 suangr 5, 170. 7, 8.  
 suangrifr 5, 170.  
 suanhuítr 14, 199.  
 suardagi 13, 203. 15,  
 233 ff.  
 Suarinsaugr. 14, 285.  
 suarkr 7, 144.  
 suárr 4, 352.  
 Suartaslag 5, 243 f.  
 6, 270 f.  
 suartr litr 9, 188.  
 Suasi, Suási 16, 23 f.  
 Suasubr, Suásubr 5,  
 53.  
 suát 7, 340.  
 Suapi 16, 23 f.  
 suapi 7, 48.  
 suapill 7, 149.  
 suefni 7, 38.  
 suefla 7, 62.  
 Sueinki 7, 144.  
 sueipa 7, 57.  
 sueiti 5, 170. 258. 7,  
 48.  
 suerium 'ich schwöre'  
 8, 49.  
 suga 7, 61.  
 súgandi 7, 16.  
 suigi 7, 48.  
 suinna 7, 12.  
 suívirþa 15, 344.  
 suívirþing 15, 344.  
 suiþa 7, 54. 61.  
 suiþi 7, 61.  
 Suiþrir 7, 24.  
 Suiþurr 7, 24.  
 súla 7, 48.  
 sum(b)l 6, 370. 12, 207.  
 sumr 6, 366.  
 -sun, -sunr 13, 191 ff.  
 sunginn 12, 241.  
 sunþa 12, 379.  
 súra 7, 43.  
 Surtr 7, 3.  
 súsl 7, 160.  
 sút, sútt 13, 163.  
 sútarfullr 13, 373.  
 sutt (N.) 13, 163.  
 suæla 7, 59.  
 suæra 7, 45.  
 suorfun 14, 203.  
 sýia 3, 5 f.  
 sykna 7, 12.  
 syn 7, 28.  
 syngia, syngna 12,  
 241. 277.  
 sýni 7, 38.  
 sýr 7, 28.

- sýra 7, 52.  
 syria 7, 43.  
 syrpa 7, 46.  
 sys(t)kin 7, 5 f.  
 syst 7, 163.  
 systrungr 13, 375.  
 systur (cas. obl.) 6,  
 22 f.  
 sýtum 'ich traure' 8,  
 49.  
 sæla 7, 12.  
 Sæland 6, 237. 239.  
 242.  
 Sæli 10, 180.  
 Sælmundar bóli 12,  
 258 a. 1.  
 sánaut 13, 373.  
 sæta 7, 43.  
 sæti 7, 39.  
 sæpi 7, 33.  
 sök 11, 75.  
 sökmiplendr 11, 75 f.  
 Solbiorg 11, 271 f.  
 Solui 7, 4. 10, 306 f.  
 11, 270 f. 12, 268.  
 songhus 12, 258.  
 songr 12, 277.  
 sötum 'ich sass' 8, 48.  
 søfr 8, 260.  
 sóia 6, 8 f.  
 sókiendr 7, 16.  
 sökkuva 12, 242.  
 -sóni in hapt-sóni 7,  
 38.  
 sørui 7, 33.  
 sóta 7, 12.  
 sötindi 7, 19.  
 tá 14, 267.  
 tafla 7, 47.  
 taka 7, 61.  
 takmörk 5, 345 ff.  
 tala 7, 59.  
 talsverþr 13, 373.  
 -tán für -tían in zahl-  
 ww. 9, 137 ff.  
 tangi 7, 47.  
 tanngrisnir 7, 23.  
 tanni 11, 19.  
 tamsvöndr 13, 203. 15,  
 235.  
 tapsi 7, 154 a. 1.  
 taurr 11, 9.  
 taþa 7, 47.  
 teinur 7, 47.  
 tekia 7, 58.  
 tengsl 7, 162.  
 tenntr 7, 168.  
 teyþa 7, 51.  
 tepi 7, 33.  
 tígi 7, 38.  
 tigund 7, 17.  
 tík 7, 142.  
 tilli 7, 12.  
 tingl 11, 20 ff.  
 tinna 7, 55.  
 tior in tiorviþr 1, 166.  
 tíu 13, 176.  
 tíuga 7, 10.  
 tíug-leiþr 13, 203.  
 tíundi 7, 59.  
 típindi 7, 19.  
 toft 3, 38 f. 9, 142.  
 15, 332. 345 ff.  
 togo in tuttogo u. s. w.  
 9, 148.  
 tolf 11, 339.  
 tolftri 7, 59.  
 tóm 7, 10.  
 tomt 9, 142.  
 topt 15, 346 f.  
 tor- 15, 353.  
 tordýfill 2, 219 ff. 6,  
 20. 10, 203.  
 torfa 7, 47.  
 Torgar 7, 263.  
 torkendr 15, 353.  
 torskr 7, 142.  
 torþ 2, 219 ff.  
 tottogo 6, 331.  
 Trausti 7, 4.  
 traþkr 7, 146.  
 trefill 7, 148.  
 tregr 13, 196. 382.  
 trióna 13, 270 a.  
 trollendr 7, 20.  
 tróm o: treóm 12, 91 a.  
 tróþa 7, 43. 47.  
 trú 13, 176.  
 trúa f. 13, 176.  
 trúa vb. 13, 176.  
 trúandi 13, 176.  
 trúaðr 13, 176.  
 trúfastr 13, 176.  
 trúfesti 13, 176.  
 trúlega 13, 176.  
 trúlegr 13, 176.  
 trúlyndr 13, 176.  
 trúr 13, 176.  
 Tryggvi 7, 4.  
 trygill 7, 148.  
 trylska 7, 13.  
 tryni 7, 33.  
 trönubeina 7, 51 a. 3.  
 tröþ 8, 260.  
 tueim(r) 12, 379. 13,  
 193 a. 1.  
 tuft 9, 142. 15, 332.  
 346 f.  
 tugga 7, 58.  
 tugginu 12, 241.  
 tugu z. b. in tuttugu  
 9, 148.  
 tuilembpr 7, 168.  
 tuiráþr 13, 388.  
 tuisuar 10, 297.  
 tungli 7, 48.  
 tunna 6, 381 f.  
 tuttugu 6, 331. 9, 148.  
 tuær 6, 113.  
 tuævetla 7, 148.  
 tuævetr 14, 245.  
 tyggi 7, 43.  
 tyggia, tyggua 1, 166.  
 12, 241.  
 týgi 7, 33.  
 typpi 7, 33.  
 tyrui 7, 31.  
 tyrþa in Tyrþuleysa  
 7, 49.  
 tyrþill 7, 149.  
 tyrþilmúli 2, 221.

tysuor **11**, 347.  
 tæfa **7**, 45.  
 tó **14**, 267 f.  
 tótrughypia **7**, 51 a. 3.  
 tognir **7**, 23 f.  
 tóki **7**, 39.  
 tór- **15**, 353.  
 ú- **5**, 57 f.  
 úbyria **7**, 42 f.  
 úférikr **13**, 373.  
 úfr **7**, 3. 11.  
 úfsi **7**, 154 a. 1.  
 ugglá **7**, 150.  
 úgildir **13**, 390. **14**, 205.  
 úháfa **7**, 12.  
 Úkólnir **7**, 23.  
 Ulahstír **12**, 39 a. 2.  
 ulfhepnar **11**, 23 f.  
 Ulfreksfiorþr **12**, 40 a.  
 únáli **7**, 51.  
 umspillendr **7**, 16.  
 -und in ortnamn **6**,  
 243 f.  
 und(ir) **5**, 116 f.  
 undingi **2**, 222 ff.  
 undirkaup **13**, 373.  
 undorn **5**, 117.  
 unghryssi **7**, 33.  
 unningi **2**, 222 ff.  
 Unnr, unnr **5**, 266 f.  
 unnum 'ich möchte'  
**8**, 50.  
 unnusta **2**, 225 f.  
 únytia **7**, 59.  
 upp **7**, 341. 351.  
 uppvazla **7**, 165.  
 úr **1**, 177 a. 2. **5**, 59  
 f. **15**, 354 ff.  
 urgytia **7**, 43.  
 úrigr **13**, 375.  
 urpum 'ich warf' **8**,  
 45.  
 urþbiorn **13**, 47.  
 urþioþ **5**, 118 ff.  
 úrókia **7**, 53.  
 úskiptr **13**, 373.  
 usli **7**, 42.

úsúifr, Úsúifr, Úsýfr  
**4**, 357, **6**, 20. **9**,  
 375. **10**, 122. 201 f.  
 332.  
 útrauþr **13**, 13.  
 utt **7**, 351 f.  
 uvizku-maþr **13**, 373.  
 úþykki **11**, 315.  
 úþykkia **11**, 315.  
 úþykt **11**, 316.  
 Vafarþr, Vafarþr, Vá-  
 fuþr **5**, 53.  
 vafr **13**, 201. 385. 389.  
 Vafprúbnir **7**, 23.  
 vaggá **7**, 55.  
 Vaghsarfui **8**, 25 a. 2.  
 vagna **7**, 48.  
 vaka **7**, 61. **13**, 373.  
 vákn **4**, 284 ff.  
 válaþ **7**, 10.  
 valinkunnr **5**, 353 ff.  
 Valka **7**, 144.  
 valkyria **7**, 43 f.  
 vallgangr **12**, 259.  
 vallrauf **11**, 3.  
 valt **9**, 373. **10**, 120.  
 valtr **13**, 198. 385.  
 Valþiófr **6**, 225 ff. 230.  
 232. 235.  
 váma **7**, 12.  
 ván **6**, 115.  
 vandi **7**, 12.  
 vandindi **7**, 19.  
 vandr **14**, 200.  
 vándr **5**, 52.  
 vándska **7**, 13  
 vani **7**, 12.  
 vanmenna **7**, 49.  
 vansi **7**, 157 a.  
 vápn **4**, 284 ff.  
 vápnatak **5**, 356 ff.  
 vavar **7**, 11.  
 vararfelldr **5**, 231 f.  
 vargdropi **14**, 202.  
 vargljóþ **14**, 200.  
 vari **7**, 12. 55 a. 3.  
 vári **5**, 114. **7**, 55 a. 3.

Varinsfiorþr **14**, 285.  
 Várumundr **8**, 370.  
 varpa **7**, 47.  
 várr **4**, 110 a.  
 várumk 'ich war' **8**,  
 37 ff.  
 varzla **7**, 165.  
 varþa **7**, 167.  
 vasa? **9**, 375 a.  
 vattr **7**, 15. **14**, 244 f.  
 Vapla **7**, 149.  
 vé **4**, 134. **7**, 8.  
 vébraut **11**, 19.  
 vefr **7**, 24.  
 vega **5**, 99 ff.  
 vegbraut? **11**, 19.  
 veggr **7**, 24.  
 vegr-eygr **16**, 95 f.  
 veg-taug **13**, 203.  
 -veig in frauennamen  
**8**, 305.  
 veikindi **7**, 19.  
 veilindi **7**, 19.  
 veill **2**, 226 ff. **4**, 357.  
 veita **7**, 48.  
 veizla **7**, 164.  
 veiþi **7**, 80. 84.  
 vekium 'ich wecke'  
**8**, 49.  
 vekka **7**, 59.  
 vél **11**, 140.  
 véla **2**, 352 ff. **9**, 384.  
**11**, 140.  
 véla um **11**, 140.  
 veldi **7**, 38.  
 vélfimi, vélfinni **13**,  
 187.  
 velgia **7**, 59.  
 véli **5**, 122 f. **11**, 141.  
 vélindi **7**, 17. 19. **11**,  
 140.  
 vella **7**, 61.  
 Vellan(d)katla **16**,  
 197 ff.  
 vengi **5**, 289 f. **7**, 32 f.  
 venia **7**, 59.

- vensla in af-vensla **7**,  
     164.  
 venzl **7**, 165.  
 ver **7**, 31.  
 vér **6**, 221 ff. **11**, 140.  
     **15**, 344. 349. 356.  
 vera **7**, 57.  
 veria **7**, 53.  
 verki **7**, 59.  
 verma **7**, 52.  
 vermi **7**, 59.  
 vermsl **7**, 162.  
 Vermundr **8**, 369 f.  
 verþ **7**, 10.  
 verþugleiki **13**, 373.  
 verþum 'ich muss' **8**,  
     49.  
 veröld **12**, 161.  
 vesall **2**, 226 ff.  
 vesl **7**, 147 a.  
 Vestmarar, Vestmari,  
     Vestmarr **11**, 80. **12**,  
     32 ff.  
 vetna in huar-vetna,  
     huat-vetna **2**, 46.  
 vettfang(r) **14**, 243.  
 véttr **2**, 47 f. **11**, 11 f.  
 véttvangi **3**, 25 a.  
 vez? **9**, 373. **10**, 120.  
 veþ **7**, 31.  
 veþreygr **16**, 95 f.  
 víg **5**, 98 ff.  
 vigg **5**, 278 ff. **7**, 31.  
 viggr **5**, 259.  
 vígi **7**, 32.  
 víglýsing **5**, 101.  
 vígsla **7**, 164.  
 vígslópi **5**, 98 ff. **6**,  
     105 ff.  
 vígslubröpir **13**, 373.  
 vika **7**, 54.  
 viksl **7**, 160.  
 villa **2**, 27 a. 1. **7**, 12.  
 villr **2**, 27 a. 1.  
 vilmagi, vílmagi **14**,  
     197. **15**, 319.  
 -vin für -vinr **13**, 193.  
 vindandi **7**, 17.  
 vindblaka **13**, 14.  
 vindbýsn **11**, 25.  
 vindgloþ **6**, 282.  
 Vindr **2**, 287.  
 viney? víney? **11**, 3 f.  
 vingameiþr **11**, 9 f.  
 vingolf? víngolf? **6**,  
     280 ff.  
 vinkelda **13**, 373.  
 vinna **7**, 61.  
 vinr **6**, 308.  
 vinstri **9**, 248.  
 vipta **7**, 49.  
 -virki **7**, 51.  
 vísi **7**, 4. 55.  
 vísindi **7**, 20.  
 vístri **9**, 373. **15**, 338  
     ff.  
 visundr? vísundr? **7**,  
     20. **9**, 377.  
 vit **6**, 22.  
 víta **16**, 195 a. 4.  
 vitand, vitend, vitund  
     **7**, 17.  
 vitapþr **16**, 194.  
 vitki **7**, 4.  
 vitneskia **10**, 100.  
 vitni **10**, 100.  
 vitnir **7**, 23.  
 -vítr **14**, 199.  
 vitra **7**, 12.  
 víts **2**, 34.  
 vitta **11**, 11 f.  
 víxl **7**, 163.  
 víþ f. **7**, 28.  
 víþ þræp. **6**, 22.  
 víþa **12**, 37 a.  
 víþbiorn **13**, 48.  
 Víþfóruill **9**, 306 f.  
 víþia **7**, 48.  
 víþir **7**, 25.  
 víþleggri **13**, 373.  
 víþráttá **6**, 119.  
 Víþrir **7**, 24.  
 Víþris grey **5**, 169.  
 Víþurr **7**, 24.  
 vón **3**, 2 a. 3. 39 a.  
     **5**, 52. **6**, 115.  
 vóru **10**, 290.  
 vórum 'ich war' **8**, 38.  
 vægi **7**, 39.  
 vægr **13**, 391.  
 vækka **7**, 145.  
 væma **7**, 59.  
 væni **7**, 38.  
 vænn **6**, 305. **13**, 389.  
 vænta **14**, 179.  
 væra **7**, 12.  
 væri **7**, 39.  
 væta **7**, 60.  
 vætt, vættr **14**, 242 ff.  
 vætta **14**, 179.  
 vættfang(r) **14**, 243.  
 vætti **7**, 38.  
 vættr **2**, 44.  
 vøkua **7**, 12.  
 vøkui **7**, 12.  
 vølr **7**, 8.  
 vølsi **7**, 156.  
 vølna **7**, 51.  
 Vølundr **9**, 106. 377.  
 vønsundr **7**, 17.  
 vør **7**, 31. 165.  
 vørr **7**, 31.  
 vørsætr **12**, 252.  
 Vølundr? Vølundr? **9**,  
     377. **10**, 123.  
 yfir **12**, 36.  
 yfrinn **1**, 154.  
 Yggdrasill **13**, 99 f.  
     205 ff.  
 ýgr **2**, 350 ff.  
 ýki **2**, 351. **7**, 39. 162  
     a. 1.  
 ykkarr **12**, 242.  
 ylgr **7**, 28.  
 ylir **4**, 135.  
 ylir **7**, 25 ff.  
 ymr **7**, 25 f.  
 -yndr **13**, 199. 387.  
 ynþi **7**, 38.  
 ýr **1**, 177 a. 2. **5**, 59 f.  
     **15**, 340. 348. 354 f.



- yria 7, 42.  
 ýrinn 1, 154. 6, 312 f.  
 yrmlur 7, 148.  
 yrna 7, 44.  
 ýskia 3, 40. 5, 65.  
 15, 331.  
 ysia 7, 42.  
 yss 7, 25 f.  
 yþr 2, 27 a. 2.  
 yþ(u)ar(r) 2, 27 a. 2.  
 9, 145.  
 þá a. s. f. 6, 113.  
 þaga 7, 61 a. 3.  
 þarfindi 7, 20.  
 þat 11, 117 ff.  
 þeima und nebenff. 4,  
 107.  
 þekia 7, 53.  
 þekiull 7, 147 a.  
 þekkr 13, 199.  
 þeksla 7, 160 a. 3.  
 þél 'feile' 3, 20. 7, 147  
 a. 160 a. 3.  
 þél 'frische geronne-  
 ne milch' 4, 133.  
 þella 5, 259. 7, 49.  
 þelli 7, 35.  
 þenna 4, 107 f.  
 þér 6, 221 ff. 15, 348.  
 355 f.  
 þerra 7, 53.  
 þessa 4, 109.  
 þessi, þetta und seine  
 flexion 4, 97 ff. 102  
 ff. 108.  
 þexla 7, 160 a. 1.  
 þeygi 11, 125 f.  
 þeyr 7, 27.  
 Þezi 7, 154.  
 þialmi 7, 153.  
 þiarka 7, 62.  
 Þiazi 7, 154.  
 þiggia 9, 233.  
 þikka 4, 167.  
 þili 7, 32.  
 þilia 7, 47.  
 þinull 7, 147 a.  
 -þiófr 6, 225 ff.  
 þiófska 7, 13.  
 þiokkr 1, 168.  
 þíonum 'ich diene' 8,  
 50.  
 Þióstolfr 11, 269.  
 þióþann 7, 7 a. 1.  
 þióþarmál 1, 25 ff. 13,  
 375.  
 þin 7, 28.  
 þísl 7, 160 a. 3. 161.  
 þípa 7, 12.  
 þo 'du' 5, 61.  
 þoka 7, 11.  
 þokki 7, 61.  
 þollr 5, 259. 7, 15.  
 Þonarr neben Þórr 15,  
 329.  
 Þoolfr 6, 304.  
 Þórarr 6, 317.  
 Þorgeirr 15, 329.  
 Þorivil 10, 178.  
 Þor-móþr 13, 204.  
 þorp 13, 375. 14, 268.  
 Þorri 4, 125 f. 7, 10.  
 Þórunn 15, 327.  
 Þórþr 5, 140 f. 6, 306  
 f. 9, 151. 154.  
 þóta, þótta (praet.) 13,  
 163.  
 þótt 7, 339 f. 344.  
 þótt 9, 377.  
 þópóru 3, 2 a. 3. 39  
 a. 5, 52. 10, 290.  
 þrá n. 11, 349.  
 þrá vb. 11, 349.  
 þráfýsi 13, 373.  
 Þráinn 1, 156.  
 þramský 12, 253. 258.  
 þramvaðr 12, 253. 258.  
 þránþr, Þránþr 6, 113.  
 378.  
 þrá 11, 349.  
 þref? 11, 8 f.  
 þrentandi 9, 140.  
 þrettán 6, 331. 9, 137 ff.  
 þrettíán 9, 139.  
 þreyia 7, 61.  
 þria 13, 176.  
 þriar 13, 176.  
 þrif 11, 8 f.  
 þrimr 13, 193 a. 1.  
 þriótr 4, 351.  
 þriózka 7, 13.  
 þrisvar 10, 297.  
 þriu 13, 176.  
 þríugr 10, 259.  
 þriþi, Þriþi? 11, 16 f.  
 þrónþr, Þronþr 6, 378.  
 7, 16.  
 þrór 11, 17.  
 þroski 7, 12 f.  
 þroti 7, 11. 61.  
 þróttar 11, 17.  
 þróttorr? 11, 17.  
 þrúga 10, 259.  
 þruma 7, 62.  
 þrumskúr 13, 260 f.  
 þrunginn 12, 241.  
 þrútr 5, 359.  
 þrymr 7, 25 f.  
 þryngua 12, 241.  
 Þryríkr 2, 247 f. 286 f.  
 þrysor 11, 347.  
 þrætta f. 7, 61.  
 þrát(t)a vb. 11, 348  
 ff. 13, 164 f.  
 þrongr 13, 198.  
 þrongrymr 13, 374.  
 þrongui 7, 12.  
 þuegill 13, 374.  
 þueiti 7, 33.  
 þuerst 9, 231. 13, 375.  
 þungi 7, 12.  
 þunnhárþr 13, 14.  
 þur- 15, 328.  
 Þúríþr 15, 327 f.  
 þurka 7, 55. 145.  
 þurs 4, 351. 7, 157 a.  
 þurpa 7, 59.  
 þust 7, 167.  
 þúst 13, 270 a.  
 þusulauss 13, 374.  
 þupr o: þunnr 2, 27 a. 1.

þý 7, 28.  
 þýfi 7, 35.  
 þykkhærþr 13, 14.  
 þykkia f. 4, 167.  
 þykkia vb. 11, 315.  
 þykkir 1, 168.  
 þyngsl 7, 163.  
 Þýri? Þýri? 9, 143.  
 11, 268. 15, 328.  
 þyrill 10, 203.  
 þyrmsl 7, 163.  
 þyrnir 7, 25.  
 þyss 7, 25.  
 þytr 7, 25 ff.  
 þýpa 7, 12.  
 -þýpi 7, 166 a.  
 þágindi 7, 20.  
 þær 2, 149 f. 6, 113.  
 þöll 5, 259. 7, 14.  
 þongull 7, 149.  
 ægir? 14, 198.  
 ær f. 7, 28.  
 ærfæpi, ærfápi 10, 333.  
 12, 161.  
 ærþr 7, 168.  
 -æta 7, 43.  
 -æti 7, 39.  
 ætlumk 'ich gedeuke'  
 8, 86.

ættim 'ich hätte' 8, 51.  
 æzli 7, 163.  
 æþr 7, 29.  
 ofund 10, 328 a.  
 ofurstund 3, 339 f.  
 ol 1, 166. 7, 166.  
 ol(n)bogabót 7, 344 f.  
 13, 162.  
 Olduhlaup 12, 38.  
 Ölföss 15, 325 f.  
 öllungis 11, 348. 12,  
 163.  
 Ölmóplingar 12, 162.  
 Öluir 10, 306. 308.  
 olunn 7, 7 a. 1.  
 olþ in salo-olþ, erfpa-  
 olþ 7, 166.  
 olþr 7, 166.  
 ombun 3, 341 f.  
 ómu-maþkr 13, 241.  
 öndrvörp 11, 29.  
 öngull 7, 149.  
 öngurr 7, 12.  
 önnur 3, 141 a. 1.  
 Önuendr 7, 20.  
 örlyndr 9, 89 f.  
 örnir 7, 23.  
 Örnolfr 12, 252.  
 ör-skreiþr 13, 202.  
 örva-mal 7, 202.

örvar-falr 13, 374.  
 örvasi 13, 14.  
 Örvasund 14, 285.  
 Örvandill, Örvendill 6,  
 305 f.  
 óss 3, 37. 12, 379.  
 Össurr 10, 304 f.  
 Öttarr 9, 374.  
 oxull 7, 149.  
 öbull 11, 2.  
 ógir 11, 70. 14, 198.  
 ökkuinkalfa 7, 51 a. 2.  
 óli 5, 270 a. 7, 32.  
 ör, ór 1, 177 a. 2. 5,  
 59 f. 15, 348. 354 f.  
 örgrandr 6. 103 f.  
 örhilpr 15, 353.  
 örindi 7, 17.  
 örinn 1, 154.  
 örkosta 7, 48.  
 örri 6, 327 a.  
 órsl 7, 163.  
 óska 3, 40. 5, 65. 15,  
 331.  
 öss 5, 57. 15, 334.  
 öx 3, 13 a. 2.  
 öxl 7, 162.  
 óþi 7, 38.  
 öþli 4, 157.  
 öþlingr 4, 157.

## 2. Neuisländisch.

amlóði 15, 364. 374 f.  
 ánægja 7, 60.  
 bágindi 7, 19.  
 baukabelti 15, 198.  
 bifala 8, 208.  
 bleyti 7, 41.  
 brunka 7, 143.  
 Buðlungahöfn, -nes,  
 -vellir 8, 352.  
 dengsla 7, 164.  
 dýfa 7, 60.  
 dýrindi 7, 19.  
 ég 1, 177.  
 fanufergja 7, 46.  
 fauskabotn 15, 198 f.

flegða 7, 49.  
 galsi 7, 157 a.  
 golsi 7, 154.  
 hérað 9, 132 ff.  
 hrefna 7, 45.  
 jarpr 7, 3.  
 kró 6, 117.  
 laradr 15, 358.  
 ljóska 7, 143.  
 míl 15, 340.  
 misindi 7, 19.  
 mosk 7, 142.  
 múska 7, 143.  
 naumindi 7, 19.  
 notka 14, 142.

ómur 1, 270 a. 2.  
 rauðka 7, 143.  
 réttferðugur 8, 225.  
 Rögnvaldur 10, 327.  
 sí og æ 15, 340.  
 skér 'geschichte' 8,  
 225.  
 -skæði 7, 39.  
 snefill 7, 151.  
 spölkorn 12, 253.  
 Steffán 8, 356.  
 strýta 7, 49.  
 tóa 7, 44.  
 tótt 15, 346 f.  
 unglungur 4, 352.

þétti 7, 10.  
þurkur 7, 146.  
þynna 6, 381.

öfund 10, 327.  
Ögmundur 10, 327.  
Ögvaldur 10, 327.

öndvegi 10, 327.  
öndverður 10, 327.

3. *Færøisch.*

aldanshúdir 1, 5.

gjógv 6, 118.

roysningur 1, 5.

4. *Neunorwegisch.*

Alfar- in Alfurheim  
usw. 2, 210.  
Algrim 2, 209 f.  
alme 13, 242.  
amlo 15, 374.  
Aslo 7, 247.  
Asponn 6, 243.  
á 6, 117.  
aakrrikka u. nebff. 13,  
234.  
ál 6, 115.  
áma 13, 241 f.  
aare 15, 356 f.  
bakola 6, 115.  
bar 15, 233.  
barátta 6, 119.  
barka 7, 48.  
barre 7, 155.  
berg adj. 13, 198. 386.  
berk 7, 145 a. 3.  
berka 7, 145.  
birna 7, 44.  
björna 7, 44 f.  
blaa 7, 8.  
blikta 14, 389 f.  
blæma 7, 153.  
blöte 7, 11.  
borg adj. 13, 197 f.  
brugda 7, 43.  
brygda 7, 43.  
bukol 6, 115.  
burg 13, 384.  
byrdel 7, 149.  
bytta 7, 50.  
bøyg 13, 389.  
deia (Thelem.) 4, 112.  
disma 7, 152.  
Drammen 7, 263.  
drátt 6, 118.

drogla 7, 149.  
drott 6, 118.  
egda, egde 13, 231.  
233.  
Elverum 2, 209 f.  
erta 14, 16.  
ervo 12, 101.  
esja 7, 42.  
fauna 7, 43.  
fel(e) (Thelem.) 4, 133.  
file (Helg.) 4, 133.  
Finnin (Voss) 7, 263.  
fjelg 13, 387.  
fjellblistra 13, 235.  
flá 6, 114.  
flo 6, 114. 13, 198. 386.  
Follo 7, 248.  
fælka 7, 145.  
føyna 7, 43.  
gauve 16, 170.  
gátt 6, 118.  
gjenta 7, 45.  
gjo 6, 118.  
gjø 4, 125.  
glis 13, 384.  
glita 13, 238.  
glo 13, 198. 386.  
glyvra 7, 49.  
gott 6, 118.  
gráa 6, 116.  
gris 13, 384.  
grissel 7, 162.  
groe 6, 116.  
grymta 14, 28.  
grytl 13, 241.  
gubbe 16, 170 f.  
guffe 16, 170 f.  
gufse 16, 170 f.  
gumma 7, 44.

guv(e) 16, 170 f.  
gyfsa 7, 49.  
gyrja 7, 42.  
gyrma 7, 49. 153.  
gysja 7, 42.  
gængel 7, 147 a.  
hagasnutta 13, 235.  
há 6, 117.  
haafisek 13, 34.  
haas 9, 166.  
hesprei u. nebenff. 4,  
128.  
hjám 6, 117.  
ho 6, 117.  
huldre 7, 166.  
husbreia 1, 297.  
husprei u. nebenff. 4,  
128.  
hy(d) 15, 239.  
hy(da) 15, 239.  
igd 13, 233.  
igde 13, 233.  
igel, igjel 13, 233.  
igl 13, 233.  
iglskog 13, 233.  
ilgja 7, 45.  
jakta 3, 238 a. 1.  
kalvedans 4, 137.  
kaangrova 5, 53.  
kaatell 7, 148.  
kidla 7, 148.  
klukk 13, 198.  
kode 5, 53.  
koggebarn 1, 28 f.  
krá 6, 117.  
kræ 6, 114.  
kro 6, 117.  
kroe 6, 114.  
krökla 7, 148.

- kvaada **2**, 163.  
 kveild **7**, 176.  
 kveld **7**, 176.  
 kvæde **2**, 163.  
 kvæld **7**, 176.  
 Kvæner **12**, 113.  
 låk **1**, 172 a. 1.  
 lerept **15**, 343.  
 lidra **14**, 137.  
 likka **14**, 137.  
 lit **5**, 112.  
 ljå, ljo **6**, 118.  
 lo **7**, 258 f.  
 -lo in ortsnamen **1**,  
 269 f. **7**, 244 ff.  
 logra **14**, 138.  
 Lom **7**, 259.  
 løda **7**, 57.  
 Løn **7**, 246.  
 makreel **13**, 38.  
 maktæ **7**, 129.  
 maake **7**, 143.  
 mengsla **7**, 164.  
 molma **7**, 153.  
 molta **7**, 58.  
 mona **6**, 116.  
 mondag **6**, 116.  
 mone **6**, 116.  
 moreld u. nebenff. **5**,  
 123.  
 mulla **14**, 140.  
 myksla **7**, 165.  
 nattvaka **7**, 56. **13**,  
 235.  
 neer, neere(e) **6**, 116.  
**13**, 166.  
 nome in nome neere  
**6**, 116.  
 nomo 3. pl. præt. **6**,  
 116.  
 nomstro **6**, 116.  
 o f. **6**, 117.  
 ol **6**, 115.  
 oljov **1**, 164.  
 om **1**, 270 a. 2.  
 oma **1**, 270 a. 2.  
 ome **6**, 116.
- one **6**, 116.  
 Opedal **8**, 1 a.  
 or **11**, 79 a.  
 orma **7**, 43 f.  
 Oslo **7**, 247.  
 raff **13**, 39.  
 ramla **14**, 145 f.  
 raudbu **6**, 264.  
 rå 'winkel' **6**, 116.  
 rå 'stange' **6**, 117.  
 råbyggd **6**, 117.  
 ro 'winkel' **6**, 116.  
 ro 'stange' **6**, 117.  
 romka **14**, 390.  
 rosmar **1**, 5.  
 rossmal, rossmål, ross-  
 mål **1**, 5.  
 rumka **14**, 390.  
 ræde **7**, 45.  
 ræsla **7**, 163.  
 røde **7**, 35.  
 roedscher **13**, 39.  
 røy **7**, 28.  
 senda **7**, 47.  
 sende **7**, 32.  
 sevja **7**, 49.  
 sigda **5**, 266.  
 skafi **7**, 147.  
 skjåmøygd **6**, 117.  
 skjervel **7**, 148.  
 skjoma **6**, 117.  
 skot-ord **5**, 121.  
 skoreim **14**, 216.  
 skrapp **13**, 198. 385.  
 skrinna **7**, 10.  
 slapp **13**, 198. 385.  
 slå 'hornspitze' **6**, 114.  
 slå 'schlagbaum' **6**,  
 117.  
 slegel **7**, 147 a.  
 sleva **6**, 117.  
 slo 'hornspitze' **6**, 114.  
 slo 'schlagbaum' **6**,  
 117.  
 slo 'blindschleiche' **6**,  
 117 f. **7**, 8.  
 slunk **13**, 384.
- slysa **7**, 12.  
 slø(j)a **7**, 49.  
 sløkja **7**, 49.  
 smæe **7**, 36.  
 snå **6**, 116.  
 snerp **13**, 198. 386.  
 snoa **6**, 116.  
 snør **15**, 348.  
 snøyda **7**, 52.  
 sperra **7**, 43.  
 spjåka **16**, 157.  
 springhual **13**, 42.  
 sprøa **7**, 58.  
 svvamfysek **13**, 42.  
 symra **7**, 47.  
 søyda **7**, 45.  
 tafse **7**, 156.  
 tå **6**, 117.  
 taage **7**, 47.  
 taara **7**, 48.  
 tått **6**, 118.  
 tegla **7**, 47.  
 tella **7**, 49.  
 tette **7**, 10.  
 tikka **7**, 155. 174.  
 tiksa **7**, 155.  
 to **6**, 117.  
 toft **15**, 346 f.  
 tomt **15**, 346 f.  
 tordivel **2**, 219. **6**, 21.  
 torsk, tosk 'dumm-  
 kopf' **16**, 183.  
 tott **6**, 118.  
 tuft **15**, 346 f.  
 tvirel **10**, 203.  
 tyft **15**, 346 f.  
 tynnsla **7**, 165.  
 tynsla **7**, 165.  
 tyrvi **1**, 166.  
 tysja **7**, 45.  
 tægja **7**, 47.  
 tøft **15**, 346 f.  
 ufriskje, ufryskje **2**,  
 243.  
 ufysa **7**, 60.  
 uhemja **7**, 59.  
 ulka **7**, 145.

umake **13**, 230.  
vanka **2**, 348.  
veerätta **6**, 118 f.  
veigja **7**, 48.  
velt **13**, 386.  
vendla **7**, 148.  
venta **14**, 179.  
verotte **6**, 118 f.

verp **9**, 162.  
verpe **9**, 163.  
viätta **6**, 118 f.  
vidhakka **13**, 235.  
viotte **6**, 118 f.  
virkta **14**, 390.  
vond **5**, 52.  
yrma **7**, 43 ff.

ælme **13**, 242.  
ølme **13**, 242.  
ølsla **7**, 165.  
ømta **14**, 390.  
øse **7**, 33.  
øyda **7**, 60.  
øykt **6**, 314.  
øystra **7**, 49.

## II. Ostnordisch.

### 1. Schwedisch.

#### a. Altschwedisch.

a 'stets' **1**, 391.  
aaf præp. **1**, 177 a. 2.  
aat præp. **1**, 177 a. 2.  
aat præt. **12**, 328.  
abbate, abbote, abot  
**9**, 160.  
abugh, **6**, 167.  
af **1**, 177 a. 2.  
afføpa **7**, 58.  
afgilde **6**, 167.  
afkoma **7**, 58.  
afraþ **10**, 332.  
afraþe **10**, 333. **12**, 161.  
i aftonse **6**, 339.  
agha (ø: ægha) **13**, 55.  
ak **13**, 334 a.  
aldin **7**, 7.  
aldra waghna **11**, 143.  
aldrei, aldrig, aldri-  
ghin **5**, 391 a. **11**,  
124 ff. 139.  
aldrit **6**, 375 f.  
Aleesanth **10**, 177.  
alfar gen. zuelfir **2**, 210.  
alin **1**, 155.  
allars **4**, 343.  
alla wagna **11**, 143.  
allon **7**, 7.  
almosogangh **6**, 110.  
Almunda **3**, 232.  
alra waghna **11**, 143.  
alsinges, alsingz **5**,  
62 a.

alster **7**, 169.  
altit **6**, 375 f.  
Alwarsløse **10**, 308.  
Alwarstum **10**, 308.  
Alweim **2**, 210.  
Alwer **10**, 308.  
amlope **15**, 374.  
amyubarn **10**, 296. **12**,  
87.  
anbyr(g)þ **13**, 61.  
andron **11**, 132 ff.  
andvakse **7**, 158.  
ange **7**, 12.  
anherwe **13**, 55.  
annanvagh **11**, 143.  
annatt(w)iggia, annat-  
tyggiæ **6**, 21 a. **9**,  
170.  
annøpogher **6**, 330. **11**,  
130.  
Answar **10**, 304 a. 2.  
aptanbacka **7**, 56 a. 2.  
argh **7**, 10.  
Arlogha **3**, 232.  
arwe **7**, 48.  
arwiþe, arwudþe **1**, 387.  
arpa **7**, 167.  
asea **12**, 91.  
Assur **10**, 304 f.  
-ast(er) in namen **3**,  
230.  
at præt. **12**, 328.  
at præp. **1**, 177 a. 2.  
atol **7**, 149.

attartan **9**, 140.  
attirgans, attir ganz  
**7**, 306 f.  
Aughmund **10**, 300 f.  
Aular(us) **10**, 305.  
308. 337.  
Awa **3**, 232.  
awoghe **8**, 271.  
awerkat **13**, 55.  
axlan **6**, 167.  
azl **7**, 163.  
Azsur **10**, 304 a. 2.  
aperton, apærtion **9**,  
142.  
a-pinga **5**, 393.  
baadon **11**, 132 ff.  
Bafia **3**, 234.  
banga **6**, 167.  
ban(z)slæt **12**, 199.  
bardagh(i) **15**, 232 ff.  
Baulf **2**, 287. **6**, 315.  
batri **8**, 259.  
bape **1**, 389.  
bapetiggia **9**, 170.  
bapir **1**, 389.  
befængia **6**, 167.  
beka ok barka **2**, 100 f.  
bapul **7**, 148.  
bekymber **9**, 67.  
bekymbra **9**, 67.  
bertram, bertran **6**, 30.  
bikkia **7**, 45.  
bestriþa **6**, 167.  
bevekia **6**, 167.

bevæggha <b>6</b> , 167.	bryl(l)unge <b>4</b> , 166 a.	Böte <b>3</b> , 226.
bewerne <b>6</b> , 167.	<b>7</b> , 183 ff.	daler <b>6</b> , 168.
bi <b>6</b> , 168.	Bryniolwer <b>9</b> , 146.	dande <b>6</b> , 168. 377 f.
binzl <b>7</b> , 162.	bryske <b>7</b> , 33.	dia <b>9</b> , 158.
biærghskruwer <b>3</b> ,	bryttuggha <b>12</b> , 257.	die? <b>9</b> , 158 a. 2.
149 f.	bryttumø <b>12</b> , 251.	dintoct <b>9</b> , 163.
blame <b>7</b> , 151.	brændaghi <b>15</b> , 234.	dipe præt. zu dia <b>9</b> ,
bland <b>15</b> , 322.	brænne <b>7</b> , 37.	158.
i bland, i blant <b>6</b> ,	Brætte <b>3</b> , 226.	diækn <b>6</b> , 384.
324 a.	bræzka <b>7</b> , 13.	dogse <b>7</b> , 158.
blar <b>7</b> , 46.	brøllunge <b>7</b> , 183 ff.	doctir u. nebenff. <b>4</b> ,
blastol <b>7</b> , 150.	brøløp, brøpløp <b>9</b> , 68 f.	116 f.
bleka <b>7</b> , 10.	<b>12</b> , 256.	donde <b>6</b> , 377 f.
blema <b>7</b> , 153.	brønna <b>9</b> , 64.	dorla <b>6</b> , 376 ff.
blikna <b>7</b> , 152.	brøpra løs <b>6</b> , 168.	dottren <b>8</b> , 179.
blotter <b>6</b> , 168.	brøprunge <b>7</b> , 185.	drusi <b>7</b> , 58.
blæk <b>7</b> , 9.	bulme <b>7</b> , 153.	drykker <b>11</b> , 315.
bløia <b>7</b> , 46 a. 1.	bulstaper <b>4</b> , 179.	drykkia <b>11</b> , 315.
bora <b>7</b> , 58.	bulster <b>4</b> , 179.	drypil <b>7</b> , 147 a.
borghapamenninæ <b>12</b> ,	bundan <b>7</b> , 15.	dræt <b>10</b> , 112.
86.	bundon <b>7</b> , 15.	dud <b>10</b> , 105.
bort <b>6</b> , 325.	burt <b>6</b> , 325.	dugse <b>7</b> , 158.
bope præt. <b>6</b> , 326 f.	buþskap <b>8</b> , 389.	dur <b>6</b> , 379.
braza <b>2</b> , 347.	byamen <b>13</b> , 55.	durligha <b>6</b> , 378.
brapska <b>7</b> , 13.	byggj præt. <b>7</b> , 304. <b>15</b> ,	duper <b>6</b> , 168.
brepa wiþ, brepe wiþ,	207.	dye <b>7</b> , 48.
breda wid <b>7</b> , 186 f.	byggia <b>1</b> , 169 a. 2.	dyggia <b>6</b> , 168.
brosa <b>7</b> , 56.	<b>10</b> , 83 f.	dylska <b>7</b> , 13 f.
brott <b>6</b> , 324 f.	by(r)ggha tima <b>13</b> , 61.	dymbilvika <b>9</b> , 67.
broþerkwærn <b>9</b> , 264.	bykku (cas. obl. zu	dyr <b>6</b> , 379.
broþren <b>8</b> , 179.	bikkia) <b>10</b> , 296.	dyræ für dyræ <b>12</b> , 89.
brullop, brulløp <b>12</b> ,	bylghia <b>7</b> , 42.	dækn <b>6</b> , 384.
251. 256.	byr <b>1</b> , 219.	dærla <b>6</b> , 376.
Bruna <b>3</b> , 232.	byrgsl <b>7</b> , 163.	døpilsa <b>6</b> , 168.
brunganggol <b>10</b> , 84 f.	byrløsa <b>6</b> , 168.	døghæ <b>2</b> , 343 f.
bruti <b>7</b> , 59.	byske <b>7</b> , 35.	dørla <b>6</b> , 376 ff.
bruttumø <b>11</b> , 150.	byskuper <b>10</b> , 296.	døva <b>7</b> , 12.
brupkomi, brupkumi	byssa <b>9</b> , 70.	døzlor <b>7</b> , 165.
<b>9</b> , 161 ff.	byta <b>6</b> , 168.	døpdylghia <b>7</b> , 45.
brupløp <b>12</b> , 251.	Bænæson, Bænason <b>3</b> ,	døpum <b>7</b> , 304.
bruptuggha <b>7</b> , 44. 54.	225.	eenni a. s. n. zu en
brydløp, brylløp <b>9</b> , 68	bærande <b>7</b> , 16.	<b>7</b> , 304.
f. <b>12</b> , 251. 256.	bæranz træ <b>4</b> , 139.	egha <b>2</b> , 346.
bryggia <b>1</b> , 166.	bæpe <b>1</b> , 389.	ekka bop <b>6</b> , 168.
bryggis(s)a <b>3</b> , 147 ff.	bæpil <b>7</b> , 148.	ekorni <b>4</b> , 118.
<b>7</b> , 155.	bæpir <b>1</b> , 389.	eldez band <b>6</b> , 381.
bryggssa <b>7</b> , 155.	bør <b>1</b> , 219.	Elwer <b>9</b> , 153 f.

- emot **15**, 345.  
 en **6**, 168.  
 enabær **2**, 347.  
 enge **6**, 380.  
 ening **6**, 380.  
 enkel **7**, 150.  
 en(n)æt **6**, 380.  
 ensaman, -æn, -in **6**,  
 367 f.  
 ensamber, ensam(p)nin  
**6**, 369.  
 enunga **6**, 380.  
 enzaman, -in **6**, 368 f.  
 enzoman, -in **6**, 365.  
 368 f.  
 Erker **9**, 153 f.  
 fal m. **2**, 348.  
 fal 'fiel' **11**, 322.  
 fals **7**, 11.  
 far **1**, 278.  
 Fardiækn **3**, 227.  
 fataløs **2**, 99 f.  
 fatt **6**, 168.  
 fattigher, fattiker **6**,  
 329. **7**, 352.  
 fatyker, fatøker **9**, 85.  
 fapghar **7**, 5 f.  
 fapren **8**, 179.  
 fear gen. s. **12**, 91.  
 festnum für festunum  
**8**, 142 a.  
 festnæ **8**, 142 a.  
 fiande **9**, 158.  
 fians gen. sg. mit art.  
**5**, 382. **12**, 91.  
 fiarpa cas. obl. **14**, 252.  
 fiende **9**, 158.  
 ffiill **11**, 322 a. 1.  
 fil 'fiel' **1**, 173.  
 Finzantus **10**, 176 f.  
 fioll 'fiel' **1**, 173.  
 fiollom 'wir fielen' **1**,  
 173.  
 fra **9**, 58.  
 fri(r) **4**, 164.  
 fritighi **9**, 58.  
 fti **7**, 43.  
 fitme **7**, 152.  
 fiullu 'fielen' **11**, 320 f.  
 fiurir **9**, 57.  
 fiælster **7**, 169.  
 fiær **6**, 383.  
 fiæra **2**, 344.  
 fiøll 'fiel' **1**, 173.  
 Flagha **10**, 300.  
 flat **7**, 7.  
 Flaughu **10**, 300.  
 flerre o: flere **7**, 355 a.  
 flokke **7**, 48.  
 flote **7**, 61.  
 fly **7**, 336.  
 flykke **15**, 215.  
 flængia **7**, 53.  
 flæt **7**, 7.  
 foghate, foghote **12**,  
 87.  
 fol(l) 'fiel' **11**, 319 f.  
 forgiwes, forgæwes **6**,  
 339.  
 forgoz **6**, 169.  
 forhygia **6**, 169.  
 formykia **6**, 169.  
 fornu(p)mst **6**, 169.  
**16**, 265 a. 1.  
 fornum(p)stogher **16**,  
 265 a. 1.  
 forre o: førre **8**, 259 a.  
 forsea, forsia **6**, 383.  
 forsleghin o: forslæ-  
 ghin **12**, 88 f.  
 forster o: førster **8**,  
 259 a.  
 forstyttu **11**, 316.  
 forstøttes † **11**, 316  
 a. 1.  
 forsæte **7**, 166 a.  
 foræmna **1**, 210 ff.  
 frals o: frials **12**, 91.  
 fralsa o: frælsa **12**, 90.  
 fralst o: frælst **12**, 90.  
 frambre **8**, 259.  
 framfos, framfus **15**,  
 325 f. 334 f.  
 framlutter **8**, 172 a. 2.  
 framtugh **7**, 183.  
 fran **11**, 131.  
 freadagher, friadag-  
 her, fri(e)dagher **4**,  
 121 ff. **6**, 223. **9**,  
 158.  
 fresma **7**, 153.  
 frials **15**, 342.  
 frisma **7**, 153.  
 fripa **7**, 44 a. 4.  
 fromi **7**, 12.  
 fru **7**, 336.  
 frynt **6**, 169.  
 fræls **15**, 342.  
 frælsleker **6**, 169.  
 fræmbro **7**, 304.  
 frør **15**, 351.  
 fuldærwer **4**, 179.  
 fus **15**, 325 f.  
 fylla **7**, 60.  
 fyre **9**, 57.  
 fyritighi **9**, 57 f.  
 fægiorþer **6**, 334 a.  
 fæghrind **7**, 20.  
 fæghring **12**, 269.  
 fæm, fæmp **9**, 142 a.  
 fæmte **15**, 341. 345 f.  
 fængsl **7**, 163.  
 fæstipæningenom **12**,  
 86.  
 fæpghar **7**, 5 f.  
 fæpærnæ **12**, 87.  
 følle **9**, 238 f.  
 førhængsle **7**, 162.  
 førsel **7**, 163.  
 første **7**, 4.  
 gal **2**, 110.  
 gamul **4**, 343 f.  
 ganganz fæ **4**, 139.  
 gar **6**, 169.  
 garpenom **12**, 86.  
 Gaungqwiddeþorp **10**,  
 301 a. 3.  
 Geme **3**, 225.  
 gensta(n) **11**, 129.  
 genom u. nebenff. **13**,  
 188.

genvarta <b>16</b> , 269 a.	hanom <b>3</b> , 141.	holker <b>7</b> , 14.
Gesa <b>10</b> , 180.	hanverke <b>13</b> , 55.	Holma <b>3</b> , 226.
gespa <b>10</b> , 103.	har <b>3</b> , 22 a. 2.	holtzter <b>6</b> , 169.
Giarna, Gærna <b>3</b> , 234.	hari <b>15</b> , 358.	hon <b>10</b> , 342.
Gimkæ <b>3</b> , 234.	harund <b>7</b> , 21.	hona a. s. f. pr. <b>3</b> , 144.
giorp <b>6</b> , 334 a.	harwa <b>7</b> , 48.	honom d. s. m. pr. <b>3</b> ,
Gisme <b>3</b> , 227.	haræp <b>1</b> , 386. <b>9</b> , 134.	141. <b>10</b> , 291. 298.
gista <b>7</b> , 48.	haskaper <b>3</b> , 138. 139	Hoornbora <b>3</b> , 233.
giøs <b>9</b> , 237 a.	a. <b>9</b> , 133 a.	horand <b>7</b> , 21.
glåplynter <b>9</b> , 63.	hasla <b>7</b> , 47.	horanp <b>10</b> , 308 ff.
glugga <b>7</b> , 48.	bassæte <b>6</b> , 330. <b>7</b> , 352.	h(w)oro <b>10</b> , 290.
gnugga <b>12</b> , 242.	Haulf <b>6</b> , 316.	hos- o: hus in comp.
gotabop <b>10</b> , 311. 325.	Hapløghe <b>3</b> , 233.	<b>5</b> , 61.
goþer <b>2</b> , 102.	hel-brugder <b>13</b> , 198.	hosbonde <b>15</b> , 336.
goþes dunnen <b>6</b> , 169.	383.	hosprea <b>3</b> , 12. <b>4</b> , 127 f.
gris(s)la <b>6</b> , 169.	Helghe, obl. Hialgha	howup <b>6</b> , 310. <b>10</b> , 336.
grip, grup <b>6</b> , 382.	<b>1</b> , 171.	<b>12</b> , 165.
grus <b>7</b> , 167.	Helsingr <b>10</b> , 168.	Hrualt <b>6</b> , 316.
grymber <b>9</b> , 65.	heman <b>7</b> , 21.	hrør <b>15</b> , 351.
grympta <b>9</b> , 67.	hemol <b>7</b> , 8.	hugga <b>12</b> , 243.
græshoppa <b>13</b> , 235.	hemæ <b>12</b> , 89.	hugbnæper <b>8</b> , 389.
grøte <b>2</b> , 102 f.	herap <b>9</b> , 130 ff.	huguth † <b>1</b> , 161.
Gulle <b>3</b> , 227.	Herleci (latinisierter	huldis <b>11</b> , 322.
gullfingran <b>7</b> , 6.	gen.) <b>3</b> , 225.	humbla <b>7</b> , 150.
gumma <b>6</b> , 169.	hers <b>6</b> , 169.	hume <b>7</b> , 59.
Gumme <b>3</b> , 227.	heta <b>2</b> , 344.	hun <b>5</b> , 64.
Guzi, Guzæ <b>3</b> , 225 f.	hep <b>11</b> , 35.	hundrapa <b>14</b> , 240 ff.
guþa <b>7</b> , 43 ff.	heþna <b>7</b> , 12.	huns!, hunsla <b>15</b> , 327 a.
Gwdeniot <b>15</b> , 335.	hialga <b>1</b> , 171.	hurruku <b>10</b> , 318. 325.
Gylta <b>7</b> , 45.	Hialgha <b>1</b> , 171.	336.
gynum <b>9</b> , 263.	Hidinskiælf <b>10</b> , 170.	husfro n. nebenff. <b>4</b> ,
gærning <b>12</b> , 269.	bigat, hingat <b>6</b> , 373.	180 a.
gærzl, gærzle <b>7</b> , 162.	binvagh <b>11</b> , 143.	husfrøa <b>15</b> , 215.
gøma <b>7</b> , 61.	hioldom <b>1</b> , 173.	huskaper <b>9</b> , 134.
gønst <b>9</b> , 64.	hion, hiona <b>3</b> , 144 f.	husl <b>15</b> , 326.
gønsteliker <b>9</b> , 64.	<b>11</b> , 138 a.	husprea <b>1</b> , 297. <b>4</b> ,
gønstogher <b>9</b> , 64.	hiskaper <b>9</b> , 133.	127 ff.
gønum <b>9</b> , 263. <b>10</b> , 303.	hit <b>6</b> , 373 f.	huwup <b>1</b> , 161. <b>6</b> , 310.
gøra <b>6</b> , 15.	hitta <b>7</b> , 57.	<b>12</b> , 166.
gøs <b>9</b> , 237 a.	hiuldo <b>11</b> , 320 f.	hup <b>6</b> , 310.
gøzla <b>7</b> , 165.	hiun <b>3</b> , 144 f.	hwa <b>6</b> , 23.
halder o: hælder <b>12</b> , 90.	Hipin <b>3</b> , 230 f.	hwalper <b>11</b> , 141 f.
halka <b>14</b> , 30.	hiølt <b>1</b> , 173.	hwarghe, hwarghin(e)
halla o: harþla <b>9</b> , 156.	Hiorløgga <b>3</b> , 233.	<b>11</b> , 124 ff. 137.
halster <b>7</b> , 169.	hoffmop <b>5</b> , 161.	hwarion <b>11</b> , 132 ff.
halz o: hæltz <b>12</b> , 90.	holdis <b>11</b> , 322.	hwarke <b>9</b> , 167 ff. <b>11</b> ,
hampnena <b>12</b> , 86.	holdo <b>11</b> , 319 f.	127.



- hwarkin **11**, 127.  
 hwarte **4**, 128 f. **9**,  
 168.  
 hwartig(g)ia **9**, 170.  
 hwatke, hwazke u. ne-  
 benff. **9**, 167 f.  
 hwatna **7**, 189.  
 hwem als acc. **16**, 275.  
 hwer **7**, 190.  
 hwilkin **9**, 249.  
 hwit **7**, 8.  
 hwi(t)vitna **7**, 188 f.  
 hworo **10**, 290. 298.  
 hwærwa **3**, 23 a.  
 hwæt o: hwat **7**, 190 a.  
 hybbele **7**, 352.  
 hylkip **10**, 204.  
 hyllo **11**, 321.  
 hylt **11**, 321.  
 hylta **7**, 49.  
 byrsa **7**, 45.  
 (il-)hyþe **7**, 36.  
 hæfle **7**, 147 a.  
 hæfta **7**, 50.  
 hæggume **6**, 329. **7**,  
 352.  
 hælda **7**, 42.  
 hælgon **7**, 6.  
 hæll **7**, 49 a. 1.  
 hælt **1**, 173.  
 hæmpninger **3**, 5 a. 1.  
 hæn o: han **3**, 140.  
**11**, 120 ff.  
 (fôr-)hængsle **7**, 162.  
 hærþ, hærþ **5**, 389  
 a. **9**, 130 ff.  
 hærþe **7**, 166 a.  
 hærdska **7**, 13.  
 hæri **15**, 358.  
 hærra **12**, 87.  
 hærskaper **9**, 133.  
 hærþa **7**, 59.  
 hæskaper **3**, 138. 139  
 a. **9**, 133 a.  
 hæsle **7**, 35.  
 hæzla **7**, 165.  
 høgger **13**, 57.
- høgher **1**, 266 ff.  
 høgghinde **7**, 20.  
 høgþra vaghin **11**, 143.  
 Hølma- **3** 226.  
 høn, høøn o: hon **9**,  
 262 f. **14**, 96 f.  
 høna acc. **3**, 144.  
 hørðinge **9**, 55.  
 hørðrænger **9**, 55.  
 hørsl **7**, 163.  
 Hørund **10**, 308 ff.  
 325.  
 høs **6**, 311.  
 høster **12**, 87.  
 høwa **7**, 58.  
 høvup **6**, 310.  
 høzl **7**, 163.  
 høb **6**, 310.  
 i aftonse **6**, 339.  
 iagh, iak **1**, 174. 176  
 f. 386. 389.  
 iaka **5**, 373.  
 iamn **13**, 172.  
 iamskiala **5**, 378.  
 Iaruntr **7**, 20.  
 iat **3**, 241 f.  
 iata **3**, 238 ff.  
 i blant **15**, 321.  
 ifrin **1**, 154.  
 igen, egiaen **15**, 345.  
 igenom **15**, 345.  
 il(l)-funder **13**, 198.  
 383 f.  
 ilæte **6**, 169. **7**, 33.  
 i mipvagh **11**, 143.  
 imot **15**, 345.  
 insamin **6**, 368.  
 Iorger **10**, 179.  
 ipin o: opin **13**, 243.  
 ir **1**, 178 a. **6**, 221 ff.  
**15**, 344. 349. 356.  
 istæþugir **10**, 326.  
 Iuristom **10**, 179.  
 Iurun **10**, 179.  
 Iwar **15**, 339.  
 iwi(r) **4**, 164.  
 ipa **2**, 101.
- ipar **9**, 145.  
 jæk **1**, 174. 389.  
 jæmskilder **11**, 332 f.  
 jæmt **7**, 186 f.  
 jærnbiogher **15**, 335.  
 jæt **3**, 241 f.  
 jæta **3**, 238 ff.  
 kal **7**, 11.  
 kam **3**, 23 a.  
 kamgirogher **6**, 379 f.  
 Canbiørn **10**, 180.  
 Kanistom **10**, 180.  
 kanoker, kanuker **15**,  
 331.  
 karse **7**, 154.  
 Katlbernus **12**, 255.  
 katta **7**, 43 f.  
 kiot **1**, 167.  
 kirkia **9**, 239 f.  
 kirtil **9**, 239 f.  
 kiøt **1**, 167. **6**, 15. 170.  
 klotsa **7**, 155.  
 klæppa **2**, 112 f.  
 klæþe **7**, 82 f.  
 kna, knæ **12**, 90 f.  
 kolbrenna **7**, 53.  
 Kolga **5**, 267 a.  
 kongryilse **9**, 79 a. 2.  
 kono n. s. **12**, 89.  
 korin **15**, 352.  
 korn **15**, 352.  
 kop **5**, 51.  
 kria **9**, 158.  
 Christiørn **9**, 149 a. 1.  
 krykkia **7**, 47.  
 krykla **9**, 84.  
 krympa **9**, 66.  
 kry(m)plinger **9**, 66.  
**11**, 316.  
 krøkla **7**, 148.  
 krøplinger **9**, 66 a.  
**11**, 316.  
 kwngyry **9**, 79 a. 2.  
 Qwaldolver **7**, 175 f.  
 kwaþa **5**, 53.  
 kwiggrind **6**, 330.  
 kwighande **7**, 19.

- kwæld **7**, 176.  
 kyklinger **9**, 81.  
 kyld **9**, 237.  
 kyndilmæssa **1**, 163  
   a. 3.  
 kyndogh **2**, 108.  
 kyt **1**, 167.  
 kæde **7**, 52.  
 kærlde **7**, 35.  
 kæte **7**, 40.  
 køklinger **9**, 81.  
 køla **7**, 60.  
 kølp **9**, 237.  
 køni **9**, 237.  
 kønlik **9**, 237.  
 kør **15**, 351.  
 køssa **9**, 80.  
 køt **1**, 167.  
 laghumen d. pl. be-  
   stimmter form **12**,  
   143.  
 lastra **14**, 136.  
 laughumen **10**, 300 f.  
 laupuby **10**, 315 f.  
   325. 336.  
 leff **2**, 108 f.  
 lekamen **15**, 344 f.  
 Lekone (latinisierter  
   abl.) **3**, 225.  
 lenlak, lenlakan **15**,  
   344.  
 lewa **7**, 48. **10**, 99.  
 løpa **7**, 48. 59.  
 løpse **7**, 158.  
 lif, lyf **4**, 169 f.  
 lifia, lyfia **4**, 169 f.  
 likami **15**, 344 f.  
 likavæl, likovæl **8**,  
   180 a. 1.  
 likvare **7**, 48.  
 likvæl **15**, 345.  
 linda **7**, 10.  
 Lin(d)hofd(h)a **3**, 233.  
 linlak, linlakan **15**,  
   343.  
 lise **7**, 12.  
 liu(m)ske **7**, 10.
- liustra **7**, 43. 48.  
 lo(a) **10**, 169 f.  
 Loaskialf **7**, 261 f. **10**,  
   169.  
 Loaskælwa **10**, 170.  
 loghe **1**, 157 a.  
 lopp **6**, 322 f.  
 luninde **7**, 20.  
 lupa **2**, 112.  
 Lumbær **3**, 228 f.  
 luste **7**, 59.  
 lyf **4**, 169 f.  
 lyfia **4**, 169 f.  
 lynnar bærpe **7**, 304 f.  
 lyse **2**, 111 f.  
 lyste **7**, 59.  
 lystra **7**, 43. 48. 50.  
 lytter **7**, 168.  
 lypna **7**, 12.  
 Læ- in personenna-  
   men **10**, 175.  
 Læbin **10**, 174 ff.  
 Læbistom **10**, 175.  
 lægh **1**, 386.  
 læghe **7**, 33.  
 Lægghil **10**, 175.  
 læghre **7**, 33.  
 længin **9**, 161.  
 lænkia **7**, 48.  
 læript, læropt **6**, 382.  
   **15**, 343 f.  
 læt **12**, 88.  
 lætia **7**, 60.  
 læpi, **9**, 92.  
 læpia **7**, 50. 57.  
 læpo **9**, 92.  
 læpor **10**, 325.  
 løn **9**, 237.  
 løpse in øve(r)løpse **7**,  
   158.  
 løsa **7**, 12.  
 ma(a)ske(n) **11**, 129.  
 make **7**, 143.  
 maki, obl. maka **13**,  
   214 f.  
 malseghendom **12**, 90.
- malseghædonom **8**,  
   149 a.  
 man n. pl. **13**, 55.  
 marfyl **12**, 255.  
 Marpy **9**, 163.  
 mata **7**, 48.  
 maxan **11**, 129.  
 med **13**, 56.  
 mellomam **6**, 364.  
 melti o: mælti **12**,  
   88.  
 mil **15**, 336 ff.  
 minna **4**, 170.  
 mismænna **7**, 50.  
 miþvakt **11**, 143.  
 miælte **7**, 54.  
 miærpe **7**, 48.  
 miærpe **6**, 53 a.  
 Mog(h)ens **10**, 291.  
   298 ff.  
 moxan **11**, 129.  
 mopgor **7**, 5 f.  
 mopren **8**, 179.  
 mulin **7**, 15.  
 mulla **14**, 140.  
 mullogh **12**, 252. 256.  
 -mun **13**, 194.  
 myklo(m) **10**, 296.  
 mylla, myllare **9**, 84.  
 mylløgh **12**, 252. 256.  
 mynster **9**, 84.  
 mynt, mynta **9**, 63.  
 myrghin **1**, 154 a.  
 mællan, -in, -ir, -e, -o,  
   om **6**, 363 f.  
 mæ'r 'stute' **12**, 255.  
 mæ'r 'mih' **6**, 222. **15**,  
   348. 355.  
 -mære **7**, 39.  
 mætte **7**, 37.  
 æ mæpan **7**, 177 f.  
 mæþans **11**, 138.  
 mæþæns **7**, 178. **15**,  
   322.  
 møddher **2**, 102.  
 mølla, møllare **9**, 84.  
 mølløgh **12**, 252.

- mønster **9**, 84.  
 mørghin **1**, 154 a.  
 mæsso c. obl. zu mes-  
   sa **10**, 302.  
 mæpa **7**, 59.  
 mæpgor **7**, 5 f.  
 mæpghin **7**, 5 f.  
 nak(w)ar **9**, 145.  
 nakron **11**, 132 f.  
 nalka(s) **14**, 141.  
 nar **1**, 391.  
 natskæwa **7**, 56. **13**,  
   235.  
 nattbacka **7**, 56 a. 2.  
 ne **14**, 266.  
 negg **1**, 167.  
 nei **11**, 138 ff.  
 nimne **7**, 40.  
 nipi **7**, 173.  
 nokron **11**, 132 f.  
 Norbstigher **16**, 174.  
 Nybbele **7**, 352.  
 Nybili **6**, 329.  
 nykil **6**, 35.  
 nyter adj. **2**, 100.  
 nyter subst. pl. **9**,  
   81.  
 nytthon **4**, 343.  
 nypia **7**, 42.  
 næfsa **14**, 390.  
 nænna **7**, 59.  
 nænne **7**, 40.  
 nær 'wenn' **1**, 391.  
 nær 'nahe', næstr **13**,  
   166 ff.  
 nærwarnum **12**, 90.  
 næsta **11**, 129.  
 nætla **7**, 150.  
 nættergala **13**, 237.  
 nøghe **7**, 40.  
 nøkkla **9**, 238 f.  
 nøter **9**, 81.  
 nøtos **3**, 12. **15**, 335.  
 o- **5**, 58. **11**, 334.  
 offro gen. sg. fem. **8**,  
   258. 259 a.  
 oghan † **1**, 161.  
 Og(h)mund **10**, 300.  
   **12**, 143.  
 oghor-maghi † **1**, 161.  
 ogønst **9**, 64.  
 okar **11**, 316 f.  
 okoma **7**, 57.  
 okwæpins orb **4**, 139.  
 oliower **15**, 335.  
 Omundus **10**, 298.  
 omæghnum **8**, 388.  
 Onas **7**, 178 f.  
 onder **5**, 52.  
 onækta **11**, 131.  
 or **5**, 59 f. **15** 354 f.  
 orgrander **15**, 353 f.  
 ormylia **7**, 51.  
 oræ o: øre **12**, 88.  
 osine, osinom **4**, 164.  
 oskabarn **5**, 65. **11**,  
   318. **15**, 331 f.  
 oskilder **11**, 332 f.  
 Oskuld **7**, 180.  
 ost **9**, 52.  
 ostbytta o: østb. **1**,  
   209 f.  
 Onagus **3**, 229.  
 owan **1**, 161.  
 owir **12**, 36.  
 Opinsdagher **15**, 330 a.  
 obykke **11**, 315.  
 opykkia **11**, 315.  
 pat(t)a **3**, 146 f.  
 pi(n)kiz(s)dagher **15**,  
   340.  
 pyrte **9**, 240.  
 pæn(n)inger **2**, 345. **5**,  
   67.  
 pørte **9**, 240.  
 rambla **14**, 145.  
 Ramunder **11**, 269.  
 Raulfr **6**, 316.  
 rapind **7**, 17.  
 render **7**, 168.  
 riflæ **7**, 150.  
 til riggiæ **12**, 87.  
 rima **2**, 109 f.  
 ringsliunga **12**, 243.  
 riwslæ **7**, 162.  
 ruft **6**, 382.  
 runne **7**, 48.  
 runpiuwer **8**, 388 f.  
   **12**, 252.  
 rupt **6**, 382.  
 rutme **7**, 152.  
 ruþa **7**, 58.  
 rykt **9**, 84.  
 rykta **14**, 148.  
 rynpiuwer **8**, 388 f.  
   **12**, 252. 257.  
 ryzl **7**, 163.  
 rypia **7**, 57.  
 rættind **7**, 20.  
 ræzl **7**, 163.  
 rosia **7**, 173.  
 at sakløse **8**, 387 f.  
 Salwe **10**, 306 f.  
 sannind **7**, 20.  
 sanning **12**, 269.  
 Sante **10**, 176 f. 181 f.  
 sarpoli **7**, 58.  
 saræ botenæ **12**, 86.  
 sax **1**, 389.  
 saxtan **6**, 331 f. **9**, 139.  
 s(i)axtian **6**, 331. **9**,  
   139.  
 saþe **6**, 326 f.  
 se inf. **7**, 336.  
 se conj. præs. **15**, 344.  
 Seliss **10**, 180.  
 sen **4**, 139 f.  
 sex **1**, 389.  
 si- **15**, 340.  
 sia **5**, 383.  
 sial **5**, 375. **9**, 257 a. 3.  
 Sialand **6**, 237.  
 siatti **1**, 174.  
 siax **1**, 174. 389. **13**,  
   173.  
 siaxtan **13**, 173,  
 siaxtian **6**, 331. **9**, 139.  
 Sibbe **3**, 227.  
 sighia **4**, 175.  
 Sighus **10**, 181.  
 siil **10**, 84.

- Silwast **3**, 228.  
 Simon, Simund **3**, 228.  
 sin **4**, 139 f.  
 sinni mællin, sinni  
 mællom **8**, 388.  
 sior **3**, 293 a.  
 siu **1**, 163. **6**, 310.  
 Siughus **10**, 181.  
 siunga **12**, 243.  
 siunka **12**, 243.  
 sival **15**, 342.  
 sivrþa **9**, 145.  
 sivyrbing **9**, 145.  
 sipane **11**, 138.  
 Siælend **6**, 237.  
 siætte **1**, 174.  
 siæx **1**, 174.  
 skamma **7**, 10.  
 Skarpeherade **9**, 135 f.  
 Skarpeorade **9**, 135 f.  
 skapi **5**, 386. **7**, 55.  
 Skapwe **12**, 258.  
 skæpna **1**, 35 f.  
 skæpnolagh **1**, 35 f.  
 -skialf in ortsnamen  
**10**, 166 ff.  
 skialghind **1**, 20.  
 skioter, skiuter **9**, 82.  
 skopa **2**, 110.  
 skowil **7**, 147 a.  
 skrok, skruk **1**, 167.  
**6**, 310.  
 skrukke dat. **10**, 307.  
**12**, 243.  
 skrympta **9**, 67.  
 skylder **11**, 332.  
 skylias **9**, 237.  
 skymbd **9**, 67.  
 skyrte **7**, 36.  
 skyriæ **3**, 150 f.  
 skyt **9**, 82.  
 -skælf in ortsnamen  
**10**, 166 ff.  
 Skæpwe **10**, 303 f.  
 skot **9**, 182.  
 Skøpwe **10**, 303 f.  
 sla **6**, 117.
- slionga **12**, 243.  
 Slægrewir **3**, 231.  
 slænda **7**, 50.  
 sløkefriþa **7**, 44 a. 4.  
 snør **1**, 167.  
 snilder **1**, 168 a. 1.  
 snialder **1**, 168 a. 1.  
 snor **15**, 348.  
 snutofaghrum **10**, 108.  
 snypta **14**, 390.  
 snælder **1**, 168 a. 1.  
 snæra **7**, 50.  
 snæru c. obl. zu snara  
**10**, 326.  
 sokn **1**, 209 f.  
 soman † **6**, 365.  
 spini **15**, 345.  
 spinnel **7**, 147 a.  
 spordagh **15**, 233 f.  
 sporgæld **15**, 234 a. 1.  
 sprytia **7**, 42.  
 spune **7**, 61.  
 spurdaghi **15**, 232 ff.  
 spøghil **15**, 213.  
 stender **7**, 168.  
 stiugga **12**, 244.  
 stiugger **1**, 167.  
 stiunka **12**, 243.  
 stiup- **1**, 168 a. 1.  
 stiæl **13**, 61 f.  
 -stom in ortsnamen †  
**10**, 335 f.  
 stop **8**, 257.  
 stop hors **9**, 169.  
 stugha † **1**, 161.  
 stumble **7**, 150.  
 stympare **9**, 66.  
 styp- **1**, 168 a. 1.  
 styres **2**, 106.  
 styrs **7**, 163.  
 stægh **2**, 345 f.  
 stænma **7**, 57.  
 stænkel **7**, 147 a.  
 stæpia **7**, 48.  
 sufl, sughl **1**, 162.  
 sulme **7**, 152.  
 suman † **6**, 365.
- sumankalla **10**, 336.  
 Suntagh **11**, 145.  
 sunækwærn **9**, 264.  
 swalke **7**, 145.  
 Swear, Swearike **9**,  
 157.  
 swipia **7**, 61.  
 swipiur **7**, 42.  
 swælghind **7**, 17.  
 sykn **9**, 82.  
 syl **10**, 296.  
 symne **7**, 38.  
 syniara **9**, 237.  
 synnodagher **15**, 210.  
 systur **10**, 289. 296.  
 sæ **15**, 344.  
 sækløs **1**, 387. **15**, 215.  
 sælu c. obl. zu sala **10**,  
 325.  
 sæluman **10**, 325.  
 sæman **6**, 368.  
 sæmia **7**, 60.  
 sær **6**, 222. **15**, 348.  
 355.  
 sætte **1**, 174.  
 sævinter **15**, 342 ff.  
 sævyrþa **9**, 145. **15**,  
 344.  
 sævörþing **9**, 145. **15**,  
 344.  
 sæx **1**, 174. 389.  
 søfn **9**, 237 a. **15**, 211.  
 søkn **9**, 82.  
 Sølwa in ortsnamen  
**10**, 305.  
 Sølwe **10**, 337.  
 Sølwoþorp **10**, 305.  
 sømpn **9**, 237 a.  
 sørpa **7**, 50.  
 søtme **7**, 152.  
 søþir **7**, 305.  
 ta **7**, 8.  
 taghe **13**, 55.  
 telnung, tenlunger  
**7**, 147 a. 148.  
 thynna **6**, 381.  
 tialdra **7**, 168.

- time **15**, 345.  
 tiugha **7**, 10.  
 tiund **6**, 324 a.  
 tipande **7**, 20.  
 tiældra **7**, 168.  
 toft **15**, 332.  
 togga **1**, 169 a. 1.  
 tolf **11**, 339.  
 Tolohorp **10**, 296.  
 tomler **2**, 109.  
 tomt **15**, 346 f.  
 topt **15**, 346 f.  
 tordöwil **6**, 20 f.  
 torkænder **15**, 353.  
 trop **5**, 57.  
 trysvær **10**, 297 f.  
 trætelghia **7**, 53.  
 trættan **9**, 141.  
 Træno **10**, 313. 315.  
 325.  
 tugga **1**, 169 a. 1.  
 tunna **6**, 381.  
 tweggiae **13**, 55 f.  
 tyswa(r) **10**, 297.  
 tyswor **11**, 347.  
 tæ **7**, 8.  
 tørkænna **15**, 353.  
 tøsvar **10**, 297.  
 tötä **2**, 109.  
 u- **5**, 58 ff. **15**, 330.  
 Ubsolam latjert acc.  
**10**, 310 f. 325. 336.  
 ughur-maghi † **1**, 161.  
 uk(k)ur **11**, 317.  
 ullin **1**, 156.  
 ulwer **9**, 245.  
 um—num **3**, 152 ff.  
 uskabarn **15**, 327 a.  
 undanpokno **10**, 336.  
 unnin **12**, 89.  
 unækta **11**, 131.  
 ur **5**, 59. **15**, 354 f.  
 urytia **7**, 42.  
 uræfle **6**, 312.  
 us **15**, 324 f. **5**, 59.  
 usal **5**, 77. **15**, 330 f.  
 usine, usinom **4**, 164.
- usk **5**, 65. **11**, 318 f.  
**15**, 331 ff.  
 uskabarn **5**, 65. **15**,  
 331 ff.  
 -utter **10**, 330 a. 1.  
 Upain **3**, 229.  
 vagga **7**, 55.  
 vagher **6**, 308.  
 vaghol **7**, 150.  
 valmughi, valmoghi **1**,  
 227.  
 valruf **1**, 173 a. 1.  
 vander 'schwierig' **5**,  
 52.  
 vander 'böse' **5**, 52.  
 vara **7**, 12.  
 Varinskælf **10**, 171.  
 varn **13**, 55.  
 varon **11**, 132 ff.  
 vase **7**, 156 a. 2.  
 Vaste **3**, 226. **10**, 176.  
 vap **7**, 31.  
 vapi **2**, 107.  
 vi 'heiligtum' **4**, 134.  
 vi(r) **6**, 22.  
 viar **9**, 158 f.  
 Vibygiorap **9**, 136.  
 Vidike **16**, 132.  
 jigge **4**, 174.  
 Vighbarpa **3**, 233.  
 Vigloghe **3**, 233.  
 vilia drygh **10**, 97.  
 vinstra vaghfin **11**, 143.  
 vinstre **9**, 248.  
 Vinzaporp **10**, 177 a.  
 vir **1**, 178 a. **6**, 22.  
 221 ff. **15**, 344. 349.  
 356.  
 Viskælf **10**, 169.  
 visla **7**, 150.  
 vissa **7**, 12.  
 vit **6**, 22.  
 vitras **2**, 98 f.  
 vip **6**, 22.  
 vof **5**, 51.  
 vogh **5**, 51.
- voro præt. conj. sg.  
**5**, 51.  
 voro præt. ind. pl. **10**,  
 290. 298.  
 vorpmæper **12**, 253.  
 vraka **5**, 56 a.  
 vrok, vroko **5**, 55 f.  
 vræper, vræpz, vræz  
**12**, 38.  
 vurpe, vurpit **9**, 247 a.  
 vægge **4**, 174.  
 vænsl **7**, 163.  
 Værand, Værend **7**, 20.  
 væria **7**, 61.  
 væriender **7**, 16,  
 værn **13**, 55.  
 værple **7**, 147 a.  
 værsla **7**, 165.  
 væruld **12**, 161.  
 Vætor **2**, 114 f.  
 vætska **7**, 13.  
 vævild **7**, 147 a.  
 væp **7**, 31.  
 yfrin **1**, 154 f.  
 ykil **7**, 149.  
 ylwa **7**, 45.  
 ympa **9**, 66.  
 ympniu **1**, 154 f.  
 ymumæper **10**, 289.  
 296.  
 yngska **7**, 13.  
 ynska **10**, 110.  
 ypin **9**, 81.  
 ysaldæ † **5**, 77.  
 yskelikin **5**, 65. **15**,  
 331.  
 yskia **5**, 65. **15**, 331.  
 Yærna **3**, 233.  
 Zeliss **10**, 180.  
 þaar **1**, 390.  
 þaghan o: þaghar **14**,  
 237 a. 1.  
 þaghar **11**, 144.  
 þan **1**, 389.  
 þanni **1**, 389 f.  
 þar n. pl. f. **1**, 390.  
 þat **1**, 389.

- patta 4, 97.  
 pattæ 1, 389 f.  
 pe in pe mere 11, 121.  
 pe a. s. f. 11, 121.  
 pe, þen n. a. pl. n. 12, 87.  
 þen 'der' und seine flexion 13, 56.  
 þer n. pl. f. 1, 390.  
 þiala gen. zu þiæli 15, 358.  
 þiala syn 5, 378.  
 Þigbili 6, 329.  
 þighia 4, 175.  
 þiklika, þikla 1, 168 a. 3.  
 þiklar 1, 168 a. 3.  
 þilde 7, 36.  
 þilster 7, 170.  
 þistlar 7, 160 a. 2.  
 þit 6, 373 f.  
 þiuwala bot 9, 264 a.  
 þiukkastan 12, 243.  
 þipen 2, 106.  
 þiæli 15, 358.  
 þokno 10, 318.  
 Þolf 6, 304. 9, 154 f.  
 Þorsdagher 15, 330 a.  
 þrer ɔ: þrir 9, 140 a. 1.  
 þrea a. m. 9, 158.  
 þrea(r) n. a. f. 9, 158. 15, 341 f.  
 þria(r) n. a. f. 15, 341 f.  
 þrentande 9, 140 f.  
 þrer neben þrir 9, 141 a. 1.  
 þripi n. s. f. 7, 304.  
 þripiu d. s. n. 7, 304.  
 þryswar 10, 297.  
 þræ n. a. f. 15, 341 f.  
 þræntande 9, 140 f.  
 þræt(t)a 11, 348 ff.  
 þrætiunde 11, 151.  
 þrætton 9, 141.  
 þrættunde 3, 26 a. 1.  
 þrøm d. 15, 214.  
 Þur ɔ: Þor 15, 328.
- þura 7, 62.  
 Thurbernus 15, 327.  
 Þure 15, 327.  
 Thurgerus 15, 327.  
 Þurguzþorp 15, 327.  
 Þuripr 15, 328.  
 Thurulvus 15, 327.  
 Þurun 15, 327.  
 Þurunason 15, 327.  
 Þursaker 15, 328.  
 þusand, þusund, þusæn 7, 21.  
 þusanda 14, 240 ff.  
 þy instr. sg. n. 6, 21. 10, 203.  
 þykkia 11, 315.  
 þykklae 1, 168 a. 3.  
 þyklare 1, 168 a. 3.  
 þynna 6, 381 f.  
 þynninger 4, 165 f.  
 Þyrgils 15, 327 f.  
 þyri 7, 147 a.  
 Þyrkil 15, 327.  
 þyrstogher 9, 237.  
 þyþelagh, þyþulagh, þyþalagh 3, 151 f.  
 þæ a. s. f. 11, 121.  
 þæghar 11, 144.  
 þæmma 4, 107.  
 þæn, a. s. m. 1, 389. 11, 122.  
 þæn, pleonastisches, 11, 133.  
 þænna 4, 107 f. 112.  
 þænni 1, 389 f.  
 þær 'tibi' 6, 222. 15, 348. 355.  
 þær 'eas' 1, 390.  
 þæssa 4, 109.  
 þæssom 3, 8 a. 7, 305.  
 þæsson 11, 132 ff.  
 þæt 1, 389. 11, 117 ff. 122.  
 þætta 1, 389 f. 4, 97.  
 þæþan 11, 122.  
 þæghin 11, 124 ff.
- þæghine 11, 138.  
 þæn 7, 305.  
 þæn 7, 305.  
 þærne 7, 35.  
 æ 'stets' 1, 391.  
 æ 'besitzt' 12, 92.  
 æfræpe 12, 161 a.  
 æftru 7, 304.  
 ægha 2, 346. 4, 191 f.  
 æghande 7, 17.  
 ækel 7, 147 a.  
 ællighar 12, 252.  
 ælli(u)wo 1, 164. 8, 269 a. 310.  
 ælskoghe 8, 271.  
 æmber 12, 87.  
 æn ɔ: han 3, 140. 11, 120 ff.  
 ænda 6, 380.  
 ænge 6, 380. 7, 40.  
 ængia 7, 60.  
 ængin 11, 124 ff. 132.  
 ængon 11, 132 ff.  
 ænli 12, 156.  
 ænsamber 6, 369.  
 ænsamin 6, 367 f.  
 ænx 13, 56.  
 ær 15, 355.  
 æru 15, 348. 355.  
 ærta 14, 16.  
 ærwape 12, 161 a.  
 ærwe 7, 31. 12, 101.  
 ærwiþe 1, 387.  
 æsia 7, 42.  
 æskia 7, 31. 47.  
 æt 11, 117 ff.  
 æta 10, 92.  
 ød, øde, øþe 'fatum' 1, 33.  
 øde 'raserei' 1, 34.  
 øfnin 1, 154.  
 øfrin 1, 154.  
 økia 7, 46 a. 2.  
 økn 9, 85.  
 Ølwe 10, 337.  
 Ølwir 10, 305. 308.  
 Ønder 10, 178.

øpin 9, 81.  
 øppas 9, 237 a.  
 øppin 9, 238 f.  
 øptir 7, 306.  
 ør 15, 354 f.  
 ørrip 13, 236.

ørs 7, 155 a. 1. 9, 169 f.  
 øskia 15, 331.  
 Østralæduby 10, 325.  
 øwe(r)løpte 7, 158.  
 øwir 12, 36.  
 øx 6, 168.

øþ, øþer 1, 35.  
 øþe 1, 33.  
 øþin 1, 36.  
 Øþinsdaghin 15, 330a.  
 øþna 1, 35 f. 7, 12.  
 øþnolagh 1, 35 f.

## b. Älteres neuschwedisch.

abdijsa 11, 382.  
 abrot 11, 383.  
 adermennig(h) 11, 377.  
 aff 16, 147.  
 affectat 16, 155.  
 affraa 1, 218.  
 affägse 7, 158.  
 i afftes 6, 339.  
 alder 9, 257 a. 1.  
 alk alle 13, 30 ff.  
 altdtså 16, 153.  
 ankompst 16, 265 a.  
 arsa sig 13, 316.  
 asna 13, 213 a.  
 badda 15, 236.  
 balber 1, 218.  
 Barkakonung 13, 32.  
 barnamoderska 1, 163.  
 7, 181 f.  
 barnamoder 7, 182.  
 bastehus 16, 151.  
 berordt o: berordt 16,  
 148.  
 betoskin 2, 104 f.  
 betyda 16, 154.  
 Birge(r) 1, 218.  
 Birge(l) 1, 218.  
 bith'n ur leken 16,  
 160.  
 blida 13, 32.  
 blidska 7, 13.  
 blixstade wedh 1, 218.  
 blåsa i bössan 16, 160.  
 blänckia 7, 60.  
 bondska 7, 13.  
 boól geting 13, 32.  
 broo 16, 149.  
 brukumme 9, 162.  
 brunn 16, 150.

bryst 9, 72.  
 bröst 9, 72.  
 budsing 13, 32.  
 burte 7, 154.  
 buska 13, 32 f.  
 butt, butte(r) 1, 218.  
 bångse 7, 158.  
 bögel 9, 85.  
 börd 16, 159.  
 Börge(r) 1, 218.  
 Börje 1, 218.  
 böxor 9, 82.  
 böör 1, 219.  
 Daleiungkar eller tiuff  
 9, 58 a.  
 Dale tiuffuen, Dale-  
 tiuffuen 9, 58 a.  
 damb 16, 156.  
 disk 16, 160.  
 dragha 16, 146.  
 dreffligh 16, 154 f.  
 drikke tobaac 1, 219.  
 drosagump 13, 33.  
 druba 16, 149 f.  
 dubbel 16, 157.  
 dvalm 7, 152.  
 ebbe flodh 1, 219.  
 egenom 15, 345.  
 ehuat 16, 152.  
 ekhorn, ekorn 1, 219.  
 elaker 1, 172 f.  
 elga 13, 33.  
 eluæ 13, 33.  
 enan 9, 373.  
 erfrischa 16, 153.  
 fallbomarna 16, 161.  
 Fammingen 16, 151.  
 i fastes 6, 339.  
 finis-twål 1, 219.

fint på trån 16, 161.  
 fiällen 16, 156.  
 floatas 16, 154.  
 flötgås 10, 186.  
 fnyske 9, 71.  
 foss 15, 325 a.  
 framstupa(d) 1, 219.  
 framstupo 1, 219.  
 frilegnare 16, 155.  
 frutimmer 16, 158.  
 fäss 15, 325 a.  
 färl 1, 219.  
 fäxa 7, 47.  
 förhålla 16, 153.  
 förnämpste 16, 265 a.  
 för obakat 16, 155.  
 Garpa mose 13, 34.  
 getingh 13, 34.  
 g(i)ös 16, 179 f. 186 ff.  
 godh lijke 16, 154.  
 gramse 7, 158.  
 gråther 16, 156.  
 grässler 13, 239.  
 grönling 16, 150 f.  
 gylta 7, 45.  
 gängla 7, 147 a.  
 gängse 7, 158.  
 Haapar 13, 34.  
 hakar 16, 161.  
 harmse 7, 158.  
 heena 1, 221.  
 helsan 16, 148.  
 henna 16, 274.  
 herför 16, 151.  
 hestabryms 13, 35.  
 holler 16, 148.  
 hoos 16, 156.  
 huelfver 16, 152.  
 hufwud(h) 16, 266.

hufwu(d)stupa(d) <b>1</b> , 219.	landzrygga <b>13</b> , 37.	nägg <b>1</b> , 224.
hwar och icke <b>1</b> , 221.	leedse <b>7</b> , 11.	nägghet <b>1</b> , 224.
hweeser <b>16</b> , 151.	lekat <b>13</b> , 37.	nöchter <b>9</b> , 82.
hwet = strut <b>16</b> , 159.	lemnar <b>13</b> , 37.	occasioner <b>16</b> , 153.
Hwitsärk <b>1</b> , 221.	liumhörd <b>1</b> , 223.	ock <b>16</b> , 158.
härkompst <b>16</b> , 265 a.	ljuster, ljustra <b>1</b> , 223.	omake <b>13</b> , 230.
härom <b>16</b> , 157.	locha <b>13</b> , 37 f.	ondt <b>16</b> , 149.
höfsa <b>9</b> , 82.	löesn <b>13</b> , 37.	orne <b>1</b> , 225.
i afftes <b>6</b> , 339.	lommhörd <b>1</b> , 223.	oro <b>16</b> , 160 f.
ickorn <b>1</b> , 219.	lyse <b>13</b> , 38.	orosta <b>1</b> , 224.
idebenckia <b>13</b> , 35.	lämhörd <b>1</b> , 223.	owarachtig <b>16</b> , 152 f.
ierff <b>13</b> , 35.	läta til goda <b>16</b> , 153.	panel(n)ing <b>1</b> , 224.
ierl <b>13</b> , 35.	löckse <b>7</b> , 158.	pitschafft, pitschafft,
i fastes <b>6</b> , 339.	lösöron <b>7</b> , 188 a.	pitz skafft <b>1</b> , 224.
ikorn <b>1</b> , 219.	maáker <b>13</b> , 38.	polyxe <b>13</b> , 38.
inbyrdes <b>9</b> , 240 f.	maal <b>9</b> , 257 a. 1.	porpel <b>13</b> , 38.
inkumpst <b>16</b> , 265 a.	maka <b>13</b> , 216.	prestaff, prestaf <b>1</b> , 224 f.
Joriss <b>10</b> , 179.	makan <b>13</b> , 218 a.	promer <b>13</b> , 38.
juw <b>16</b> , 147.	make 'männchen', 'ge-	rancha <b>13</b> , 39.
Jösse <b>16</b> , 191.	genstück' <b>13</b> , 216.	rheubarbara <b>16</b> , 150.
kamfert <b>1</b> , 221.	make 'herstellung' <b>16</b> ,	rimstaf <b>13</b> , 39.
kappvth <b>16</b> , 160.	150.	rone <b>1</b> , 225.
karbaas <b>1</b> , 221.	manse <b>7</b> , 154.	ronte <b>1</b> , 225.
carbasen <b>1</b> , 221.	marmelsteen, marmor-	ruga <b>1</b> , 225.
karborre <b>1</b> , 221.	steen <b>1</b> , 223.	rune <b>1</b> , 225.
keer <b>13</b> , 35.	mejram, mejran <b>1</b> , 223.	runte <b>1</b> , 225.
kesya <b>13</b> , 36.	min <b>16</b> , 280.	med ruth och med
klipping <b>13</b> , 36.	ministrera <b>16</b> , 147.	struth <b>16</b> , 160.
knektar <b>16</b> , 162.	njama <b>1</b> , 221.	råa <b>2</b> , 271. <b>7</b> , 48.
kopparstycken <b>1</b> , 222.	Mogens <b>1</b> , 223.	rösia <b>7</b> , 48 a. 4.
kornuta <b>7</b> , 54.	mortare, mortel, mor-	saal <b>9</b> , 257 a. 1.
kosa <b>13</b> , 36.	ter <b>1</b> , 223.	sagen o: sägen <b>4</b> , 290.
kres <b>16</b> , 155.	mutkolf, mutkorf <b>1</b> ,	sagha <b>10</b> , 87.
liten krympling <b>1</b> , 222.	223.	sakerstuga, sakerstija,
kummil, kummin <b>1</b> ,	måfång <b>1</b> , 223.	sakerstia <b>1</b> , 225.
222.	Mågens <b>1</b> , 223.	salwet <b>1</b> , 225.
kummil-bröd, -olja,	mölnare <b>9</b> , 59.	samse <b>7</b> , 158.
-ost, -soppa <b>1</b> , 222.	napt, nappast <b>1</b> , 222.	samweth <b>16</b> , 155.
kynder- eller kyndels-	natlig <b>1</b> , 224.	sarweter <b>1</b> , 225.
mässa, kyndersmes-	nest Gudz hielp <b>16</b> ,	schala <b>13</b> , 39.
za <b>1</b> , 222.	146 f.	schecta <b>13</b> , 39 f.
kyrsnær <b>9</b> , 82.	nipptippor <b>1</b> , 224.	schoerbuch, schorbuk
köfwan <b>1</b> , 222.	nit <b>1</b> , 224.	<b>13</b> , 40.
köla <b>9</b> , 83 a.	njupa <b>1</b> , 224.	scutha <b>13</b> , 40.
lake <b>13</b> , 36.	njusa <b>1</b> , 224.	seeckpipa <b>13</b> , 40.
lambhörd <b>1</b> , 223.	nohn o: någon † <b>3</b> , 3.	settraán <b>13</b> 40.
	nodh o: något † <b>3</b> , 3.	serwet <b>1</b> , 225.



- siik **13**, 40.  
 sijn, sin, syn **16**, 280.  
 sijwyrdning **16**, 154.  
 silffscheua **13**, 40.  
 skamfåra **1**, 225.  
 skina **16**, 152.  
 skiött **9**, 82.  
 skomakare **1**, 226.  
 skratta **7**, 62.  
 skuror **16**, 161.  
 slaa **13**, 40.  
 smirling **16**, 150.  
 snaphaner **13**, 40.  
 snock **13**, 41.  
 sorgse **7**, 158.  
 sotte conj. præt. 'säse'  
 se' **5**, 57.  
 spanhakug **16**, 158.  
 spargus, sparis **1**, 225.  
 spela kukulure **16**, 161.  
 spiåka **16**, 157.  
 spraangning **13**, 41 f.  
 spya **7**, 58.  
 spåka **16**, 158.  
 späna **16**, 154.  
 spånge **7**, 33.  
 spöne **9**, 60.  
 steendor **13**, 42.  
 stekende och breken-  
 de **16**, 148 f.  
 still-mor allena **1**, 223.  
 stinck-spiritus **16**, 158.  
 stjålke **7**, 145.  
 stockfisc **13**, 42.  
 stonzar **13**, 42.  
 strålar **16**, 155.  
 styrindh **10**, 101.  
 städ(e)s **11**, 138.  
 ståker och bråker **16**,  
 159.  
 svåra **7**, 45.  
 Sweriet **1**, 226.  
 sylfuer **9**, 240 a.  
 sylff(f)peninga **9**,  
 240 a.  
 så som **16**, 155.  
 søft? **10**, 99.  
 söng **10**, 322.  
 söna, sönia **16**, 152.  
 sönk **10**, 322.  
 söp tobaak **1**, 219.  
 tallpinnskata **1**, 226.  
 tamp el. tygh **16**, 152.  
 telster **7**, 170.  
 them **16**, 275.  
 thoes **13**, 42 ff.  
 threakelse **1**, 222 f.  
 tilkråffia **16**, 149.  
 tillijka **16**, 161.  
 tippenippa **1**, 224.  
 tiurleks-ras **16**, 162.  
 tiffueriedt **9**, 58 a.  
 tjänst **16**, 156.  
 tog **15**, 247.  
 tompiss **5**, 62 a.  
 torsck **13**, 44.  
 torst **16**, 267 a.  
 torsta **16**, 267 a.  
 torstigh **16**, 267 a.  
 traan **13**, 44.  
 treakelse **1**, 222 f.  
 tresck **13**, 44 f.  
 troohet **16**, 157.  
 trosken **1**, 226.  
 trull **9**, 246.  
 Truved + **15**, 327.  
 Turelang **13**, 45.  
 tuuar **13**, 46.  
 tyfwerie **9**, 58 a.  
 uddat **1**, 227.  
 ungan din **16**, 158.  
 urne **1**, 225.  
 utöfwer **16**, 156.  
 valruss **1**, 21.  
 vanka **2**, 348 f.  
 varme **7**, 12.  
 varse **7**, 158.  
 velta **13**, 46.  
 vidlöftig **9**, 78.  
 vilse **7**, 158.  
 vthdryckt **16**, 153.  
 waagh **13**, 46.  
 wadmal **1**, 227.  
 wallmo **1**, 227.  
 walmar, walmad, wal-  
 mann **1**, 227.  
 watmal **1**, 227.  
 wen **9**, 249.  
 witnessbyrd **9**, 240 f.  
 wonka **2**, 348.  
 wåre **16**, 151.  
 wålnas **1**, 227.  
 wålskodda skepp **16**,  
 155.  
 wända sigh **16**, 153 f.  
 ymbn **16**, 158.  
 å(h)lder **1**, 227.  
 ångse **7**, 158.  
 årta **7**, 44.  
 öde **1**, 36. **7**, 11.  
 ödnalag **1**, 36.  
 öfver **16**, 151.  
 öfverlopp **5**, 156 f.  
 ömnicg **9**, 66.

## c. Neuschwedisch.

## a. Schriftsprache.

- abbedissa **11**, 383.  
 abborre **12**, 102.  
 abbot **9**, 159 ff.  
 abrodd **11**, 377.  
 Adelöf, Adelöv **10**, 303.  
 aderton **5**, 68 a. **9**, 139.  
 adlig **11**, 382.  
 af s. av.  
 afrad s. avrad.  
 i afse **6**, 339.  
 aftacka s. avtacka.  
 afvig s. avig.  
 allaredan **11**, 128.  
 (världs-)allt **7**, 9.  
 Alvim **2**, 210.

- anka **7**, 144.  
 annor **8**, 273.  
 annorledes **8**, 270.  
 annorlunda **8**, 270.  
 annor man **8**, 273.  
 ansa **6**, 358 f.  
 antingen **11**, 127 ff.  
 alster **7**, 170.  
 argbigga **7**, 45.  
 asa, asa sig fram **13**,  
 316.  
 att **1**, 177 a. 2. **12**, 338.  
 av **1**, 177 a. 2.  
 avig, avog **7**, 52. **8**,  
 271.  
 avrad **1**, 218.  
 avtacka **5**, 160.  
 babbla **14**, 389.  
 få badd, ge badd **15**,  
 236.  
 bannor **7**, 62.  
 barberare **1**, 218.  
 barmhertig **5**, 160.  
 barnmorska **5**, 163. **7**,  
 181 f.  
 bas **15**, 236.  
 basa **15**, 236.  
 bask **15**, 237. 239.  
 baska **15**, 237.  
 basse **7**, 155.  
 begynna **9**, 79 f.  
 begynnelse **9**, 79 f.  
 bekymmer **9**, 67.  
 bekymra **9**, 67.  
 berätta **5**, 157.  
 besk **4**, 295 a. **7**, **8**.  
 biltog **8**, 271.  
 Birger **1**, 218.  
 bjugg **1**, 166.  
 Björnhofda **3**, 232.  
 (i)bland **15**, 321.  
 bleksiktig **4**, 165.  
 bliktä **13**, 238.  
 blix **7**, 170 f. **14**, **8**.  
 blixtra **1**, 218. **7**, 170.  
 blygsel **7**, 163.
- blånor **7**, 46.  
 Bogesund **6**, 23.  
 Bohus **6**, 23.  
 brant **7**, 8.  
 bredvid **6**, 360 ff. **7**,  
 185 ff.  
 -bro in farbro, mor-  
 bro **13**, 229.  
 brylling **7**, 185.  
 brynja **9**, 63 f.  
 bråka **7**, 56.  
 Bråna **3**, 232.  
 bråska **7**, 13.  
 bränsle **7**, 162.  
 bröllop **9**, 68 f.  
 bröst **9**, 72.  
 burgen **9**, 246.  
 burk **9**, 246.  
 buskskvätta **13**, 234.  
 bygd **9**, 134.  
 till byss **7**, 347 f.  
 bytta **7**, 50.  
 båge **7**, 57.  
 Båven **6**, 23.  
 bägga **7**, 45.  
 bäsk **7**, 8.  
 bölja **7**, 42.  
 dalj **15**, 237.  
 dalja **15**, 237.  
 dalkulla **7**, 44.  
 dalsänka **7**, 57.  
 få dask **15**, 237. 239.  
 daska **15**, 237. 239.  
 dass **5**, 328.  
 dit **6**, 373.  
 djur **7**, 3.  
 dolk **14**, 94.  
 dronning **5**, 68 a.  
 dryfta **9**, 78.  
 drygsel **7**, 165.  
 dygn **9**, 84.  
 dymmelveckä **9**, 67.  
 dyna **7**, 46.  
 dynt **9**, 63.  
 dyrka **7**, 146.  
 dyster **9**, 72.  
 dån **7**, 25 a. 1.
- däck **5**, 157.  
 däng **15**, 237.  
 dänga **15**, 237.  
 efterhängsen **7**, 158.  
 eka **7**, 46.  
 ekorre **4**, 118.  
 elak **1**, 172 f.  
 eld **9**, 259 f.  
 emedan **7**, 177. f.  
 emellan **1**, 172.  
 emot **1**, 172. **15**, 345.  
 en 'wachholder' **2**, 347.  
**6**, 168.  
 en o: han **16**, 275 f.  
 enda **6**, 380.  
 ensam **6**, 364 ff.  
 enögd **7**, 168.  
 Ettak **11**, 145.  
 Falster **7**, 170.  
 farbro **13**, 229.  
 farmo **13**, 229.  
 fjun **7**, 149 a. 3.  
 fjätter **14**, 258.  
 Flaga **10**, 300.  
 slå flatfisk **10**, 185.  
 flicka **4**, 118 ff. **7**, 144.  
 flundra **7**, 43. **16**, 184.  
 flunsa **16**, 185.  
 fnöske **9**, 71.  
 fordom **8**, 272.  
 fradga **7**, 10.  
 fredag **4**, 122. **14**, 216f.  
 fria **9**, 158.  
 frossa **7**, 61.  
 från **6**, 31 ff.  
 fränka **4**, 120 a.  
 fröjd **9**, 69 f.  
 fulissa **7**, 155.  
 fylke **9**, 60.  
 fylle **7**, 81.  
 fyratio **9**, 58.  
 fyrk **9**, 58.  
 fyrtio **9**, 57.  
 fåfänga **7**, 12.  
 fågelskrämma **7**, 53.  
 fåla **7**, 43 f.  
 fågring **7**, 20.

- fälla 7, 57.  
 färja 7, 46.  
 fäste 7, 81.  
 föl 9, 51.  
 fönster 9, 60.  
 förekomma 5, 159.  
 försyn 5, 162.  
 i förstone 8, 271 f.  
 gemak 7, 9.  
 gestalt 7, 9.  
 geting 13, 316.  
 gladlynt 9, 63.  
 glimster 7, 170.  
 glunka 6, 34.  
 god 5, 161 f.  
 godlynt 9, 63.  
 gosse 4, 121. 6, 318  
   a. 7, 154. 16, 168 f.  
 grisle 7, 157 a. 2.  
 grissla 13, 238 ff.  
 grym 9, 65.  
 grymta 9, 66 f.  
 gryta 7, 46. 13, 240.  
 gräshoppa 7, 56. 13,  
   235.  
 gröda 7, 50.  
 gubbas 16, 164 f.  
 gubbe 1, 220. 6, 318.  
   16, 162 ff.  
 gubbis 16, 164 ff.  
 gumma 1, 220. 16,  
   169 ff.  
 gumse 7, 154.  
 gunga 7, 56.  
 Gustaf, Gustav 7, 179 a.  
 gutår 4, 178.  
 gyckel, gyckla 9, 85.  
 gyllene 1, 156.  
 gynna 9, 64.  
 gynnare 9, 64.  
 gytja 7, 42.  
 gårdessmyg 13, 236.  
 gärs 15, 154 ff.  
 göjemånad 4, 123 ff.  
 gömna 7, 173.  
 gördel 9, 55 a.  
 Görlöf, Görlöv 3, 233.
- gös 16, 177 ff. 181 ff.  
   186 ff.  
 Gösta 7, 179 a. 10,  
   203.  
 Götes och Vendes ko-  
   nung 1, 212 ff.  
 hacka 7, 56.  
 Haddelöf, Haddelöv 3,  
   233.  
 halka 14, 30.  
 han, hon 3, 132 ff.  
 hane, hanne 5, 307 ff.  
 harf s. harv.  
 Harsta 7, 181.  
 harv 3, 23 a.  
 harvärjan 7, 172.  
 Helsing-borg, -land,  
   -fors 10, 168 a. 2.  
 Helsinge 10, 168 a. 2.  
 Hemfosa 3, 233.  
 hennes 16, 274.  
 herrskap 9, 133.  
 hes 9, 166.  
 hisklig 1, 221.  
 his(k)na 1, 221.  
 hit 6, 373.  
 hjelster 7, 170.  
 hjortron 16, 171 a.  
 honom 16, 274 f.  
 Hornborga 3, 233.  
 hos 3, 12 f. 5, 63 f.  
 hugnad 9, 76.  
 hundkäxa 7, 50.  
 hundvalp 11, 142.  
 hurudan 5, 335.  
 hvad 9, 151 a.  
 hvad befaller 9, 151 a.  
 hvalross 1, 21.  
 hvarest 15, 322.  
 hvarken 11, 127.  
 hvirvel 9, 249.  
 hybble 6, 329.  
 hyende 7, 20.  
 hygge 7, 38.  
 hylla 7, 49.  
 hynda 7, 45.  
 hyssja 9, 73.
- hyska 9, 73.  
 hålla 7, 42.  
 hänge 7, 37.  
 härad 9, 130 ff.  
 här(f)va 3, 23 a.  
 häst 4, 129.  
 hätta 7, 49.  
 hö(f)va 7, 58.  
 hög 1, 281 ff.  
 högmod 5, 161.  
 höna 7, 49.  
 hörsel 7, 163.  
 hötta 6, 328.  
 I 'vos' 5, 304 ff.  
 i afse 6, 339.  
 idog 8, 271.  
 i förstone 8, 271 f.  
 igen 15, 345.  
 igenom 15, 345.  
 il 4, 132 f.  
 i morse, i mårse 6,  
   339.  
 i sänder, i sönder 6,  
   370 ff.  
 jag 1, 177.  
 jaha 11, 140 a.  
 jo 3, 237.  
 johó 11, 140 a.  
 jordegumma 7, 181.  
 jordemoder 5, 163 a.  
 jordgubbe 16, 171.  
 jul 4, 135.  
 Juvesta 10, 179.  
 jälster 7, 170.  
 jämte 6, 362. 7, 185  
   f. 188.  
 jänta 7, 45.  
 järna 3, 233.  
 järnhaltig 5, 160.  
 kakse s. kaxe.  
 kaldans 4, 136 ff.  
 Kanstad 10, 180.  
 kappsäck 5, 163.  
 kasta smörgås 10,  
   185 f.  
 kaxe 7, 154.  
 kid 7, 36.

kittel **6**, 17.  
 klia **9**, 158. **15**, 237 f.  
 klidde **9**, 158.  
 klister **7**, 169.  
 klockarkärlek **12**, 201  
 ff.  
 klå **15**, 237 f.  
 klädsel **7**, 163.  
 kornknarr **13**, 236.  
 krympa **9**, 66.  
 krympling **9**, 66.  
 kryss **9**, 73.  
 krysta **9**, 71.  
 kräftan **5**, 162.  
 kuva **11**, 151.  
 kvisla **7**, 148.  
 kväll **7**, 175 f.  
 kyla **7**, 60.  
 kynne **7**, 37. **9**, 79 f.  
 kysk **9**, 71.  
 kyss **9**, 79 f.  
 kyssa **9**, 79 f.  
 kåda **5**, 53.  
 kål **15**, 252.  
 känsel **7**, 163.  
 käresta **7**, 4.  
 kårra **7**, 49.  
 kårring **6**, 17 a. 3.  
 kåtja **7**, 60.  
 köksa **7**, 155.  
 körka **9**, 239.  
 körsel **7**, 163.  
 körtel **9**, 239.  
 körvel **9**, 239.  
 lada **7**, 57.  
 la(five) **1**, 157.  
 Lebbershult **10**, 176.  
 lekamen **15**, 344.  
 lekatt **14**, 216.  
 Lenhofda, Lenhovda  
**3**, 233.  
 (röd-)lett **13**, 202.  
 lidelse **5**, 162.  
 -ligen **11**, 129.  
 likväl **15**, 345.  
 lina **7**, 47.  
 linne **7**, 8.

Lo **7**, 261.  
 Loasten **7**, 261.  
 Loberget **7**, 261.  
 lodja **1**, 223.  
 logolf **14**, 216.  
 Loholmen **7**, 261.  
 Lohärad **10**, 169 f.  
 Loos **7**, 261.  
 lopp **7**, 339 a. 2.  
 Losgårde **10**, 169.  
 Loshult **7**, 261.  
 Loskäl(f)va **10**, 169 f.  
 Lospånga **7**, 261.  
 lungsiktig **4**, 165.  
 lurk **9**, 246.  
 lycka **7**, 47.  
 lymmel **9**, 67.  
 lynne **9**, 60 f.  
 lyss **9**, 71.  
 lysten **9**, 71.  
 lytt **7**, 168.  
 Låby **7**, 260.  
 Låkälle **7**, 260.  
 Långhalsen **10**, 168 a. 2.  
 Lårbo **7**, 260.  
 Lå(r)stad **7**, 260.  
 Läbbesta **10**, 175.  
 Läby **10**, 325.  
 längta **14**, 136.  
 lätja **7**, 60.  
 Lödöse **4**, 177 f.  
 löfte **9**, 83.  
 lögn **9**, 76 f.  
 lögnare **9**, 76 f.  
 löndom **8**, 272.  
 Lörsta **7**, 181.  
 Magdestigen **16**, 174.  
 Maglehult **11**, 145.  
 maka f. **13**, 212 ff. 222 f.  
 maka adj. **13**, 228 ff.  
 make **13**, 212 ff. 222 f.  
 maken **13**, 218 a.  
 man **5**, 337 ff.  
 manke **7**, 144.  
 medelmåttig **5**, 160.  
 Medelpad **16**, 172 ff.  
 mellan **6**, 362 f.

Merlänna **7**, 181.  
 åt minstone **8**, 271 f.  
 misfirma **4**, 165.  
 misfirmelse **4**, 165.  
 -mo in farmo, mormo  
**13**, 229.  
 mjölnare **9**, 59.  
 mol allena **1**, 223.  
 morbro **13**, 229.  
 mormo **13**, 229.  
 murken **9**, 246.  
 mylla **7**, 50.  
 mynna **9**, 64.  
 mynning **9**, 64.  
 mynt **9**, 63.  
 mynta **9**, 63.  
 myrten **9**, 58.  
 måk **7**, 143.  
 i morse, i mårse **6**, 339.  
 mätt **7**, 168.  
 na o: hana **16**, 275 f.  
 nalkas **14**, 141.  
 namne **7**, 51.  
 nattblacka **7**, 56. **13**,  
 235.  
 nattskårra **7**, 53. **13**, 235.  
 nattvaka **7**, 56. **13**, 235.  
 nehøj **11**, 140 a. 1.  
 nesa **7**, 12.  
 njugg **1**, 165.  
 Nor(ri)ge **6**, 328 a. 1.  
**16**, 173 a.  
 Norrpada skårgård **16**,  
 177 a. 1.  
 Nybble **6**, 329.  
 nyckel **9**, 258.  
 nypon **5**, 266.  
 nyss **9**, 73.  
 nystan **9**, 71.  
 någorlunda **8**, 273.  
 Närrpada sjårgård s.  
 Norrpada sk.  
 nårgången **12**, 90.  
 nåssla **7**, 150.  
 nåsta **7**, 4. **13**, 224 a.  
 nötknäcka **13**, 235.  
 nötskrika **7**, 56. **13**, 235.

odåga 7, 56.  
 okynnig 9, 79 f.  
 Ola 7, 179 a.  
 olvon 9, 245.  
 omaka 13, 228 ff.  
 omsider 6, 372 f.  
 ond 5, 52.  
 Orlanda 7, 181.  
 ormslå 7, 8.  
 os 2, 348.  
 ost 9, 52.  
 -ot 8, 273.  
 Para 16, 176.  
 pisk 15, 238 f.  
 Pettäng 16, 177.  
 polska 7, 172.  
 Pottäng 16, 177.  
 prost 9, 52 f.  
 få prygel 15, 239 a. 1.  
 pynta 9, 63.  
 pyssla 9, 71.  
 pyssling 9, 71.  
 på sistone 8, 271 f.  
 pärlemo 13, 229.  
 pörte 9, 239.  
 Ragunda 12, 143.  
 ramlä 14, 145.  
 rams 7, 157 a.  
 redan 11, 128.  
 remna 7, 58.  
 remsa 7, 156.  
 rikta 5, 157 f.  
 riktig 5, 157 f.  
 riktning 5, 157 f.  
 Rospiggar 4, 164 f.  
 Rusätter 10, 316 f.  
 rymma 9, 65.  
 rysja 9, 73.  
 ryss 9, 71.  
 Ryssland 9, 71.  
 rysta 9, 71.  
 -rå 9, 135.  
 rättmätig 5, 160.  
 rättvisa 7, 12.  
 rödlett 13, 202.  
 rös 13, 15.  
 sagan 9, 76 a. 2.

sagn 9, 76.  
 Salsta 10, 180 a.  
 samfärdsel 7, 163.  
 samvete 5, 162.  
 sank 13, 384.  
 sanning 7, 20.  
 sedelära 5, 162.  
 sedlig 5, 162.  
 sedvänja 7, 59.  
 på sistone 8, 271 f.  
 själ 'phoca' 9, 257.  
 själ 'anima' 9, 257.  
 14, 253 a.  
 sjöng 10, 322.  
 sjönk 10, 322.  
 sjöskum 5, 160. 163.  
 till sjöss 7, 347 f.  
 skadeglad 5, 160.  
 Skatelöf, Skatelöv 10,  
 303.  
 skimmel 9, 68.  
 skinka 7, 144.  
 skjorta 7, 52.  
 skofvel s. skovel.  
 skorem 14, 216.  
 skorsten 7, 167.  
 skosnöre 14, 216.  
 skovel 7, 147 a.  
 skria 9, 158.  
 gå på skridsko(r) 13,  
 229.  
 skrymma 9, 65.  
 skrympa 9, 66.  
 skrymsle 7, 162.  
 skrymt 9, 66 f.  
 skrymta 9, 66 f.  
 skråbock, skråpuk 1,  
 225.  
 skrämnel 7, 162 f.  
 skymf 9, 68.  
 skymma 9, 51 f. 65.  
 skymmel 9, 67 f.  
 skymt 9, 66.  
 skymta 9, 66 f.  
 skyttel 7, 147 a. 9, 74.  
 Skärgårdsgatan 10,  
 313.

Skärlunda 7, 181.  
 skärseld 14, 96.  
 Sköfde s. Skövde.  
 sköka 7, 45.  
 sköldpadda 9, 78.  
 skörbjugg 1, 225.  
 skötsel 7, 163.  
 sköttel 9, 74.  
 Skövde 10, 303 f.  
 slinnon 7, 7.  
 slå 'blindschleiche' 7, 8.  
 slå flatfisk 10, 185.  
 slägga 7, 42.  
 slängåka 7, 55.  
 smatt 7, 48.  
 smedja 7, 47.  
 smisk, smiska 15, 238 f.  
 smolk 7, 142.  
 smultron 1, 7.  
 smäll 15, 239 a. 1.  
 smörgås 9, 368 f. 10,  
 182 ff.  
 kasta smörgås 10,  
 185 f.  
 smörj 15, 238 f.  
 smörja 7, 53. 15, 238.  
 snille 7, 81.  
 snor 15, 351.  
 snorgubbe 16, 171.  
 snärta 7, 4.  
 snöyra 7, 61.  
 sparre 7, 43.  
 sparris 1, 225.  
 spene 4, 295.  
 spetälska 7, 10.  
 spik in spik nykter 1,  
 225 f.  
 springare 13, 238.  
 spruta 7, 56.  
 spyfluga 14, 217.  
 stenskvätta 13, 234.  
 stinga 7, 160 a. 3.  
 stjälk 7, 145.  
 strandlöpare 13, 238.  
 strandpipare 13, 238.  
 strimla 7, 148.  
 stryk 15, 238 f.

stryka **15**, 238.  
 strö **7**, 35.  
 stuga **11**, 151.  
 stundom **8**, 272.  
 stygga **7**, 4.  
 stympare **9**, 66.  
 styrka **7**, 59.  
 styrsel **7**, 163.  
 stänka **7**, 145. 174.  
 städse **11**, 138.  
 städsl 7, 163.  
 stängsel **7**, 162.  
 sugga **12**, 242.  
 Suntak **11**, 145.  
 surv **9**, 246.  
 sutare **7**, 226.  
 svagdricka **7**, 58.  
 Svart(l)å **7**, 260.  
 svartsjuk **6**, 271.  
 Svea **1**, 226.  
 Sverge **14**, 215.  
 svärta **7**, 60.  
 syd **9**, 69.  
 sydväst **9**, 69.  
 synål **14**, 217.  
 syra **7**, 43. 60.  
 syrsa **9**, 58.  
 syskon **7**, 5. **9**, 72.  
 syssla **9**, 71.  
 syssling **9**, 72.  
 syster **9**, 71.  
 sytråd **14**, 217.  
 sägen **9**, 76.  
 sänja **7**, 60.  
 sänke **7**, 37.  
 söcken **9**, 82.  
 sönder **9**, 61.  
 söner **9**, 81.  
 taffeltäckare **5**, 157.  
 -te in personennamen  
**10**, 76 f.  
 telning **7**, 147 a.  
 tidender **7**, 20.  
 tidning **7**, 20.  
 tilltagsen **7**, 158.  
 tinning **4**, 165.  
 tjugu **9**, 148.

tjuf, tjuv **9**, 57 a.  
 tjäder **14**, 258.  
 toka **7**, 44.  
 tomt **15**, 346 f.  
 tor(n)dy(f)vel **1**, 226.  
**6**, 20. **10**, 203.  
 torsk 'mundschwamm'  
**1**, 226.  
 torsk 'dorsch' **16**, 183.  
 tretton **6**, 331.  
 troll **9**, 246.  
 Trollgel **10**, 314.  
 Tronemosse **10**, 313 ff.  
 trut **13**, 384.  
 trädkrypare **13**, 238.  
 trägen **1**, 156.  
 trögård **14**, 213 ff.  
 trängsel **7**, 163.  
 trätton s. tretton.  
 Trönbyn **10**, 313.  
 Tröne **10**, 313.  
 Trönäs **10**, 313 f.  
 Trönö **10**, 313.  
 tröskel **9**, 71.  
 tugga **1**, 169 a. 1.  
 tumlare **13**, 238.  
 Ture **15**, 327.  
 ture **1**, 226 f.  
 tygel **9**, 70.  
 tynga **7**, 60.  
 tysk **9**, 71.  
 tyst **9**, 72.  
 -tändt **7**, 168.  
 törst **16**, 267 a.  
 törsta **16**, 267 a.  
 törstig **16**, 267 a.  
 udda **1**, 227.  
 udde **7**, 47.  
 umbära **5**, 159.  
 underkuva **11**, 151.  
 underrätta **5**, 157.  
 undrum **1**, 227.  
 undvara **5**, 159.  
 unge **7**, 4.  
 Uplo **7**, 261.  
 vadmal **1**, 227.  
 vagga **7**, 55.

vaka **7**, 61.  
 valp **11**, 142.  
 vankas **2**, 348 f.  
 vassla **7**, 150.  
 vattenpass **5**, 160.  
 vattensot **5**, 160.  
 vattusiktig **4**, 165. **5**,  
 160.  
 verda **5**, 335.  
 veta **4**, 296 a.  
 Vettern **2**, 114 f.  
 vi als plur. maiest. **5**,  
 303 f.  
 vidlyftig **9**, 78.  
 vigsel **7**, 163.  
 vilde **7**, 4.  
 vilja **9**, 249.  
 villa **7**, 12.  
 vimmelkantig **1**, 227.  
 vips **1**, 227.  
 virka **9**, 249.  
 virke **9**, 249.  
 visdomständerna **5**,  
 163.  
 vivel **6**, 20.  
 vredesmod **8**, 178.  
 vråk **1**, 227.  
 vyss **9**, 73.  
 värfrudag **1**, 227.  
 Vårskäl **10**, 171.  
 vartbitare **13**, 238.  
 väfskyttel **9**, 75 a.  
 väld **9**, 248.  
 vänn **6**, 308. **9**, 248.  
 vänstre **9**, 248.  
 vänta **14**, 179.  
 världsallt **7**, 9.  
 väsende **7**, 20. 173.  
 vört **9**, 55.  
 ug(g)la **9**, 85.  
 yllen **1**, 156.  
 ymnig **1**, 154 f. **9**, 66.  
 ympa **9**, 66.  
 ymsa **9**, 65.  
 yngel **7**, 151.  
 ynka, ynkan **9**, 84.  
 ynkelig **9**, 84.

ynnest **9**, 64.  
 Yrsel **7**, 163.  
 ysta **9**, 52.  
 yster **9**, 72.  
 yta **7**, 52.  
 åbrodd **11**, 377. 383.  
 åf s. åv.  
 Åfva s. Åva.  
 Ågerstad **10**, 300.  
 Åhus **4**, 178.  
 åhå **11**, 140 a.  
 åkerknirka **13**, 234.  
 åkertäppa **7**, 57.

Åminne **4**, 165.  
 Ånund **10**, 321.  
 årder **1**, 227.  
 årta **7**, 44.  
 åt **1**, 177 a. 2. **12**, 328.  
 åt minstone **8**, 271 f.  
 åv **1**, 177 a. 2.  
 Åva **3**, 232.  
 älskog **8**, 271.  
 älta **14**, 4.  
 äril **1**, 155 a. 3.  
 ärna **6**, 359 f.  
 ättestupa **7**, 55.

öde **1**, 33 ff. **7**, 11.  
 öfverlägsen s. överlägsen.  
 öfverste s. överste.  
 ög(g)la **7**, 148. **9**, 85.  
 ölsupa **7**, 58.  
 ömsa **9**, 65.  
 ömse **9**, 51.  
 ömsom **9**, 65.  
 öppen **9**, 74.  
 öppna **9**, 74.  
 öring **13**, 236.  
 överlägsen **7**, 158.  
 överste **7**, 5.

### β. Mundarten.

afse **7**, 156.  
 afve s. ave.  
 afålder s. avålder.  
 alma **13**, 242.  
 alme **7**, 35.  
 alva (Dalmål) **13**, 242.  
 alwargrin (Öland) **2**, 210.  
 ansel **7**, 164.  
 attan **7**, 372 a. **11**, 377.  
 ave **7**, 52.  
 avålder **7**, 160.  
 bakuspilja **7**, 50.  
 bale **2**, 346 f.  
 ballsa **7**, 155.  
 bare (Dalm.) **7**, 48.  
 barre **7**, 155.  
 basman (Norberg) **16**, 165.  
 begg (Dalm.) **1**, 166.  
 beskme **7**, 152.  
 bia (Dalm.) **7**, 48.  
 billa **7**, 174.  
 bindsle **7**, 164.  
 bise **16**, 164 f.  
 bisse **7**, 156.  
 bjäller **7**, 169 a. 2.  
 bladdra **7**, 56.  
 blaster **7**, 170.  
 bliks(t)a **1**, 218.  
 blima (Dalm.) **7**, 153.

blog o: blod **1**, 157 a.  
 blåjde **7**, 167.  
 blötgubbe (Norberg) **16**, 171.  
 blötme **7**, 152.  
 bokalsmur (Vätö) **9**, 162.  
 bolsa **7**, 174.  
 borger **13**, 384.  
 braxme **7**, 153.  
 bre(d)sle **7**, 162.  
 bregga **1**, 167.  
 brokar **14**, 216.  
 brorse **7**, 154.  
 brukar **14**, 216.  
 brunne (Smål.) **7**, 48.  
 bräsma **7**, 47.  
 bröms **7**, 157 a.  
 buding **16**, 165.  
 bulk **7**, 15.  
 buska **7**, 145.  
 bylja **7**, 50.  
 bål (Fryksd.) **6**, 325.  
 bäl, bäle **2**, 346 f.  
 bärse **7**, 154.  
 båse **7**, 173.  
 bäste **7**, 32.  
 bölja **7**, 46. 50.  
 bösa **16**, 165.  
 bössja, bössje **7**, 173.  
 böstel **7**, 147 a.

damall (Burträsk) **14**, 218.  
 Danke **7**, 144.  
 do(f)ve (Vörå) **7**, 11.  
 dricksle **7**, 162.  
 drägsle **7**, 162.  
 dypla **7**, 150.  
 dyrne **7**, 35.  
 dölja **7**, 50.  
 egel **13**, 234.  
 ek (Dalm.) **1**, 177.  
 elu (Vörå) **7**, 150 a. 1.  
 enskrika **13**, 235.  
 falke **7**, 145.  
 falme **7**, 152.  
 falsme **7**, 153.  
 farke **7**, 143.  
 farre **7**, 155.  
 farsa (Stockh.) **16**, 166.  
 farsin (Närke) **16**, 166.  
 fikksen **7**, 174.  
 fil 'feile' (Dalm.) **3**, 20.  
 fil 'rahm' **4**, 133.  
 fil 'sicherlich' (Dalm.) **1**, 166.  
 finnistvål **1**, 219.  
 fios **15**, 335.  
 fitja **7**, 43.  
 fiås (Dalm.) **3**, 10 ff. **15**, 335 a.  
 fjus, fjös **15**, 335.

- flask(a) 7, 153 a. 2.  
 flasma 7, 153.  
 flatme 7, 152.  
 flister 7, 170.  
 fluster 7, 169.  
 fly (Fryksd.) 7, 336 f.  
 flyfågel 14, 217.  
 fnassel 7, 151.  
 fotsa 7, 155.  
 fri (Fryksd.) 7, 337.  
 fromsa 7, 155.  
 fru (Fryksd.) 7, 336 f.  
 frubaink (Burträsk)  
     14, 216.  
 frå 3, 9.  
 fummel 7, 147 a.  
 få 3, 16.  
 färka 7, 144.  
 fångsen 7, 158.  
 fänna 7, 50.  
 fänta 7, 45.  
 fär(d)sel 7, 164.  
 färke 7, 143.  
 fölse 7, 154.  
 gadevippa 13, 235.  
 gamla 'alte frau' 7, 5.  
 gamla 'alter' 7, 12.  
 gapsen 7, 158.  
 gasse (Smål.) 4, 121.  
 geta = isl. gæta (Dal.)  
     3, 16. 13, 164.  
 gista 7, 48.  
 glänta 13, 238.  
 gnad (Degerfors) 9,  
     233.  
 gofar 4, 124.  
 golik 16, 154.  
 gonn (Finl.) 16, 170.  
 grankäxa 13, 235.  
 gresas 3, 8, 21.  
 gresla 13, 239.  
 gressla 7, 162.  
 grevja 7, 50.  
 grimla 7, 174.  
 grissel 7, 162.  
 grynna 7, 50.  
 gråla 7, 43.
- gräfte (Vörå) 7, 56.  
 gråla 7, 44.  
 grämja 7, 60.  
 grömsen 7, 158.  
 gröppel 7, 151.  
 gröttla (Kalmar) 13,  
     239.  
 gubas (Finnby) 16,  
     164.  
 gubba 7, 44.  
 gubbe (Vg.) 16, 171.  
 gubbisn (Norberg) 16,  
     165.  
 guffar (Värml. Dal.) 1,  
     220.  
 gumma, gumme (Älfd.  
     Mora) 16, 170.  
 gummor (Värml. Dal.)  
     7, 220.  
 gunnun (Orsa) 16,  
     170.  
 äder-gusse 7, 154.  
 Gyja (Skåne) 4, 125 f.  
 gymmra 7, 44.  
 gålås (Dal.) 3, 17.  
 gås 9, 368.  
 gås å kakä 9, 369.  
 gås(a) kaku 9, 369.  
 gärma 7, 53.  
 Göja, Gyja (Skåne) 4,  
     125.  
 görja 7, 42.  
 halme 7, 152.  
 Hanke 7, 144.  
 harkla 7, 150.  
 harveta 7, 181.  
 hie 7, 36.  
 Hinke 7, 144.  
 hinvan (Skåne) 11,  
     143.  
 hipse(n) 7, 158.  
 (h)jält 'hielt' 11, 322.  
 hudda (Hall.) 7, 167.  
 hyve 7, 32.  
 håra 7, 48.  
 hås 9, 166.  
 håv 6, 117.
- hämse 7, 35.  
 häna 7, 43.  
 hängsen 7, 158.  
 hänke 7, 33.  
 härdbjåra 7, 55.  
 härna 7, 47.  
 härva (Dal.) 7, 50.  
 hässla 7, 150. 174.  
 hässle 7, 35.  
 hölj 7, 14.  
 hösgös 16, 188 a.  
 hövä(f)vel 7, 147 a.  
 i blandt 15, 321.  
 ida (Dal.) 7, 43.  
 idja 7, 52. (Dal.) 7, 43.  
 ies (Dal.) 3, 21 f.  
 igel 13, 234.  
 ik, ig, i (Dal.) 1, 177.  
 illor 7, 12.  
 imän (Skåne) 7, 178.  
 ion (Mora) 3, 21.  
 iot (Orsa) 3, 21.  
 ir (Dal.) 1, 177 a. 3.  
 isspjärna 13, 235.  
 iuet (Dal.) 3, 21.  
 Jonke 7, 144.  
 jordgubbe 'kartoffel'  
     (Närke) 16, 171.  
 jordgubbar 'rubusart.'  
     (Nyland) 16, 171.  
 jys (Värml. bes.  
     Fryksd.) 16, 187.  
 jägd (Dal.) 1, 170 f.  
 jäld (Elfd.) 1, 171.  
 jalk 7, 143.  
 jälsen 7, 158.  
 jålåk (Elfd.) 1, 172 f.  
 jäser (Fryksd.) 16,  
     187 f.  
 jüttesa 7, 155.  
 kall 7, 11.  
 kallset 7, 158.  
 kangero (Norrl.) 5, 53.  
 kese (Dal.) 3, 21.  
 keta sig (Dal.) 3, 17.  
 kinka 7, 144.  
 klissel 7, 164.



- klockersa **7**, 155.  
 klumsen **7**, 158.  
 klådra **13**, 238.  
 klämsel **7**, 164.  
 knoster **7**, 169.  
 kokvittra **13**, 235.  
 konsa **7**, 156.  
 kossa **7**, 156.  
 kroe **6**, 114.  
 krumsen **7**, 158.  
 kulla **7**, 44.  
 kungsa **7**, 156.  
 kvalster **7**, 169 f.  
 kvinnsa **7**, 156.  
 kvinnsl **7**, 163.  
 kvinsle **7**, 162.  
 kvåda **2**, 163.  
 kvällsbläcta **13**, 235.  
 kya (Dal.) **15**, 211.  
 kål (Dal.) **3**, 21.  
 kämla **7**, 150.  
 kärnetörel **10**, 203.  
 kása (Orsa) **3**, 21.  
 korsa **7**, 156.  
 lackra **14**, 136.  
 lafskrika s. lavskrika.  
 lagårdsa **7**, 155.  
 lamsen **7**, 158.  
 lanka **13**, 238.  
 larker **7**, 144.  
 lavskrika **7**, 59. **13**, 235.  
 lefsa **7**, 156.  
 lekane **7**, 16.  
 lekse(n) **7**, 158.  
 leremm **14**, 216.  
 lierte (Elf.) **15**, 343.  
 liksen **7**, 158.  
 lindel **7**, 147 a.  
 lokatt **14**, 218.  
 lonn **7**, 25.  
 lya **7**, 53.  
 lydi, lydja **7**, 42.  
 lya (Dal.) **7**, 48.  
 lysne **7**, 173.  
 lyv **2**, 168.  
 läs **3**, 13.  
 läkel **7**, 147 a.  
 längen **9**, 161.  
 läppskaka **13**, 235.  
 löda (Dal.) **7**, 52 f.  
 löka (Dal.) **7**, 47.  
 löve **2**, 108.  
 maksa **7**, 156.  
 mammsn (Skåne) **16**,  
 166.  
 massla **7**, 148.  
 megel **7**, 147 a.  
 mila **15**, 341.  
 minka **7**, 144.  
 mjälla **7**, 10.  
 mjäst (Elf.) **1**, 171.  
 mjölksvart **6**, 270.  
 moks **7**, 159.  
 molla **14**, 140.  
 morkel **7**, 151.  
 morsa **7**, 156. **16**, 166.  
 mossemäkra **13**, 235.  
 motal **7**, 150.  
 mylle **7**, 33.  
 mål (Dal.) **3**, 21.  
 mägde **7**, 36.  
 mäja **7**, 57.  
 många **7**, 53.  
 märrsa **7**, 156.  
 mögli **1**, 223 f.  
 mössja **7**, 173.  
 nattblarra **13**, 235.  
 nattglappa **13**, 235.  
 nattmyska **7**, 144.  
 nattskråma **12**, 235.  
 nattskrä(f)va **13**, 235.  
 nattskä(f)va **13**, 235.  
 neggur (Fårö) **1**, 167.  
 nista (Dal.) **7**, 50.  
 nyde **7**, 47.  
 nyvälla (Vörå) **7**, 50.  
 nån (Elf.) **3**, 3 f.  
 nåtskråma (Dal.) **7**, 56.  
 näder (Dal.) **7**, 28.  
 nöja **7**, 42.  
 Olu (Skåne) **5**, 64. **7**, 179a.  
 or **11**, 79 a.  
 pappsnn (Skåne) **16**, 166.  
 pyske **7**, 144.  
 påfågel **14**, 218.  
 rakstr (Jämtl.) **7**, 170.  
 ranta **14**, 146.  
 redle **7**, 148.  
 redsel **7**, 164.  
 regnsla **7**, 150 a. 2.  
 resa **3**, 13.  
 ressel **7**, 162.  
 res(s)ma **7**, 153.  
 rimsa **7**, 156.  
 riska (Dal.) **7**, 142. 173.  
 rissel **7**, 162.  
 rosk **7**, 142.  
 rå (Dal.) **3**, 20.  
 råme **7**, 152.  
 rångla **7**, 148.  
 råfte **7**, 35.  
 räng (Lau) **3**, 21.  
 ränga **7**, 50.  
 ränge **7**, 33.  
 rängla **7**, 148.  
 ränne **7**, 33.  
 rättessa **7**, 156.  
 rävesa **7**, 156.  
 röda **7**, 50.  
 rödbakksa **7**, 156.  
 rö(d)bo **6**, 264.  
 røde (Degerfors) **7**, 181a.  
 röfte (Värml.) **6**, 382.  
 rökla **7**, 148.  
 rösa (Dal.) **7**, 48.  
 röte **7**, 35.  
 rötma **7**, 152.  
 schyschene **9**, 72 a.  
 se (Fryksd.) **7**, 336.  
 sickna (Vörå) **7**, 54 a. 2.  
 sjukall **7**, 150.  
 sjäppa (Dal.) **7**, 44.  
 skamföra **1**, 225.  
 skamsen **7**, 158.  
 skinnsnärapa **7**, 52.  
 skirka **7**, 143.  
 skjora (Vörå) **7**, 48.  
 skjugger (Vätö) **1**, 167.  
 skranker **13**, 198. 385.  
 skratta **13**, 238.  
 skrynta **7**, 50.

- skulset 7, 158.  
 skumsen 7, 158.  
 skurset 7, 158.  
 skwella 3, 23 a.  
 skysslar 7, 147 a.  
 skäle 7, 35.  
 skälle 7, 36.  
 skær 7, 8.  
 skärpa 7, 52.  
 skärrsa 7, 156.  
 skärsel 7, 165.  
 skönka 7, 144.  
 skörfla s. skörvla.  
 skörk 7, 143.  
 skörvla 7, 148.  
 sladdra 7, 56.  
 slagde (Delsbo) 7, 36.  
 slo 6, 117.  
 slu(v) 6, 114.  
 slöke 7, 32.  
 smide (Degerfors) 7,  
 181 a.  
 snedja 7, 52.  
 snugga 7, 10.  
 snyta 7, 50.  
 snyte 7, 33.  
 snäfsa 14, 390.  
 snärel 7, 147 a.  
 solsvärta 7, 52.  
 sossa 7, 156.  
 spinga 7, 160 a. 3.  
 spinnesa 7, 156.  
 spordag(er) 15, 233.  
 sprant 13, 384.  
 spräkla 7, 148.  
 spååk 16, 157 f.  
 sprötel 7, 151.  
 spörel 7, 147 a.  
 stakka 7, 10.  
 stingsel, stingslo 7,  
 162.  
 stirsen 7, 158.  
 stjärnka 7, 144.  
 stritta 13, 238.  
 strängesa 7, 156.  
 stunta 7, 5.  
 stusa 7, 156.  
 stygga 7, 10.  
 styrtje 9, 55.  
 stänsel 7, 162.  
 stätta 7, 48.  
 surlipa 7, 56.  
 surme 7, 152.  
 svalm 7, 152.  
 svalme 7, 152.  
 svingel 7, 147 a.  
 svirvel 7, 147 a.  
 svägra 7, 45.  
 svärta 7, 148.  
 -swerja, -swirja 7, 181 a.  
 sylma 7, 152.  
 syrka 7, 145.  
 syrma 7, 152.  
 syster 9, 72 a.  
 särke 7, 145 a. 2.  
 säga 7, 54.  
 sända, sänna (Vörå)  
 7, 47.  
 särpe 7, 33.  
 talle 7, 150.  
 tallhackare 13, 238.  
 tappla 7, 149.  
 tarvsen 7, 158.  
 tegga (Dal.) 1, 166.  
 tella 7, 49.  
 ti'eta (Dal.) 3, 19.  
 tilster 7, 170.  
 tispä 7, 156 a. 1.  
 tjalme 7, 152.  
 tjonke 7, 144.  
 tjäg (Elfd.) 1, 171 a.  
 tomtebise 16, 164 f.  
 tomtepys 16, 165.  
 tordmule 2, 221.  
 torkännas 15, 353.  
 tosk 7, 143.  
 tossa 7, 156.  
 treakäl(s) 1, 222.  
 Truls 15, 327.  
 trähackelse 1, 222.  
 ture (Dal.) 3, 9.  
 tuerbäld (Elfd.) 3, 15.  
 15, 343.  
 ture'sdag 3, 21.  
 tunnsa 7, 156.  
 turemule 2, 221.  
 turra 7, 172.  
 tvär 7, 8.  
 tvättesa 7, 156.  
 tylla 7, 50.  
 typpa 7, 45.  
 tyril 10, 203.  
 tyrkännas 15, 383.  
 tyst 9, 72 a.  
 tyta 7, 50.  
 tänge 7, 10.  
 tärkmäulä 2, 221.  
 täfsa 7, 156.  
 tänsel 7, 164.  
 täppe 7, 37.  
 täppel 7, 148.  
 täva 7, 45.  
 törel 7, 147 a.  
 törkännas 15, 353.  
 ure'sdag(Dal.) 3, 15a. 21.  
 ness (Dal.) 3, 15. 15,  
 343.  
 ulk 7, 143.  
 uläv 3, 15.  
 vansel(n) 7, 158.  
 vargesa 7, 156.  
 varmal 7, 181.  
 varp 9, 163.  
 varsel 7, 164.  
 vaska 7, 144.  
 vasker 7, 144.  
 vi für vid in comp.  
 13, 243.  
 vifaren 13, 243.  
 vifängd 13, 243.  
 vilyftig 13, 243.  
 vimrta 1, 227.  
 vimrig 1, 227.  
 vipen 13, 243.  
 vita fram 16, 195 a. 4.  
 vita på 16, 195 a. 4.  
 vogga (Häls.) 10, 302.  
 vrag 3, 20 f.  
 vrel 7, 147 a.  
 vriel 7, 147 a.  
 vurpa 7, 61.

väfferdag <b>1</b> , 227.	yrna <b>7</b> , 45.	älme <b>7</b> , 35.
väcka (Smål.) <b>13</b> , 234.	yrtje <b>9</b> , 55.	ängia <b>7</b> , 60.
väfse <b>7</b> , 156 a. 1.	åbro (Burtr.) <b>14</b> , 217.	ära <b>7</b> , 44.
vänne <b>7</b> , 50.	åbrädd (Burtr.) <b>14</b> , 216.	ärta <b>14</b> , 16.
värmsla <b>7</b> , 162.	åm <b>13</b> , 242.	äsle (Hall.) <b>7</b> , 148.
värpe <b>9</b> , 163.	åma 'dampfen' <b>6</b> , 116.	åta <b>7</b> , 58.
väspe <b>7</b> , 156 a. 1.	åma 'raupe' <b>13</b> , 241 ff.	åxe <b>7</b> , 35.
vättne <b>7</b> , 32.	åmblest <b>13</b> , 241 f.	ökt <b>6</b> , 314.
wer <b>3</b> , 21.	ån (Smål.) <b>3</b> , 243.	öla <b>7</b> , 149.
wird, wir <b>3</b> , 21.	åne <b>6</b> , 116.	öred <b>13</b> , 236.
wister <b>15</b> , 339.	ädergusse <b>7</b> , 154.	örel <b>7</b> , 149.
yde, ye <b>7</b> , 33.	ägil <b>13</b> , 234.	örja <b>7</b> , 42.
ye 'gesindel' <b>7</b> , 36.	äl (Dal.) <b>3</b> , 20.	örlav <b>13</b> , 236.
yngsel <b>7</b> , 165.	älgja <b>7</b> , 45.	örvänsen <b>7</b> , 158.
yngsl <b>7</b> , 163.	ällingar (Skåne) <b>10</b> , 186.	öse(n)-gös <b>16</b> , 189 a.
ynn (Dal.) <b>7</b> , 28.		

## 2. Gutnisch.

† gotländisch, unbezeichnet altgutnisch.

ainsamt <b>6</b> , 369.	hiskepr <b>9</b> , 133.	sweverpa <b>9</b> , 145. <b>15</b> , 344.
ambatn, ambætñ <b>6</b> , 383.	hoyster <b>12</b> , 87.	swevert <b>9</b> , 145. <b>15</b> , 344.
aupin <b>1</b> , 36.	ifr <b>4</b> , 164.	sänglaga † <b>7</b> , 51.
Awair <b>6</b> , 317.	ir 'vos' <b>1</b> , 178 a. <b>6</b> , 222. <b>15</b> , 344. 349.	säurme † <b>7</b> , 152.
bandi <b>7</b> , 47.	356.	tiigel † <b>5</b> , 266.
blutme † <b>7</b> , 152.	ir 'est' <b>1</b> , 177 a. <b>3</b> , <b>15</b> , 348. 355.	tiunt <b>3</b> , 26 a. 2. 324 a.
brya † <b>7</b> , 52 a. 2.	iru 'sunt' <b>15</b> , 348. 355.	vagniklar <b>4</b> , 174. <b>7</b> , 147 a.
bryttugha <b>12</b> , 251.	lurulf <b>10</b> , 179,	vir 'nos' <b>1</b> , 178 a. <b>6</b> , 222. <b>15</b> , 344. 349.
bryllaup, bryplaup <b>12</b> , 251.	kerlde <b>7</b> , 35.	356.
bryplinge <b>7</b> , 185.	lypi <b>7</b> , 38.	ymil <b>7</b> , 151.
eln <b>1</b> , 155.	millan <b>6</b> , 363 f.	yr <b>15</b> , 354 f.
erfilytia <b>7</b> , 42 f.	milli, millum <b>6</b> , 363 f.	paigin <b>11</b> , 126.
et <b>11</b> , 117 ff.	mir <b>15</b> , 348. 355.	pau, paun <b>11</b> , 125 f.
firir <b>4</b> , 164.	misfirmir <b>4</b> , 164.	pear <b>6</b> , 373.
fitme <b>7</b> , 151.	mip <b>1</b> , 177 a. <b>3</b> , <b>6</b> , 362 a. 2.	pengat <b>6</b> , 373.
friardagr <b>6</b> , 223. <b>9</b> , 157 f.	naupsinar <b>4</b> , 164.	pet <b>11</b> , 117 ff.
grautle † <b>13</b> , 239.	nussi <b>6</b> , 331 a. 1.	pir <b>15</b> , 348. 355.
grylla † <b>13</b> , 239.	oloyfins <b>4</b> , 139.	pissi <b>4</b> , 109.
grylle † <b>13</b> , 239.	osinum <b>4</b> , 164.	pissun <b>11</b> , 132 ff.
gumbe † <b>16</b> , 170.	sanpr <b>7</b> , 15.	pitta <b>4</b> , 97. 108.
haizl <b>7</b> , 163.	si <b>15</b> , 344.	boygi(n) <b>11</b> , 125 f.
haur und seine flexion <b>1</b> , 266 ff. 283.	sir <b>15</b> , 348. 355.	bryswar <b>10</b> , 297 f.
hieldo <b>11</b> , 322.	smier <b>1</b> , 167.	py <b>6</b> , 21. <b>10</b> , 203.
	stepr <b>8</b> , 262.	

3. *Dänisch.*

## a. Altdänisch.

ac <b>11</b> , 145 f.	Ioris, Iuris, Iørris <b>10</b> , 179.	Thruæls <b>15</b> , 327.
almøsse <b>10</b> , 302.	ithæ <b>2</b> , 101.	thryswer <b>10</b> , 297 f.
ambut <b>4</b> , 180.	iæk <b>1</b> , 176.	thrysæ <b>10</b> , 297.
Anund <b>6</b> , 244.	Kaniss <b>10</b> , 180.	Thure <b>15</b> , 327.
argh <b>7</b> , 10.	Kristiarn, Kristiærn	Thurgils <b>15</b> , 327.
bardagh(i) <b>15</b> , 232 ff.	<b>9</b> , 149 a. <b>11</b> , 267.	Thurgir <b>15</b> , 327.
dande <b>6</b> , 377.	kunn <b>12</b> , 89.	Thurgut <b>15</b> , 327.
degn, diegn <b>6</b> , 384.	(thræls)maark, <b>12</b> , 332.	Thursten <b>15</b> , 327.
dyande <b>7</b> , 19.	Moghens <b>10</b> , 291.	Thyrger <b>15</b> , 327.
ensumæn <b>6</b> , 365.	thet ær mægh <b>11</b> , 384.	Thyri <b>15</b> , 327.
firik <b>9</b> , 58.	mællin, mællæ, mæl-	thæghær <b>11</b> , 144.
firæ neben fyræ <b>9</b> , 58.	lum <b>6</b> , 363 f.	thæmmæ <b>4</b> , 107.
forevne sik <b>1</b> , 211.	møs <b>9</b> , 252.	toft <b>15</b> , 346 f.
Gormr <b>6</b> , 317.	Niærdholm <b>12</b> , 254.	toll (tull) <b>14</b> , 268 f.
gruth <b>6</b> , 382.	nærganghen <b>12</b> , 90.	trysse <b>10</b> , 297 f.
gårdemæn <b>11</b> , 41 a. 1.	nødie <b>9</b> , 251.	u- <b>5</b> , 58.
hedning <b>11</b> , 39 f.	orlyden <b>6</b> , 342.	uku <b>12</b> , 89.
hetæ <b>11</b> , 36.	or <b>5</b> , 59 f. <b>15</b> , 354 f.	um—num <b>3</b> , 152 ff.
hezlagh <b>11</b> , 33 ff.	pæn(n)ing <b>5</b> , 67.	uphaldsmæn <b>11</b> , 41 a. 1.
huu <b>5</b> , 64.	rækning <b>11</b> , 51 ff.	usk <b>5</b> , 65. <b>11</b> , 318.
husbrand <b>9</b> , 86 ff.	samæ <b>12</b> , 320.	<b>15</b> , 331 ff.
hægumi <b>4</b> , 180.	skiælmør <b>12</b> , 254.	uskabærn <b>15</b> , 331 ff.
høn <b>14</b> , 96 f.	stæpil <b>7</b> , 149.	vi <b>4</b> , 134.
hørr, høren <b>12</b> , 359.	Sæland <b>6</b> , 237.	Vigi <b>8</b> , 371.
iak <b>1</b> , 176.	thaghær <b>11</b> , 144.	Wændeskæ <b>1</b> , 213.
i heel <b>12</b> , 253.	thiat <b>6</b> , 374.	Værmundr <b>8</b> , 370.
ior <b>11</b> , 345 ff.	Thruun <b>15</b> , 327.	æghæ <b>4</b> , 191 f.
		æc <b>11</b> , 145 f.

## b. Älteres neudänisch.

aatstyrth <b>10</b> , 83 a.	byggæ <b>10</b> , 83.	fangsel <b>7</b> , 162.
Adelring <b>12</b> , 7.	bøikabelte <b>15</b> , 197 f.	fattelös <b>2</b> , 99 f.
almössegang <b>10</b> , 100.	bøld <b>9</b> , 250.	findsel <b>7</b> , 162.
barild <b>7</b> , 150.	børsel <b>7</b> , 164.	firsæl <b>7</b> , 164.
bedhæl <b>12</b> , 364.	dovso <b>7</b> , 158.	Fitting <b>10</b> , 86.
blæse i böszen <b>16</b> , 160.	drevse, drivse <b>7</b> , 158.	forrædsæl <b>7</b> , 182.
Bodel <b>16</b> , 133.	dru(g) <b>13</b> , 389.	fo(r)s <b>15</b> , 325 a.
bragsæl <b>7</b> , 162.	dræth <b>10</b> , 12.	fødþing <b>11</b> , 44.
Brand Hr. Vifferling.	dulle <b>7</b> , 149.	føskebot <b>15</b> , 198 f.
<b>16</b> , 132.	dødning <b>11</b> , 44.	gijspe <b>10</b> , 103.
bremle <b>7</b> , 150.	elke <b>7</b> , 143.	gjøre sig herfor <b>15</b> ,
brumse <b>7</b> , 155.	emeden <b>7</b> , 177 f.	<b>199</b> .
brændse <b>7</b> , 156.	ey löyest <b>10</b> , 83 a.	Gralwer u. nebenff,
brøde <b>7</b> , 59.	faas <b>15</b> , 325 a.	<b>12</b> , 5 ff.

grewe **10**, 88.  
 hede **11**, 36.  
 (gjøre sig) herfor **15**,  
 199.  
 hosbonde **15**, 336.  
 hosværelse **13**, 89.  
 hustru u. nebff. **1**,  
 200 ff.  
 imeden(s) **7**, 177 f.  
 ingenting **10**, 83 a.  
 ikke **10**, 83 a.  
 lykke **10**, 83 a.  
 lyd **9**, 251.

pintel **10**, 85.  
 plandz **10**, 84.  
 Resger, Risker **16**, 47 f.  
 sawæ **10**, 87.  
 Signelil **12**, 14 ff. 20.  
 slemmer man **10**, 89.  
 steren **12**, 21.  
 Sveidal **9**, 336.  
 Søllerborg **12**, 14.  
 Søverlod **12**, 13 f.  
 Sølve(s)borg **12**, 13.  
 tændzens **10**, 104.  
 Uffe **8**, 369 ff.

nsel **12**, 364.  
 Vidfærling **16**, 44. 132.  
 Vidrik **16**, 132.  
 Vil(le)man **7**, 132.  
 walsker **10**, 84.  
 wanarth **10**, 87.  
 widnær **10**, 98. 100.  
 wiliæ drug, williæ drw  
**10**, 97.  
 worløøs **10**, 108.  
 æde **10**, 92.  
 ærffue **12**, 101.  
 ønske **10**, 110.

## c. Neudänisch.

a neben af **12**, 344.  
 ad † (Sejerø) **12**, 328.  
 afdanke **5**, 160.  
 agern **12**, 360.  
 agersnarre **13**, 234.  
 al **3**, 51 f.  
 alen **12**, 364.  
 at gøre amlingestik-  
 ker † **15**, 374 f.  
 Anholt **6**, 244.  
 Anø † **6**, 244.  
 arne **12**, 364.  
 balsum †, balsumtræ  
**10**, 336.  
 barmhjærtig **5**, 160.  
 be **12**, 351.  
 bedt **12**, 363.  
 bøg **12**, 358.  
 bejler **12**, 364.  
 beskåred **13**, 91 a. 3.  
 betyde **13**, 92.  
 bjaldre **7**, 169 a. 2.  
 blande **7**, 58.  
 blandt **15**, 321.  
 bleg **12**, 358.  
 blege **7**, 10.  
 blidel **7**, 150.  
 blu **13**, 389.  
 blæse **7**, 50.  
 brynje **9**, 251.  
 bryst **9**, 252.  
 brændsel **7**, 162.

brætter **11**, 190.  
 bulk **7**, 15.  
 bygd **9**, 251.  
 bør **12**, 349.  
 dem **12**, 323 a.  
 der **12**, 345.  
 djævel **12**, 364.  
 drifte **9**, 252.  
 -dru **13**, 389.  
 drøfte **9**, 252.  
 drøn **12**, 357.  
 duge **12**, 346.  
 dyd **9**, 251.  
 dytt **9**, 252.  
 dødning **11**, 44.  
 døn **12**, 357.  
 eder **12**, 360.  
 emeden **7**, 177 f.  
 er **12**, 349.  
 fager **12**, 365.  
 Falster **7**, 170.  
 fare vild **11**, 191 f.  
 finker **11**, 190.  
 fjende **13**, 92.  
 flygtning **11**, 44.  
 flynder **16**, 184.  
 formå **13**, 91.  
 fra **12**, 344.  
 frakke **13**, 92.  
 fravær **13**, 86 a. 5.  
 fredag **14**, 216.

fyrd **9**, 251.  
 fuldkomme **13**, 91.  
 fuse **15**, 326.  
 fuus **15**, 326.  
 fyr **9**, 250.  
 fyrste **9**, 250.  
 fæhus **14**, 217.  
 fødning **11**, 44.  
 gammel **12**, 367.  
 ganske **11**, 185.  
 gider **12**, 347 f.  
 gidet **12**, 363.  
 give, gi(ve)r **12**, 346 f.  
 glav **12**, 357.  
 glemsel **7**, 164.  
 glente **13**, 238.  
 gnav, gnavet **12**, 358.  
 gylden **1**, 156.  
 gør **12**, 349.  
 Hals **10**, 168 a. 2.  
 hang **11**, 197.  
 has **12**, 357.  
 have **12**, 346.  
 Helsingør **10**, 168 a. 2.  
 hive **13**, 92.  
 hjul **13**, 173.  
 hos **3**, 12 f. **5**, 63 f.  
 hosvære **13**, 88.  
 hugst **11**, 187 f.  
 hul subst. **15**, 60.  
 hul adj. **15**, 60.

hustru und nebenff. <b>1</b> , 200 ff.	langmodig <b>5</b> , 161.	nøgel, nøgle 'schlüssel' <b>9</b> , 251.
hval, hvaler <b>12</b> , 357.	la(de)r <b>12</b> , 347.	nøgen <b>16</b> , 363.
hvalros <b>1</b> , 21.	ligget <b>12</b> , 363.	nøgle 'knaul' <b>9</b> , 251.
hvor <b>12</b> , 344 f.	lirke <b>14</b> , 137.	nøk(ken) <b>9</b> , 252.
håndfulder <b>13</b> , 393.	Lolland <b>7</b> , 260.	nøste <b>9</b> , 252.
hæs <b>9</b> , 166.	love, lover <b>12</b> , 321 a. 346.	oes <b>2</b> , 348.
høi <b>1</b> , 281 ff.	lyske <b>9</b> , 252.	over <b>12</b> , 361.
høimodig <b>5</b> , 161.	lyst <b>9</b> , 252.	overleve <b>13</b> , 86.
hør, hørren <b>12</b> , 337. 359.	Laaland <b>7</b> , 260.	overvære und flexions- formen <b>13</b> , 85 ff.
i bland(t) <b>5</b> , 321 f.	længsel <b>7</b> , 164.	retmæssig <b>5</b> , 160.
id <b>12</b> , 357.	løfte <b>9</b> , 252.	rosmer <b>1</b> , 5.
idelig <b>12</b> , 361.	mage <b>13</b> , 230.	ryste <b>9</b> , 252.
ihukomme <b>13</b> , 91 a. 3.	mager <b>12</b> , 365.	rån(e), rånde † <b>7</b> , 33.
imeden, ime(de)ns <b>7</b> , 177 f.	magle in eigennamen <b>11</b> , 145.	-rød in Hillerød, Søl- lerød u. s. w. <b>12</b> , 357.
imorges <b>6</b> , 339.	malurt, malyrt <b>12</b> , 253. 258.	røræg <b>13</b> , 392.
jer <b>12</b> , 360.	mand <b>3</b> , 51 f.	salg <b>12</b> , 359.
jernholdig <b>5</b> , 160.	me(de)ns <b>7</b> , 178. <b>12</b> , 360. <b>15</b> , 322.	sammen <b>12</b> , 361.
jo <b>3</b> , 237.	megen, meget, <b>12</b> , 321.	samvær <b>13</b> , 86 a. 5.
jordemoder <b>5</b> , 163 a.	mellem <b>6</b> , 363.	sav <b>12</b> , 358.
jul <b>13</b> , 173.	mendspersoner <b>13</b> , 392.	save <b>12</b> , 346.
kalvedans <b>4</b> , 137.	merskum <b>5</b> , 160.	selv <b>11</b> , 192 ff.
kedel, kele <b>12</b> , 364.	middelmaadig <b>5</b> , 160.	siddet <b>12</b> , 363.
klov <b>12</b> , 358.	det er mig u. s. w. <b>11</b> , 202 ff. 384.	Sjælland <b>6</b> , 237 f.
klæmsel <b>7</b> , 164.	mile <b>15</b> , 341.	skab <b>12</b> , 356.
kløft <b>9</b> , 252.	-minde <b>4</b> , 166.	skabning <b>11</b> , 45.
kløv <b>9</b> , 252.	monne <b>12</b> , 347.	skadefro <b>5</b> , 160.
knogle <b>7</b> , 149.	myrte <b>9</b> , 250.	skimmel <b>12</b> , 364.
kobber <b>12</b> , 366.	møsse <b>9</b> , 252.	skjær <b>7</b> , 8.
kommer <b>12</b> , 319. 347 f.	møbarn <b>14</b> , 217.	skjæv <b>13</b> , 202.
kostald <b>14</b> , 213. 216.	møg <b>9</b> , 251.	skulle <b>12</b> , 346.
kronprinsesse <b>13</b> , 392.	møl <b>12</b> , 253.	skyds <b>9</b> , 252.
krympe <b>9</b> , 251.	mølædt <b>12</b> , 253.	skærve <b>11</b> , 190.
krympling <b>9</b> , 251.	naboerske <b>11</b> , 186.	slu(g) † <b>6</b> , 114.
kryste <b>9</b> , 252.	ned <b>12</b> , 345.	slægtning <b>11</b> , 44 f.
kval <b>12</b> , 357.	neder <b>12</b> , 365.	snøfte <b>9</b> , 252.
kvalster <b>7</b> , 169.	nederst <b>12</b> , 361.	sov, sove, sover <b>12</b> , 321 a. 346 ff.
kydsk <b>9</b> , 252.	Norge <b>16</b> , 173 a.	spille <b>12</b> , 346.
kys <b>9</b> , 252.	nys <b>9</b> , 252.	spytte i bøssen <b>16</b> , 160.
kysse <b>9</b> , 252.	næ <b>12</b> , 357.	sti <b>12</b> , 356.
Købmagergade <b>10</b> , 313.	nærvær <b>13</b> , 393.	Sverrig <b>14</b> , 215.
køn <b>12</b> , 358.	nævfulder <b>13</b> , 392.	syd <b>9</b> , 251.
lade <b>12</b> , 346.	nødde <b>9</b> , 251.	
ladet <b>12</b> , 363.		

sysle <b>9</b> , 252.	tydsk <b>9</b> , 252.	vente <b>14</b> , 179.
såd† (Sejerø) 'sass'	tyende <b>7</b> , 19.	vidløftig <b>9</b> , 252.
<b>12</b> , 328.	tylft <b>9</b> , 253.	vildt <b>3</b> , 52.
sæl, sæler <b>12</b> , 357.	taalmodig <b>5</b> , 161.	vilje <b>12</b> , 366.
søskende <b>9</b> , 252.	(slå sig til) tåls <b>12</b> , 357.	vittig <b>12</b> , 361.
søster <b>9</b> , 252.	tærskel <b>7</b> , 147 a.	Vodrufsvei <b>13</b> , 392.
tage <b>12</b> , 346.	tøile <b>9</b> , 251. <b>12</b> , 320.	volds† (jütl.) <b>7</b> , 159.
ta(ge)r <b>12</b> , 347.	tør <b>12</b> , 349.	vrag† (jütl.) <b>7</b> , 159.
taug, tav <b>12</b> , 350. <b>13</b> , 92.	tøsver, tøsser <b>9</b> , 252.	vugge <b>10</b> , 301 f.
taus <b>7</b> , 158.	ulm† <b>7</b> , 26.	vågen <b>12</b> , 364.
telne <b>7</b> , 147 a.	umage <b>13</b> , 230.	vægelsindet <b>12</b> , 364.
tilstedevære <b>13</b> , 88.	under <b>12</b> , 361.	værd <b>11</b> , 191.
tilvær <b>13</b> , 86 a. 5.	undvære <b>13</b> , 90 f.	ymmel <b>7</b> , 151.
tispe <b>7</b> , 156 a.	ussel <b>12</b> , 364.	å neben at <b>12</b> , 344.
tjur <b>13</b> , 93.	valen, valne <b>12</b> , 364.	åben <b>12</b> , 363.
torsk, tosk <b>16</b> , 183.	valg <b>12</b> , 359.	aadsel <b>7</b> , 163.
tredje <b>12</b> , 366.	vammel <b>12</b> , 364.	åkande <b>14</b> , 217.
(være løs på) tråd <b>12</b> ,	vanke <b>2</b> , 348.	aaminde <b>4</b> , 166.
<b>356</b> .	vaterpas <b>5</b> , 160.	Aarhus <b>4</b> , 180.
trådt <b>12</b> , 363.	vattersot <b>5</b> , 160.	æder <b>12</b> , 347 f.
træder <b>12</b> , 348.	vattersottig <b>5</b> , 160.	ændse <b>6</b> , 358 f.
træls† (jütl.) <b>7</b> , 159.	vedblive <b>13</b> , 86.	ærte <b>7</b> , 44.
trævl <b>12</b> , 365.	veder- <b>12</b> , 365.	æske <b>7</b> , 31.
trøde† <b>7</b> , 43. 50.	vedergå <b>13</b> , 87.	øboer <b>14</b> , 217.
trøske <b>9</b> , 252.	vej <b>12</b> , 320. 358.	øllebrød <b>13</b> , 392.
tvetulled <b>4</b> , 180.	veje <b>12</b> , 320.	ørred <b>13</b> , 236.
tvisme† <b>7</b> , 153.	vellystning <b>11</b> , 44.	øverst <b>12</b> , 361.

III. Runische wörter <sup>1)</sup>, urnordisch.

abiun <b>9</b> , 148 f.	arbingano <b>2</b> , 45.	biper, bitir <b>14</b> , 235.
afotihl <b>2</b> , 164 f.	arina <b>15</b> , 357.	<b>16</b> , 337.
agurstam <b>10</b> , 300. 336	arsiboda <b>14</b> , 124.	bipin <b>14</b> , 234.
ah <b>13</b> , 334.	askutr? <b>2</b> , 166.	dalidun <b>8</b> , 32. <b>12</b> , 101.
ak <b>13</b> , 334 a.	asmut <b>12</b> , 256 f.	dohtrix <b>2</b> , 39 a.
alai(b)u <b>11</b> , 369.	asugisalas <b>5</b> , 59.	ek, 'ka, eka <b>1</b> , 175 f.
alu <b>8</b> , 28 f.	at <b>15</b> , 146.	Erla <b>6</b> , 383 f.
aluis <b>10</b> , 308.	auft <b>10</b> , 320.	es, is <b>16</b> , 326 ff.
ana, an, a <b>11</b> , 130.	auna <b>3</b> , 188.	fah <b>15</b> , 143 f.
antsuar <b>10</b> , 304 f.	baristam <b>10</b> , 335 f.	fahik <b>14</b> , 331. 333.
*Anulaiþa <b>12</b> , 253 f.	bariutip <b>14</b> , 230.	faihido <b>8</b> , 32.
*Anulaiþu <b>12</b> , 253 f.	beri <b>7</b> , 4.	faua <b>1</b> , 276.
arageu <b>7</b> , 59.	birngnu <b>8</b> , 7 ff.	faua-wisa <b>1</b> , 280 a. 1.
arbija <b>12</b> , 101.		faupur <b>10</b> , 335. <b>12</b> , 164f.

<sup>1)</sup> Auch ein paar nicht nordische runisch geschriebene wörter werden hier untergebracht.

- fauþr **10**, 335.  
 fiakura, fiakurum **14**,  
     252 ff.  
 flua **3**, 27 f.  
 giðu **8**, 20.  
 gino, ginu **15**, 336.  
 ginoronor **15**, 336.  
 godagas **2**, 50.  
 Godahi(1)d **14**, 125.  
 gutaniowi **14**, 128 ff.  
 gærmundar **8**, 370 a.  
 -h **14**, 337 f.  
 haeruwuláfir **2**, 51.  
 hagu-staldir **2**, 46.  
 hæisl **3**, 29.  
 hakuþo **14**, 340 ff. **15**,  
     142.  
 h(a)laiðan **16**, 193 f.  
 hansa **3**, 140.  
 harina **8**, 19.  
 hariwolafir **2**, 50 a.  
 hariwuláfa **2**, 49 a. 2.  
 hariwulfs **2**, 49 f. **12**,  
     251. 256 f.  
 haruistam **10**, 336.  
 hasui **10**, 307.  
 hateka **9**, 166 f.  
 hauhar **1**, 267.  
 haviuha **1**, 280 a. 1.  
 hawuk-öpur **1**, 163.  
 hapuvulafir **2**, 49 a. 2.  
 hailag **14**, 126 f.  
 himpaki **11**, 145.  
 himpiki **11**, 145.  
 hlewa- **3**, 186.  
 hlewagastir holtingar  
     **13**, 194.  
 hnabdas **2**, 50.  
 hnabi **13**, 345.  
 horar **13**, 347.  
 hraur **3**, 15.  
 hrorer **11**, 369.  
 hrualtr **6**, 316.  
 huhlesþ **8**, 372 a.  
 hununt **10**, 320 f.  
 hur **13**, 347 f. **15**, 146.  
 husproia **2**, 13.  
 hwatin **14**, 339 f. **15**, 142.  
 i: in **11**, 130 f.  
 iaruntr **7**, 20.  
 igold **10**, 333. **12**, 161.  
 ind **14**, 248 ff.  
 is **16**, 326 ff.  
 iskut? **2**, 166.  
 iurulf **10**, 179.  
 jah, iah **3**, 236.  
 jis, jiz **1**, 178 a.  
 karut, karur **2**, 51.  
 kaurua **10**, 347 a. 2.  
 kauþu, kea, keþu, kiapi  
     **6**, 309.  
 kinþa **13**, 346.  
 kinþa-kuþo **15**, 147 f.  
 knua **3**, 27 f.  
 koi sl **6**, 317.  
 kun(h)il(t)r **2**, 47.  
 kuþo **13**, 346 f.  
 lagur **12**, 205.  
 lakmuþrku **7**, 5.  
 laþodu **13**, 328.  
 leubwin(i)y **14**, 130.  
 liubu **8**, 21 ff.  
 logaþore **14**, 131 ff.  
 -maþr **3**, 26 f.  
 mer **8**, 24. **15**, 355.  
 minino **7**, 370 f. 8, 21.  
 minu **8**, 20 f.  
 mkmlawrta **11**, 372.  
 mukmini **2**, 177 ff.  
 muþku **7**, 5.  
 niþr **12**, 251.  
 ö- **11**, 130 f.  
 onut **10**, 346 a.  
 orte **11**, 369 f.  
 orustu **10**, 334 f.  
 ouniot **15**, 335.  
 ovlu-þevar **2**, 46.  
 raginakudo **13**, 332 f.  
     **14**, 331 ff. **15**, 142  
     f. 144 f.  
 raisþi **2**, 31.  
 raipiaurikr **3**, 25.  
 rakniltr **2**, 47.  
 raknhiltr **2**, 47.  
 raulfa **6**, 316.  
 rhoaltr **6**, 315.  
 rhuulfa **6**, 315.  
 roþfos **15**, 325 f. 333.  
 ruhalts **6**, 316.  
 runar, ruþor **2**, 50 a.  
 runo **13**, 330. **15**, 143 f.  
 sakum mukmini **2**,  
     178.  
 salhaukum **12**, 249. 251.  
 salua **10**, 306.  
 sarsi **4**, 102.  
 sasur **10**, 304 f.  
 satint **14**, 247 ff.  
 satintsiulunt **16**, 339.  
 saulua kuþa **10**, 306 f.  
 sautu **10**, 318 ff. 337.  
 sawilagar **12**, 101.  
 segun **14**, 125.  
 \*sehta, sehte **1**, 174.  
 sibiun **9**, 148 f.  
 sihus **2**, 165. **10**, 181.  
 sijoster **12**, 98 ff. 214 f.  
 sikniot **15**, 335.  
 sikterf **9**, 147.  
 sirsi **4**, 102.  
 sitir **2**, 60 a. **12**, 251.  
 skati marika **2**, 177.  
 skifti **2**, 168.  
 sluiastr **11**, 330.  
 -stam in ortsnamen **10**,  
     335 f.  
 stirbiun **9**, 148 f.  
 strantu **8**, 21. **10**, 333.  
     **12**, 161. 250.  
 su **13**, 343 f. **15**, 146.  
 suarthofsi **10**, 336.  
 suhura(h) **14**, 337 f.  
     **15**, 142.  
 sun(u), sun(u)r **2**, 46.  
     **6**, 50. **12**, 251. 266.  
     **14**, 341.  
 susi **13**, 344. **15**, 146.  
 susih **14**, 337 f.  
 susur **10**, 304 f. 337.  
 sutum **10**, 318 f.  
 swestar **8**, 16 ff.



<p>tanmaurk <b>10</b>, 320.  tawido <b>15</b>, 193 ff.  tilarids <b>14</b>, 119.  toa <b>13</b>, 337 ff.  tojeka <b>14</b>, 334 ff.  tola <b>10</b>, 296.  tuiskilan <b>3</b>, 30.  tukas sun <b>9</b>, 156.  twalf <b>11</b>, 339.  ū- <b>11</b>, 130 f.  uaki <b>3</b>, 25.  ualraub(a)<sub>R</sub> <b>1</b>, 173 a. 1.  <b>3</b>, 27 a.  uamuh <b>3</b>, 25.  uakin <b>16</b>, 339.  uba tilodu(n)? <b>11</b>, 370.  ub salum <b>10</b>, 311.  u(b)t <b>11</b>, 369.  uikbian <b>9</b>, 148 f.  uilin <b>16</b>, 135 ff. 321 ff.  uilinis <b>16</b>, 338.</p>	<p>uintur <b>14</b>, 255.  uiþlesþ <b>8</b>, 372 a. 2.  uiþlæfi <b>8</b>, 372.  un : ū <b>11</b>, 130 f.  unapou <b>13</b>, 328 ff. <b>15</b>,  145.  unfaikr <b>11</b>, 130 f.  urkrantari <b>6</b>, 103.  urustu <b>10</b>, 334 f.  usur <b>10</b>, 304 f. 337.  at utlængju <b>13</b>, 98.  varur <b>2</b>, 46.  *vīs, *vēr, vēr <b>1</b>,  178 a.  wage <b>8</b>, 24 f.  waritu <b>13</b>, 328.  wea <b>13</b>, 342 f.  wigil þonar <b>14</b>, 131 ff.  wiju <b>12</b>, 98.  witada- <b>16</b>, 194 ff.  witadahalaiban <b>16</b>,  192 ff.</p>	<p>wita[n]da-h(a)laiþan  <b>16</b>, 196.  wiiwila <b>7</b>, 149.  *Wōðanr <b>15</b>, 330 a.  wolpuþewar <b>6</b>, 229.  worahto <b>8</b>, 32.  þan, þen <b>11</b>, 340 ff.  þana <b>4</b>, 106.  þar <b>6</b>, 113.  þevar <b>2</b>, 50.  þewar <b>6</b>, 229.  þiliniþr <b>2</b>, 165.  þina <b>4</b>, 112.  þisa <b>4</b>, 112.  *Þölfr <b>9</b>, 156.  þorburn <b>9</b>, 146 f.  þorterf <b>9</b>, 147.  þou <b>15</b>, 143.  þritaunta <b>3</b>, 25 f.  þroti, þuruti <b>2</b>, 166.  þulfa <b>9</b>, 155 f.  þurifa <b>9</b>, 155 f.</p>
--	---	---

## B. Übrige germanische sprachen.

## I. Gotisch.

<p>akran <b>7</b>, 7.  andeis <b>4</b>, 355.  anza (dat.) <b>3</b>, 37 a. 1.  arbi-numja <b>4</b>, 358 a. 1.  baitrs <b>3</b>, 243.  bandwa, bandwô <b>7</b>, 59.  bleiþs <b>14</b>, 388.  bruþs <b>14</b>, 388.  brunjus <b>7</b>, 25 a. 2.  fadrein <b>7</b>, 5 f.  gildan <b>14</b>, 388.  frauja <b>7</b>, 45.  grêtan <b>14</b>, 388.  grids <b>6</b>, 382.  guma <b>5</b>, 130 a. 1.  -h <b>4</b>, 99 ff.  hauhein- <b>7</b>, 76.  hauhs <b>1</b>, 284.  hlaiws <b>12</b>, 83.</p>	<p>hunsl <b>15</b>, 326.  igqa-, igqi- <b>14</b>, 349.  ik <b>12</b>, 84.  jais <b>3</b>, 242.  jinkis <b>4</b>, 135.  midjun-gards <b>6</b>, 305.  miduma <b>6</b>, 305.  mikils <b>12</b>, 84.  mimz <b>12</b>, 83.  munz <b>6</b>, 308 f.  nahts <b>2</b>, 39 a.  *nawistr <b>5</b>, 116.  nidwa <b>5</b>, 111.  raus <b>15</b>, 157.  runs <b>3</b>, 37 a. 2.  *rusma <b>1</b>, 3.  *Rusmunans <b>1</b>, 2 ff.  sagqs <b>7</b>, 177.  saïhs <b>1</b>, 174.</p>	<p>saïhsta <b>1</b>, 174 a. 3.  samana <b>6</b>, 365.  sijais, sijai u. s. w. <b>6</b>,  222.  suman <b>6</b>, 365 f.  sums <b>6</b>, 366.  taïhun, taïhund <b>3</b>, 26  a. 2.  têhund <b>3</b>, 26 a. 2.  -ûh <b>4</b>, 99 ff.  ugka-, ugki- <b>14</b>, 349.  wajamêrein(i)- <b>7</b>, 76.  waian <b>9</b>, 159.  warms <b>12</b>, 84.  weitwôdeins <b>7</b>, 76.  winþi-skaurô <b>4</b>, 359 f.  þiþi-qiss <b>4</b>, 359 f.  *þiþ <b>14</b>, 110 f.  preihsl <b>7</b>, 160.</p>
--	--	--

## II. Westgermanisch.

1. *Anglofriesisch.*

## a. Englisch.

## a. Angelsächsisch.

ác **15**, 16.  
 ácwínan **7**, 177.  
 æfwerdelsa **5**, 120 f.  
 æ-gilde **13**, 382. 390.  
 ælf- **4**, 351.  
 amlage † (nördl.) **15**,  
 374.  
 æsc **15**, 16.  
 æpel **15**, 16.  
 beorc **15**, 15.  
 béost **7**, 145 a. 1.  
 calc **15**, 18.  
 cén **15**, 8.  
 crang **13**, 382.  
 cweorð **15**, 18.  
 (á-)cwínan **7**, 177.  
 cwyldhrepe **7**, 176.  
 cwyldseten **7**, 176.  
 dæg **15**, 16.  
 dægred **9**, 133 a.  
 denc, denu **5**, 127. **7**,  
 77 a.  
 denn **5**, 127.  
 dung **7**, 46.  
 ealdornearu **15**, 358.  
 éar **15**, 18.  
 Ecgbéow **6**, 229.  
 eh **15**, 15.  
 éoh **15**, 9 f.  
 eolhx **15**, 12 ff.  
 feoh **15**, 8.  
 firen **3**, 297 a. 1.  
 fiet **13**, 383.  
 flozgettan **7**, 56 a.  
 flýman **5**, 122.  
 fremu **7**, 77.  
 frizedæg **4**, 122 f.  
 frozga **7**, 143.  
 gær(s)stapa **13**, 236.  
 gár **15**, 18.  
 ge **3**, 236 a.  
 géar **15**, 9.

gehhol **4**, 135 f.  
 geofu **15**, 8.  
 geohhel, geohol, geól  
**4**, 135 f.  
 geóla **4**, 135.  
 gied, gid, gyd **15**, 156.  
 gyfu **15**, 8.  
 hafola **6**, 311.  
 hæzl **15**, 9.  
 hælep-helm **4**, 354 a.  
 héah **1**, 285.  
 hél **3**, 20.  
 henze in henze-clif **7**,  
 85.  
 hengen **7**, 85.  
 hengen-witnung **7**, 85.  
 heolop-helm **4**, 354 a.  
 heorre **7**, 48.  
 híered, híred, híred **9**,  
 133. 135.  
 hláford **16**, 196.  
 hóh **3**, 20.  
 hrædbíta **13**, 236.  
 hróðor **7**, 169 a. 2.  
 hulu **7**, 166.  
 \*humbol **15**, 156.  
 hunta **7**, 167.  
 húsl **15**, 327.  
 hylu **7**, 77 a.  
 hýdan **7**, 167.  
 hyrne **7**, 46.  
 ing **15**, 15 f.  
 Inwær **15**, 339.  
 inwid **15**, 340.  
 íor **15**, 17 f.  
 ís **15**, 9.  
 íw **15**, 340.  
 íx **15**, 12 f.  
 lazu **15**, 15. 32.  
 -leah in ortsnamen **10**,  
 208 f.  
 -legu **7**, 77 a.

man **15**, 15. 32.  
 mæst **7**, 172.  
 mídl **15**, 340 f.  
 -naru **7**, 78 a.  
 néad **15**, 9.  
 \*neru **7**, 77.  
 nihtegale **13**, 237.  
 Nordwæg **16**, 174 a.  
 not, nóth, nod **15**, 32.  
 nýd **15**, 9.  
 orleze **7**, 77 a.  
 ós **15**, 9.  
 peorð **15**, 12.  
 rád **15**, 8.  
 ræða **15**, 8.  
 rond **13**, 368.  
 rondbéag **13**, 368.  
 rúh, rúwes **1**, 286.  
 ze-rúna **16**, 193.  
 ryþpa **7**, 44 a. 1.  
 Scedenig **16**, 174 a.  
 sceof **7**, 147 a.  
 scrinnan **13**, 385.  
 scylf, scylfe, scelfe **10**,  
 167.  
 sele **7**, 166.  
 sigel, sigil **15**, 14 f.  
 stán **15**, 18.  
 stánhenze **7**, 85.  
 strengðo **3**, 297 a. 1.  
 -sum **6**, 366.  
 sygil **15**, 14.  
 symbel **12**, 207.  
 tír **15**, 15.  
 túsc **15**, 333.  
 tordwifel **2**, 219. **6**, 20.  
 -þéow **6**, 229 f.  
 þis **4**, 97 ff.  
 þorn **15**, 8.  
 Þúr **15**, 328.  
 Thurbern **15**, 328.  
 þyrs **4**, 126 a.

úr **15**, 8.  
Wælpéof **6**, 227.  
wær **7**, 31.  
warod **7**, 31.

Weal(h)péo(w) **6**,  
229 f.  
Wéland **9**, 106.  
wen **15**, 8 f.

wigg, wíg **5**, 98 f.  
wyn **15**, 8 f.  
ýr **15**, 16 f.

*β.* Mittelenglich.

askefise **10**, 104.  
horse **9**, 165 f.

hose **9**, 166.

humbel- **15**, 156.

*γ.* Neuenglisch.

adder **11**, 119.  
apron **11**, 120.  
clumsy **7**, 158 a. 2.  
den **5**, 127.  
drake **5**, 266.  
hoarse **9**, 165 f.  
humble-bee **15**, 156.

rook **7**, 142.  
shelf **10**, 167.  
to shore **7**, 167.  
skit **5**, 121.  
tipsy **7**, 158 a. 2.  
tricksy **7**, 158 a. 2.

walrus **1**, 21.  
Waltheof **6**, 227.  
waltron **1**, 21.  
winnock † (nieder-  
schott.) **10**, 157.  
wisdom-teeth **5**, 163.

*b.* Friesisch.

sia **12**, 98. 216.

thit **4**, 98.

wich, gen. wiges **5,99**.

*2. Deutsch.*

*a.* Niederdeutsch.

*a.* Altsächlich.

aldarlagu **7**, 77 a.  
dôpi **7**, 76.  
helid-helm **4**, 354 a.  
hoh **1**, 285.  
inwid **15**, 340.

ja **3**, 236 a.  
jadut **16**, 148.  
je **3**, 236 a.  
kliðôn **14**, 109 a.  
Krodo, Krodhe **16, 148**.

nahtigala **13**, 237.  
Theotmali **1**, 26 f.  
thit, thitt **4**, 97 f.  
wânum **6**, 305.

*β.* Mittelniederdeutsch.

burmal **1**, 26.  
in de bussen rûken  
**16**, 160.  
greve **10**, 89.

jodute **16**, 148.  
malman **1**, 25.  
samelen **6**, 369 f.

tiodute **16**, 148.  
vorevenen **1**, 211.  
wendes **1**, 212.

*γ.* Plattdeutsch.

amel, âmel **13**, 243.  
bademoder(sche) **5**,  
163. **7**, 181 f.

in de büsse blasen **16**,  
160.  
in de (güldene) büsse

rûken, kîken **16, 160**.  
gubbe **16**, 171.  
kukeluren **16**, 161.

*b.* Niederfränkisch.

*a.* Altfränkisch.

Rantgunda **13**, 333 a.

sonesti, sonista, suni-

sta **4**, 129.

*β.* Mittelniederländisch.

dagheraet **9**, 133 a.

heersch **9**, 165 f.

## γ. Neuniederländisch.

in de bus (moeten)  
blazen **16**, 160.

hengsten **4**, 132.  
kockeloeren **16**, 161.

vroedkunde **5**, 162.  
walrus **1**, 21.

## c. Hochdeutsch.

## a. Althochdeutsch.

ahil **13**, 234.  
Anulo **10**, 131.  
Arndeo **6**, 232.  
ask **15**, 25.  
biost **7**, 145 a. 1.  
biriht, birith **15**, 25.  
birka **15**, 25.  
blintslihha, -o **13**, 236 f.  
dai, dei **15**, 28 f.  
dezzi, deze **4**, 98.  
dhorn, dorn **15**, 28.  
diz **4**, 97 f.  
\*ech (hss eth, eeh) **15**,  
29.  
ëgala **13**, 231.  
\*elh, (h)elach **15**, 36.  
elx, elux **15**, 36.  
fech, feh **15**, 29.  
ferid **4**, 354.  
fërzan **12**, 83.  
fihala **3**, 20.  
föh **1**, 277 f.  
fuus **15**, 235.  
gibu **15**, 29 f.  
grammizzon, grami-  
zon **14**, 28.  
gruozan **14**, 388.  
hagal **15**, 30.  
hahhit, hehhit **13**, 232.  
hëlant-hëlm **4**, 354 a.  
hëlot-hëlm **4**, 354 a.  
Herideo **6**, 232.  
hewi-srecko **13**, 236.  
hewi-staffo **13**, 236.  
hirât **9**, 133.  
his **15**, 31.  
hîwa **7**, 6.  
hîwo **7**, 6.  
hizza **7**, 11.  
hoh **1**, 285.  
hornobëro **13**, 236.

howi-staffo **13**, 236.  
hulid **7**, 354.  
hulsa **7**, 166.  
humbal **15**, 156.  
hûrin **15**, 35.  
hutta **7**, 167.  
huyri **15**, 36 f.  
ilih, ilk **15**, 36.  
is **15**, 31.  
îwa **15**, 340.  
ja **3**, 236 a.  
kalk **15**, 31 f.  
ka(a)r **15**, 38.  
ke(i)r **15**, 31 ff.  
ken **15**, 25.  
kilch **15**, 31 f.  
kind **12**, 83.  
Cholduuaih **8**, 305 f.  
kôn **15**, 28.  
kon **15**, 33 f.  
lagu **15**, 32.  
löh **7**, 258.  
mahalstat **1**, 25.  
mast **7**, 172.  
mëzzo **7**, 166 a. 1.  
mindil **15**, 340.  
nahtigala **13**, 237.  
nein **14**, 266 f.  
nôt-stallo **16**, 193.  
odil, ot(h)il **15**, 32 f.  
ôr-kirûno **16**, 193.  
ôr-rûno **16**, 193.  
os **15**, 32.  
perth **15**, 33.  
qui, quirun **15**, 33 f.  
quiltiwërch **7**, 176.  
quor, qur **15**, 33 f.  
raad, rat **15**, 34 f.  
rant **13**, 368.  
rantbogo **13**, 368 a. 2.  
rantbong **13**, 368.

rehid **15**, 34 f.  
riumo **6**, 379 a.  
rôr **15**, 157 f.  
rosamo **1**, 3.  
rûh **1**, 286.  
ki-rûno **16**, 193.  
ruocho **7**, 53 a. 2.  
-sam **6**, 366.  
zi-samana **6**, 365 f.  
samanôn **6**, 370.  
sehsto, sehto **1**, 174  
a. 3.  
seltan **6**, 366 a. 1.  
sî, sîs u. s. w. **6**, 222.  
sigi, sigo **15**, 35.  
scincha **7**, 144.  
slango **7**, 53 a. 2.  
sugil, suhil **15**, 35.  
tac, tau **15**, 35.  
tagarôd **9**, 133 a.  
-tago **15**, 232.  
(md.) thid, thit **4**, 97.  
thiz **4**, 98.  
thizi **4**, 98.  
thorn **15**, 28.  
ti, tii, tir **15**, 35.  
tunc **7**, 46.  
uir, uyr **15**, 36 f.  
ûrin **15**, 35.  
wâen **9**, 159.  
wasal **7**, 42 a.  
wig **5**, 99.  
witu-hopfo, -hoffo **13**,  
236.  
yur **15**, 36 f.  
zar **15**, 38.  
ziu **15**, 37.  
zôha **7**, 44.  
Zolf, Zoolf, Zuolf **6**,  
304. **9**, 155 a.  
zumft **3**, 39 a. 1.

## β. Mittelhochdeutsch.

bekōme <b>13</b> , 383.	lâ <b>7</b> , 260.	samelen <b>6</b> , 369 f.
dis, ditze <b>4</b> , 97 f.	lanc-ræche <b>13</b> , 382.	schoz-wort <b>5</b> , 121.
(md.) dit <b>4</b> , 97.	390.	smêlthe <b>7</b> , 153 a. 1.
einzec <b>6</b> , 380.	malstat <b>1</b> , 25.	splitter <b>7</b> , 160 a. 3.
gebonge <b>13</b> , 383. 390.	quînen <b>7</b> , 177.	un-kōme <b>13</b> , 383.
humbel <b>15</b> , 156.	-ræche <b>13</b> , 382. 390.	verquînen <b>7</b> , 177.
jân <b>3</b> , 243.	rantboge <b>13</b> , 368 a. 2.	
kōmen pl. præ. <b>5</b> ,	rose(m), rôsem, rôsen	
50 a. 3.	<b>1</b> , 3.	

## γ. Neuhochdeutsch.

blahe <b>7</b> , 46.	gewissen <b>5</b> , 162.	leidenschaft <b>5</b> , 162.
in die büchse blasen	glocke <b>11</b> , 209.	loh <b>7</b> , 259.
<b>16</b> , 160.	gold <b>11</b> , 209.	nebst <b>16</b> , 146.
(schild-)buckel <b>13</b> ,	guppe † (Schweiz) <b>16</b> ,	Sigfrid, Sigwart <b>5</b> , 137.
368 a.	171.	sittlich <b>5</b> , 162.
darge <b>2</b> , 235. <b>11</b> , 209.	heiser <b>9</b> , 166.	ufer <b>11</b> , 79 a. 2.
Detmold <b>1</b> , 26.	hengst <b>4</b> , 121.	vorsehung <b>5</b> , 162.
eigel <b>7</b> , 147 a.	jahn <b>3</b> , 243. <b>11</b> , 209.	walross <b>1</b> , 21.
einzig <b>6</b> , 380.	kilt † (alem.) <b>7</b> , 176.	weisheitszähne <b>5</b> , 163.
flau <b>16</b> , 203.	klosterkatze <b>12</b> , 201.	wiedehopf <b>13</b> , 236.
gestern <b>5</b> , 129 a. 2.	krebs <b>5</b> , 163.	

## III. Vorlitterarisches germanisch.

*ainalifōn <b>1</b> , 164.	*fōria- <b>13</b> , 197. 382. 391.	*samala- <b>6</b> , 370.
*hauſia- <b>13</b> , 197.	*hāuho- : *hauſó <b>1</b> ,	*sætia- <b>13</b> , 196.
*hingan <b>13</b> , 202.	267.	*sebun <b>1</b> , 163.
*bundenoz <b>1</b> , 151.	*izidōn <b>13</b> , 232.	*uæzia- <b>13</b> , 196. 382.
*ſtagoz-æd <b>9</b> , 133 a.	*jis, *jiz <b>1</b> , 178 a.	391.
*dumba- <b>16</b> , 203.	*nahtiz <b>1</b> , 151.	*winda- <b>7</b> , 15.
*flauia <b>13</b> , 196 f.	*næmia- <b>13</b> , 196. 382.	*witēn- <b>16</b> , 196.
*flautia- <b>13</b> , 197.	391.	*Ūōđanar <b>15</b> , 330 a.

## C. Übrige indogermanische sprachen.

## I. Sanskrit.

ācīnan <b>13</b> , 242.	nāmya- <b>13</b> , 382. 391.	vāhya- <b>13</b> , 382. 391.
abām <b>12</b> , 84.	pārya- <b>13</b> , 382.	samanā <b>6</b> , 365 f.
ksāmya-s <b>5</b> , 129.	mahān <b>12</b> , 84.	

## II. Griechisch.

ἀκμων <b>13</b> , 242.	δεσμός <b>12</b> , 84.	ὀμαλός <b>6</b> , 370.
δαίδαλος <b>9</b> , 106.	καρκίνος <b>14</b> , 236.	-οῦσα, -οῦσσα in Orts-
Δουούσ(ο)α <b>6</b> , 243.	κεκαδών <b>5</b> , 121.	namen <b>6</b> , 243.
εῖω <b>12</b> , 84.	κηδω <b>5</b> , 121.	στέρον <b>12</b> , 83.

<i>στορέννυμ</i> 12, 83	<i>Φωκοῦσαι νῆσοι</i> 6,	<i>χθόνιος</i> 5, 129. 6,
<i>στρωτός</i> 12, 83.	243.	236 f.
<i>φράζω</i> 14, 388.	<i>χθές</i> 5, 129 a. 2.	

## III. Lateinisch und romanisch.

1. *Lateinisch.*

(Einschliesslich latinisierter namen aus anderen sprachen.)

<i>agaricum</i> 16, 150.	<i>Insulæ solis</i> 12, 39 a. 1.	<i>salitus</i> 10, 95.
<i>Albus fons</i> 12, 39 a. 1.	<i>item</i> 10, 97.	<i>Selandia, Selant</i> 6, 237.
<i>Alisontia</i> 7, 166 a. 3.	<i>Iurisius</i> 10, 179.	<i>Selon</i> 6, 240 f.
<i>alumen</i> 7, 166.	<i>iustra</i> 10, 98 f.	<i>Sialandia, Sielandia</i>
<i>alutacius</i> 2, 105.	<i>Laneus campus</i> 12,	6, 237.
<i>amici</i> 13, 105.	39 a. 1.	<i>Sigdervus</i> 9, 147.
<i>ancilla</i> 13, 106.	<i>Lekone (abl.)</i> 3, 225.	<i>Sigifridus</i> 12, 257.
<i>Antiqua urbs</i> 12, 39	<i>liber</i> 12, 83.	<i>simul</i> 6, 370.
a. 1.	<i>limus</i> 12, 83.	<i>sonesti</i> 4, 129.
<i>Anulo</i> 10, 131. 12,	<i>liquit</i> 12, 83.	<i>stratus</i> 12, 83.
386.	<i>Liserus</i> 15, 255 ff.	<i>surdus</i> 6, 271.
<i>anxia puncta</i> 10, 98.	<i>mallus, mallare u. s.</i>	<i>teneri</i> 10, 97.
<i>Auluarus</i> 10, 305. 308.	w. 1, 25.	<i>Tholf(f), Thoolf</i> 9,
<i>cancer</i> 5, 163.	<i>menda</i> 10, 104.	155 a.
<i>magister Canis</i> 10, 180.	<i>modo</i> 10, 86.	<i>Thurbernus</i> 15, 327.
<i>caput</i> 12, 83.	<i>molina</i> 1, 163 a. 3.	<i>Thurgerus</i> 15, 327.
<i>cella</i> 13, 104 f.	<i>moralis</i> 5, 162.	<i>Thurulfus</i> 15, 327.
<i>clivus</i> 12, 83.	<i>noctis (gen.)</i> 2, 39 a.	<i>trahiscitur</i> 10, 85.
<i>conscientia</i> 5, 162.	<i>oma</i> 10, 88.	<i>Ubsolam (acc.)</i> 10,
<i>conventiculum</i> 13, 105.	<i>Omundus</i> 10, 298.	310 f.
<i>dando</i> 10, 89.	<i>ostenta</i> 1, 206.	<i>victu</i> 10, 96.
<i>demnare</i> 5, 266.	<i>Onagus</i> 3, 229.	<i>vicus</i> 12, 83.
<i>diaprunis</i> 16, 150.	<i>passio</i> 5, 162.	<i>vidit</i> 12, 83.
<i>facilla var. favilla</i> 14,	<i>pedissequa</i> 13, 107.	<i>vilis</i> 12, 83.
93 f.	<i>por(r)icere</i> 3, 240 a.	<i>vinum</i> 12, 83.
<i>famula</i> 13, 107.	<i>Prot(h)eus</i> 6, 235.	<i>Vitolfus</i> 13, 154 f. 14,
<i>grangia</i> 10, 95 f.	<i>providentia</i> 5, 162.	88.
<i>Gualdevus</i> 6, 227.	<i>rivus</i> 12, 83.	<i>Vulcanus</i> 9, 106.
<i>Gunthionus, Gunthio-</i>	<i>roardus</i> 1, 21.	<i>Wallevus, Waltevus</i>
<i>vus</i> 6, 228. 236. 14,	<i>rosmarus</i> 1, 5.	6, 227.
89.	<i>Rosomoni</i> 1, 3.	<i>wapentagium</i> 5, 356 ff.
<i>Guthormus</i> 14, 89.	<i>Rostiophus</i> 6, 235 f.	<i>Westarfolda</i> 12, 34.
<i>Herleci (gen.)</i> 3, 225.	14, 89.	<i>Wic-, Wig-lath, -lef,</i>
<i>Huncdeus</i> 6, 231.	<i>rudus</i> 10, 111.	-lek, -let 8, 372.

2. *Französisch.*

<i>amour de clocher</i> 12,	<i>écume de mer</i> 5, 163.	(afrz.) <i>Perlesva(u)x</i> 9,
201 f.	(afrz.) <i>Galan</i> 9, 166.	335.
<i>canard</i> 10, 184.	(wallon.) <i>gueuse</i> 16,	(afrz.) <i>roard</i> 1, 21.
<i>dents de sagesse</i> 5, 163.	189.	

## IV. Keltische Sprachen.

1. *Irisch.*

- acair **10**, 156.  
 acairseid **10**, 156.  
 adastar **10**, 163.  
 ailén **10**, 162.  
 all, alla, alladh **10**,  
 156.  
 amhlair **15**, 376.  
 Amlaoeibh **13**, 365.  
 ármand, ármann, ár-  
 mainn **10**, 161.  
 assan **10**, 160.  
 at **10**, 160.  
 atluic **10** 160.  
 bád **10**, 155.  
 bágh **10**, 160.  
 baniarla **10**, 161.  
 bara **10**, 157.  
 barda **10**, 161.  
 bardacht **10**, 161.  
 Barith **12**, 251. 258.  
 bata **10**, 155.  
 becc **10**, 162.  
 béor **10**, 164.  
 bernbróc **10**, 161.  
 bharda **10**, 161.  
 bodha **10**, 160.  
 boga, bogha **10**, 160.  
 boghadoir **10**, 160.  
 bord **10**, 157.  
 borg **10**, 156.  
 bossán **10**, 161.  
 both, bothán **10**, 157.  
 brannradh **10**, 158.  
 briúin **10**, 160.  
 broc **10**, 163.  
 bróc, bróg **10**, 160 f.  
 bruinne **10**, 160.  
 buth **10**, 157.  
 callaid **10**, 161.  
 callaire **10**, 161.  
 cairbh, cairbhín, ca-  
 irbhán **10**, 155.  
 callán **10**, 161.  
 cantarchápa **10**, 161.  
 cápa **10**, 161.  
 ceis **10**, 160.  
 clamór **10**, 164.  
 clobhadh **10**, 157.  
 cloccatt, clogad **10**,  
 160.  
 cnapp **10**, 161.  
 cnarra **10**, 155.  
 colbh **10**, 157.  
 conung **10**, 154.  
 cop **10**, 158.  
 cos galor **12**, 43.  
 costas **10**, 159.  
 cró **10**, 159.  
 cuiniu **10**, 161.  
 dais **10**, 159.  
 dealg, delg **10**, 158.  
 dorgadh **10**, 163.  
 drabh, drabhag **10**,  
 164.  
 drogha **10**, 163.  
 duine, dune **5**, 128 f.  
 dus **10**, 164.  
 elta **10**, 160.  
 eltach **10**, 160.  
 erell **10**, 154.  
 est **10**, 163.  
 faing, fang **10**, 159.  
 faras **10**, 154 f.  
 fuit **10**, 154.  
 fuathbróc **10**, 161.  
 fuindeog, fuinneog **10**,  
 157.  
 Gall **14**, 104 a. 2.  
 garda **10**, 156.  
 gobhal **10**, 158.  
 iarla **10**, 161.  
 iarlacht **10**, 161.  
 iarúinn **10**, 157.  
 Imhar **13**, 365 a. 2.  
 lagh **10**, 164.  
 langa **10**, 163.  
 langscip **10**, 155.  
 Leinster **12**, 39 a. 2.  
 lipting **10**, 156.  
 litill **10**, 154.  
 Lochlandach **14**, 104  
 a. 1.  
 Lochlann **6**, 243.  
 long **10**, 155.  
 lonn **10**, 156.  
 lorg **10**, 157.  
 maca **10**, 164.  
 mag **12**, 39.  
 mangaire **10**, 161.  
 mangairecht **10**, 161.  
 mar, marag, maroc  
**10**, 164.  
 marg **10**, 159. 162.  
 margadh **10**, 159.  
 mattall **10**, 161.  
 meirge **10**, 160.  
 micle **10**, 154.  
 nordmann, north-  
 mann, nortmann  
**10**, 154.  
 nú, núí **10**, 154.  
 ochsal **10**, 164.  
 oilén **10**, 162.  
 osan **10**, 160.  
 part-chuine **10**, 161.  
 péatar **10**, 157.  
 penning **10**, 159.  
 pinging, pinginn **10**,  
 159.  
 piskarcarl **10**, 161.  
 poca **10**, 161.  
 poll **10**, 163.  
 puca **10**, 164.  
 pundann **10**, 158.  
 punnd **10**, 160.  
 rácaim **10**, 159.  
 rannsaich **10**, 164.  
 ríg iarthair domain  
**12**, 37.  
 ritere **10**, 162.  
 rossál, rosualt **1**, 21.  
**10**, 163.

roth **10**, 154.  
 ruasual **1**, 21.  
 rúm **10**, 156.  
 sadall **10**, 160.  
 sanglaidh **10**, 164.  
 scála **10**, 158.  
 scalloch **10**, 164.  
 scann, scannan **10**, 164.  
 scarbh **10**, 163.  
 scat **10**, 163.  
 sceang, sceng **10**, 157.  
 sceal, sceld, scell **10**,  
 160.  
 sceld-gur **10**, 160.  
 scib **10**, 155.  
 scillinn **10**, 159.  
 scilling **10**, 159.  
 sciot **10**, 160.  
 scológ **10**, 161.  
 scor, sgor **10**, 164.  
 scot **10**, 161.

scud **10**, 156.  
 scút **10**, 156.  
 scúta **10**, 156.  
 sgaile **10**, 158.  
 sgalag **10**, 161.  
 sgeab **10**, 159.  
 sgeir **10**, 162.  
 sgiat **10**, 160.  
 sgillinn **10**, 159.  
 sgioba **10**, 155.  
 sgiobadh **10**, 155.  
 sgiobaire **10**, 155.  
 sgod **10**, 161,  
 Sichfrith **12**, 251.  
 Sitriucc **12**, 251.  
 smear, smior **10**, 164.  
 snaidh, snaigh **10**, 164.  
 sopp **10**, 158.  
 spáin-aoil **10**, 158.  
 sparr **10**, 156.  
 sparre **10**, 157.

staca, stácadh, stácán  
**10**, 159.  
 stag **10**, 156.  
 stáic **10**, 165.  
 stáilinn **10**, 157.  
 starga, stargha **10**,  
 160.  
 -ster in Leinster, Ul-  
 ster **12**, 39 a. 2.  
 stiuvaid **10**, 156.  
 stiuraim **10**, 156.  
 stoc **10**, 157.  
 stól **10**, 157.  
 taibhleis **10**, 163.  
 taifleisg **10**, 165.  
 téarr **10**, 165.  
 tile **10**, 157.  
 tobhta **10**, 159.  
 tota **10**, 159.  
 tráill **10**, 161.  
 uicing **10**, 156.

## 2. Gälisch (Schottisch).

acair **10**, 156.  
 acairteid **10**, 156.  
 ad **10**, 160.  
 aire **10**, 157.  
 airfaiste **10**, 156.  
 aisil **10**, 158.  
 all **10**, 156.  
 amaladh **10**, 158.  
 amall **10**, 158.  
 aoi **10**, 162.  
 ármann **10**, 161.  
 ármunn **10**, 161.  
 atan **10**, 160.  
 bág **10**, 162.  
 bailc, balc **10**, 156 f.  
 bann **10**, 158.  
 bara **10**, 157.  
 bata **10**, 155.  
 Beirbhe **10**, 163.  
 beóir **10**, 164.  
 bogha **10**, 160.  
 bolla **10**, 158.  
 bord **10**, 157.  
 branddair **10**, 158.

bróc, bróg **10**, 160 f.  
 brod **10**, 164.  
 brot **10**, 162.  
 bulla **10**, 158.  
 cairbh **10**, 155 f.  
 cairbhan, cairbhín **10**,  
 155.  
 cápa **10**, 161.  
 ceap, ceapa **10**, 157.  
 clobha **10**, 157.  
 clogad **10**, 160.  
 club **10**, 157.  
 cnap, cneap **10**, 161.  
 colbh **10**, 157.  
 cop **10**, 158.  
 copán **10**, 158.  
 cosd **10**, 159.  
 cosdas **10**, 159.  
 cosg **10**, 159.  
 cosgail **10**, 159.  
 cosgas **10**, 159.  
 costail **10**, 159.  
 cró **10**, 159.  
 crub **10**, 164.

crup **10**, 164.  
 cupa **10**, 158.  
 dais **10**, 159.  
 dealg, delg **10**, 158.  
 díg **10**, 159.  
 dorbh **10**, 163.  
 drabh **10**, 164.  
 drabhag **10**, 164.  
 dragh **10**, 164.  
 dro, droth **10**, 163.  
 drúp **10**, 164.  
 dus **10**, 164.  
 eilean **10**, 162.  
 faing, fang **10**, 159.  
 far **10**, 156.  
 fasdaidh **10**, 158.  
 feódar **10**, 157.  
 flod **10**, 156.  
 gaort **10**, 160.  
 garradh **10**, 156.  
 geod, geodas **10**, 163.  
 geotha, geothah **10**,  
 162.  
 gliorn **10**, 164.



## IV. Keltische Sprachen.

1. *Irisch.*

- acair **10**, 156.  
 acairseid **10**, 156.  
 adastar **10**, 163.  
 ailén **10**, 162.  
 all, alla, alladh **10**,  
 156.  
 amhlair **15**, 376.  
 Amlaoeibh **13**, 365.  
 ármand, ármann, ár-  
 mainn **10**, 161.  
 assan **10**, 160.  
 at **10**, 160.  
 atcluic **10** 160.  
 bád **10**, 155.  
 bággh **10**, 160.  
 baniarla **10**, 161.  
 bara **10**, 157.  
 barda **10**, 161.  
 bardacht **10**, 161.  
 Barith **12**, 251. 258.  
 bata **10**, 155.  
 becc **10**, 162.  
 béor **10**, 164.  
 bernbróc **10**, 161.  
 bharda **10**, 161.  
 bodha **10**, 160.  
 boga, bogha **10**, 160.  
 boghadoir **10**, 160.  
 bord **10**, 157.  
 borg **10**, 156.  
 bossán **10**, 161.  
 both, bothán **10**, 157.  
 brannradh **10**, 158.  
 briúin **10**, 160.  
 broc **10**, 163.  
 bróc, bróg **10**, 160 f.  
 bruinne **10**, 160.  
 buth **10**, 157.  
 callaid **10**, 161.  
 callaire **10**, 161.  
 cairbh, cairbhín, ca-  
 irbhán **10**, 155.  
 callán **10**, 161.  
 cantarchápa **10**, 161.  
 cápa **10**, 161.  
 ceis **10**, 160.  
 clamór **10**, 164.  
 clobhadh **10**, 157.  
 cloccatt, clogad **10**,  
 160.  
 cnapp **10**, 161.  
 cnarra **10**, 155.  
 colbh **10**, 157.  
 conung **10**, 154.  
 cop **10**, 158.  
 cos galor **12**, 43.  
 costas **10**, 159.  
 cró **10**, 159.  
 cuiniú **10**, 161.  
 dais **10**, 159.  
 dealg, delg **10**, 158.  
 dorgadh **10**, 163.  
 drabh, drabhag **10**,  
 164.  
 drogha **10**, 163.  
 duine, dune **5**, 128 f.  
 dus **10**, 164.  
 elta **10**, 160.  
 eltach **10**, 160.  
 erell **10**, 154.  
 est **10**, 163.  
 faing, fang **10**, 159.  
 faras **10**, 154 f.  
 fuit **10**, 154.  
 fuathbróc **10**, 161.  
 fuindeog, fuinneog **10**,  
 157.  
 Gall **14**, 104 a. 2.  
 garda **10**, 156.  
 gobhal **10**, 158.  
 iarla **10**, 161.  
 iarlacht **10**, 161.  
 iarúinn **10**, 157.  
 Imhar **13**, 365 a. 2.  
 lagh **10**, 164.  
 langa **10**, 163.  
 langscip **10**, 155.  
 Leinster **12**, 39 a. 2.  
 lipting **10**, 156.  
 litill **10**, 154.  
 Lochlandach **14**, 104  
 a. 1.  
 Lochlann **6**, 243.  
 long **10**, 155.  
 lonn **10**, 156.  
 lorg **10**, 157.  
 maca **10**, 164.  
 mag **12**, 39.  
 mangaire **10**, 161.  
 mangairecht **10**, 161.  
 mar, marag, maroc  
**10**, 164.  
 marg **10**, 159. 162.  
 margadh **10**, 159.  
 mattall **10**, 161.  
 meirge **10**, 160.  
 micle **10**, 154.  
 nordmann, north-  
 mann, nortmann  
**10**, 154.  
 núi, núí **10**, 154.  
 ochsal **10**, 164.  
 oilén **10**, 162.  
 osan **10**, 160.  
 part-chuine **10**, 161.  
 péatar **10**, 157.  
 penning **10**, 159.  
 pinging, pinginn **10**,  
 159.  
 piskarcarl **10**, 161.  
 poca **10**, 161.  
 poll **10**, 163.  
 puca **10**, 164.  
 pundann **10**, 158.  
 punnd **10**, 160.  
 rácaim **10**, 159.  
 rannaich **10**, 164.  
 rígh iarthair domain  
**12**, 37.  
 ritere **10**, 162.  
 rossál, rosualt **1**, 21.  
**10**, 163.

Frutan 2, 165 f.	Kanitsar 2, 167.	skorbnyti 13, 385.
grid' 2, 171.	Karšev 2, 166.	Steggi 2, 168 f.
Gunastr 2, 165.	odno 1, 171.	Stemid 2, 165.
Iskusev(i) 2, 166.	Ol'eg 1, 171.	sud 2, 169.
Jatviag 2, 164 f.	Ol'ga 1, 171.	Tilen, var. Telina, Ti-
Javtviag 2, 164 f.	Σαυβατας 2, 170.	lej, Tilij, Tirij 2,
Jegri 2, 168.	skorbeti 13, 385.	165.
Jeton 2, 164.	skorblyi 13, 385.	

## VI. Baltische sprachen.

1. *Altpreussisch.*

gerdaut 14, 388. | inwis 15, 340.

2. *Litauisch.*

árklas 12, 83.	pérdžu 12, 83.	szálmás 12, 83.
kinkýti 4, 132.	pilnas 12, 83.	vilkas 12, 83.

## VII. Indogermanische grundsprache.

*bhdhenos 1, 151.	*kouko 1, 268.	*patēr 12, 83.
*bhrātōr 12, 83.	*mātēr 12, 83.	*suesōr 12, 83.
*dhugatēr 12, 83.	*noktes 1, 151.	*vēntó-, 7, 15.
Vegh 13, 231.		

## D. Finnisch-lappische sprachen.

hartio 7, 173.	kainulainen 12, 113 f.	radde 7, 83.
havukka, havikka 1,	kainulaiset 12, 114.	runo 12, 278.
163.	kakra, kagra 1, 162.	ruoddo 7, 83.
kaino, kainu(u) 12,	kansa 3, 13.	Ruotsi 1, 2.
114.	ladde, lædde 7, 83.	Ruotsalainen 1, 2.
kainolats 12, 114.	latte 7, 83.	

gobhal 10, 158.  
 grund 10, 162.  
 í 10, 162.  
 iarla 10, 161.  
 iarunn 10, 157.  
 igh 10, 162.  
 lagh 10, 164.  
 leab, leób, líab 10, 164.  
 lobhta, lobht 10, 157.  
 locair 10, 157.  
 loch 10, 163.  
 Lochlann 10, 163.  
 lorg 10, 157.  
 lunn 10, 156.  
 maol 10, 162.  
 marg 10, 159.  
 margadh 10, 159.  
 masg 10, 164.  
 mealg 10, 163.  
 meirghe 10, 160.  
 mod 10, 164.  
 mul 10, 162.  
 óban 10, 162.  
 osan 10, 160.  
 pette 10, 163.  
 peighim 10, 159.  
 pit 10, 163.  
 poc, poca 10, 161.

poll 10, 163.  
 prine 10, 158.  
 punnd 10, 160.  
 rác 10, 159.  
 rácodh 10, 159.  
 rannsaich 10, 164.  
 reang 10, 156.  
 reing 10, 156.  
 ridire 10, 162.  
 rong 10, 157.  
 rúta 10, 163.  
 saimseal 10, 159.  
 scallach 10, 164.  
 scarbh 10, 163.  
 scor, sgor 10, 164.  
 sgalag 10, 161.  
 sgeap 10, 159.  
 sgein 10, 159.  
 sgeir 10, 162.  
 sgillinn 10, 159.  
 sgioba 10, 155.  
 sgiobadh 10, 155.  
 sgiobaire 10, 155.  
 sgod 10, 161.  
 sioman 10, 158.  
 smear, snior 10, 164.  
 snior, smiur 10, 164.  
 snaidh 10, 164.

snaigh 10, 164.  
 sopp 10, 158.  
 spáin 10, 158.  
 spang 10, 158.  
 spor 10, 160.  
 sreang 10, 158.  
 stac 10, 159.  
 stadh 10, 156.  
 stailinn 10, 157.  
 stalla 10, 162.  
 stang 10, 165.  
 staoig 10, 165.  
 steoirn 10, 156.  
 Stéornabhágh 10, 162.  
 stóp 10, 158.  
 suist 10, 159.  
 tairisgein 10, 159.  
 taod 10, 158.  
 targaid 10, 160.  
 teadhair 10, 158.  
 teangas 10, 157.  
 téarr 10, 165.  
 tobhta, tota 10, 156.  
 toir 10, 159.  
 toirsgein 10, 159.  
 tráill 10, 161.  
 trosg 10, 163.  
 uinneag 10, 157.

3. *Manks.*

ellan 10, 162.

4. *Cymrisch.*

broch 10, 163.

dun 5, 128.

pwll 10, 163.

5. *Bretonisch.*

den 5, 128.

V. *Slawische Sprachen.*1. *Altbulgarisch.*

chusar' 2, 168.  
 jedinū 1, 171.

płunū 12, 83.

trünije, trünū 7, 35.

2. *Serbisch.*

pün 12, 83.

3. *Russisch.*

Aktevu 2, 169.  
 Apub'ksar' 2, 167 f.

bělka 8, 110.  
 bělū 8, 110.

Egri 2, 168.  
 Eton 2, 164.

- II. Wortbildung. 1. substantiv. 2. adjektiv. a. flexion. b. steigerung. c. bildung des adverbs. 3. fürwort. 4. zahlwort. 5. partikeln. 6. zeitwort. a. stark. b. schwach. c. præteritopræsentia usw.).
- III. Stammbildung und etymologie.
- IV. Bedeutungslehre.
- V. Satzlehre.
- VI. Wortschatz.

Aarhus, Jakob Madsen: **15**, 51.

Aasen, Ivar: **13**, 376—381.

Aasen wörterbuch: **16**, 183.

Aasmund Frægðagævar, thelemarkisches volkslied von: **2**, 125.  
abbildungen der evangelisten in der hs. gl. kgl. S. 1325. 4:o: **12**, 370.

abcdarium nordmannicum, runenreihe des: **14**, 107 ff.

abfall und ausfall: von endungsvokalen im german. **4**, 146 ff. — im gem. nord. **4**, 141 ff. — im awestn. **3**, 289 ff. — von *r* im neudänischen **12**, 349.

abkürzungen und abkürzungszeichen in runeninschriften: **8**, 11 ff. 29 ff.

ablaut: nachwirkung des idg.  $\bar{a} : \bar{o}$  im nord.? **3**, 38. **5**, 53 ff.

*iu*:  $\bar{u}$  im german. **6**, 379.

im suffix **1**, 150 f.

s. auch die einzelnen sprachen.

abstracta: auf *-ini-* **4**, 355. **7**, 75 ff. — auf *-átta-* **4**, 356. — s. auch **7**, 1 ff. passim.

Adam Bell usw. ballade von: **12**, 191 ff.

Adam von Bremen: seine Hamb. Kirch.-gesch. **6**, 340 ff. — Scholien dazu **6**, 341. — seine wiedergabe nordischer namen und deren zuverlässigkeit **10**, 310 f.

adjectiva: indeklinable auf *-a* im awestn. **7**, 21. — im Vestgötalag **1**, 389. — substantivierte im nord. **7**, 2 ff. — im germ. **7**, 11 ff. — quantität der, im altdän. **12**, 352 f.

adverbien: vergleichende **6**, 371. — im Vestgötalag **1**, 391.

adverbium: Stellung des im dän. **13**, 87 ff.

'Adversaria pervetusta': **8**, 217 ff.

Aegidius de Columna oder Aegidius Romanus: **9**, 36 a.

aerius: **9**, 14.

'Af udr komning GG' (d. i. vidrkomning oder vidrkenning Gregorii?): **8**, 226.

'Af umsátum Gregorius': **8**, 226.

Agatha abbadís Helgadóttir: **8**, 360.

Agenor: **9**, 14.

Agnarr und Geirrøpr, Sage von: ursprung und heimat **16**, 31 f. — schauplatz **16**, 32.

Ágrip: verhältnis zur Flb betreffs der Dofri-sage **16**, 6. — verhältnis zu Snorri **16**, 10.

Akademie, wörterbuch der schwedischen: **11**, 374 ff.

Ákvæði Þórðar á Strjúgi: **4**, 263 f.

akutbetonung, schwedische: **12**, 324.

akzent s. im allgem. unter 'betonung'.

akzentgesetz und akzentsystem, germanisches: **3**, 289 f. **4**, 149 ff.

akzentuierung s. 'betonung'.

akzentverschiebung in norw. u. schwed. mundarten: **12**, 156.

akzentzeichen: in altisl. hss. **9**, 117 ff. — in altdän. hss. **11**, 53 ff. — in dän.-lat. hss. **11**, 54.

Áleifr lítilláti: **8**, 369.

zu Áleifr vgl. auch Ólafr.

alfar s. 'elben'.

Älfaldalen, mundart von s. 'Eldalsmål'.

Alfr (oder Ólafr?) Órnolfsson í Fagradal: **8**, 332.

Alkain: **1**, 70.

alliteration s. 'stabreim'.

Allrakappakvædi: **1**, 62 ff. **3**, 366.

Alǫf Þorgeirsdóttir: **8**, 346.

Alǫf Vilhjálmisdóttir: **8**, 329 f.

Alsing der mōnch: **16**, 76 ff.

altdänisch:

betonung der endsilbe *-ing* **5**, 67 a. 2. — der endsilbe *-ind* **5**, 68 a. — nasalvokale in adän. runeninschriften **3**, 33 ff. —  $\bar{a} > \bar{a}$  **15**, 58. — vokaldehnung vor *ll* **12**, 339, vor *nn* **12**, 338 f., vor *rr* **12**, 337. — tonlängung (um 1300) **12**, 315. — ersatzdehnung in *geen*, *igeen* **12**, 332. — brechung von *yr*  $>$  *iur* **6**, 335. — *u*-umlaut **4**, 144 f. **5**, 95 f. — vokalharmonie für *a*: *e* **5**, 75 ff., für *u*: *o* und *i*: *e* **5**, 79 ff. — doppeltschreibung ursprünglich kürzer vokale im Flensb. stadtrecht **12**, 316.

supradentales und kakuminales *l* **9**, 58. — *v*- und *w*-laut **5**, 89 ff. — *gh*  $>$  *i* (d. i. *î*) und *f* (*v*)  $>$  *u* (d. i. *u*) **15**, 54 f. — übergang von tenuis zu media **4**, 181 ff. — assimilation des endungs-*r* **12**, 335 ff. — *tn*  $>$  *nn*, *tl*  $>$  *ll* **15**, 56. — verdoppelung von *m* nach kurzen vokalen **12**, 318 ff. — verdoppelung durch *j* **12**, 350.

deklinatıon zu Saxos zeit **13**, 153 f. — endung *-er* der 2. pl. **16**, 331 f.

übergang von intransitiven verben zu transitiven durch zusammensetzung **13**, 86 f.

insbes. altjütisch: betonung **5**, 66 ff. — endungsvokale und verlust derselben **5**, 66 ff.

s. auch 'gemeinnordisch' und 'ostnordisch'.

altdänische beschwönungsformel: **12**, 370 f.

altdänische handschriften, diakritische zeichen in: **11**, 53 ff.

altdänische schreibweise: schreibung von *g* statt *i* nach *r* und *l* **12**, 351. — doppelschreibungen **12**, 316. 332. 337 ff. 341 ff. 355.

- altdänisches quantitativgesetz: **12**, 318 ff.  
 altenglisch s. 'angelsächsisch'.  
 altertümer bei Saxo: **13**, 119 ff. **14**, 60 ff.  
 altfranzösische litteraturgeschichte s. Lai d'Orpheu, Perlesvaus.  
 altfriesisch: *mi*-stämme **7**, 76.  
 altgutnisch: behandlung von *ia* **5**, 381 f. **15**, 211 f. — *v*- und *w*-laut **5**, 91 ff. — jüngerer kombinatorischer *u*-umlaut **11**, 102. — flexionsformen **6**, 53 ff. — gen. pl. auf *-o* (*-u*) von fem. *ō*-stämmen **6**, 53 ff. — endung *-on* (*-un*) im n. sg. f. und n. a. pl. neutr. beim pronomen **11**, 132 ff. — komparative auf *-rin*, *-arin* **6**, 56 ff. **9**, 161. — endung der 2. pl. beim verbum **16**, 332 f.  
 s. auch 'gemeinnordisch' und 'ostnordisch'.  
 hochdeutsch: betonung des vokativs **12**, 261. — apokope **3**, 392 f. — synkope **4**, 363. — *wr* > *w* oder *r* **6**, 303 f. — fem. *mi*-stämme **7**, 76. — 2. sg. prät. der abld. verba **16**, 339. — personnamen auf *-tzo*, *zo* **7**, 153.  
 altindisch s. 'sanskrit'.  
 altirische dichtung: **14**, 282.  
 altisländisch s. 'altwestnordisch', bes. die dort mit (I) bezeichneten stellen.  
 altisländische handschriften, ihre orthographie und deren zuverlässigkeit: **9**, 373 ff. **10**, 123 f. 220 f. — angaben über die orthographie einzelner hss. sind unter die zitate des artikels 'handschriften' aufgenommen.  
 altjütisch s. am schluss des artikels 'altdänisch'.  
 altnordisch s. altdänisch, altgutnisch, altschwedisch, altwestnordisch, gemeinnordisch, ostnordisch, urnordisch.  
 altnordische wörter im gælischen: **10**, 149 ff.  
 altnorwegisch s. unter 'altwestnordisch', bes. die dort mit (N) bezeichneten stellen.  
 altnorwegische handschriften, ihre orthographie: **2**, 25 f.  
 altsächsisch: wechsel *þ*:*f* **9**, 164. — *mi*-stämme **7**, 76.  
 altschwedisch:  
 lautlehre **15**, 212 ff. — insbes. lautlehre des Smålandslag **14**, 95 ff. — betonung **15**, 209 f. — betonung der verwandtschaftswörter **8**, 383 f. — betonung dreisilbiger wörter **8**, 383. — der composita **1**, 172. **9**, 145. — widerspiegelung der aschw. betonung in neuschwedischen, besonders nördlichen mundarten **10**, 322 ff. — ihr einfluss auf das vorhandensein oder fehlen des jüngerer *u*-umlauts **10**, 326 ff. — umwälzung der betonung **12**, 91. — betonung der endsilben *-ing* und *-ung* **5**, 67 a. 2. **12**, 156 a. — silbengrenze **9**, 165 a.  
 behandlung von *ý* **8**, 386 a. 1. **9**, 50 ff. 235 ff. — behandlung des diphth. *ia* **5**, 371 ff. — die vokale in Södermannalagen **13**,

55 ff. — lange endungsvokale **4**, 87 ff. **8**, 167 ff. — nasalvokale in aschw. runeninschriften **3**, 24 ff.

$a > \tilde{a}$ ,  $o$  in aschw. maa. **4**, 89 ff. **5**, 166 ff. **9**, 92 ff. —  $a > o$  in relativ unbetonter silbe **11**, 338 ff. —  $-ia > -i\tilde{a}$  **15**, 216. —  $a > \tilde{a}$  unbetont **1**, 391. — spät aschw.  $a > \tilde{a} > e$  in levissimussilbe **11**, 122 f. —  $\tilde{a} > a$  zwischen  $v$  und  $r$  **1**, 386, 390 f. **11**, 142. —  $be- > b\tilde{o}$  **7**, 305. —  $\tilde{e}a > ia$  neben  $ea$  **5**, 382 ff. —  $ea > eia$  (ma.) **9**, 157. —  $\tilde{e} > i$  vor vokal, mit fortis auf  $i$  **5**, 382 f. **9**, 159 a. —  $ei > e$  vor doppelkonsonanz **1**, 170. —  $ei > e$  unter gewissen akzentvoraussetzungen **8**, 269 a. —  $\tilde{e} > \emptyset$  (ma.) zwischen labialisierem  $l$  und labial **7**, 305. —  $\tilde{e} > i$  bei akzentreduktion **6**, 383. —  $ei > \tilde{e}$  unter gewissen akzentvoraussetzungen **8**, 269 a. — (ma.)  $i > e$  vor supradental **9**, 254. —  $im > ym$  **9**, 65. — einfluss der supradentalen auf  $i$  (ma.) **9**, 247 f. —  $i > \tilde{e}$  **9**, 157, **14**, 246. —  $ia > \tilde{e}a$  **9**, 157 ff. —  $igi > i$  in infortissilbe **11**, 139. —  $r\tilde{o} > r\emptyset$  **5**, 380 a. —  $iu > y$  **6**, 42 ff. —  $u > o$  vor supradentaler  $r$ -verbindung **9**, 254. —  $iu > io$  ausser vor  $i$  in der folgenden silbe **15**, 350. —  $un > \tilde{o}$  **15**, 323. —  $\tilde{y} > \emptyset$  vor supradentalen, vor  $n$ ,  $m$ ,  $\tilde{d}$ ,  $gh$ ,  $v$ ,  $s$  **9**, 235 ff. 253. —  $yk > \emptyset k$  **9**, 243. — (ma.)  $ypt > \emptyset pt$ ,  $\emptyset ft$  **9**, 243. — (ma.)  $yt > \emptyset t$ ,  $yst > \emptyset st$ ,  $ynd$ ,  $ynt > \emptyset nd$ ,  $\emptyset nt$  **9**, 244. — wirkung palataller konsonanten auf folgenden vokal **6**, 14 ff. — insbes.  $gi\emptyset$ -,  $ki\emptyset$ -  $> giy$ -,  $kiy$ - **6**, 15 ff. —  $gi\emptyset$ -,  $ki\emptyset$ -  $> giy$ -,  $kiy$ - vor  $i$  und  $u$  **11**, 318 a 1. —  $k\tilde{a} > ki$ ,  $g\tilde{a} > gi$  **6**, 17 ff.

quantitätsumwälzung **12**, 91.

$\tilde{e} > i$  bei akzentreduktion **6**, 383. —  $ei > e$  unter gewissen voraussetzungen **1**, 170, **8**, 269. —  $ei > \tilde{e}$  bei gewissen akzentverhältnissen **8**, 269 a. —  $iu > y$  **6**, 42 ff.

vokal vor  $mb$  wird lang **9**, 67. —  $a$ ,  $\tilde{a}$ ,  $i$ ,  $u$ ,  $y > \tilde{a}$ ,  $\tilde{a}$ ,  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ ,  $\tilde{y}$  **9**, 60. — vokal vor  $rk$  wird lang unter gewissen umständen **9**, 56. —  $a$  vor supradentalem  $ld > \tilde{a}$ , bleibt aber  $\tilde{a}$  vor dentalem  $ld$  **9**, 261 f. —  $art > \tilde{a}rt$  in 2-silbigen formen **9**, 236. — chronologie der vokaldehnungen, bes. relative chronologie von  $y > \tilde{y}$  und  $a > \tilde{a}$  ( $> \tilde{a}$ ) **9**, 241 f. —  $y > \tilde{y}$  vor  $mp$ ,  $nt$ , unter umständen auch vor  $rk$ ,  $st$ ,  $nd$ ,  $mb$  **9**, 253.

$igi > i$  in infortissilbe **11**, 139.

brechung **1**, 164 ff. — insbes. brechungsgesetz für  $eggw$  **1**, 169. — rolle der auf den gebrochenen vokal folgenden konsonanten **6**, 46 ff. —  $e >$  durch brechung  $iu$ , und dieses  $iu > io$ , wenn kein  $i$  oder  $u$  folgt **11**, 323 f. — brechung von  $yl > iul$  **9**, 335. — von  $yr > iur$  **9**, 334.

umlaut:  $i$ -umlaut vor  $g$  und  $k$  **1**, 153 a. **2**, 243. —  $k\emptyset^i$ ,  $g\emptyset^i > ky$ ,  $gy$  **6**, 15 ff. **9** 237. —  $y^i > i^i$  in relativ unbetonter silbe **9**, 58. —  $ki\emptyset^i$ -,  $gi\emptyset^i$ -  $> kiy^i$ -,  $giy^i$ - in kurzer wurzelsilbe **9**, 79. — wechsel umgelauteter und umlautloser formen, bes. wechsel von  $a$  und  $\tilde{a}$  **1**, 385 ff.

*u-* und *w-*umlaut: **4**, 144 f. **10**, 288 ff. **12**, 164 ff. **15**, 210 ff.  
 — insbes. einfluss der betonung auf den *u*-umlaut **12**, 164 f.  
 — *u*-umlaut von *a* in kurzsilbigen stämmen **10**, 315 f. — (dial.)  
*a<sup>u</sup> > æ<sup>u</sup>*? **10**, 324 f. — *ogg > ugg*, *pk > uk* **5**, 95 ff. **10**, 307. —  
*u*-umlaut bewirkt durch nicht synkopiertes *u*, *w*? **10**, 290, 321.  
 — *-iggw<sup>i</sup> > -yggw-* **1**, 169. — kombinierter *u*-umlaut **10**, 290  
 ff. 295 ff. 326 ff. **12**, 143. — insbes. *vi<sup>u</sup> > (v)y* **5**, 49. **10**, 289.

*a > æ*, daneben *> e*, durch schwächung **8**, 386. — unter um-  
 ständen *> i* **8**, 387. — *am > um* in unbetonter silbe **10**, 336.

ablaut in *þan*: *þæn* usw. **11**, 122 ff.

wechsel *ia*: *iæ* **5**, 371 ff. — *y*: *i* **11**, 332 ff. — *y*: *ø* **9**, 80 ff.  
 237 ff. — vokalisation des ganzen verbums nach analogie des  
 praesens **9**, 80.

regressive und progressive vokalassimilation **12**, 189.

vokalbalanz und vokalharmonie **4**, 149 f. **8**, 167 f. 383 ff. **9**,  
 92 ff. **11**, 336. **12**, 86. 247 ff. **13**, 64 f. **14**, 97 f. **15**, 336.

konsonantismus in Södermannalagen, fragm. **13**, 60 ff. — su-  
 pradentales und kakuminales *l* **5**, 95 f. **9** 51, 58 f. — *v-* und  
*w-*laut **5**, 87 ff., **12**, 91 ff.

*gh > w* unter gewissen umständen **11**, 150. — wechsel von *h-*  
 und *hw-* **3**, 22 a. 2. — *þu (þo) > wu (wo)* **1**, 163. — *þn > mn*  
 ausser nach nasal **6**, 36 ff. **12**, 270 f. — *v > gh* **1**, 161 ff. —  
 auslautend *ð (dh) > t* **6**, 36, 376 a. 2. **7**, 179 a. **9**, 163. —  
 verlust des stimmtons (von *ð*, *g* usw.) im auslaut **6**, 36. **9**, 164.  
 — ausltd. *gh > k* **7**, 179 a. — *ghn > ngn* **9**, 76. — *ld > ll*  
 wenn < germ. *lð*, sonst bleibt *ld* **8**, 385. **9**, 258 f. — (ma.)  
*m > n* vor dental **7**, 308 a. — *ngs > ns* **7**, 307 f. — behand-  
 lung der lautverbindung *tl* **6**, 45 f. — *fn > mn* **6**, 36 ff. **12**,  
 270 f. — *-rn > -n (n)* unter gewissen umständen **10**, 174 f. —  
*rðr > r(r)* **6**, 53 a.

*r > ð* durch dissimilation **2**, 343.

konsonantendehnung **8**, 171.

*l* fällt aus vor *st* des superl. in Bjärköarätten **12**, 86. — *nsk*  
*> nk* ebenda **12**, 86. — *n* vor *s* fällt in unbetonter silbe aus  
**6**, 336 ff. — verlust von *w* **9**, 170. **12**, 243 ff.

wechsel *ft (fpt)*: *pt* **6**, 39 ff. — *gh*: *g* **11**, 146 ff. — wechsel  
 des *gh-* und *j-*lautes **11**, 328 ff. — wechsel *ld*: *ll* **11**, 324 ff.

flexionsformen des aschw. **6**, 53 ff. — substantivflexion in Vest-  
 götälagen **1**, 385 ff. — g. pl. auf *-o (-u)* von *ön*-stämmen **6**, 53  
 ff. — geschichte des dat. pl. mit suffigiertem artikel **8**, 146 ff.  
**13**, 179 ff. — endung des acc. sg. masc. des starken adjektivs **12**, 85.  
 — abfall der flexionsendung vor dem artikel zb *bökinnar* statt  
*bökarinnar* **13**, 182. — endung *-irska*, *-iska* **6**, 29. — kompa-  
 ration **4**, 344 ff. — komparative auf *-æde* **6**, 58 f. — starke  
 flexion des komp. **12**, 87. — n. pl. m. des komp. auf *ru* wie  
*fræmbu*, *æftru* **7**, 304. — *-lighan*, *-likan* **4**, 343. — verlust  
 der dative *mær*, *þær*, *sær* **16**, 273. — *ir* als pron. pers. 2. pl.



**16**, 326 f. — pronomina in Vestgötalagen **1**, 389 f. — der suffigierte artikel **8**, 140 ff. — wechsel von *nn*:*n* im dat. sg. fem. best. z.b. *sokninni*:*iorpine* **7**, 305. — endung *-on* (*-un*) im nom. sg. fem. und nom. acc. pl. neutr. der pronomina **11**, 132 ff.

zahlwörter in Vestgötalagen **1**, 389.

partic. praes. **4**, 346 ff.

formen starker verba **4**, 245 ff. — in Vestgl. **1**, 390 f. — endung *-in* für *-i* in 3. sg. praes. conj. **7**, 306. — endung *-id* in 3. sg. praes. ind. **5**, 393 f. — endung der 2. pl. **14**, 234 ff. **16**, 267 ff. 330 f. 338. 340. — das praeteritum von *halda*, *falla* im jüng. aschw. **11**, 319 ff. — formen schwacher verba **4**, 249 f. — in Vgl. **1**, 390 f.

suffix *-ilse* **4**, 336 f. — wechselformen mit und ohne *-n* **11**, 124 ff.

kongruenz **12**, 87. — indikativ für konjunktiv **7**, 306. — relativsätze **3**, 91 ff.

s. auch 'gemeinnordisch' und 'ostnordisch'.

altschwedische namenforschung, verschiedenes dazu: **3**, 225 ff.

altschwedische personennamen in Russland: **2**, 164 ff.

altschwedische ortnamen: **3**, 231 ff., insbes. gebildet mittels genetive von personennamen **3**, 231 f.

altschwedische rechtschreibung, schreibregeln: **8**, 167 ff. 382 ff. **9**, 164 a. **14**, 95 ff. **15**, 399 f. — insbes. der buchstabe *y* in *Siaelinna Trøst* **8**, 167 ff. — *ij* für *i* daselbst **8**, 172 a. 2. — die type *e'* in Vgl. **8**, 176 ff. — die zeichenverbindung *fw* **9**, 164 a. — wert der zeichen *v* und *w* **12**, 91 f. — bezeichnung der konsonantenquantität in Södermannalagen **8**, 385 f.

altschwedische sprichwörter: **2**, 97 ff.

altschwedische sprache, ihre perioden: **15**, 209.

altwestnordisch:

betonung **9**, 372. (I.) **9**, 117 ff. — der wörter auf *-angr* **12**, 258. — auf *-ingr* **5**, 67 a. 2. — der composita **13**, 267, bes. in der metrik **15**, 74 ff. — der appellativa **13**, 189 ff. 312 ff. — der personennamen **9**, 143 ff. **11**, 259 ff. **12**, 260 ff. **13**, 66 ff. 189 ff. 312–15. — der beinamen **12**, 260 ff. **13**, 68 f. — (I.) der zahlwörter 17–19 **6**, 331. — der mit *-a* negierten verba **14**, 226 ff. — einfluss der betonung auf die synkope des umlaut bewirkenden *i* **4**, 146 ff. **12**, 256. — — — (N.) auf den *u*-umlaut **12**, 139. 155. — silbengrenze (I.) **9**, 165 a.

vokalismus **15**, 323 ff. — nasalvokale **2**, 230 ff. (I.) **3**, 36 ff. — (I.) lautwert des buchstaben *é* **3**, 189 ff.

*vā* > (*v*)*ö* **5**, 46 ff. — *a* in endungen > *e*, *i* in schwachtoniger silbe vor praepalatalem *n* + kons. **14**, 212. — (N.) *ā* > *ē* (*ē*?) vor *nn* oder *n* + kons. **13**, 168 f. — *au* > *ø* vor *r* **5**, 123. —

(I.) aussprachen von *au*, *ey*, *ei* **5**, 142 ff. — (N.) *ve* > *væ* **9**, 248. — (I.) *é* > *je* **3**, 189 ff. — (I. dial.) *ē* > *æ* zwischen *v* (*w*) und supradentalem *l* und *r* **11**, 140 ff. **14**, 243. — *ih* > *eh* **7**, 189. — *i* > *e* vor nasal **15**, 337 ff. — *ün* > *ō* **15**, 323. — *ÿ* > *i* in relativ unbetonter silbe **4**, 163 ff. **12**, 257. — (N.) *pn* > *on* (*pn* > *om*) **16**, 256.

zeitbestimmung der quantitäsänderungen im isl. **12**, 316. — vokalquantität bei hiatus **13**, 174 ff. — kürzung bei hiatus, bes. in der metrik **15**, 87 ff. — *au* > *o* vor *r* **5**, 123. — *ei* > *e* vor doppelkonsonanz **1**, 170. — *ei* > *e* unter gewissen betonungsverhältnissen und vor doppelkonsonanz **8**, 269 a.

ersatzdehnung **15**, 323 ff., insbes. von *u* bei nasalverlust **15**, 323 ff., von *i* bei nasalverlust **15**, 336 ff. — ersatzdehnung bei ausfall von *þ* (*ð*) **2**, 27 a. 2.

kontraktion im acc. sg. m. z. b. *bláan* > *blán* **12**, 378 f.

brechung **1**, 164 ff., bes. bei Þiðpolf hu. **1**, 44 ff. — rolle die die folgenden konsonanten bei der brechung spielen **6**, 46 ff. — brechung von *e* < *ei* vor mehrfacher konsonanz **1**, 170 f. — brechung vor germ. *ō* **3**, 294. — brechung in langsilbigen *u*-stämmen **12**, 254. — *iþ* oder *io*? **9**, 376 f. **12**, 374 ff. 377. — (N.) *yl* > *iul* **6**, 335. — (N.) *yr* > *iur* **6**, 335. — verhältnis der brechung zur apokope und synkope **3**, 289 ff.

umlaut übh. **13**, 359 ff. — umlaut in der komposition **12**, 249 ff. — in silben mit semifortis **10**, 332.

*i*-umlaut **2**, 148 ff. — gegenseitige chronologie des umlauts und der apokope und synkope **4**, 146 ff. **12**, 249 ff. 255. — mangel des umlauts in kurzsilbigen stämmen **13**, 257 ff. — insbes. umlautlose formen wie *arinn*, *rotinn* **1**, 150 f. **14**, 212. — nebeneinander von umgelauteten und umlautlosen formen **3**, 297 f. — insbes. beim ppp zb. *mǫttr*, aber *huattr* **2**, 61 ff. — *i*-umlaut von urnord. *-iggw-* **1**, 169. — *y* > *i* unbetont **4**, 163 ff. **10**, 203. — *i*-umlaut in 1.-3. sg. praes. ind. stv. **8**, 35. — *i*-umlaut **8**, 256 ff.

*R*-umlaut **1**, 176 a. 3. **2**, 150 ff. **13**, 166 ff. **15**, 357 ff.

*u*-umlaut (bes. unterschied zwischen I. und N.) **4**, 140 f. **6**, 114. **10**, 341 ff. **12**, 128 ff. 141. 154. 168. **16**, 254 ff. — einfluss der betonung auf synkope des *u* und umlaut **10**, 327 ff. **12**, 258 ff. — chronologie des *u*-umlauts **9**, 371. **10**, 117 f. 338 ff. **12**, 128 ff., 159, 166 ff. 249 ff. 259. — insbes. umlaut bewirkt durch erhaltenes *u* **10**, 343 ff. — *u*-umlaut von *a* **16**, 255 f. — von *ā* **8**, 52 f. **16**, 255 f. — insbes. ältestes beispiel des *u*-umlauts von *ā* **8**, 69. — *u*-umlaut von nasaliertem *ā* **6**, 114 f., **10**, 341 f. 352 a. 1. **12**, 141. **16**, 255. — *u*-umlaut anderer vokale **4**, 143. — *e<sup>u</sup>* > *ø* **2**, 250 ff. — *u*-umlaut in semifortissilbe **10**, 332 f. **12**, 161. — *e<sup>u</sup>* > *ø* in semif.s. **2**, 251 f. **9**, 146. — umlaut bewirkt durch *u* in semif.s. **10**, 327 f. **12**, 155. — fehlen des *u*-umlauts in namen auf *-arr* **12**, 162 a.

insbes. *u*-umlaut in den reimen der skalden **10**, 337 f. — in Cod. Holm. 4 fol. **12**, 150 f. — im Cod. Holm. 6 fol. **11**, 355 a. **12**, 151 f. — in Ólafs. s. h. minni **12**, 131 ff. — in 'En tale mod biskoperne' **12**, 137 ff. — in Cod. Havn. 137 4:to **12**, 157 ff.

*w*-umlaut **12**, 169 f. — chronologie **10**, 338 ff. — verhältnis des *w*-umlauts im aisl. zu dem in den übrigen nord. spr. **10**, 344. — progressiver *w*-umlaut von *ā* **8**, 80 ff. — von *i* > *y* **10**, 338.

regressiver *w*-umlaut von *ā* **8**, 52 ff. — *wī* > *ȳ* unbetont **10**, 202 ff.

kombinierter *w*- und *u*-umlaut **10**, 340 ff., 353. **12**, 130. 140 f. 167 f. — insbes. von *ā* **10**, 290. 340 f.

apokope **3**, 289 ff. — insbes. im dat. sg. **9**, 375. — und synkope **12**, 204 ff. — synkope **1**, 152. **2**, 148. **3**, 289 ff. **4**, 146 ff. — insbes. von *u* in den *u*-stämmen **2**, 46. — synkope im nom. gen. sg. der *ja*-stämme **2**, 48 ff. — in formen wie *katli*, *lukli* **2**, 52 f. — in verbalformen, namentl. in ppp. **2**, 60 ff.

vokalverlust in der komposition **12**, 249 ff.

svarabhakti **3**, 306 f.

(N. dial.) wechsel *ia* : *iæ* **13**, 169 ff. — (N.) vokalharmonie **15**, 101. **16**, 254 ff.

konsonantismus:

*f* **2**, 2 ff. — *fs* **2**, 6 ff. — *ft* **2**, 4 ff. — *g* **2**, 16 ff. — supradentales *l* und *n* **9**, 254 ff. — dentale und supradentale **12**, 313 f. — tonloses *l*, *m*, *n*, *r* **2**, 28 a. — *v*- und *w*-laut **5**, 87 ff. — *z* **2**, 33. 79 ff. — *p* (*ð*) **2**, 24 ff.

verlust des stimmtons von *ð* und *z* im auslaut **9**, 164.

*lb*, *rb* > *lb*, *rb* **13**, 267. — *dð* (*pþ*) > *dd* **2**, 35. — germ. *-p* > *-β* **2**, 15. — *ft* > (teilweise) *fst* **2**, 10 ff. — *gs* > *ks* (geschr. *x*) **2**, 21. — *γt* > *kt* **2**, 20. — *χs* > *ks* (geschr. *x*) **2**, 17 ff. — germ. *z* > *R* > *r* mit *i*-umlaut, germ. *r* > *r* ohne *i*-umlaut **1**, 42. — *p* > *d* nach tönendem *l*, *n* nach langer silbe **2**, 31 a. 2. — *p* > *t* nach *k*, *p*, *t*, *s*, tonlosem *l* und *n* **2**, 30 ff. — *ps* > teilweise *ts* **2**, 32 f. — *pþ* > *dd* **2**, 35.

*ðl*, *þl* > *ll* **2**, 35. **9**, 371 f. **10**, 119. — *nð*, *nþ* > *nn* **2**, 35. — *ht* (lautwert *χt*) > *tt* bezw. *t* **2**, 17. 38 ff. **13**, 164 ff. — assimilation von nasal an folgende tenuis **15**, 323 f., insbes. *nt* > *tt* **2**, 40 f. **7**, 346 ff. — nach *i* **15**, 337. — *ts* > *ss* **10**, 207. — *tt* im nom. acc. sg. neutr. wie *frítt* zu *fríþr*, *blátt* zu *blár* **7**, 345 ff. — *r* > *ð* durch dissimilation **2**, 141 f.

geminatio in 2. sg. imperat. und ähnl. formen zb. *grátt* 'weine' **7**, 342. — in 2. sg. praet. ind. stv. **7**, 343 ff. — geminatio von *r* **7**, 339 f. 352 ff. — geminatio in formen wie *hirþiss* **7**, 340.

vereinfachung von geminaten **2**, 42 ff. 60 ff. — insbes. in formen wie *Mognús*, *Þordís* für \**Mognúss*, \**Þordíss* **8**. 386 a. 2.

*stn* > *sn* **9**, 377. — ausfall des mittleren von drei in der flexion zusammenstossenden konsonanten **8**, 267.

*mf* > *f* vor tautosyllabischem konsonanten **9**, 142. **15**, 345 ff. — (N. dial.) *-an* > *-a* unbetont zb. *kuapan* > *kwadha* **13**, 173 a. — nasalverlust nach *ĩ* **15**, 336 ff. — nach *u* **15**, 323 ff. (vgl. oben beim vokalismus.)

*wi* > unbetont *y* **10**, 202 ff. — *vā<sup>u</sup>* > *vō* > *ō* **10**, 290. — (N. dial.) *rw* > *w* **6**, 304 ff. — (N. dial.) *wr* > *w* **6**, 303. — (I.) ausfall von *-w-* **12**, 241 ff. — ausfall von endkonsonanten vor der enklise **8**, 267 f. — fortfall von *þ* (*ð*) vor *l* und *r* **2**, 27 a. 2. 244 ff.

zum konsonantenverlust vgl. bes. oben bei 'ersatzdehnung'.  
einschub von *r* bei der komposition **3**, 339 ff. — von *t* zwischen *ll*, *nn* und *s* **2**, 88 ff.

wechsel von *tt* und *t* **13**, 162 ff. — von *ft* (*fpt*) und *pt* **6**, 39 ff.

doppelformen der *i*-stämme mit und ohne umlaut **3**, 297 f. — dativ der mask. *u*-stämme **9**, 378. — n. sg. typus *heiþi* für *heiþr* altisländisch? **12**, 379. — n. pl. typus *læknirar* altisl.? **12**, 379. — behandlung des dat. pl. mit suffigiertem artikel **8**, 146 ff. — genuswechsel bei ortnamen **7**, 262 ff.

indekl. adjj. auf *-a* **7**, 21. — komparative auf *-eri*? **12**, 164. — steigerung der adjj. auf *-legr* und der advv. auf *-lega* **9**, 95 ff.

das relativum **16**, 206. — bedeutung des reflexivums **16**, 206. — der suffigierte artikel **8**, 140 ff. — der typus *vili þér* für *viliþ ér* **7**, 342 f.

analogisch gebildete starke praeterita **5**, 50 ff. — einfluss des konj. auf den indik. im pl. von *skulu* **16**, 340. — *-m* als suffix der 1. sg. **8**, 34 ff. — verbalformen auf *-iga* (zb. *kalliga*, *gerþiga*) **14**, 224 ff. — *i*-umlaut in 1.–3. sg. praes. ind. stv. **8**, 35. 257 ff. — endungen der 2. pl. **1**, 151. **16**, 333 ff. — einfluss der inversion auf die verbale formenbildung **7**, 342 f. **8**, 266 ff.

entstehung des medialzeichens *-zt*, *-st* im aisl. **8**, 265 ff. — bildung der reflexivformen mit vereinfachung geminierter konss. **2**, 64 f. — *-umk* als endung der 1. sg. med. **1**, 370 ff.

participia praesentis und praeteriti **16**, 205.

*þiófrinn þinn* u. ä. **15**, 182 ff. **16**, 241 ff.

nominale stamm- bildung in extenso **7**, 1 ff. 142 ff. **13**, 196 ff. 382 ff. **14**, 205. — insbes. suffix *-ari* **4**, 351. — *-riþr* **1**, 38 ff. — *-uþr* **4**, 352. — *-an*, *-un* **4**, 360 a. — *-ingr*, *-ungr* **4**, 360 a. — *-jan* **4**, 351. — *-ingjan* **4**, 352. — *-eini*, *-aini* **4**, 355 f. 359 ff. personennamen, gebildet mit *ū*-, *ō*- + adj. **6**, 342. **7**, 180. **10**, 201.

zusammensetzung mit kurzen verben als erstem glied **15**, 230 ff.

bildung von fjordnamen **16**, 204.

verbale stamm-bildung **14**, 1 ff. 136 ff.

*er* als *particula expletiva*? **12**, 117 ff.

umschreibung des konj. und imperat. durch *munu* oder *skulu* **1**, 123 f. — bei der negation durch *hirþ cigi* = lat. *noli* **1**, 124. moduslehre übh. **1**, 113 ff. 314 ff. **2**, 193 ff. 356 ff. **3**, 97 ff.

*at* mit dem konjunktiv **1**, 314 ff. — *at* mit dem indikativ **1**, 345 ff. — modus nach *áþr* **14**, 271 ff. — modus nach *fyrr* **14**, 271 ff.

infinitiv von praepositionen regiert **10**, 192 ff.

praeposition und kasus bei hofnamen **16**, 204.

unbestimmtes subjekt, subjektlose sätze **1**, 121. **10**, 1 ff.

wortstellung **16**, 96 ff. 209 ff. — insbes. 'inversion' **16**, 212 ff. — enklise von (*e*)/*k* **2**, 8 f.

syntax übh., insbes. einfluss der lateinischen auf die awn. syntax **16**, 205 f.

vgl. auch urnordisch, gemeinnordisch.

altwestnordische litteraturgeschichte **12**, 273 ff.

Vgl. dazu noch: Af udr komning, Af umsátum Gregorius, Ambales rímur, Ambales saga, Andra rímur, Annales, Ari fróþi, Aristoteles, Artuskappa sögur, Artus saga, Auþunn illskelda, Bandamannasaga, Bæringssaga, Barlaams ok Iosafats saga, Bevers saga, Biarkamól, Biarnar saga, Biarni biskup, Bibelübersetzungen, Bósa saga, Bretasögur, Bücher Mosis, Christenrecht, Credo, Droplaugarsona-saga, Eddalieder, Egils saga, ehe, Eindriþa þóttir, Eiríksmól, Fáreyingasaga, Fiolsuinnsmól, Flíótsdóla, Flóres sögur, Flóvents saga, Fornaldarsögur, Fornyrþa-drápa, Fóstbrøþrasaga, Friþþiófssaga, Frostapingslög, Fundinn Nóregr, fürstenlieder, 'Gátur nokkrar', Gautreks saga, gebetformeln, gedichte, Geiplur, Genesis und Exodus, Gibbons saga, Gísla saga, Gjessing, Glaubensbekenntnis, Gøngu-Hrólf's saga, Grettis saga, Grimnismól, Griþissþó, Gróugaldr, Gull-Þóris-saga, Gyþinga saga, Hamþésmól, Heilagsandavísur, Heimskringla, Heimslýsing, heiti iotna, Helgakauþur, Helga þóttir, Hemingsþóttir, Hervarar saga, Hialmtérs saga, Himinbiargar saga, Hiúskapar þóttir, homilienbuch, Hugsuinnsmól, Huldarsaga, Hymiskniþa, Hyndlulíóþ, Iarlmanns saga, Iólaskrá, Iómsvíkingasaga, Ión, Iónsdrópur, Iórunn, Iósuasaga, irisch, kalendarium, Karlamagnús saga, Knytlingasaga, kommentar, königsspiegel Konráþ's saga, konungasögur, konungatal, Kormáks saga, Króka-Refs saga, Krökumól, Kúgadrápa, langzeilen, lausavísur, Laxdólasaga, Leifarvísun, Líknarbraut, Magnús Lagabóttir, Magnúsdrápa, Magus saga, Málsháttakvæþi, mansöngur, Maríu saga, Maríu vísur, mensch, Mirmants saga, Niála, Odda-

- tala, Oddr munkr, Ólafssaga, Orvar-Odds-saga, ostertafel, Ópalskapituli, papstwahl, Partalopasaga, af Petersens, Placítúsdrápa, Reinalds saga, Remunds saga, Rimbegla, Salusar saga, Samsonar saga, Sámuudr, schachbuch, Sigurparkuiða, Sigurþr fótr, Skaldatal, skalden-, Skald-Helga-saga, Skald-Helgi, Skapti Þór-oddsson, Skioldunga-saga, Skírnismól, Skúli Þorsteinsson, Snorri Sturluson, Sörla saga, Speculum penitencie, stabreim, stef, stilarten, Stíórn, Sturla Þórþarson, Sturlaugs saga, Suipdagsmól, 'Synonymorum libellus', Talbyrþingr, Theod(o)ricus, Tristramssaga, Tróiumannasaga, überlieferung, Ulfarr sterki, Um prestanna giptingar, Um skopun manna, Um somarkomu, Um vetrarkomu, urkunden, Victors saga, Vikarsþolkr, Vilkinsaga, Vilmundarssaga, Völsungasaga, Völundarkuiða, Völuspó, Völuspó in skamma, wochentafel, Þorsteins saga bóiaragns.
- altwestnordischen sprache, aussehen der, im 9. und 10. jahrhundert: **6**, 147 f.
- altwestnordische metrik s. 'metrik'.
- altwestnordische rechtschreibung, schreibweise:  
insbes. in AM 114 a 4:to **13**, 169 ff. — *th* für *p* **2**, 24 a. 2.
- Ambales rímur: **15**, 373 a.
- Ambales saga: **15**, 360 f. 368 ff.
- Amled sieh Hamlet.
- Amlópi: **15**, 363 f.
- Ámundi biskupsfrændi: **8**, 361.
- Ámundi Kopránsson (nicht Konrápsson): **8**, 337.
- Amundi? auga Þorsteinsson: **8**, 356.
- 'ændelav' Höysgaards: **12**, 325 a.
- Ándra rímur fornu oder Qndrur: **1**, 71. 73 a. 4. **3**, 368.
- Áneis des Vergil: **10**, 50.
- anfangsbuchstaben, grosse, im norwegischen und schwedischen: **4**, 328 ff.
- Angantýr: **1**, 72.
- anführungen aus der altisländischen litteratur in der der reformationszeit: **8**, 225.
- angelsächsisch: *ht* > *t* mit ersatzdehnung des vorher gehenden Vokals **7**, 344 f. — nom. acc. plur. der konsonantischen stämme **2**, 151 f. — *mi*-stämme **7**, 76 f.
- Ängermanland, südl., mundart von Multrä: **3**, 51.
- annalen, irische: **12**, 251. — insbes. annalen von Uster **10**, 154. **12**, 251.
- annalen, isländische: **6**, 291 ff. (s. auch Flateyjar-, Höyers-, Lögmanns-, Nýi-, Oddverja- und Skálholts-annáll, bzw. -annálar).  
— Gísli Oddssons: **6**, 351 ff. **8**, 214 f.
- Annales breviores s. Oddverja annáll.  
— Lundenses, königsreihe darin: **13**, 144 f.  
— medii s. Oddverjaannáll.  
— regii: **6**, 293. 296 f.

- Annales Reseniani: **6**, 293, 296.  
 — vetustissimi: **6**, 292 f. 296.  
 Annálsbrot frá Skálholti: **6**, 293.  
 Annálsbrot (d. i. Møðruvalla-annáll): **6**, 296.  
 anredefürwort im schwedischen: **5**, 304 ff.  
 ansiedelungen, finnische, ausserhalb der eigentl. finnischen ge-  
 genden: **12**, 116.  
 Áns rímur: **3**, 383.  
 Áns saga bogsveigis: **1**, 72.  
 antike mythologie beeinflusst die germanische: **9**, 103.  
 antiquitäten bei Saxo: **13**, 119 ff. **14**, 60 ff.  
 Apelles, anekdote von ihm: **9**, 111 f.  
 äpfel: der Hesperiden **5**, 19 f. — der Atalante **5**, 30. 34 ff.  
 äpfel: in der litteratur des altertums **5**, 19 f. — in der des mittel-  
 alters **5**, 15 ff. — in der norw.-isl. sage **5**, 1 ff. — in der heu-  
 tigen volkskunde und in den märchen **5**, 13 ff. — insbes. als  
 mittel zur fruchtbarkeit **5**, 36 ff.  
 apfelbau im alten norden?: **5**, 8 ff.  
 apokope s. abfall.  
 Aranea: **9**, 14.  
 Ararnir á Reykjanesi: **8**, 336.  
 Arastaðir á Meðalfellsströnd: **8**, 366.  
 Århus, Jakob Madsen: **15**, 51.  
 Ari frópi Þorgilsson: **12**, 219 ff.  
 Ari Másson á Reykjanesi **8**, 336.  
 Ari Oddvaksrson: **8**, 352.  
 Arinbiorn hersir: **6**, 141. 143. 145.  
 Aristoteles' schrift *τὰ φυσικωνωνικά* in isländischer bearbei-  
 tung im Cod. Lindes.: **13**, 9 f.  
 Ari Þorgilsson á Reykjanesi: **8**, 336.  
 arnamagnæanische handschriftensammlung, katalog darüber: **7**,  
 94 ff. **9**, 309 f.  
 Árnason, Jón, nekrolog auf ihn: **5**, 297 ff.  
 Arngrímur Jónsson: seine übertragung der Jómsvs. **1**, 235 ff.  
 — sein Spec. isl. hist. **14**, 288.  
 — seine Gronlandia **3**, 121.  
 — seine Rerum danicarum fragm. **8**, 369.  
 Árni Biarna(r?)son: **8**, 364.  
 Árni Þoðvarsson: seine Hólmverjarímur **4**, 379. — seine rímur  
 um Þorgeir Hávarsson und Þormóþ Kolbrúnarskald **4**, 380.  
 Árni Gilsson: **8**, 332.  
 Árni Magnússon: **12**, 367.  
 Arnórr Eireksson: **8**, 365.  
 Arnórr iarlaskald Þórparson: **6**, 127. 153. **7**, 330. **8**, 47 f. 63,  
**12**, 258.  
 Arnórr Tumason: **8**, 358.

- Aron karlsungi **8**, 365.  
 artikel, nachgesetzter: und seine geschichte im gem. nord. und awestn. **8**, 140 ff. **13**, 179 ff. — im aschw. **8**, 141 ff. **13**, 179 ff.  
 — sein gebrauch im neudän. **13**, 82 f.  
 könig Artus: **16**, 110.  
 Artuskappa søgur: **1**, 70.  
 Artuskreis: **1**, 70.  
 Artus saga Bretakonungs: **1**, 70.  
 Arvidi, Andr., schwedische dichtkunst: **15**, 248.  
 Æsa Griótsgarpsdóttir: **8**, 349.  
 Ásbiorg? Ketilsdóttir: **8**, 346.  
 Ásbiorn Finnsson: **8**, 332.  
 Ásbiorn Þórparson?: **8**, 350.  
 Ásdíss: **8**, 350.  
 Ásen, die mundart kennt einen bilabialen *v*-laut: **1**, 161.  
 Ásgeir Jónsson, insbes. seine (hand-)schrift: **9**, 363 f.  
 Áslákr Hauksson: **8**, 350.  
 Ásmund Flagdagæva, isl. lied von ihm: **2**, 125 f.  
 Ásmundr Húnakonungr s. sagan af Sigurði fót ok Á. H.  
 Ásmundr sonr Þórpar á Reykjanesi Arnasonar: **15**, 244.  
 Aspriân, sein zweikampf mit Wittich: **16**, 118.  
 assonanz im málahótt: **3**, 205.  
 assonanzen in Atlamól und in Haraldskuápi: **3**, 205 a. 4.  
 Asteropherus, Tisbe: **16**, 280.  
 Atalantesage: **5**, 30. 34 ff.  
 Ætger, der riese: **16**, 47 ff.  
 Atlakuipa: einheitlichkeit der motive? **1**, 12 ff. — versmass **1**, 17 f. **3**, 206 ff. 210 f. 220. — insbes. metrische varianten in Aku. einerseits und Hervarar saga andererseits **1**, 18. — vgl. auch das stellenregister.  
 Atlamól: metrik darin **3**, 206 ff. **11**, 106 ff. — vgl. auch das stellenregister.  
 Atli Gilsson: **8**, 333.  
 ættnöfn: **11**, 359 ff. **12**, 385 f.  
 attraktion im altwn., adän. u. aschw.: **10**, 108.  
 Auðun Jónsson á Hesti: **15**, 244.  
 anferstehungsglaube bei den alten Nordleuten: **9**, 199 ff.  
 auflösung der hebung: **15**, 68 ff.  
 auftakt im málahótt: **3**, 212.  
 Aurivillius, Carl: **11**, 162 ff.  
 Aurivillius, Erik, Cogitationes: **9**, 244. 256 f. 259. 266. **15**, 247 f. **16**, 260 ff.  
 ausfall von endungsvokalen im germanischen: **4**, 146 ff.  
 ausgaben, wert der normalisierung in: **10**, 222.  
 ausgabenbuch des priors Johannes Winter zu Dalby: **12**, 370.  
 ausgleichung der quantität innerhalb des paradigmas im neu-



- dän.: **12**, 334. — zwischen umgelauteten und umlautlosen for-  
men im awestn.: **1**, 152 f. — im aschw.: **1**, 391.
- auslautsgesetz, germanisches: **11**, 99.
- ausnahmlosigkeit der lautgesetze: **9**, 151 a.
- aussprache des älteren isländisch: **5**, 142 ff.
- Auþunn illskelda: **6**, 122. — insbes. mythologie bei ihm: **9**, 4 f. 8.
- Auþunn und Grímr Lósteins (nicht Tosta) synir: **8**, 332.
- Bahuvrihi-composita: **4**, 356, **13**, 200 ff. 382 f. 390 ff. **16**, 197.  
— insbes. solche auf *jan* und *jön*: **7**, 46 ff.
- baierisch-gotischer sagenkreis: **16**, 107.
- Balam: **1**, 70.
- Baldr-mythus: **10**, 60 ff. — insbes. Baldr bei den ältesten skal-  
den: **9**, 7. — Baldr = Christus: **9**, 14.
- Balduin: **1**, 70.
- ballade von Adam Bell, Clim of the Clough and William of  
Cloudesly: **12**, 191 ff. — von Robin Hood and the monk: **12**,  
194.
- balladen, typische eingangsformel in ihnen: **16**, 327 f.
- balladendichtung, geschichte der nordischen: **7**, 97 ff.
- Banks, Sir Joseph: **8**, 200 ff.
- Balor und Lug, irische sage von: **10**, 63 f.
- Báltaresvennernas skrá s. bei 'handschriften', Stockh. B 92.
- Bandadrápa s. Eyiólfur Dáþaskald.
- Bandamannasaga, kritik des textes: **5**, 150 ff.
- Bár í Króksfirði: **15**, 243. 245.
- Barbírskuæpi **8**, 219. **12**, 56 ff.
- bären: **13**, 47 ff.
- Báringr fagri: **1**, 70. **3**, 375 f.
- Bárings rímur **3**, 375 f.
- Bárings saga: **1**, 72 a. 1. **3**, 177. 184.
- Barlaams ok Iosafats saga: **2**, 187 ff. **3**, 83 ff.
- Bárþr Hiorleifsson **8**, 346.
- baumwolle, ihre wahrscheinlich früheste erwähnung in alter nor-  
discher literatur: **12**, 371.
- bauwesen (fachwerkhäuser): **9**, 86 ff.
- Bedu, Imago mundi: **3**, 248.
- beeinflussung, gegenseitige des finnisch-lappischen und nor-  
wegischen **10**, 386.
- — der irischen und nordischen kultur: **12**, 274.
- — der irischen und nordischen literatur: **2**, 338 ff. **12**, 212 f.  
**13**, 210 f.
- — der irischen und nordischen metrik **12**, 313.
- — der keltischen und nordischen sprache **10**, 154 ff.
- Beelzebub: **9**, 14.
- beichtformel in Brit. Mus. Add. 11,242: **8**, 225.
- bei- und spitznamen bei den alten und jetzigen Nordleuten,  
und ihre betonung: **12**, 261 ff. **13**, 68 f.

beinamen der vorfahren werden jüngeren familiengliedern als wirkliche rufnamen gegeben: **9**, 153.

beinamen Opins: **16**, 9.

beinbekleidung der alten Nordleute: **9**, 90 f.

Bell, Adam s. 'ballade von ...'

Bellman, Carl Michael, seine sprache: **4**, 289 ff. — insbes. akzentuierung bei ihm: **4**, 303 ff.

Benfeys sog. partizipialtheorie: **7**, 2.

Bénoît de Sainte-More: **9**, 35.

Beów (= Biarr): **15**, 258 ff.

Beówulf, Beówulfsage: **8**, 368 ff. **15**, 260 f.

Berchs tidning 'Posten': **16**, 181.

Berghaus **9**, 82.

Bergr Guþríksson **8**, 366.

Bergsteinn Þorvaldsson (blindi?) **3**, 367 ff. — bes. die ihm zugeschriebenen rímur und kvæði **3**, 368.

Bersi Halldórsson: **8**, 354.

Bersi at Móbergi (Tumason?): **8**, 355.

Bersi prestur hinu auþgi Vermundarson: **8**, 348, 355.

Bersögilsvísur s. 'Sighuatr Þórparson'.

Bertangaland, Bertangaskógr: **16**, 107, 109.

beschwörungsformel, altdänische: **12**, 370 f.

betonung:

des litauischen **7**, 366. — im urnordischen und entstehung der 2 akzentuationssysteme **4**, 158 f. **7**, 360 ff. — bes. ihr alter und zusammenhang mit der indogermanischen betonung **7**, 363 f.

rolle der betonung beim wirken der lautgesetze **9**, 152.

betonung des vokativs im indogermanischen **12**, 261, im sanskrit **12**, 261, im hochdeutschen **12**, 261, im nordischen **9**, 144. **12**, 261.

betonung des lateinischen in Dänemark (inbezug auf anwendung des stostons) **15**, 43 f.

im übrigen vgl. die artikel über die einzelnen sprachen.

Bevers rímur: **3**, 375.

Bevers saga: **1**, 72. **3**, 177. 184.

Bialkaland: **8**, 110.

Biarkamól: **3**, 211. 220. 223. — insbes. metrik darin **13**, 366. — ihr alter **15**, 267 f.

Biarki-sage: **15**, 260 f.

Biarmaland: **6**, 345. **8**, 102 ff. **12**, 105 f.

-*biarn* in nordischen namen: **12**, 269.

Biarnar saga, metrik von strophen darin: **16**, 372.

Biarni biskup, seine Íómsvíkinga drápa: **1**, 235.

Biarni gullbráskald: **8**, 44. 63.

Biarr: **15**, 258 ff.

Bibel Gustavs I: orthographie darin **9**, 240. — sprache darin **16**, 265 f. 268 ff.

bibelübersetzungen, alte westnordische aus dem 13. und 14. jh.: **3**, 244 ff. — insbes. stabreim darin: **3**, 249 f.

bibliographie der nordischen philologie für

1881: <b>1</b> , 86—109.	1891: <b>9</b> , 269—303.
1882: <b>1</b> , 352—370.	1892: <b>10</b> , 354—385.
1883: <b>3</b> , 257—279.	1893: <b>11</b> , 272—305.
1884: <b>3</b> , 345—365.	1894: <b>12</b> , 284—313.
1885 und 1886: <b>5</b> , 172—222.	1895: <b>13</b> , 282—311.
1887 und 1888: <b>6</b> , 176—220.	1896: <b>14</b> , 296—328.
1889: <b>7</b> , 265—293.	1897: <b>15</b> , 278—319.
1890: <b>8</b> , 275—303.	1898: <b>16</b> , 283—315.

Bibliotheca Lindesiana: **13**, 1 ff.

Biblisik Qwinnospegel sieh Kolmodin.

bilderhandschrift (1325 4:to GKS): **12**, 370

Biorn at Haugi konungr: **6**, 144.

Biorn hinn brezki: **1**, 70.

Biorn hítðólakappi: **8**, 61. — rímur um hann **4**, 382.

Biorn? (vielmehr Ión) prestr Ketilsson: **8**, 344.

Biorn krepphendi: **9**, 380.

Biorn Ólafsson kama: **8**, 364.

Birgittas uppenbarelses: **13**, 215. — sprache darin **11**, 334 ff.

bischöfe (und erzbischöfe) sieh: Biarni, Bótolfr, Brandr Jónsson, Brynjólfr Sveinsson, Eysteinn, Finnur Jónsson, Gísli Oddsson, Gizurr Einarsson, Guðbrandur Þorláksson, Heinrekr, Ingemar, Jón Arason, Nicolaus, Þórir.

bischöfe, eine rede gegen die: sieh Ívarr Klerkr.

Biterolf und Dietleib: **16**, 107.

Bitru-Oddi Þórbiarnarson: **8**, 327.

Bjarköarätten: **12**, 85 ff. — insbes. sprache desselben: **2**, 343. **12**, 86.

Bjarni Halldórsson: **8**, 202 f.

Björkegren: **13**, 220.

Björn Jónsson á Skarðsá: **6**, 347. **8**, 229. **15**, 240 ff. — insbes. seine erklärung der Hofuplausn: **6**, 136.

Björn ríki Þorleifsson á Skarði: **15**, 243 f.

Blakkr skald, Þorleifs drápa breiðskeggs: **6**, 127 f.

Blank (ein schwertname): **16**, 55.

Bláus og Viktor, rímur um pá: **3**, 379 f.

Bláus saga sieh Viktors saga ok Bláus.

Blómarós: **8**, 213.

blutbrüderschaft bei Saxo und zu Saxos zeit: **13**, 121 f., **14**, 60 ff.

Bodleian manuscripts sieh unter 'handschriften', bei Oxford.

Bog, den røde s. Eysteinn biskup.

Bohuslän, betonung in der mundart von: **14**, 216 f.

- Bolt, Aslak, seine Jordebog: **15**, 102.  
 Bølverkr skald: **8**, 63.  
 Börk, Darius: **16**, 272.  
 Bósa saga: **11**, 305 ff. — insbes. berührungen mit Suipdagsmöl **10**, 52.  
 Botin, And.: **11**, 162.  
 Bótolfr biskup at Hólum: **8**, 355 f.  
 Boz: **1**, 70.  
 Bøþuarr biarki: **15**, 260.  
 Bøþuarr Þórþarson á Staþ: **8**, 357.  
 Bragahóttir: **6**, 143.  
 bragarmál: **10**, 216.  
 Bragi gamli (Boddason): seine existenz und lebenszeit **6**, 122. 141 ff. **12**, 204 ff. — alter und echtheit der ihm zugeschriebenen gedichte **9**, 1 ff. **12**, 204 ff. — seine metrik **6**, 123. — mythologie bei ihm **9**, 4. — seine Ragnarsdrápa **6**, 126. 151. 153. **12**, 208. **13**, 363 ff. **16**, 327. 364 a. 2.  
 Bragi Hallsson skald: **6**, 143.  
 Brandr (Herbrand im sagenkreis Dietrichs von Bern): **16**, 44 ff.  
 Brandr biskup Jónsson: **3**, 244 ff.  
 Brandr á Draflastöpum (Knakansson?): **8**, 336.  
 Brandr í Höfða: **8**, 351.  
 Brandr Ulfhepinsson: **8**, 354.  
 braut, die ertrinkt, deutschwendisches volkslied von der: **7**, 120 ff.  
 Brávallakvad: insbes. die kámpenreihe darin **10**, 223 ff. — die sprachform des lieds **10**, 256 ff. — entstehungsort **10**, 260 ff. — alter **10**, 262 ff. — gleichzeitige vorbilder **10**, 267 ff. — sagengeschichtliche quelle **10**, 275 ff. — schildmaide darin **10**, 276 ff. — Kristiern Pedersens übersetzung davon **10**, 283 ff.  
 breitegrad, der 64ste bis 65ste die heimat des Königsspiegels: **1**, 206 ff.  
 Brekken bei Røros, mundart von: **1**, 158 f.  
 Brenner: **13**, 220.  
 Breta-sögur: **1**, 70.  
 Briams-sage: **15**, 365 ff.  
 Brimir (ein iotunn): **10**, 39.  
 Brönu-rímur: **3**, 381 f.  
 Brúar o: die beiden höfe Efri und Syþri Brú: **8**, 363.  
 Bruni der Finne (= Dofri-Ópinn): **16**, 10.  
 Brutussage: **9**, 103.  
 Brynhildr (= Mengløp): **10**, 73.  
 Brynjólfr Sveinsson Skálholtsbiskup: **3**, 190 f. **8**, 237.  
 bücherfreunde: **13**, 1 f. — sieh noch Banks, Bjarni, Crawford, Culemann, Finnur Magnússon, Jón Sigurðsson, Magnús Jónsson, Mála-Davíð, Pálmi Pálsson.  
 Bücher Mosis, altisländische: **3**, 253.

- Bugges theorie der nordischen mythologie kritisiert: **7**, 86 ff.  
 Búi Andriðarson, rimur um hann: **4**, 381 f.  
 Búi hinn digri: **1**, 70.  
 von Buldan: **16**, 181.  
 Buodel: **16**, 55.  
 Johan Bures handschriftliche wbb: **3**, 146.  
 Burgeisdiktur oder Burgeisvísur: **8**, 219. **12**, 54 f.  
 Burnament: **1**, 70.  
 Burträsk, mundart von: betonung **7**, 375. — insbes. von compositis **14**, 216 ff. — **1** und **n** darin **9**, 258. 265 f. — *u*-umlaut **10**, 323 f.  
 Býleistr: **9**, 14.  
 W. Calaminus' kritik und erklärung der altn. Frithjofsage zurückgewiesen: **6**, 60 ff.  
 Carls IX katechismus von 1604: **13**, 223.  
 E. Carlén: **16**, 183.  
 Catalogus rerum Daniæ: **13**, 142 f.  
 Cederhielm: **16**, 179.  
 Chaos im norden Europas: **6**, 344.  
 Cheltenham, Sir Phillipps' Collection daselbst: **8**, 235 f. 238 ff.  
 Chrestien de Troyes: **9**, 318 ff.  
 Christenrecht: entwurf eines solchen aus der 1. hälfte des 13. jh.? **16**, 207 f.  
 Christentum bei den Wikingern und *landnámamenn* **9**, 17 f.  
 Christiern s. Kristiern.  
 christlicher einfluss auf die altnordische mythologie: **9**, 13 f.  
 Christus symbolisiert durch den hahn, bes. den weissen hahn: **10**, 45. 57. — durch die sonne: **10**, 57.  
 Chronicon Scotorum: **12**, 42 f.  
 chronik, angebliche norwegische bischof Ísleifs: **2**, 319 ff.  
 — die schwedische in der Hervararsaga: **12**, 217 ff.  
 — seeländische: **11**, 33.  
 chroniken, gepräge der irischen: **10**, 152.  
 Clares: **1**, 70.  
 Claudius Clavus: **6**, 345.  
 Peder Claussøn Friis: **1**, 47 f. 53. 57. 59 ff.  
 Clim of the Clough s. Ballade von Adam Bell usw.  
 Clontarf, schlacht bei: **14**, 279.  
 codex rescriptus (c: Stockh. 5 4:to membr.): **12**, 47.  
 codices s. unter 'handschriften'.  
 Cogadh Gaidheal re Gallaibh: **10**, 154.  
 Coire Breacain: **12**, 38.  
 Colonne, delle s. Columna, de.  
 Columbus, Samuel: **1**, 227 f. **9**, 257 a. 1. **15**, 247. 250 ff. 254. **16**, 261.  
 Columna, Aegidius de, I (romandichter): **9**, 36.

- Columna, Aegidius de, II (scholastiker): **9**, 36 a.  
 Compliment-Bok, öfversatt af J. Ehrenheim **16**, 179 f. 190.  
 Corvinus, Joh. Mich.: **3**, 58.  
 Lord Crawford of Balcarre: seine bibliothek **13**, 1 ff.  
 'Credo' in Brit. Mus. Add. 11,242: **8**, 226.  
 Cuchulins besuch beim könig im irischen Jenseits: **10**, 55.  
 Culemann, Friedr. Georg. Herm.: **13**, 1 f.  
 Culhwch und Olwen, cymrische erzählung: **9**, 315 ff., insbes. ihr inhalt: **9**, 316 f. — ihr verhältnis zu Suipdagsmål: **9**, 326 ff. **10**, 27. 55.  
 Cura pastoralis s. Gregor M.  
 Cynewulfs? gedicht vom phönix: **10**, 58 f.  
 Cyclopes im Norden von Europa bei Adam von Bremen: **6**, 344.  
 Dädalussage: **9**, 103 ff.  
 Dæggrastytting s. Gottskalk Jónsson.  
 C. F. Dahlgren: **6**, 337. **16**, 178 f. 181. 186. 188 a. 1. 191.  
 K. Dahlmann: **10**, 183.  
 Dahlstierna, Gunno: **2**, 254 ff. **9**, 57. 64. 82. 243 f.  
 Dalalagen: **7**, 303 ff. **9**, 238 f.  
 Dalby, indulgenzen der kirche, und ordnungen des Klosters: **12**, 370.  
 — mundart: vokalharmonie **1**, 159 a 1. — -n schwindet, -nn > n **3**, 7 a.  
 A. F. Dalin: **13**, 229.  
 O. v. Dalin: **13**, 220.  
 Dalmål: endbetonung gewisser wörter darin **1**, 159 a. 3. — nasalvokale **3**, 1 ff. — i-umlaut **1**, 160 f. — brechung **1**, 166. — ausfall von l mit ersatzdehnung **5**, 375. — wechsel von j und i **5**, 379 a. — rn > nm **3**, 4.  
 Dänen: ihre fähigkeit zu dramatischer schilderung **13**, 117.  
 dänisch: sieh 'altdänisch' und 'neudänisch'.  
 dänische katechismen: **13**, 225.  
 dänische: lehnwörter im Ormmulum: **12**, 315.  
 dänische litteratur- und sprachgeschichte: sieh Corvinus, dänische katechismen, Didrik usw., Gerner, Gralverlied, Høysgaard, Laurents Hansson, Lyschander, Molbech, Moræus, Palladius, Pauelsen, Pontoppidan, Resén, Sadolin, Turson, Wolff, Worm, Wormordsen.  
 dänische mundarten: sieh Fühnen, Kopenhagen, Sejerø.  
 dänisches konungatal, seine quelle: **12**, 386.  
 dänische sprache, ihre geschichte: **14**, 293 ff.  
 Danmarkar bót s. Thyra.  
 Dares Phrygius: **9**, 33 ff.  
 decomposita waren angeblich im germanischen umbeliebt: **16**, 191 f.  
 Degerforsmål: einfluss von i auf den wurzelvokal **6**, 14. — u-umlaut **10**, 323 f. — l und n **9**, 255 ff. 265 ff.

- Delsbo, mundart von, *u*-umlaut: **10**, 324.
- Detlef, Dettlöff (person aus dem sagenkreis Dietrichs von Bern): **16**, 173 f.
- deutsche literaturgeschichte: sieh Biterolf usw., Froumund, Heinrich v. d. Türlin, Konrad von Megenberg, Laurin, Marner, Titurel, Wirnt, Wolfdietrich, Wolfhart.
- deutsche namen bei Saxo: **8**, 373.
- deutscher einfluss aufs schwedische und deutsche lehnwörter im schwedischen: **5**, 155 ff.
- deutsch-wendisches volkslied von der braut die ertrinkt: **7**, 120 ff.
- Diarmait: **10**, 54 f.
- Dictys Cretensis: **9**, 33 ff.
- Didrik og hans kæmper, dänisches (und schwedisches) volkslied: **16**, 37 ff. 103 ff. — insbes. seine grundform **16**, 37 ff. — seine quelle **16**, 103 ff. — sein alter **16**, 106 ff. — sein inhalt **16**, 107. — sein verhältnis zur norwegischen *Þiprekssaga* **16**, 40 ff. — zu könig Laurin **16**, 43. — verhältnis der namen darin zur altnorwegischen und altschwedischen *Þiprekssaga* **16**, 131 ff.
- Didrik und seine mannen auf der einen, Sigurd und Isung mit seinen söhnen auf der andern seite im zweikampf: **16**, 94. 107. — ihre wappen: **16**, 74 ff. 121 ff. — vgl. auch Dietrich und *Þiprekr*.
- Didrik der starke (einer der kämpen im sagenkreis Dietrichs von Bern): **16**, 79 f.
- Didrikskrönikan (aschw. übersetzung der *Þiprekssaga*): **16**, 37 —95. 103—135 passim, namentlich 125 ff. — insbes. ihr alter: **16**, 134 f. — ihr verhältnis zu ihrer vorlage und zum dänischen volkslied: **16**, 40.
- diebe in des königs schatzkammer, altes märchen von ihnen: **16**, 13.
- Dietrich von Bern vgl. **16**, 37 ff. 103 ff.
- diplome, gefälschte in Norwegen: **16**, 208.
- Dofrafóstri: **15**, 262 ff.
- Dofri, Dovre: **15**, 263 ff. **16**, 4 ff. 24. — insbes. Dofri und Óþinn **16**, 11 f. — verhältnis der sage von Finn, Óþinn und Dofri zu Óþinn bei Geirrøþ **16**, 16 ff. — schauplatz der Dofrisage **16**, 32. — verhältnis der Dofrisage in der Flateyjarbók zur Finnsage im Ágrip und in Heimskringla **16**, 30.
- doppelschreibungen ursprünglich langer vokale in altdänischen hss.: **12**, 340. 355. — insbes. im Flensburger stadtrecht **12**, 316. — kurzer vokale daselbst **12**, 332. — von konsonanten im altdänischen **12**, 341 ff.
- Dornröschen, verglichen mit Mengløþ und Brynhild: **10**, 73.
- Dovre: märchen 'Kjætten paa D.' **16**, 12.
- Dovre s. Dofri.

- Dovregubben: **15**, 262.
- Droplaugarsona-saga: **3**, 159 ff.
- drópur, metrum darin: **16**, 372 f.
- dróttkuátttr hóttr: **6**, 7 ff. 123. 148 f. — insbes. typen darin **3**, 204 a. **16**, 381 ff. — quantität der 3. silbe in der halbzeile **8**, 42. — quantität der 2. hebung **10**, 214. — der 4. silbe **16**, 342 ff. 349. 352 ff. 360 ff. — reimkonsonanten bei helrim darin **10**, 125 ff. — die ungeraden linien (ersten halbzeilen) darin **7**, 309 ff. — stellung des ersten stuþils **16**, 365. — vergleich dieses metrum mit dem irischen rinnard **12**, 213.
- Dublin: **12**, 41.
- Duggal, sage von ihm, Duggals Leizla: **9**, 324 ff. **10**, 51. 70. — insbes. beschreibung der Gralsburg darin: **9**, 324 ff.
- Eddalieder: ihre abfassungszeit **6**, 122. — und ihre heimat **12**, 279 f. — ihr verhältnis zur skaldischen dichtung **6**, 121 ff.
- Edzardi, Anton: **1**, 81 ff.
- Egidius s. Aegidius.
- Egill der bogenschütze, Wielands bruder, erzählung von ihm: **12**, 171 ff.
- Egill Skallagrímsson: **6**, 141. — insbes. seine lebenszeit **6**, 122. **10**, 117. 221. — echtheit seiner stropfen **6**, 148. — metrik seiner dróttkuátt-stropfen **7**, 314. — metrik verschiedener vísur von ihm in Egils saga **6**, 41. 46. 48 f. 52. **16**, 372 — seine Hofuplausn: entstehungszeit **9**, 371. **10**, 117. 221. — metrik darin **6**, 148. **8**, 52 f. **16**, 348 f. — ihre erklärang durch Björn á Skarðsá **6**, 136. — sein Sonatorrek: **12**, 372. — — insbes. metrum darin **16**, 348.  
rímur auf ihn: **4**, 280 f.
- Egils saga Skallagrímssonar: **2**, 289. — metrik von str. darin s. im vorigen artikel.
- ehe, abhandlung über sie in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 233.
- Ehrenström: **16**, 179 f. 190.
- Eilífr Goprnáson skald: zu seiner sprache **5**, 253. **6**, 115. — metrum seiner Þorsdrápa **7**, 323. **8**, 57. **16**, 377 a.
- Einang, gräberfunde von: **8**, 31 f.
- séra Einar Hálfðanarson á Kirkjubæjarklaustri: **15**, 240 ff.
- Einarr auþmaþr, wohl nicht E. Auþnarson: **8**, 359.
- Einarr faxi á Hofstöpum: **8**, 362.
- Einarr föstri skald: sein verlorener Skaufhalabólkr ist nicht zu identifizieren mit demjenigen Svarts á Hofst. **15**, 240.
- Einarr Grímsson, nicht Þorgeirsson: **8**, 341.
- Einarr Hallsson: **8**, 343 f.
- Einarr káti: **8**, 343.
- Einarr langidiákn: **8**, 356.
- Einarr Rognvaldsson s. "Torf-Einarr".
- Einarr Sigurþar, wohl nicht Sighuats son **8**, 333.



- Einarr skálaglam skald: seine lebenszeit **6**, 122. — echttheit seiner gedichte **6**, 148. — metrik in seiner Vellekla **7**, 318 ff. **16**, 364 a. 2. — in einer strophe von ihm in Jónsv.s. **8**, 58.
- Einarr (Skálaglam?), str. in Sn. E.: **8**, 41.
- Einarr? Skaptason: **8**, 341.
- Einarr Skúlason skald: metrik seines Geisli **8**, 70 f. **16**, 364 a. 2. — sprache in einer strophe in Sn. E. **8**, 39. 46.
- Einarr þambarskelfir: **1**, 69.
- Eindriða þóttir úlbreiðs, Tellsage darin: **12**, 185 ff.
- Eindriði Þormóps, wohl nicht Kormáks son: **8**, 365.
- Eirekr s. 'Eiríkr'.
- Eiríkr Hákonarson: **8**, 335.
- Eiríksdrópur: sieh Markús Skeggjason, Þórþr Kolbeinsson.
- Eiríksmól: ihr inhalt **6**, 126. 151. — metrik **3**, 207 a. 210. 213 f. 220 ff.
- Eiríkur Bjarnason: **4**, 280.
- Eiríkur Jónsson: **16**, 319 f.
- eisbären: **13**, 47 ff.
- C. U. Ekström: **16**, 182. 188.
- Ektor (person in Vilmundar saga víðutan): **1**, 72.
- elben bei den ältesten skalden: **9**, 9.
- elbensaal, der, in Suipdagsmól: **10**, 66 ff.
- Elfdalsmál: brechung **1**, 166 a. 1. — nasalvokale **3**, 2 ff. — endungen **4**, 88 f.
- elision in der altwestn. dichtung: **8**, 144.
- endung der 2. pl. im indogermanischen: **1**, 151. — *-erus* bei Saxo = altnord. *ir*: **15**, 256.
- englische literaturgeschichte s. balladen, Cynewulf, King Orfeo, Sir Orfeo, Ormulum, Sir Perceval, Roger of Wendover.
- englische ortnamen auf ags. *-leáh*: **10**, 208 ff.
- erbnamen (ættnöfn) **11**, 359 ff. **12**, 385 f.
- Erek: **1**, 70.
- Ereks saga vípforla: **9**, 321. **10**, 69.
- 'erfðanöfn': s. erbnamen.
- Erfidrápa s. Hallfrøpr.
- Erichthonios: **9**, 105.
- Erlingr Skialgsson: **1**, 69.
- erlösungskuss: **10**, 78 a.
- Ermanarich-sage: **1**, 8 f.
- Erpr lútandi skald: **6**, 143.
- estschwedische mundarten: **10**, 322 f.
- etymologie, stand der, in der mitte des 18. jh.: **11**, 34.
- evangelisten, abbildungen der in 1325 4:to GKS: **12**, 370.
- Exodus s. genesis.
- Eyjolfur Dáþaskald, Bandadrápa: **5**, 249. **8**, 44.
- séra Eyjolfur Iónsson á Völlum: **8**, 206.
- Eyjolfur prestur Liótsson: **8**, 346.

Eyiolfur Þorsteinsson í Skarði: **8**, 346.

Eyiolfur Þórþarson: **8**, 350.

Eysteinn beli konungr: **6**, 145.

Eysteinn biskup, seine 'Jordebog': **7**, 244. 263.

Eysteinn Valdason skald: **8**, 45.

Eyvindr Finnsson skaldaspillir: seine lebenszeit **6**, 122. — echtheit seiner gedichte **6**, 148. — seiner Hákonarmól inhalt und poetischer wert **6**, 151. **11**, 87 f. — metrik **3**, 208. 210 ff. 220. 222 f. **6**, 123. 126. — seines Háleygiatals inhalt **6**, 126. — verhältnis zum Ynglingatal **11**, 83 ff. — metrik **6**, 123. **16**, 348. — seine einzelnen strophen **8**, 40. 43. 49. — seine verlorene Íslendingadrápa **1**, 76. — sein verlorenes kappaknæpi **3**, 366.

fachwerkhäuser: **9**, 86 ff.

familiennamen, latinisierte in Schweden: **10**, 181.

farbe der kleider bei den alten nordleuten: **9**, 171 ff.

Færeyingasaga: **14**, 379 ff.

færøisch: bildung der 3. person indic. auf *-um*, *-un* **16**, 330 f. — bildung von kurznamen **6**, 248. — vokative wie *tín ungi maður* **15**, 182 ff. **16**, 241 ff.

færøische literatur: sieh. Sjúrdar kvæði, Føroyjakvæði.

Fåröml: *-n* fällt ab, *-nn* > *-n* **3**, 7 a.

feendichtung, keltische: **7**, 107.

Fenia ok Menia: **14**, 261 f.

Fenriswolf bei den ältesten skalden: **9**, 9.

Fialarr: **10**, 56.

Fil(i)pó- (Filippus-) rímur: **1**, 71. 73 a. 4. **3**, 375 f.

fimtardóurr: **2**, 152 ff.

finländische mundarten: **10**, 322 f.

Finnboga rímur: **4**, 380.

Finnboga saga: **1**, 69.

Finnbogi rammi: **1**, 69.

finnische siedelungen ausserhalb des eigentlichen finnischen gebiets: **12**, 116.

Finnmarken: **12**, 104 ff.

Finnr Hallsson logsögumaþr: **8**, 327.

séra Finnur Jónsson † 1648: **13**, 2.

Finnur Skálholtsbiskup Jónsson: **13**, 2.

Finnur Magnússon: **8**, 208 ff.

Fiolsuinnsmól: einteilung **9**, 311 f. — verhältnis zum Gróugaldr **10**, 26 ff.

Fiolsuiþr: **10**, 31 ff.

Fjósa(manns)ríma Þórðar Magnússonar á Strjúgi: **4**. 251 ff.

Flateyjarannáll: **6**, 292 f. 296.

Flateyjarbók: s. unter 'handschriften'.

Flateyjar ríma, eptir Séra Magnús Ólafsson í Laufási: **15**, 243.

Flensburger stadtrecht: **12**, 316.

- flexion, germanische: **11**, 97 f.  
 Flíótsdóla hin meiri (Droplaugarsonasaga): **3**, 159 ff.  
 Flóres saga ok Blankiflúrs: **1**, 71. **3**, 377.  
 Flóres saga ok Leos: **1**, 71 a.  
 Floridaström: **6**, 349.  
 Flóvents saga: **3**, 177. 184.  
 'flydende tonelag' s. unter 'dänisch' bei 'gleitton'.  
 Folker (spelman): **16**, 74.  
 Fornaldarsögur: Saxos verhältnis zu ihnen **13**, 110 ff. **14**, 66 ff.  
 78 ff.  
 Fornyrþadrápa: **8**, 65.  
 fornyrþislag: name und begriff **1**, 288 f. **3**, 193 f. — schema **3**,  
 203 f. **6**, 122 f. **8**, 309. — insbes. quantität der 4. silbe **16**,  
 346 ff. 352 ff. 370 f. 373. 376. 384.  
 Føroyjakvæði: **6**, 249 ff.  
 fóstbrópralag zu Saxos zeit: **13**, 121 f. **14**, 60 ff.  
 Fóstbróprasaga: metrik von strophen darin **16**, 372.  
 fränkischer sagenkreis: **16**, 107.  
 französische literaturgeschichte sieh: Bénéoit, Chrestiens,  
 Freine, lai d'Orpheu, Perceval, Perlesvaus, Robert von Boron,  
 Véland le forgeron.  
 frauen, giengen oft mit blossen armen: **5**, 251 f.  
 frauennamen, nordische: **1**, 39.  
 Fredegar: **6**, 111.  
 Freine, lai de: **7**, 107.  
 Freyja: bei den ältesten skalden **9**, 7. — verglichen mit Men-  
 gløp **10**, 34.  
 Freyr bei den ältesten skalden: **9**, 7. — mythus von ihm ver-  
 glichen mit Fiolsuinnsmól: **10**, 33 ff.  
 Friesen, ihre reisen bei Adam von Bremen: **6**, 344.  
 Frigg bei den ältesten skalden: **9**, 7.  
 Friis sieh Peder Claussøn.  
 Fríssbók sieh unter 'Handschriften'.  
 Fritzner, Johan: **10**, 385 ff.  
 Friþþiófs saga: **6**, 60 ff. (einteilung sieh abt. I, Falk, 8.)  
 Frostupingslög **5**, 8.  
 Froumund von Tegernsee: **7**, 103.  
 Fryksdalsmál: betonung **7**, 375 ff. — quantität **7**, 366 ff. — **d**  
 und **1** **9**, 255. 259. — *-n* fällt ab, *-nn* > *-n* **3**, 7 a.  
 Fühnen, betonung in der mundart von: **3**, 62. **13**, 97 f.  
 'Fundinn Nóregr': **12**, 106 f.  
 Funde: von Einang **8**, 31 f. — von Nydam mose **8**, 31 f. — von  
 Torsbjærg **8**, 31 f.  
 fürstenlieder (drópur, flokkar usw.): **6**, 148 ff.  
 Fy(e)n: sieh Fühnen.  
 Fyrunga, beschreibung des runensteins von: **13**, 317 ff.  
 Gabriel Christiærsson (Oxenstiærna): **9**, 42.

Gadh, Heming: **7**, 367 a.

Gafsele by i Lycksele: **12**, 116.

gælische sprache: nordische wörter in ihr **10**, 149 ff.

gælisierung nordischer häuptlinge in Irland und Schottland: **10**, 149.

Gamla Karleby: *u*-umlaut in der dortigen mundart **10**, 324.

Gamli kanóki: Harmsól **6**, 127. **8**, 65. — Leiparvísun **6**, 127. — Placítúsdrápa **6**, 127.

'garmar': **10**, 42.

Gatstropnir: **10**, 39.

'Gátur nokkrar': **8**, 219.

Gautrekr gíafmildi, von Saxo u. a. mit Godefridus verwechselt: **13**, 364.

Gautrekssaga, von Verelius ins schwedische übersetzt: **13**, 217.

Gáwân: **9**, 319.

gebetformeln in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 225 f.

gedichte, überlieferung der ältesten auf Island: **12**, 283.

Gefión bei den ältesten skalden: **9**, 7.

Gefn bei den ältesten skalden: **9**, 7.

Geiplur: sieh Þórdur Magnússon.

Geirrøp-sage: **16**, 13 ff. — verglichen mit der von Halfdan suarti **16**, 19 ff. — ursprung und schauplatz der sage **16**, 31 f.

'Geirstapa-alf': **12**, 45.

Geisli: sieh Einarr Skúlason.

Geitir und Sigurpr = Suipdagr und Fiolsuipr: **10**, 31.

Gellir Þorsteins, nicht Steins son: **8**, 346.

gemeingermanisch: sieh germanisch.

gemeinnordisch (d. h. dinge die allen oder mehreren nordischen sprachen gemeinsam sind, deren lautliche oder sprachpsychologische abschluss aber erst nach der spaltung in einzelsprachen stattgefunden hat):

entstehung alter und verteilung der beiden betonungssysteme **7**, 360 ff. 373 f. **14**, 213 f. — zusammenhang ihrer verteilung mit der vokalsynkope **7**, 354 ff. — betonung von wörtern mit hiatus **14**, 213 ff., insbes. von compositis mit hiatus **14**, 219 f. — betonung (bezw. unbetontheit) von personen-namen, insbes. verhältnis der betonung der zunamen zu der der vornamen **9**, 143 ff. **11**, 259 ff. **12**, 260 ff. **13**, 66 ff. 189 ff. 312–15. — unbetontheit des vokativs **12**, 261. — akzentumwälzung (omkastning) **14**, 220 ff. — moderne betonung der komposita **7**, 357 ff.

betonung des gen. dat. sg. fem. und des gen. pl. von unbestimmten adjj. **7**, 356. — zweisilbiger komparative wie *större*, *värre* usw **7**, 354 ff. — flektierter formen von im dän. schwed. einsilbigen ppp. **7**, 355 ff. — betonung *-ing*, *-ung* **5**, 67 a. 2. **10**, 329.

betonung bei voranstellung des zeitworts und nachstellung des fürworts **14**, 226 ff. — von juxtapositionen im satze **7**, 358 a.

nasalvokale **3**, 1 ff. — lange und gedehnte endungsvokale **4**, 87 ff. 158 f.

behandlung des alten *ei* vor mehrfacher konsonanz **7**, 176 a. **8**, 269 a. — von *u* vor assimiliertem nasal **11**, 315 ff.

$w\bar{a} > \bar{o}$ ,  $wi > y$  **6**, 20 ff. —  $i > e$  vor assimiliertem nasal **11**, 318. —  $i\bar{x} > e\bar{x}$  **15**, 347 ff. —  $\bar{i} > \bar{e}$  in unbetonter silbe **6**, 221. **9**, 145 f. —  $\bar{o} > \bar{a}$  bei starkem nebenton **6**, 113. — nasal.  $\bar{o} > \bar{o}$  **6**, 114 ff. —  $\bar{u} > \bar{o}$  in relativ unbetonter silbe **5**, 57 ff. —  $y > i$  unter gewissen voraussetzungen **4**, 163 ff. —  $\emptyset > e$  in unbetonter silbe **9**, 150.

vokalverkürzung bei 'stark geschnittenem akzent' **2**, 319 ff. **7**, 334 ff. —  $ai > \bar{a}$  ( $> \bar{a}$ ) in semifortissilbe **7**, 176. —  $au > o$  in (relativ) unbetonter silbe **9**, 139. **12**, 256.

dehnung in einsilbigen wörtern **1**, 177 a. 2. — ersatzdehnung vor  $ht > tt$  **7**, 344 f. — dehnung vor  $tt < ht$ ? **1**, 175 a. 1. — ersatzdehnung bei nasalverlust **9**, 248 a.

$\bar{o}a > \bar{a}$  **6**, 113 f.

brechung durch *h* verhindert? **1**, 174 f. — brechungsgesetz für *-eggw-* **1**, 169.

chronologie des *a*-umlauts von *u* **14**, 212.

*i*-umlaut **1**, 150 ff. **4**, 141 ff. **8**, 256. — insbes.  $e^i (> e^i) > i$  **4**, 171 ff. — sog. *i*-umlaut von *y* **1**, 168 a. 3. **4**, 163 ff. —  $\bar{y}^i > \bar{i}$  **1**, 169 a. — fehlen des progressiven *i*-umlauts in unbetonter silbe **1**, 176 a. 3.

*x*- und *ix*-umlaut **8**, 256 ff. 261 ff. **15**, 347 ff. — insbes. *x*-umlaut von  $\bar{x}$  **13**, 166 ff.

*u*- (und *w*-)umlaut **10**, 288 ff. 352 ff. **12**, 166. — insbes. verhältnis zwischen dem *u*-umlaut im aisl. und in den übrigen nordischen sprachen **10**, 344. — *w*-umlaut namentlich in runeninschriften **10**, 353.

apokope und synkope **4**, 141 ff. — insbes. synkope der mittelsilbenvokale **4**, 148 ff. — zusammengesetzte betonung geht zurück auf synkope **6**, 321. — insbes. synkope von *i*, *j* in nicht hochbetonter silbe nach langer silbe **9**, 146. — in eigennamen **9**, 146 ff. — von *i* und *u* in levissimussilben **9**, 143 ff. — von *u* in eigennamen **10**, 177 ff. — nach gutturalen **12**, 92 a. 241 ff.

wechsel  $\bar{a} : \bar{o}$  **6**, 113 ff. —  $\bar{i} : \bar{e}$  **6**, 221 ff. — wechselformen mit und ohne *-a*, *-e* **11**, 136 ff.

supradentales **1** **9**, 255. — supradentales **n** **9**, 260 ff. — die beiden *r*-laute **1**, 38 ff. — behandlung der lautgruppe *mf* **9**, 142. **15**, 345 ff.

$hs > ks$ , in gewissen fällen  $> s$  **2**, 342. —  $sfr > str$  **1**, 39.

$ht > tt (> t)$  **7**, 344 ff. —  $l\bar{p} > ll$  **3**, 30 a. —  $l\bar{d}$ ,  $n\bar{d}$   $>$  früher

*ld, nd* als *lā, nā* **9**, 261. — *rn* (> *nn*) > *n* in unbetonter silbe, wenn kein vokal folgt **9**, 148 f. — *sr* > *ss* **5**, 60 a.

konsonantendehnung (geminatio) **6**, 319 ff. **7**, 350. 371 f. — insbes. in wörtern wie kompar. *fēr[r]i* etc. **7**, 334 ff. — dehnung von *s* in formen wie *būss, blāss* neben *būs, blās*, in *þess, huess* usw **7**, 347 f. 377. — dehnung von *t* im nom. acc. sg. adj. nach vokal **7**, 345.

wechselformen mit und ohne *-n* **11**, 124 ff.

*sr* > *str* **2**, 158 ff.

zahlwörter auf *tān:tiān* **9**, 137 ff. — aufkommen der bestimmten form des dat. pl. **6**, 31 a. 1. **8**, 146 ff. **13**, 179 ff. — endung der 3 sg. præs. ind. **14**, 230 ff. — der 3 pl. præs. ind. **14**, 232 ff.

nominale stammbildungslehre übh. **7**, 1 ff. 142 ff. (einteilung sieh abt. I, Hellquist 2) **13**, 196. 382 ff. **14**, 94. 205. — insbes. neutrale *u*-stämme **1**, 166 f. — die suffixe *ja, jō* **7**, 21 ff. — geschichte der *ini*-stämme **7**, 75 ff. — denominativa auf *-l-* **7**, 146 ff. — deminutiva auf *-l-, -ila-* **7**, 147 ff. — das suffix urgerm. (*ū*)*h* im gem.-nord. **4**, 101 ff. — bildung von kosenamen **15**, 259.

verba auf suffixales *-k, -l, -r, -s, -t* **14**, 1 ff. 136 ff.

anwendung des possessivs statt des persönl. pron. in ausdrücken wie *þiófrinn þinn, din stackare* usw. **15**, 182 ff. **16**, 241 ff.

vgl. zu gemeinnordisch auch die artikel 'germanisch', 'urnordisch' und diejenigen über die einzelnen nordischen sprachen.

Genesis und Exodus, altnorwegischer kommentar zu: **3**, 251 f. genuswechsel in norwegischen ortnamen: **7**, 262 ff.

geographie, mittelalterliche des nordens: **6**, 340 ff. — insbes. im königsspiegel: **6**, 346.

geographie und geschichte sieh auch Bialkaland, Biarmaland, breitegrad, chaos, chronik(en), Claudius Clavus, Claussøn, Clontarf, Coire Breacain, Cyclopes, Dublin, Finnmarken, Floridastrom, Friesen, Gafsele, gælisierung, Gautrekr, Ginnungagap, Godefridus, Grønland, Guðbrandur Þorláksson, Hafsbötn, Hedebý, Heimslýsing, Helluland, Hiddinsee, Historia Norvegiæ, isländisch, Knútr fundni, königsgenealogien, königsreihen, Labrador, Leinster, logberg, Lough Larne, Mag Laigen, Manjáf, Markland, Mayo, Neufundland, Neuschottland, Niemisl, Noret by, Oleg, Quänen, Quänland, Rhoxolani, Rosomonorum gens, Samsey, Saxo, Septentrionalis sinus, Skrálingaland, Stralsund, Sualbarþ, Suoldr, Thyra, Tófa, Trollebotn, Tronemosse, Vittjáf, Warnemünde, Ynglingar, Yngui.

geräuschlaute ('snævringslyde'): **1**, 202 a. 1.

Germanen, gliederung der: **14**, 386. — namengebung bei ihnen: **9**, 203 ff.

germanisch (urgermanisch, gemeingermanisch): akzentsystem **3**, 289. — betonung der zahlwörter **9**, 138.

unbetont *auw* > *aw* (*ow*) vor vokal, > *au* (*ou*) vor konsonant **1**, 278 f. — *e* > *i* vor *n* + konsonant **13**, 169. — *e* > *i* vor *i* **8**, 9. — nasalalausfall mit ersatzdehnung vor *h* **3**, 40 f. — *a*-umlaut von *u* **14**, 212. — ab- und ausfall von endungsvokalen **4**, 146 ff. — des themavokals **6**, 49 a.

tönende spiranten **2**, 1. — geminierte spiranten **14**, 388. — verhältnis von sanskrit *h* zu germ. *k* in gewissen fällen **1**, 176 a. 1. — idg. *guh* > germ. *w* **12**, 84. — idg. *mr* > *br*, *ml* > *bl* **14**, 388. — *ww* > *gw* > *kw* **14**, 344 ff. — *üw* > *üg* vor idg. betonten vokal **14**, 348. — *mā* > *nā* **3**, 39 a. 1. — vereinfachung von geminaten in unbetonter silbe **12**, 84. — idg. *skl* > germ. *sl* **3**, 18 a. — idg. *skn* > germ. *sn* **3**, 19 a. — entlabialisierung von *ku*, *ku*, *gu* **14**, 387.

die germanische flexion **11**, 97 ff. — ein aussterbender *m*-kasus im sg. **7**, 304. — der bindevokal in 1. 2. 3. sg. praes. ind. **8**, 35. — der konjunktiv got. *wiljau* usw. **16**, 340.

nominale stamm- bildung übh. **4**, 349 ff. — parallelbildungen in verschiedenem genus **13**, 113 a. — das suffix *ia* **13**, 383. — das kollektivsuffix *-ja* **4**, 352 f. — älteste bildung der *n*-stämme **7**, 54 a. — *an*- und *ön*-stämme in tiernamen **13**, 234 ff. — das motionssuffix *-jōn* **7**, 44 f. — das suffix *-itōn* **13**, 232. — das suffix *-sman* **1**, 3 f. — das suffix *-staba* **4**, 356. — das suffix *-(ā)h* **4**, 99 ff. 104 ff. — das suffix *-worda* **4**, 356. — das suffix *-man* > *-mun* vor den suffixen *-an* und *-da* **1**, 7. — angebliche bemü- hung des germanischen, decomposita zu vermeiden **16**, 191 f.

der konjunktiv im german. **11**, 99 f. — einfluss des konj. auf den indik., bes. in 2 sg. **16**, 349.

HTGerner: **3**, 59.

gesangbuch, schwedisches: sieh 'Psalmboken'.

geschichte Schleswigs im 10. jh. aus runeninschriften beleuchtet: **13**, 97 f.

geschichte übh. vgl. 'geographie und geschichte'.

geschlechternamen *o*: solche namen, die entweder ganz oder in ihren einzelnen bestandteilen in gewissen familien öfters wiederkehren: sieh 'erbnamen'.

Gesta Pilati: **9**, 318.

Gibbon: **1**, 71.

Gibbons saga: **1**, 71.

Giftermåls-balk, schwedischer (entwürfe von 1690. 1692 und gesetz von 1734): **13**, 225 f.

Gilø ('kot' und fluss): **8**, 357.

Gilbert, Sir Humphrey: **6**, 349.

gildenordnung von Niparós: **16**, 208.

gildenwesen, altdänisches: **11**, 40 ff.

Gilió: **8**, 357.

Gils húskarl Suertings í Huammi: **8**, 357.

Ginnungagap: **6**, 340 ff.

Gísla saga, metrik von strophen darin: **16**, 372.

Gíslason, Konráð: **7**, 293 ff. 378 ff.

Gísl Illugason, metrik seiner Magnúsdrápa: **6**, 123. 128. **16**, 349.

Gísli Oddsson, seine annalen: **6**, 351 ff.

Gísli Súrsson: sprache in seinen strophen **8**, 38. 45. 49. 56. — rímur um hann **4**, 381.

Gizurr biskup Einarsson: **8**, 225.

Gizurr gullbráskald: **8**, 62.

Gjessings ausgabe der Íomsvíkinga saga in Arngrím Jónssons übersetzung: **1**, 235 ff.

Glælognskviða s. Þórarinn loftunga.

Glasir = Vergils *opaca ilex* = Sveidalsvisens lind: **10**, 50. 52.

Glasislundur, Glasir (oder Glæsis) vellir: **10**, 52 f.

glaubensbekenntnis in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 226.

gleitton, dänischer: **12**, 324 (s. übrigens unter 'neudänisch').

Glúmr Geirason: echtheit seiner gedichte **6**, 148. — zu seiner sprache **8**, 57. — metrum seiner Gráfeldardrápa **7**, 314 ff.

Glymdrápa s. Þorbiorn hornklofi.

Godefridus † 810: **13**, 364.

Godskalks vision: **10**, 50.

Golfstrom: **6**, 349.

Göngu-Hrólf: **3**, 383. — rímur um hann **3**, 383.

Göngu-Hrólfssaga: **3**, 183. 383.

Gothus: sieh Jonas Petri.

gotisch: *er* > *ar* in endsilben **12**, 83. — palatal-umlaut von *e* > *i* (*ei*) **6**, 20 anm. — svarabhakti in gotischen namen bei Jordanes **1**, 3. — wechsel von *þ* und *f* **9**, 164. — von *lv* und *h*, von *q* und *k* **3**, 22 a. 2. — (*u*)*h* und die damit gebildeten pronomina **4**, 99 ff. — suffix *-eini* **7**, 75 f.

Gotlender s. Paølsen.

götterbezeichnungen bei den ältesten skalden: **9**, 8 f.

götter- und heldensagen, Bugges theorie von ihrer entstehung: **7**, 86 ff.

götterstaat, der, bei den ältesten skalden: **9**, 10.

Gotlandsnál, feminina auf *-un* darin: **11**, 134.

séra Gottskálk Jónsson í Glaumbæ: seine abstammung und seine familie **12**, 48. — sein leben **12**, 49 ff. — seine literarische tätigkeit und handschriften von ihm **8**, 217 ff. **12**, 47 ff. — seine *syrpa* **12**, 52 ff. — insbes. ihr inhalt **12**, 52 f. — einzelne strophen verschiedenen inhalts darin **12**, 69 f. — seine annalen **6**, 293 f. 297 ff.

Gopþormr sindri skald: echtheit seiner gedichte **6**, 148. — sprache



- in einzelnen strophen von ihm **6**, 239 f. **8**, 53. — metrum seiner Hákonardrápa **7**, 314.
- Gopþormr Þórparson: **8**, 355.
- gräberfunde von Einang: **8**, 31.
- Gráfeldardrápa: sieh Glúmr Geirason.
- Gral, Gralsage: **9**, 318 ff. — insbes. in Ereks saga vípforla **9**, 321 ff. — in Fiolsuinnsmól **10**, 71.
- Gralburg: und ihre wächter **10**, 45. 70 ff. — beschreibung der Gralburg in Duggals Leizla **9**, 324 ff.
- Gralkreis: **10**, 55.
- Gralspeer: **10**, 65.
- Gralsucher: **9**, 318 ff. — insbes. verhältnis der Suipdagsmól zu dieser legende **9**, 326 ff.
- Gralver der königssohn: verhältnis dieser sage zu der von Wolf-dietrich **12**, 1 ff.
- Gralverlied, seine quelle: **12**, 26 ff.
- Gramssage: **13**, 149 ff.
- grammatiken, schwedische, fremder sprachen aus dem 18. jh.: **11**, 162 f.
- granatäpfel als mittel zur fruchtbarkeit: **5**, 37 f.
- Grani das ross im sagenkreis Dietrichs von Bern: **16**, 87.
- Gregor der grosse: schriften von ihm, insbes. seine Cura pastoralis **8**, 226.
- greife als wächter: **10**, 52.
- Grettir Ásmundarson: sprache in einzelnen strophen von ihm **8**, 45. — Grettir als Held von saga und rímur **4**, 276.
- Grettis rímur eða Grettllur: **4**, 276.
- Grettis saga Ásmundarsonar: **4**, 276. — insbes. strophen darin: **8**, 40.
- griechisch-römische einflüsse auf die germanische mythologie: **9**, 103 f. (vgl. auch götter- u. heldensage).
- Grímnir-sage: **16**, 13 ff.
- Grímnismól: poetischer gehalt **12**, 282. — sagengeschichtlicher inhalt **16**, 13 ff. — alter herkunft verfasser **16**, 33.
- Grímr ok Auþunn Iósteins, nicht Tosta, synir: **8**, 332.
- Grímr Snorrason: **8**, 344.
- Grípissþó: ihre ähnlichheit mit Fiolsuinnsmól **10**, 31.
- Griplur: **3**, 379.
- Grófarvað: **8**, 356.
- Gróngaldr: **9**, 311. 337 ff.
- Grönland: **6**, 344 ff.
- Grubb, Penu proverbiale **9**, 71. **10**, 186. **16**, 172. 263.
- Grundar-Ketill: sieh Ketill á Grund Þorsteinsson.
- Grundtvig, Svend: **1**, 393 ff.
- Guðbrandur Vigfússon: **6**, 156 ff.
- Guðbrandur biskup Þorláksson, seine karte von Island: **6**, 347.
- Guðmundur [Arason], faðir Jóns lærða: **15**, 244.

- Guðmundur sonur Þórðar á Reykjanesi Árnasonar: **15**, 244.  
 Guðrún Svartsdóttir: **15**, 244.  
 Guds Verk och Hvila: s. Spiegel.  
 Gufuskálar? **8**, 356.  
 Guido de Columna scholasticus **9**, 36 a.  
 Guido delle Colonne der romandichter **9**, 36.  
 Gull-Þóris saga, die lücken darin: **1**, 179. **3**, 286.  
 Gunnarr rásueinn hirþmaþr: **6**, 341 f.  
 Gunnhildr konungamóþir: **10**, 206 f.  
 Gunnlaugr Hallfríþar, nicht Hallfrøpar son: **8**, 361.  
 Gunnlaugr Leifsson skald: **8**, 47.  
 Gunnlaugr ormstunga: sprache in einzelnen strophen von ihn  
     **8**, 38 f. 58. — metrum in seiner drápa auf iarl Siggtrygg **16**, 349.  
 Gustav II. Adolfschriften: **16**, 263.  
 Gut(t)hornmr: s. Gopþormr.  
 Guþfinna, kaum Steins, sondern Sueinsdóttir: **8**, 331.  
 Guþmundr Hólabiskup Arason: **8**, 341. — insbes. die frage sei-  
     ner kanonisierung **8**, 207.  
 Guþmundr Brásteinsson: **8**, 348.  
 Guþmundr á Glasis (Glæsis) völlum: **5**, 26. **10**, 52 ff.  
 Guþmundr Oddason Grímssonar: **8**, 328.  
 Guþmundr Sigurþarson: **8**, 352.  
 Guþmundr undir Felli Þórþarson: **8**, 353.  
 Guþmundr, kaum Þórvalds, sondern Þórhildarson: **8**, 359.  
 Guþný, nicht Þorný, Þórgeirsdóttir: **8**, 336.  
 Guþný, nicht Guþrún, Þórvarpsdóttir: **8**, 334 f. 342.  
 Guþrøþr 'hinn gofugláti': **12**, 41 a.  
 Guþrún Qnundardóttir: **8**, 345.  
 Gyþinga saga: **3**, 253 ff.  
*h-* vor vokalischem anlaut ist oft bloss schreibermanier: **11**, 38.  
 haar, rotes, deutet falschheit an: **1**, 10.  
 Haddings erziehung beim Jætten Vagnhovde verglichen mit der  
     sage von Harald Dórafóstri: **16**, 26.  
 Hafrbiorn Styrkárs, wohl kaum Ásvarps son: **8**, 355.  
 'Hafsbotn': **6**, 345.  
 Hagbarps sage bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 hahn, symbolische bedeutungen dieses vogels: **10**, 45. 52 ff. —  
     insbes. als symbol Christi **10**, 45. 57. — göttlich verehrt **10**,  
     56 f. — der hahn des Mimamejþr **10**, 51 ff.  
 Haigh Hall, bibliothek: **13**, 1 ff.  
 Hákonardrøpur: sieh Gopþormr sindri, Hallfrøþr vandræþaskald.  
 Hákonarmóþl: sieh Eyvindr skaldaspillir, Sturla Þórþarson.  
 Haldór Davíðsson: **15**, 246.  
 Háleygiatal: sieh Eyvindr skaldaspillir.  
 Háleygr (Helgi) konungr af Hálotalandi: **2**, 128 ff.  
 Halfdanr Bjerggram-sage: **13**, 152 ff.  
 Halfdanr suarti: mythische berichte über ihn **16**, 1 ff. — insbes.

- Ópinn und Halfdaur **16**, 9 ff. — sage von ihm und Harald hárf. mit dem Finnen **16**, 32 ff. — alter dieser sage **16**, 33.  
 'halfhneppt': **16**, 23.  
 sogen. 'halfkenningar': **5**, 255 ff.  
 Halland: akzent in der mundart **14**, 214.  
 Hallar-Steinn skald: seine Rekstefia **8**, 70. 75. — kenning bei ihm **5**, 249.  
 Hallbera Aradóttir: **8**, 326.  
 Hallbera húsfreyia: **8**, 350.  
 Halldórr okristni skald: **8**, 59.  
 Halldórr skakkafótr: **8**, 329.  
 Halldórr Þórarins oder Þórodds?son: **8**, 329.  
 Hallfríþr oder Hallgerþr? Runolfsdóttir: **8**, 334.  
 Hallfrøþar saga: **4**, 279. — metrum der lausavísur darin: **16**, 375.  
 Hallfrøþr vandræþaskald: metrum und sprache in einzelnen strophen von ihm **7**, 325 f. **8**, 49 f. — in seiner Erfidrápa **8**, 57. **16**, 364 a. 2. — sprache in seiner Hákonardrápa **8**, 57. — metrum in seiner Ólafsdrápa **16**, 375.  
 — — rímur um hann: **4**, 279.  
 Hallr? Gellisson: **8**, 365.  
 Hallr Gilsson: **8**, 333.  
 Hallr? Gizurarson: **8**, 361.  
 Hallr Hrafnsson: **8**, 340 f.  
 Hallr Ögmundarson, seine Maríublóm: **8**, 213 f.  
 Hallsteinn kúlubak(r) stýrimaðr: **8**, 342.  
 Hallvarþr? stýrimaðr: **8**, 342.  
 Hamletsage: sie entspricht der Brutussage **9**, 103. — ihre bearbeitung auf Island **15**, 360 ff.  
 Hámundr auga Þórsteinsson: **8**, 356.  
 Hámundr várbelgr: **8**, 363.  
 Hampésmól: **3**, 210. 219 f. 222. — insbes. ihr verhältnis zur Ragnarsdrápa **12**, 207.  
 handschriften, altdänische, akzentzeichen in ihnen: **11**, 53 ff.  
 — , altnorwegische, schreibweise in ihnen: **13**, 169 ff.  
 — , altschwedische, rechtschreibung in ihnen: **8**, 167 ff. 382 ff. **9**, 164 a. **12**, 91 f. **14**, 95 ff. **15**, 399 f.  
 — , in metalleinband: **12**, 370.  
 handschriften, isländische: in England und Schottland **8**, 199 ff.  
 — — , orthographie in ihnen und ihre bedeutung **2**, 24 f. **9**, 373. **10**, 123 f. 220 ff. 331. — insbes. *th* für *þ* in ihnen **2**, 24 a. 2.  
 — — , akzentzeichnen in ihnen **9**, 117 ff.  
 — , jütische: längenbezeichnungen in ihnen **12**, 330 ff.  
 — , lateinisch-dänische, akzentzeichen in ihnen: **11**, 54.  
 — , schonensche: **12**, 369 ff.

Einzelne handschriften:

**A. Benannte oder nach dem inhalte zitierte handschriften.**

- 'Adversaria pervetusta' = Finn. Magn. 206 s. unter C, London, Brit. Mus. Add. 11242.  
 Ágrip = AM. 325, 4:to, 2.  
 Ashmole manuscript s. Oxford.  
 Annalen Gísli Oddssons = Oxford, Finn Magn. Cat. (1832) nr 50. 51.  
 Auchinleck manuscript = Edinburgh Advocates' library W. 4. 1.  
 Bältaresvennernas skrå = Stockholm, B 92 a.  
 Bergsbók = Stockholm membr. fol. 1 (nach Vilhelm Gödel, Katalog öfver Kongl. bibliotekets fornisländska och fornorska handskrifter. Stockh. 1897—1900 s. 1, während Arkiv **I**, 60 eine hs. 'Isl. 2 qv' als 'Bergsbók' bezeichnet ist.)  
 Bessastadabók = AM. 238 4:to.  
 Biärköarätten = Stockholm B 58.  
 Bureanus = Stockh. A 34.  
 Christoffers landslag = Stockh. B 24.  
 Codex Bureanus = Stockh. A 34.  
 — Frisianus = AM. 45 fol.  
 Codices Holmienses s. bei C. unter Stockh.  
 Codex Lindesianus s. bei C. unter Wigan.  
 — Ratisbonensis s. bei C unter München.  
 — Regius der Grágás = Kph. GKS 1157 fol.  
 — — der Sæmundar Edda = Kph. GKS 2365 4:to.  
 — — der Snorra Edda = Kph. GKS 2367 4:to.  
 — Runicus = AM 28 8:vo.  
 — Scardensis = Cheltenham 10442.  
 — Sparfwenfeldtianus = Ups. Salan R 685.  
 — Upsaliensis (o: der Snorra Edda) = Upsala de la Gardie 11.  
 — Wormianus = AM 242 fol.  
 Dalalagen (früher 'Äldre Vestmannaalagen' genannt) = Stockh. B 54.  
 Liber Daticus Roskildensis (verloren) **12**, 225 f.  
 hss. des volkslieds Om kong Didrik och hans kämpar **16**, 39 ff.  
 Eirspenill = AM 47 fol.  
 Eilidavatnsbók (1887 im besitz des 'Skandinavischen Antiquariats' in Kph.) **4**, 282, 379.  
 Elucidarius = AM 674 4:to A.  
 Fagrskinna (verlorenes original zu AM 52 fol.) **2**, 327. **7**, 246. 386. **11**, 68.  
 Flateyjarbók = Kph, GKS 1005 fol.  
 Fríssbók = AM 45 fol.  
 Frisianus = AM 45 fol.  
 Friþþiófssaga fragm. = Stockh. membr. 8:vo nr 10, VI.  
 Frostupingsløg, jüngere: auch in dela Gardie 8 fol.

- Gísli Oddssons annalen = Finn. Magn. Catal. 1832 nr. 50, 51. s. Oxford, Bodl.
- Gotlandslagen = Stockh. B 64.
- Grágás, Konungsbók oder Codex regius = Kph. GKS 1157 fol.
- Stáðarhólsbók = AM 334 4:to.
- Gripla **6**, 347.
- Grundarkver = Bókmf. jetzt in Reykjavík 629 8:vo.
- Guelpherbytanus Aug. 42, 4:to s. Wolfenbüttel.
- Gullinskinna **1**, 47.
- Gull-Þóris saga, Thorleif Jónssons hs. **1**, 189 ff. **3**, 286.
- Gutalagen = Stockh. B. 64.
- Hauksbók **7**, 384. **8**, 370. **9**, 44. **10**, 202. **14**, 288 ff. **16**, 254 ff. s. auch die einzelnen teile, nämlich AM 371. 544. 675 4:to.
- Homilienbuch, isländisches = Stockh. 15 4:to membr.
- , norwegisches = AM 619 4:to.
- Hyrja **4**, 265.
- Iofraskinna **1**, 47 f. **7**, 311. 386. **11**, 68. 70. 73. 76. **78 a.** 82. **13**, 259. **15**, 107.
- Isidor s. unten bei Brüssel.
- Jordebok, Stockholmer = Stockh. B 100.
- Kollsbók s. unten bei Wolfenbüttel.
- 'Kongebogen' = 'Frisianus' **1**, 53.
- Konungsbók der Grágás = Kph. GKS 1157 fol.
- der Sæmundar Edda = GKS 2365 4:to.
- der Snorra Edda = GKS 2367 4:to.
- Konungsbók = Fríssbók **1**, 53.
- Kringla **1**, 47 f. **7**, 311. **8**, 380. **9**, 363. **11**, 82. **13**, 259. **15**, 107. s. auch die abschrift davon, nämlich AM 35. 36. 63 fol.
- Kvæðabok Gunnlaugs Jónssonar á Skuggabjörgum III = Reykjavík, Jón Sig. 256 4:to.
- Peder Låle = Upsala, Palmskiöld 405.
- Lambastadabók Jóns Árnasonar **4**, 267.
- Landslag, Christoffers = Stockh. B 24.
- , Magnus Erikssons, älteste hs. = AM 51 4:to. — cod. R = Stockh. B 7. — fragm. = AM 921 4:to, VII.
- Landsløg, Magnúsar lagabótis = Upsala dela Gardie 8 fol.
- 'Leifar' = AM 677 4:to.
- Liber Daticus Roskildensis (verloren) **12**, 225 ff.
- Magnus Erikssons Landslag s. AM 51 4:to, AM 941 4:to VII und Stockh. B 7.
- — Stadslag **14**, 236 f.
- Magnúsar lagabótis landsløg s. Upsala, dela Gardie 8 fol.
- Mánaskálarbók = AM 551 c. 4:to.
- Mappae Clavicula s. unten bei Cheltenham.
- Möpruvallabók = AM 132 fol.
- Morkinskinna = Kph. GKS 1009 fol.
- Moses böcker (aschw. übersetzung) **6**, 361 a. 377.

- Niáls saga: cod. A = AM 132 fol. — D = AM 309 4:to. — F = AM 468 4:to. — G = GKS 2868.
- Óðdr munkr = Stockh. 20 4:to membr.
- Ólafs saga helga minni = dela Gardie 8 fol. III.
- Orkneyingasaga, fragm. = AM 325 III B, 4:to.
- Ormsbók = AM 242 fol.
- Placitusdrápa = AM 673 4:to B.
- Rafnseyrabók s. unter Reykjavík, sammlung Jón Sigurdssons 52 4:to.
- Regius s. Codex Regius.
- Rímbegla s. GKS 1812 4:to.
- Sámundar Edda, Codex Regius der = GKS 2365 4:to.
- Skálholtsbók = AM 351 fol.
- Skånelagen, hadorphska hs. = Stockh. B 73.
- Skarðsbók = Cheltenham 10422.
- Skíðaríma, hs F 2, 136 ff.
- Smálandslag = Skokloster, unter Stockholm, b, 4:to perg. 155.
- Snorra Edda, Codex Regius der = GKS 2367 4:to. — Cod. Ups. = de la Gardie 11.
- Södermannalagen Cod A = Stockh. B 53. — Cod B = Kph, NKS 2237. — fragm. = Göttingen, Deutsches Seminar.
- Sparfwenfeldianus (des Ynglingatal) = Upsala, Salanska saml. R. 685.
- Staðarhólsbók a) der Grágás = AM 334 fol. — b) eine rímur-sammlng = AM 604 C 4:to.
- Stadslag Magnus Erikssons s. Stockh., Reichsarchiv.
- Stadtrecht, ältestes Schleswiger s. Æbeltoft.
- Stjórn = AM 227 fol.
- Sturlunga saga s. London Brit. Mus. Add. 11,127. — Stockh nr. 8 4:to chart.
- 'En Tale mod Biskoperne' s. AM 114 a, 4:to.
- Uplandslagen s. Upsala, Lag nr. 12.
- Upsala edda = dela Gardie 11.
- Vallabók s. Edinburgh, Adv. Libr.
- 'Varnarrópa' s. AM 114 a, 4:to.
- Västgöotalagen s. Vestgöotalagen.
- Vatnshyrna s. Reykjavík, a, ε 105 4:to.
- Vestgöotalagen, äldre, s. Stockh. B 59 I.
- Vestmannalag, yngre, s. Stockh. B 55. 56. 57.
- Vigursbók = AM 148 8:vo.
- Wormianus = AM 242 fol.
- Yrpa s. Reykjavík, Jón Borgf.
- Þiprekssaga, hss. der 7, 205 ff. — vgl. Stockh. 4 fol. membr.
- Þingeyrabók = Rvk, Jón Sig. 231 4:to.

### B. Nach jetzigen oder früheren besitzern zitierte handschriften.

- Antikvariat, skandinavisk 4, 282. 379.  
 Arnarnagnæanische sammlung s. Kph. Univ.-bibl.  
 Árnason, Jón s. Rvk, Landes-bibl.  
 Bjarni s. Halldórsson.  
 Banks collection = London, British Museum Add. 4857—4896.  
 Bókmentafélag, hið íslenska s. Reykjavík, a, e und ζ.  
 Borgfirðingur s. Jónsson, Jón.  
 Karen Brahes foliohandschrift 7, 97.  
 Bibl. Christin. s. Rom, Vatican.  
 Lord Crawford of Balcarres s. Wigan.  
 Culemann, Fried. Georg Herm. in Hannover, nr. 575 ist jetzt in Wigan.  
 Ellis, F. S., Bondstreet Antiquary, 1872 von ihm besessene handschrift, jetzt in Wigan.  
 Rev. Fenwick, Joh. E. A. s. Cheltenham.  
 Finnur s. Jónsson, Magnússon.  
 Gísli Oddsson s. Oxford, Bodl. Coll. Finn Magn. 50. 51.  
 Friis, Otto, i Salling s. AM 45 fol.  
 Gunnlaugr Jónsson á Skuggabjörgum s. Rvk, Jón Sig. 256 4:to.  
 Haddorfs hs. (Hadorphska hs.) von Skånelagen = Stockh. B 73.  
 Halldórsson, Bjarni  
     nr. 58 fol. jetzt Brit. Mus. Add. 4858  
     66 — — — — — 4868  
     77 — — — — — 4859  
     78 — — — — — 4869  
     120 — — — — — 4883 4:to.  
 Harleian manuscript s. London, Brit. Mus.  
 Jón s. Árnason, Jónsson, Sigurdsson, Þorkelsson.  
 Jónsson, Finnur, hs. der Skídaríma 2, 136 ff.  
 Jónsson, Jón á Ellidavatni s. bei A 'Ellidavatnsbók'.  
 Jónsson, Jón Borgfirðingur, hs. Yrpa 4, 370 ff.  
 Jónsson, Thorleifur, hs. der Gullþórissaga I, 189 ff. 3, 286.  
 Kall s. Kph, Grosse kgl. bibl.  
 Lindsay, die von ihm begründete sammlung s. Wigan.  
 Magnússon, Finnur (Finn Magnussen, Finus Magnæus) Edinburgh, Adv. Libr. London British Mus., Oxford, Bodl.  
 Páll s. Pálsson, Vídalín.  
 Palmskiöld s. Upsala.  
 Pálsson, Páll s. Reykjavík a, d.  
 Phillipps, Sir Thomas s. Cheltenham.  
 Rasks sammlung ist jetzt anhang der arnarnagnæanischen.  
 Sparfwenfeldts hs. des Ynglingatal = Upsala, Salan R. 685.  
 Sir Thomas s. Cheltenham.  
 Thott s. Kph. Grosse kgl. bibl.

Vídalín, Páll

nr. 3 fol. ist jetzt Brit. Mus. Add. 4865

6 — — — — — 4869

8 — — — — — 4859

10 — — — — — 4868

Worm, Ole s. AM 242 fol.

Þorkelsson, Jón (d. jüng.) s. Rvk., c.

Þorleifur s. Jónsson.

### C. Nach aufbewahrungsorten.

1. **Æbeltoft**, archiv.

Schleswiger stadtrecht **11**, 52 ff.

2. **Bern**.

Cod. Bernensis nr 207 **15**, 24.

3. weiland **Brunsweler** bei Köln.

die angeführte hs. ist jetzt in Rom, Vatic. Urbin 290.

4. **Brüssel**.

Cod. Isidori Bruxellensis 155 **15**, 6.

5. Thirstaine House bei **Cheltenham**, Bibliotheca Phillippica.

nr. 8317 **8**, 235.

nr. 10442 (Codex Scardensis) **8**, 235 ff.

16504 identisch mit 10442.

'Mappae Clavicula' **15**, 24.

6. **Edinburgh**, Advocates' Library.

21, 8, 3 **8**, 209 ff.

21, 8, 10 **8**, 213.

W 4. 1 (Auchinleck Mscr., Vallabók) **7**, 104. 107. **8**, 324.

Coll. Finn. Magn. 48 fol. **8**, 208.

7. weiland **Ellidavatn**.

Ellidavatnsbók (jetzt verschollen) **4**, 282. 379.

8. **Flensburg**.

hs. von Jydske Lov **5**, 66 ff.

— des Flensburger Stadtrechts **12**, 316.

9. **Göttingen**, Deutsches Seminar.

fragm. von Södermannalagen **13**, 53 ff. **15**, 390 ff.

10. **Haigh Hall** s. Wigan.

11. **Hannover**.

weiland Fried. Georg. Herm. Culemanns hs. nr. 575 ist jetzt in Wigan.

12. **Kopenhagen**.

a. **Grosse kgl. bibliothek**.

a. *Den gamle kongelige samling*.

718 fol: **6**, 441.

1005 fol. (Flateyjarbók): **1**, 235 ff. **2**, 124. **3**, 121 ff. **4**, 240 ff. **6**,

294. **7**, 384. 386 f. **10**, 206. **11**, 95 f. **12**, 115. **13**, 209 a. 1.



259. **16**, 3. 6 ff. insbes. verhältnis zum Ágrip in betr. der Dofri-sage **16**, 6.  
 1009 fol. (Morkinskinna) **10**, 189 ff.  
 1157 fol. (Grágás) **2**, 25. 152. **4**, 130. 285 f. Beil. I, 67.  
 1325 4:to **12**, 369 ff.  
 1812 4:to (Rímbegla) **2**, 4 a. 5. 10. 24. 67. **4**, 157 a. (hier irrtümlich als cod. AM 1812 bezeichnet), **5**, 149. **6**, 42. **9**, 118. 120 f. 127. 376. **10**, 333. **11**, 110. **13**, 3 ff. 192. Beil. I, 73. insbes. verhältnis zum Lindesianus **13**, 3 ff.  
 2087 4:to: **6**, 293.  
 2365 4:to (Sæm. Edda): **2**, 25. 116 ff. **8**, 190 ff. **9**, 104. **10**, 119. **11**, 103. 106 f. 109 f.  
 2367 4:to (Sn. Edda) **2**, 124. **8**, 79. 182. 307 f. 313 ff. **10**, 119. 220 f. **11**, 141. **12**, 283.  
 2845 4:to: **2**, 275. **5**, 151 ff.  
 2868 4:to: **2**, 125. **8**, 220.  
 2870 4:to: **8**, 220.

*β. Den nye kongelige samling.*

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 298 8:vo: <b>11</b> , 40.       | 1703 4:to: <b>3</b> , 377. <b>6</b> , 296. |
| 326 8:vo: <b>4</b> , 256.       | 1724 4:to: <b>3</b> , 377.                 |
| 1131 fol.: <b>4</b> , 256.      | 1772 4:to: <b>3</b> , 377.                 |
| 1134 fol.: <b>4</b> , 256. 277. | 1773 4:to: <b>3</b> , 377.                 |
| 1135 fol.: <b>3</b> , 380.      | 1852 4:to: <b>8</b> , 202.                 |
| 1137 fol.: <b>4</b> , 256.      | 1894 4:to: <b>4</b> , 370.                 |
| 1139 fol.: <b>4</b> , 279.      | 1909 4:to: <b>4</b> , 256.                 |
| 1195 fol.: <b>3</b> , 377.      | 2237 <b>13</b> , 53 ff. <b>15</b> , 390.   |
| 1255 fol.: <b>6</b> , 299.      | 2296 <b>6</b> , 341.                       |
| 1695 4:to: <b>3</b> , 366 a.    |  |

*γ. Kallske Samling.*

- 597 4:to: **10**, 83.  
 614 4:to: **3**, 366 a.

*δ. Thottske Samling.*

- 4 4:to: **6**, 361 a. 377.  
 464 8:vo: **10**, 83.  
 1272 fol.: **1**, 50.

b. Arnarnaguanische sammlung (untergebracht in der universitätsbibliothek).

a. Katalog der sammlung 7, 94 ff. **9**, 309 ff.

*β. Folianten.*

- |   |   |
|---|---|
| 1 e <b>β 6</b> , 303. <b>10</b> , 225 ff. | 39 <b>1</b> , 47.                         |
| 2 <b>14</b> , 226 a.                      | 45 (Fríssbók) <b>1</b> , 47 f. 52 ff. 57. |
| 6 <b>14</b> , 226 a.                      | 59 f. <b>7</b> , 95 f. 311. <b>9</b> ,    |
| 7 <b>14</b> , 226 a.                      | 363. <b>12</b> , 35. <b>13</b> , 259.     |
| 22 <b>6</b> , 293. <b>8</b> , 370.        | <b>15</b> , 107.                          |
| 35 <b>5</b> , 269 a. 4. <b>8</b> , 380 f. | 47 (Eirspeill) <b>1</b> , 47.             |
| <b>9</b> , 363.                           | 51 <b>13</b> , 259.                       |
| 36 <b>8</b> , 380. <b>9</b> , 363.        | 52 <b>8</b> , 381. <b>13</b> , 259.       |
| 37 <b>5</b> , 269 a. 4. <b>8</b> , 381.   | 53 <b>2</b> , 124. <b>8</b> , 155. 161 f. |

- 54 2, 124. 8, 153. 162 E 10, 189 ff.  
 58—60 8, 159 f. 173 6, 61.  
 61 2, 124. 8, 155. 160. 13, 180 b 3, 184.  
 209 a. 259. 180 d 4, 282.  
 62 10, 206. 225 3, 245. 13, 254.  
 63 8, 380. 9, 363. 226 3, 245. 13, 187 a.  
 68 8, 182. 227 3, 245. 8, 182. 13,  
 93 1, 49 a. 1. 187 a.  
 113, A und B 10, 207. 228 3, 245. 247.  
 122 b 8, 323. 11, 314. 231, VI 13, 100.  
 132 (Möpruvallabók) 2, 32 a. 125. 237 2, 4 a. 5 a. 24. 67.  
 3, 159. 162 ff. 5, 151 83 a. 8, 72. 9, 98.  
 ff. 8, 220. 222. 9, 88. 100. 121. 12, 91 a.  
 95. 12, 115. 13, 260. 242 (Codex Wormianus) 2, 124.  
 152 3, 182. 8, 314 f. 317 ff. 12,  
 162 A, a 12, 115. 283.  
 ð 10, 189 f. 286 13, 87 a 1.  
 ε 13, 15. 334 (Grágás, Staðarhólsbók) 2,  
 [162 B ist 3, 159 ff. wieder- 157 f. 4, 130. 285.  
 holung eines älteren 8, 223. Beil. I, 67.  
 druckfehlers; gemeint  
 ist 162 C.] 351 (Skálholtsbók) 4, 284.  
 162 C, 6 3, 159 ff. 8, 382.

## γ. Quartanten.

- 23 13, 87 a 1. 325 VIII, 2 b 8, 166.  
 37 12, 371 f. 2 c 8, 156.  
 51 9, 161. 238. 14, 95. 2 d 8, 154.  
 60 12, 144 f. 163. 2 e 8, 156.  
 61 12, 69. 2 f 8, 166.  
 78 12, 70. 2 h 8, 166.  
 114 a 12, 137 ff. 13, 169 ff. 325 IX, 1 a 8, 153 f.  
 125 a 4, 284. 286 f. 1 b 8, 154.  
 173 c 3, 162 a. 330 4, 95 f.  
 238 (Bessastaðabók) 3, 248. 6, 335 2, 185.  
 295. 340 11, 306.  
 274 8, 227. 342 2, 125 (an der zitierten stelle  
 281 14, 291. im Arkiv steht irrtüm-  
 291 1, 235 f. 2, 125. 6, 242  
 a. 2. 10, 206. lich 343.)  
 302 13, 259. 343 a 11, 306.  
 309 2, 125. 8, 162 f. 9, 88. 361 11, 306.  
 310 2, 125. 7, 386, 8, 232. 235. 379 8, 221.  
 313 8, 163. 412 6, 293.  
 325 II 16, 2. 413 6, 291.  
 325 III, β 10, 189. 191. 415 6, 293.  
 325 V 2, 335. 417 6, 294. 296.  
 325 VIII, 2 a 8, 163. 420, A 6, 293.  
 B 6, 293.

- C 6, 293. 295 f. 604 c 3, 375. 377. 380. 382.  
 423, A 6, 293. 604 d 3, 377. 380.  
 424 6, 293. 604 h, 5 4, 256.  
 429 6, 293. 605 3, 377.  
 440 8, 344. 606 3, 382.  
 453 12, 115. 330 ff. 606 c 3, 380 (jetzt verlorenes  
 455 12, 330 ff. stück).  
 461 12, 115. 610 a 4, 281.  
 465 8, 230. 610 c 3, 379.  
 468 2, 125. 8, 220. 610 d 3, 382.  
 471 2, 125. 610 e 3, 383.  
 F 3, 379. 610 f 3, 383.  
 489, C 3, 377. 611 d 4, 277.  
 495 1, 180. 182. 612 c 3, 381.  
 510 1, 235 f. 2, 125. 6, 61. 613 g 4, 255.  
 242 a. 2. 8, 68. 234. 614 a 4, 255.  
 11, 306. 614 b 4, 276.  
 529 3, 184. 614 c 4, 279.  
 531 4, 282. 614 e 4, 256.  
 533 3, 183. 615 b 3, 380.  
 536 3, 183. 615 c 3, 378.  
 551 c (Mánaskálarbók) 3, 159 a. 615 n 4, 277.  
 554 c 4, 255. 616 b 3, 380.  
 556 3, 183. 619 (norwegisches homilienbuch)  
 557 7, 384. 2, 5. 25 f. 67. 9, 118.  
 561 1, 181 ff. 3, 286. 10, 197 ff. 16, 333. Beil.  
 567 3, 379. I, 57 f.  
 572 b 3, 377. 623 2, 21. 25 a. 1. 86.  
 577 11, 305 ff. 624 8, 228.  
 580 a 3, 179 f. 184. 625 2, 34 a.  
 580 b 3, 179 f. 182. 8, 282 ff. 628 8, 236. 239.  
 9, 22 ff. 631 8, 236.  
 585 b 3, 366 a. 636 8, 236. 243.  
 586 3, 377. 11, 306 f. 645 2, 4 a. 5 a. 19 f. 24 f.  
 593 b, irrtümlich als D zitiert 3, 379. 32 a. 33 a. 67. 4, 157 a.  
 597 b 14, 291. 5, 61. 142. 143 a. 2. 149.  
 601 a 3, 380 (an dieser stelle 8, 141. 263 f. 9, 98.  
 irrtümlich 601. E ge- 101. 118. 120 ff. 125 ff.  
 nannt). 376. 11, 141. 13, 20.  
 601 c 3, 383. 14, 225. Beil. I, 6. 11 a.  
 602 9, 314. 27. 48. 73. Beil. II, 3.  
 603 1, 74. 3, 377 ff. 382. 4, 655, II 5, 143. 147. 149.  
 256. 15, 240. III 2, 5. 10. 20. 83 a.  
 604 1, 74. IV 5, 140. 143 f. 147. 149.  
 604 a 3, 378. V 5, 144. 147. 149. 10, 207.  
 604 b 3, 378. VI 11, 97.  
 VII 2, 10. 90. 10, 207.

	IX 10, 208. 16, 333.		144 a. 2. 9, 100. 16,
	XVIII 2, 55 a. 2.		327. Beil. I, 6. 60
	XXXII 10, 189 f.	687	12, 63. 14, 109.
	XXXIII 10, 208.	704	8, 213.
655	ohne angabe des stückes: 2,	710	8, 213.
	4 a. 24. 67.	738	4, 255.
667	3, 160. (das hier zitierte	[738	3, 335 ist eine irrige an-
	stück dieser handschrift		gabe Gudbrand Vigfús-
	ist jetzt 162 fol. C 6).		sons; gemeint ist 742]
673 a	2, 4 a. 5. 24. 32 a. 33.	742	3, 335.
	67.	748	2, 124. 6, 303. 7, 311.
673 b	(Placitusdrápa) 2, 4 a.		8, 79 f. 223.
	24. 67. 8, 257 a. 10,	756	13, 258.
	207. 13, 257.	757	6, 303. 13, 15.
674 a	(Elucidarius) 2, 4 a. 10.	758	6, 284.
	24. 67. 90. 94. 4, 157 a.	764	8, 227 f.
	8, 263. 12, 156 a. Beil.	921, VII	5, 110 (an der zitier-
	I, 6.		ten stelle noch ohne sig-
677 ('Leifar')	2, 4 a. 24 a. 3. 33.		natur).
	67. 5, 142. 144. 149. 8,	1045	11, 33 a.

δ. *Handschriften in Oktav.*

28 (Codex Runicus)	5, 79 ff.	149	3, 380. 4, 254. 256. 258
49	8, 218. 12. 47.		f. 262.
97	8, 207.	152	4, 279.
104	12, 367.	166 a	4, 266.
118 d	3, 379.	166 b	(jetzt teilweise verloren)
125 b	3, 379.		4, 259. 262. 266. 370.
130	3, 376.	166 a oder 166 b	4, 258.
134	3, 381.	167	4, 255.
136 a	4, 255.	187	4, 166. 5, 50 a. 2. 67 a. 2.
136 b	4, 255.		89 ff. 9, 251.
141	4, 256.	192	12, 108. 115.
145	3, 380. 382. 4, 255.	202	9, 87 f.
146	3, 375. 379 f. 382. 4,	223	12, 70.
	256.	233	einlage 12, 367.
148 (Vigursbók)	4, 254. 259.	254	3, 15 9 a.

ε. *Handschriften in duodez.*

441	4, 257.	455	11, 52 ff.
453	13, 87 a. 1.	461	14, 109.

ζ. *Rasks sammlung.*

39 4:to	4, 382.	89 8:vo	4, 256. 380.
66 4:to	8, 244.	94 8:vo	4, 257.
87 8:vo	15, 240.		

c. **Universitätsbibliothek** ausser der arnamagnæanischen sammlung.

137 4:to (ä. Gulapingslög) **12**, Addit. 8 4:to **4**, 370.  
 157 ff. 23 fol. **3**, 376 f. **4**, 251.  
 Addit. 2 4:to **4**, 370. 256.  
 7 4:to **4**, 253. 264. 370. 32 B **4**, 370.

d. Kopenhagener handschriftensammlung des **Bökmentafélag** ist jetzt in Reykjavík, also s. unten.

e. Eine hs., die sich im Januar 1887 im besitze des **Skandinavisk Antikvariat** befand (Ellidavatnsbók) **4**, 282. 379.

### 13. Kristiania.

547 4:to **8**, 380.  
 Ungers verlorene Heimskringla-hs. **8**, 380. **9**, 363 ff.

### 14. Leiden.

Cod. Lat. 83 4:to **12**, 205. **14**, 101 ff.

### 15. Linköping.

T 131 **13**, 263.

### 16. London.

#### a. British Museum.

#### a. Codd. Add.

4858 fol. <b>8</b> , 202.	4895 12:mo <b>8</b> , 207 f.
4859 — <b>8</b> , 202 f.	11,062 ff. — <b>8</b> , 215.
4865 — <b>8</b> , 203 f.	11,127 — <b>8</b> , 200. 216. 323.
4867 — <b>8</b> , 203.	11,179 — <b>8</b> , 206 f.
4868 — <b>8</b> , 203.	11,242 4:to <b>8</b> , 217 ff.
4869 — <b>8</b> , 203.	11,245 — <b>8</b> , 202.
4873 4:to <b>8</b> , 204 f.	11,250 — <b>8</b> , 216.
4883 — <b>8</b> , 204.	11,251 — <b>8</b> , 215. <b>12</b> , 47.
4892 — <b>8</b> , 205 f.	

#### β. Banks collection.

(= Add. 4857—4896).

6 chart. **3**, 379.  
 7 — **3**, 366 a.

#### γ. Collection Barring Goulds.

5 chart. **3**, 366 a.

#### δ. Cottonian mscrs.

Domitianus A 9 **15**, 3.  
 Galba A 2 **15**, 5.  
 Otho B 10 **15**, 1.  
 Tiberius D 18 **15**, 24.  
 Titus D 18 **15**, 24.

#### ε. Sammlung Finn Magnússon's

(= Add. 11,062 ff.)

27 **4**, 281.  
 206 = Add. 11,242.  
 241 **3**, 377.  
 295 = Add. 11,179.  
 405 } = — 11,250!  
 406 }  
 421 **8**, 216 f.

#### ζ. Harleian mscr.

nr. 3810 **7**, 104.

b. eine hs., die 1872 F. S. Ellis besass ist, jetzt 'Codex Lindesianus' in Haigh Hall, Wigan, Lancashire.

### 17. München.

14436 (cod. Ratisbonensis) 15, 24.

? (cod. Tegernseeensis) 15, 24.

### 18. Oxford.

a. Ashmole mscr. 61 7, 104.

β. Sammlung Finn Magnússons. (Catalogus 1832).

4 fol. 8, 214.

6 — fasc. III 4, 255. 266.

38—40 4:to 8, 214.

50. 51. — 6, 351 ff. 8, 214 f.

55 — 8, 214.

74 — 4, 266.

127 — 8, 214.

### 19. Paris.

nr. 5239 15, 24 f.

[vermeintlicher codex Isidori Parisiensis ist cod. Isid. Bruxellensis 155.]

20. Weiland Regensburg s. München 14436.

### 21. Reykjavik.

a. Landsbókasafn.

a. alter bestand.

141. A 4:to 6, 296.

155. 4:to 3, 379.

157. B 4:to 6, 296.

129. 8:vo 3, 382.

β. Sammlung Jón Arnason's.

A. III. 8:vo 4, 255.

B. V. — 4, 257.

III. A. — 4, 370 ff.

III. B. — 4, 267.

IX. B. — 4, 267.

X. B. — 4, 267.

Lambastaðabók Jóns Arnasonar

4, 267.

γ. Sammlung Jón Sigurðsson's.

nr. 27 fol. 3, 379. 6, 61 ff.

36 4:to 3, 379.

39 — 3, 377.

41 — 3, 377.

52 4:to (Rafnseyrarbók) 3,

382.

60 — nr. 6 4, 278.

130 — 4, 267.

220 — 4, 281.

231 — (Þingeyrabók) 4.

370 ff.

256 — 3, 368.

257 — 4, 370.

279 8:vo 4, 281.

609 4:to 15, 243.

II, 6 (fragment der Bandamannasaga) 5, 150 ff.

δ. Safn Páls amtsritara Pálssonar.

nr. 1 4:to XIX 3, 368.

62 chart. 3, 377. 379.

ε. *weiland Kopenhagener sammlung Hins islenska bókmentafélags.*

13	8:vo	<b>4</b> , 255. 259. 262. 265 f.	185	—	<b>3</b> , 379.
37	—	<b>4</b> , 259. 262. 265.	200	4:to	<b>4</b> , 279.
38	—	<b>3</b> , 383.	238	—	<b>3</b> , 383.
52	4:to	<b>4</b> , 278.	267	8:vo	<b>3</b> , 381.
93	—	<b>4</b> , 252.	274	—	<b>4</b> , 380.
105	—	(Vatnshyrna) <b>4</b> , 257.	293	—	<b>4</b> , 380.
		259. <b>9</b> . 88. <b>16</b> , 6.	301	4:to	<b>4</b> , 256.
106	—	<b>3</b> , 381.	316	8:vo	<b>4</b> , 380.
111	—	<b>3</b> , 377.	385	4:to	<b>3</b> , 379.
131	8:vo	(hierher oder zur alten Reykjavíker sammlung des Bókmf.) <b>3</b> , 366.	388	8:vo	<b>4</b> , 255.
			392	—	<b>4</b> , 279.
			424	—	<b>4</b> , 279.
			470	—	<b>4</b> , 278.
149	8:vo	<b>3</b> , 378.	536	—	<b>4</b> , 382.
168	—	<b>4</b> , 279.	629	—	(Grundarkver) <b>4</b> , 262.
184	—	<b>3</b> , 377.			265. 370.

ζ. *Alte Reykjavíker Sammlung Hins islenska bókmentafélags.*

nr. 15	4:to	<b>4</b> , 281.	nr. 165	4:to	<b>4</b> , 277.
143	8:vo	<b>4</b> , 380.	167	8:vo	<b>4</b> , 380.

b. Kvæðabók sem **Jón Jónsson Borgfirðingur** á 'Yrpa' 8:vo **4**, 370 ff.

c. Handrit Jóns blaðstjóra **Þorkelssonar 'Hyrja'** **4**, 265.

22. **Rom.**

cod. Vatican. Urbin. 290 **15**, 6. 24.

cod. Bibl. Christin. 338 jetzt Vatican. **15**, 24.

23. **Roskilde.**

s. unten, D, 3.

24. **Salling.**

Hs. weiland Otto Friis' ist jetzt AM 45 fol.

25. **Salzburg.**

jetzt Wien.

26. **Sankt Gallen.**

cod. Sancti Galli 270 **15**, 6.

878 **14**, 107.

27. **Skokloster.**

a. **Die sammlung des Skoklosters** wird jetzt im Stockholmer Reichsarchiv aufbewahrt. S. dort.

b. **Brahesche sammlung.**

Smålandslag, 4:to perg. **14**, 95 ff.

## 28. Stockholm.

## a. Königlische bibliothek.

## a. mit alter signatur.

- A 1 **6**, 361 a. 377.  
 34 (cod. Bureanus) **5**, 77. **6**, 361 a. 375. **8**, 178. **9**, 57. 157 a.  
 248. **10**, 317. **12**, 87.  
 49 **8**, 148. 150  
 54 **6**, 361 a. **8**, 149. 152.  
 B 7 **9**, 161.  
 24 **11**, 146 ff.  
 53 **8**, 381 ff. **13**, 53 ff.  
 54 **9**, 238.  
 55 **6**, 373 a. 4. **8**, 178. 179 a. 1.  
 56 **8**, 178. 179 a. 1.  
 57 **8**, 178.  
 58 **12**, 85 ff.  
 59 I **6**, 373. **7**, 336. **8**, 176 ff.  
 64 **6**, 361 a.  
 73 (Hadorphska hs.) **5**, 76 ff.  
 77 **12**, 315.  
 92 a **8**, 146. 148.  
 100 **7**, 186. **8**, 150.  
 C 67 **12**, 315.  
 F 12. 7—52 4:to chart. neuer signatur.  
 K 4 **8**, 152.  
 7 **12**, 315.

## β. isländische hss. mit neuer signatur.

## aa. pergamenthss.

- 1 fol. (Bergsbók) **1**, 47. 60 f. **2**, 124. 326. **12**, 383.  
 4 — **7**, 207 ff. **8**, 182. **12**, 149 ff. **16**, 134 f. 334.  
 6 — **11**, 355 a. **12**, 151 f. **16**, 334.  
 7 — **3**, 184. 379.  
 2 qv. **1**, 60 (an dieser stelle von Gustav Storm als 'Bergsbók'  
 bezeichnet).  
 7 4:to **1**, 235 f. 239. **3**, 179 f. **6**, 242 a. **7**, 199. **8**, 252 ff. **9**, 22  
 ff. 95 ff.  
 15 — (isländisches homilienbuch) **1**, 53 a. **2**, 4 a. 5. 7 f. 10 f.  
 19 a. 1. 20. 22. 24. 31 a. 2. 32 a. 33. 34 a. 45. 67 ff.  
 75 ff. 79. 83 ff. 88 a. 89 f. 94 f. **4**, 157 a. 193 ff. **5**, 61.  
 147 a. 2. 149. **7**, 377. **8**, 141. 144 a. 2. 146. 263 f. 267 f.  
**9**, 118 ff. 127 ff. 376. **11**, 74. **12**, 313 f. **13**, 175 ff. **14**,  
 225. Beil. I passim.  
 18, V 4:to (früher 20, II) **2**, 125. **7**, 386. **10**, 189 f.  
 [20, II 4:to ist jetzt 18. V.]  
 [20, VI 4:to ist jetzt 10 8:vo, VI.]  
 22 4:to **1**, 67, **3**, 375.



- 23 — **3**, 382.  
 5 8:vo **6**, 293. **8**, 217 f. **12**, 47 f.  
 10, — VI — (früher 20 4:to VI) **6**, 61 ff.  
 bb. Papier.
- 46 fol. **3**, 379.  
 56 — **6**, 61.  
 64 — **3**, 367. **4**, 277.  
 1 4:to **4**, 256.  
 7 — **2**, 125. **3**, 184.  
 8 — **8**, 324 ff.  
 16 — **3**, 379.  
 17, V 4:to **3**, 379. **6**, 61.  
 30 — **6**, 61.  
 36 — **9**, 31 f. 45 ff.  
 52 — (früher F. k. 7) **6**, 61.  
 9 8:vo **4**, 277.  
 17 — **4**, 370.
- b. **Reichsarchiv.**  
 (früher rathausarchiv).  
 Magnus Erikssons stadtrecht **14**, 236 f.  
 sammlung Skokloster 155 4:to (Magn. Erikss. landrecht) **12**, 270.
29. Weiland **Tegernsee** s. München.  
 30. **Thirlestaine House** s. Cheltenham.  
 31. **Tübingen.**  
 bruchstücke der älteren Frostupingsløg **12**, 248.
32. **Upsala.**  
 a. **aisl. u. anorw. hss. in Upsala übh.**  
**11**, 100 ff.  
 b. **nach alter, von Schlyter angewandter signatur zitierte hs.**  
 lag N: 12 **9**, 161.  
 c. **nach weiter nicht erklärter signatur zitierte hss.**  
 Cat. Benz C 23. **4**, 89.  
 LB 2 d.v.s. Codex Ups. C 601 **8**, 148. 150.  
 B 49 **15**, 390.
- d. **sammlung de la Gardie.**  
 4—7 fol. **16**, 334.  
 8 fol. III **2**, 5. **8**. 19. 20 f. 67. **4**, 143. 167. **8**, 182. **10**, 339 ff.  
**12**, 131 ff. **16**, 334.  
 11 fol. (cod. Upsaliensis der Snorra Edda) **2**, 25. **8**, 79 f. 223.  
 313 f. **12**, 282 f.
- e. **sammlung Palmskiöld.**  
 405 **9**, 67. 70. 235 ff. **10**, 115. **11**, 102. 150. 325 ff. **12**, 247.
- f. **sammlung Salan.**  
 R 685 (cod. Sparfw.) **11**, 68. 70. 73. 78 a. 82.  
 R 697 **11**, 82.

**33. Wien.**

[vermeintl. 277 s. 751.]	[vermeintl. 828 s. 1609.]
751 <b>15</b> , 24.	1609 <b>15</b> , 23 f.
795 <b>15</b> , 5.	1761 <b>15</b> , 23.

34. Haigh Hall bei **Wigan**, Lancashire.  
'cod. Lindesianus' **13**, 1 ff.

**35. Wolfenbüttel.**

cod. Aug. 42 4:to (Kollsþók) **1**, 74. **3**, 377. 380. **4**, 276.

**D. Verlorene und verschollene handschriften,**

sowie solche, deren aufbewahrungsort der verfasser dieses registers nicht auszufinden vermochte.

**1. Benannte oder nach dem inhalte zitierte hss.**

Daticus s. Liber.  
Ellidavatnsbók **4**, 282. 379.  
Fagrskinna (verlorenes original zu AM 52 fol.) s. bei A.  
Gripla **6**, 347.  
Gullinskinna **1**, 47.  
Gull-Þóris saga, vorlage von Thorleif Jónssons hs. **3**, 286.  
Heimskringla-hs. Ungers **9**, 363 ff. **8**, 380.  
Iofraskinna s. unter A.  
Kringla s. unter A.  
Langfedgatal P. Resens **8**, 370.  
Liber Daticus Roskildensis **12**, 225 ff.  
Rimbegla-hss. **8**, 237.  
Söderköpingsrätten **3**, 146 ff.

**2. Nach besitzern benannte hss.**

Karen Brahes foliohs, **7**, 97.  
bischof Brynjólf Sveinssons Rimbegla-hs. **8**, 237.  
P. Resens Langfedgatal **8**, 370.

**3. Nach früheren aufbewahrungsorten zitierte hss.**

Ellidavatnsbók **4**, 282. 379.  
Kopenhagen: teile von AM 606 c 4:to s. bei C, 12, b,  $\gamma$  — von  
166 8:vo b s. bei C, 12, b,  $\delta$ .  
Kristiania: Ungers Heimskringla hs. **8**, 380. **9**, 363 ff.  
London: Cotton. Otho B 10 **15**, 1.  
Liber Daticus Roskildensis **12**, 225 ff.

handschriftensammlung, katalog der arnamagnæanischen  
**7**, 94 ff. **9**, 319 ff.

— Sir Phillipps' zu Thirlestaine House bei Cheltenham **8**, 235  
f. 238 ff.

Hanssøn s. Lauris.

Harald Blauzahn, sage von ihm und Toke: **12**, 177 ff.

- Haraldr hárfagri: mythologie in seinen versen, bes. in Snæfríþ-  
ardrápa **9**, 4. — echtheit und metrum dieser drápa **16**, 23.  
— mythische sagen von ihm **16**, 1 ff. — insbes. von Þór und  
ihm **16**, 9. 12 a. 5. — alter der sage von Harald als Dofra-  
fóstri **16**, 31. **15**, 262 ff.
- Haraldr harþráþi? in Allrakappkvæði: **1**, 69.
- Haraldsknæþi sieh Þórbiorn hornklofi.
- Hárekr Eyvindarson skaldaspillís **8**, 48. **9**, 383.
- Hárekr Sjár?: **9**, 383.
- Harioldus (bei Saxo): **13**, 364.
- Harmsól s. Gamli kanóki.
- 'Harpens kraft': **7**, 97 ff. — insbes. alter und bedeutung **7**, 97 f.  
— inhalt **7**, 99 f. — ursprung **7**, 101. — verhältnis zur Or-  
pheussage **7**, 102 ff. — zum mittellenglischen Sir Orpheo **7**,  
109 ff.
- Háttalykill: sieh Þórður á Strjúgi.
- Háttatal: sieh Snorri Sturluson.
- Haukr Valdísarson, seine Íslendingadrápa: **1**, 76.
- Hauströng: sieh Þióþolfr ór Huini.
- Hávarþr? stýrimaðr: **8**, 342.
- háparlag: **3**, 223 f.
- Hedeby: **13**, 97.
- Heggstapir: **8**, 362 f.
- Heilagsandavísur: **6**, 127.
- Heilræða ríma: **4**, 257.
- Heilræða (heilræðis) vísur: **8**, 219. **12**, 56.
- Heimdallr (= Lysir?): **15**, 256 f.
- Heimskringla: ihre darstellung der Dofrisage im verhältnis zu  
der im Ágrip und in Flateyjarbók: **16**, 8.
- Heimslýsing ok helgifróþi, entstehungsort und sprache: **16**,  
254 f.
- Heinrekr biskup: **8**, 359 f.
- Heinrich von dem Türlîu: **9**, 319.
- heiti iotna, alter der stropfen darüber in Snorra Edda: **16**, 31.
- Heiþr (in der Bósa-saga): **10**, 52.
- Heldmann, And.: **11**, 161.
- Helgakniþa Hiorvarþssonar verglichen mit Suipdagsmól: **10**, 52.
- Helgakniþa Hundingsbana, metrum darin: **16**, 351.
- Helga þótttr Þórissonar: **10**, 53.
- Helgi Hundingsbani und Helgi Haddingiaskapi, mytholo-  
gische wiedergeburten von Helgi Hiorvarþsson: **9**, 202.
- Helgilieder, Bugges werk darüber besprochen: **14**, 279 ff.
- Helgi-sage: **4**, 59 ff. **14**, 279 ff.
- Helgi, nicht Einarr, Skaptason: **8**, 341.
- Helgi Skefilsson skald: **8**, 58.
- Helgi Þórissonr: **10**, 53.
- Helinandus: **9**, 318

- Helluland: **6**, 345 ff.  
 helrím: welche konsonanten bilden den reim bei h. im dróttkvætt? **10**, 125 ff.  
 Hemingsþóttir Áslákssonar als quelle færøischer und norwegischer volkslieder: **11**, 310. — die Tellsage darin: **12**, 185 ff.  
 Hemmingus: **13**, 364.  
 Hephaistos-mythus: **9**, 104 ff.  
 Herbrand(r), person aus Dietrichs sagenkreis: **16**, 42 ff. 71 f. 108 ff. 112 ff.  
 Hermann in Allrakappkvæði: **1**, 71.  
 Hermundr? várbelgr: **8**, 363.  
 Herrauþr in der Bósa-saga: **10**, 52.  
 Hertnið í Vilcinalandi: **16**, 111.  
 Hervarar saga: **1**, 72. — insbes. die schwedische chronik darin: **12**, 217 ff. — metrische varianten in ihr und Atlakviða **1**, 18.  
 Hesperiden und ihre äpfel: **5**, 19 f. **9**, 14.  
 Heþinn: **9**, 14.  
 Hiadningensage bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 Hialmarr: **1**, 72.  
 Hialmtérs rímur ok Óluis: **1**, 70. **9**, 314.  
 Hialmtérs saga ok Óluis: ihr inhalt **9**, 313 f. — vergleich mit Suipdagsmól **10**, 27.  
 Hiarrandi-sage bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 Hiddinsee in den Helgi-liedern: **14**, 285.  
 Hildebrand (person aus dem sagenkreis Dietrichs von Bern): **16**, 43. 72 f. 107 ff.  
 Hildir, sage von ihr bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 Himinbiargarsaga: ihr inhalt **9**, 314. — vergleich mit Suipdagsmól **10**, 27. 74.  
 himmelsbeobachtungen im Königsspiegel: **1**, 205 ff.  
 Hindarfiall verglichen mit Lyfiaberg: **10**, 73.  
 Hiorr Halfsson konungr: **6**, 145.  
 Hiorvarþr, verglichen mit Suipdag: **10**, 52.  
 Hisberna und ihre äpfel: **5**, 19 ff.  
 'Historia Norvegiæ', geographie darin: **6**, 346.  
 Historia Troiana 1529: **16**, 267 a. 280.  
 'Hiúskapar Þóttir' in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 233.  
 Hjárne, Urban: **11**, 159 f.  
 Hlýr, der saal: **10**, 66 ff.  
 Hnitbiorg und parallelen dazu: **10**, 39 a. 2.  
 Høalf-sage bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 hochdeutsche lautverschiebung, ausnahme von ihr, im mittelfränkischen: **4**, 99 a. 3.  
 Hof, Sven: **11**, 154 ff.  
 Hoffory, Julius: **14**, 206 ff.  
 Hofmannskvæði: **8**, 219. **12**, 61 f.  
 Hofsstapir: **8**, 363.

- Hofstaðir í Þorskafirði: **15**, 240.  
 Höfuplausn: sieh Egill Skallagrímsson.  
 höfupstafr: **16**, 360.  
 Höfði á Höfpuhærfi: **8**, 351.  
 Högni bei den alten skalden: **9**, 14.  
 Høgne in dänischen bearbeitungen des sagenkreises von Dietrich von Bern: **16**, 70 f.  
 Hojer, Andr., der jüngere: **11**, 34.  
 Frau Holle: **10**, 81.  
 Holmgöngu-Bersi skald: **8**, 39. 43. 53.  
 homerische sagenstoffe in der Oruar-Odds-saga: **8**, 246 ff.  
 homilienbruchstück, vermeintlich altnorwegisches: **12**, 367 ff. **13**, 100.  
 homilienbuch, das altnorwegische, entstehungsort: **10**, 197 ff. **11**, 351 ff. (vgl. auch unter 'handschriften' AM 619 4:to).  
 homilienbuch, Stockholmer, isländisches: **4**, 193 ff. beil. I und II passim. (vgl. auch bei 'handschriften', Stockholm 15 4:to membr.)  
 homonymie in der skaldensprache: **5**, 246 ff.  
 honig, verwendet zum bierbrauen: **11**, 50. 384.  
 Hönir bei den ältesten skalden: **9**, 7.  
 Honorius Augustodunensis, Imago mundi und Philosophia mundi: **3**, 249. **8**, 226.  
 — Sacramentarium: **13**, 8 f.  
 Hood: sieh 'ballade von Robin Hood'.  
 Hornboge iarl: **16**, 69. 124.  
 Hornskapr: **8**, 354 f.  
 Hortlax í Pite: **12**, 116.  
 Hosen der alten Nordleute: **9**, 90 f.  
 Houtskär (Finland): spuren alter akzentuierungsverhältnisse in der mundart **10**, 322. — vokalbalanz darin **4**, 89.  
 Høyers annálar: **6**, 292 f. 297. 299.  
 Høysgaard, Jens: **3**, 42 ff. **7**, 367 a. **12**, 325. **15**, 51.  
 hrabanische alphabete: **15**, 23 ff.  
 Hrafn Hallsson?: **8**, 340 f.  
 Hrafn á Stap í Steingrímsfirði: **15**, 244.  
 Hrafnsmól: sieh 'Þormóþr Trefilsson' und 'Sturla Þórparson'.  
 Hraunskarp? **8**, 354.  
 Hreinn abóti: **8**, 334.  
 'Hringr konungr', ist ein missverständnis von lat. *Anulo* = *Ali*: **10**, 133. **12**, 208.  
 Hrólfur enn gamli: **1**, 255.  
 Hrólfur Gautreksson: **3**, 380.  
 Hrólfur, kaum Kjarláks, sondern wohl Hróalds son: **8**, 325.  
 Hrólf's rímur: **3**, 380 f.  
 Hrólf's saga Gautrekssonar enthält kap. 19 eine parallele zur Polyphemsage: **8**, 250 f.

- Hrómundar rímur: **3**, 379.  
Hrómundr Greipsson oder wohl vielmehr Gripsson: **3**, 379.  
Hrómundr halti: **3**, 379.  
Hrópný Þórbardóttir: **8**, 348.  
Hugsuinnsmál: **12**, 55 f.  
Huldarsaga: **15**, 246.  
Humbelbo, Humblum, Humerlumer, person aus dem sagenkreis Dietrichs von Bern, mit diesem und ähnlichen namen: **16**, 85, 89 f.  
Humling (Omling): **16**, 84.  
hunde als wächter in der Suipdagssage: **10**, 40 ff.  
Húsdrápa: sieh Ulfr Uggason.  
Hyltén-Cavallius, Gunnar Olof: **6**, 288 ff.  
Hymir bei den ältesten skalden: **9**, 14.  
Hymiskuiða: ihr alter **6**, 388. — ihr metrum **16**, 350, 371.  
Hyndluljóð: **16**, 374.  
'iafni' wurde auf Island zum färben der kleider verwendet: **9**, 191.  
Iarlmann in Allrakappakvæði: **1**, 71.  
Iarlmanns saga ok Hermanns: **1**, 71.  
Ihre, Joh., Glossarium Sviogothicum: **11**, 35 f. **16**, 181, 186 ff. — Utkast: **11**, 161.  
Illugi Bryndólaskald: **8**, 44.  
Illugi, der vater von Gunnlang ormstunga: **6**, 143.  
'Imago mundi' s. Honorius von Autun.  
improvisationen in der skaldendichtung: **6**, 133 f.  
indogermanisch: betonung des vokativs **12**, 261. — vokal *ā* **12**, 82. — qualitativer ablaut *e-o* **12**, 83. — quantitativer ablaut *ē-e* **12**, 83. — lange liquida sonans? **7**, 54 a. — lange liquidae und nasale **12**, 82 f. — der spirant *γ* **12**, 83 f. — *k*-laute **12**, 84. — komparativsuffixe **6**, 370 a. — endung *-ete* der 2. pl. **1**, 151.  
Indriða þóttir: s. Eindriða þ.  
bischof Ingemar von Vexjö: **5**, 166 f.  
Ingialdr Hallsson: **8**, 340.  
Ingi Steinkilsson, König von Schweden, und sein verhältnis zum skalden Markús Skeggjason: **12**, 221.  
Ingunarfreyr: **12**, 233.  
Ingunn Sturludóttir: **8**, 359.  
*ini*-stämme: geschichte der **7**, 75 ff. — bes. in nordischen **4**, 355 ff. **7**, 78 ff.  
initialen in der schwedischen und norwegischen orthographie: **4**, 328 ff.  
Íólaskrá in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 223.  
íólnar: **16**, 12.  
Íólnir: **16**, 12.  
Íómsvíkingadrápa: sieh Biarni biskup.  
Íómsvíkingarímur Bergsteins Þorvaldssonar: **3**, 368.

- Íomsvíkingasaga: verfasser und grundlagen **8**, 234 f. — redaktionen **1**, 235 ff. — benutzung in Allrakappkvæði **1**, 69 f.
- Íón verfasser des 'Kristinréttis': **16**, 207.
- Íón Auþunarson at Vapli: **8**, 350.
- Íón Hallsson: **8**, 357.
- Íón kárin: **8**, 366.
- Íón — nicht Biorn — prestr Ketilsson: **8**, 344.
- Íón (oder Már?) Ólafsson skolpa: **8**, 344.
- Íón Oxa oder Páls?son í Gröf: **8**, 357.
- Íónsdröpur: **6**, 127.
- Íón Skípason: **8**, 362.
- Iormunrek-sage bei den ältesten skalden: **9**, 10.
- Iorundr? Þorgilsson: **8**, 329.
- Íórunn, dichterin des 'Sendibitr': **3**, 96.
- Iorþ als göttin bei den ältesten skalden: **9**, 5 f. 8.
- Íósua-saga: **3**, 252 f.
- iotnar bei den ältesten skalden: **9**, 9 f.
- 'Totunheimar', sagen davon: **6**, 344.
- Iren und Nordleute: **9**, 13 ff., insbes. **9**, 16.
- irische dichtung: beziehungen der altwestnordischen zu ihr: **12**, 212 f. **13**, 210 f.
- irische kultur in ihrem einfluss auf die nordische: **12**, 274.
- irische literatur und parallelen zu ihr in der altnordischen: **2**, 338 ff.
- irische mythen in der nordischen mythologie?: **9**, 13 ff.
- irische namen auf Island: **10**, 150.
- irische sprache: nordische lehnwörter darin: **10**, 154 ff.
- irisches rinnard nachgeahmt in dróttkuætt: **12**, 213.
- Irland oft von seuchen heimgesucht: **12**, 43 f.
- Isidorus Hispalensis von séra Gottskálk zitiert: **8**, 227.
- isländisch: sieh 'altwestnordisch' und 'neuisländisch', vergl. auch 'gemeinnordisch', 'germanisch', 'urnordisch'.
- isländische geschichtsquellen: ihre vertrauenswürdigkeit **12**, 208.
- Ísleifr biskup: seine angebliche norwegische chronik **2**, 319 ff.
- Íslendingadröpur: sieh Eyvindr skald, Haukr Valdisarson.
- Isung: **16**, 81. 109 ff.
- Ívarr Arnliótsson: **8**, 365 f.
- Ívarr Ingimundarson: metrik in seinem Sigurþarbölk **6**, 123. **128**. **16**, 349.
- Ívarr klerkr: sprache in seiner rede gegen die bischöfe **12**, 137 ff. **13**, 169 ff.
- Ívent: **1**, 70.
- Ípavöllr = dem garten Eden: **7**, 87.
- Ípunn bei den ältesten skalden: **9**, 7 f. 14. — Ípunn und ihre äpfel: **5**, 1 ff. **9**, 14.

- Jenseits: die (Marien-)kirche des ... in den mittelalterlichen 'visionen' **10**, 70 a. 3.
- Jerusalem als vorbild für die beschreibungen der Gralsburg: **10**, 51.
- 'Jólasveinar': **16**, 12.
- Jolin: **16**, 184.
- Jón biskup Arason, vísur eptir og um hann: **12**, 66 ff.
- Jón Árnason: **5**, 297 ff.
- Jón Ásmundsson, quittung Svarts an ihn: **15**, 245.
- Jonas Petri Gothus, Lexicon Lincopense: **5**, 157. **9**, 75 a. 83 a. 160 a. **16**, 258 f. 261 ff.
- Jón Eggertsson, seine Skaufhalaffkja: **15**, 243.
- Jón Guðmundsson lærði: **15**, 243 ff.
- séra Jón Haldórsson á Stad: **15**, 244.
- Jón Sigurdsson: **1**, 68.
- Jónsson, Eiríkur: **16**, 319 f.
- 'Jordebøger': sieh Eysteinn biskup, handschrift Stockh. B 100.
- Juleskreia: **16**, 12.
- Juslenius, Finsk Orda-Boks Försök: **5**, 163. **12**, 114.
- jütische mundarten: ausbreitung und anwendung des stoss-tons in ihnen **15**, 44 ff.
- 'Jydske Lov', sprache darin: **5**, 66 ff.
- juxtapositionen, betonung der ... im nordischen: **7**, 358 a.
- Kadmos: **9**, 114.
- Kalastadaannáll: **6**, 296.
- kalendarium im cod. Lindes.: **13**, 10 f.
- kalenderwesen, altwestn.: **8**, 224.
- Kalfr Gils, nicht Ulfhepins, son: **8**, 358.
- Kalfr skald, Völsungsrímur: **5**, 5.
- Kallax i Nederlule: **12**, 116.
- kalmarische union ist die zeit des eindringens niederdeutscher wörter ins schwedische: **5**, 158.
- kanzleistil im schwedischen des 17. jh.: **5**, 165.
- kappakvæði: **3**, 366 ff. **4**, 251 ff. — insbes. Þordar Magnússonar á Strjúgi **4**, 370 ff.
- Karlamagnús: **1**, 70. — rímur um hann: **4**, 282.
- Karlamagnús saga: **1**, 70. **4**, 282.
- Karl oder Kárr? Kopransson: **8**, 331 f.
- Kataster von Stockholm: sieh 'handschriften' Sth. B 100. s. auch Eysteinn.
- katechismus, schwedischer, von 1572: **13**, 223.  
— — — von 1604: **13**, 223.
- katze auf Dovre, volksmärchen von der: **16**, 12.
- Keisararaunir eptir Þórð á Strjúgi: **4**, 255.
- Kellgren: **13**, 220 f.
- keltische litteratur- und sprachgeschichte: sieh Cogadh Gaidheal, Cuchulín, Culhwch und Olwen, feendichtung, gæ-



- lische sprache, irisch, Leinsterbuch, Lug und Balor, Owein,  
 Peredur, Pwyll, sonnen mythen, Urard, Yspaddad.  
 kenningar: ihr wesen und ihre anwendung in der skaldensprache  
**5**, 246 ff. **6**, 124 ff. — ihr ursprung **6**, 386 f.  
 Ketilbiorn Gizurarson: **8**, 361.  
 Ketill Loptsson Pálssonar: **8**, 365.  
 Ketill á Grund í Eyjafirði Þorsteinsson: **8**, 340.  
 Kiarradalr: **8**, 356 f.  
 kirchenrechtskodifikation: sieh christenrecht.  
 kleidung der alten Nordleute: **9**, 90 f. — bes. deren farbe: **9**,  
 171 ff. 191.  
 Klement, kaum Klængr, Arason: **8**, 336.  
 sogenannte knackmandeln: **12**, 64 ff.  
 knittelvers im älteren schwedischen: **15**, 400 ff.  
 Knudsen, Knud: **12**, 92 ff.  
 Knútr fundni: **15**, 166 ff.  
 Knútsdrápa: sieh Sighuatr skald.  
 Knytlingasaga (ist vom verf. der Íóms. v. s. nicht benutzt): **1**,  
 237.  
 Kökarsmålet: u-umlaut darin: **10**, 324.  
 Kolbeinn Arnórsson: **8**, 347.  
 Kolbeinn ungi Arnórsson: **8**, 358.  
 Kolbeinn Sighuatsson: **8**, 351.  
 Kolbeinn Tumason: **6**, 127.  
 Koll(abøiar)-Bárþr: **8**, 350.  
 Koll-Oddr: **8**, 342.  
 Kolmodin, Bibliska Qvinnospegel: **13**, 220. **16**, 179. 186. 188.  
 kommentar, altnorwegischer, zu Genesis und Exodus: **3**, 251 f.  
 königsgenealogien bei Saxo: **13**, 140 ff.  
 königskinder, gefundene, im Märchen: **15**, 168 ff.  
 königsreihe Svend Agesøns: **13**, 143 f.  
 königsreihe in den Lunder jahrbüchern: **13**, 144 ff.  
 Königsspiegel: seine heimat **1**, 205 ff. — seine abfassungszeit  
**3**, 83 ff. — bruchstücke einer lateinischen übersetzung davon  
**1**, 110 ff.  
 Konráð Gíslason: **7**, 293 ff.  
 Konráðsrímur: **3**, 375.  
 Konráps saga keisarasonar: **1**, 71. **3**, 177. 183. 385. — paral-  
 lelen darin zu Suipdagsmól **10**, 45. 70.  
 Konrad von Megenberg: **10**, 45.  
 Konungasögur: **1**, 47 ff. 236.  
 Nóregs konungatal: **1**, 236. **4**, 240 ff. — insbes. die frage nach  
 seinem verfasser: **4**, 242. **8**, 231. — metrum: **16**, 350.  
 Konungsannálar: sieh Annales regii.  
 Konungsbækur: sieh unter 'handschriften' bei codices regii.  
 Konungs skuggsiá: sieh Königsspiegel.  
 Kopenhagener mundart: **13**, 73 f.

- Kormákr skald Ögmundarson: seine lebenszeit **6**, 122, 148. — metrum in seiner drápa auf Sigurþ Hlǫpǫr 7, 318. — kenn-  
kennungar bei ihm **5**, 251 f. — sprache einzelner strophen **8**,  
47, 53.
- Kormáks saga: metrik von strophen darin **16**, 372.  
kosenamen (kurznamen): **3**, 225. **6**, 336 ff. **10**, 201. **15**, 259. —  
sie werden bisw. zu wirkl. namen: **9**, 153.
- kosmogonie, eddische: **6**, 342 f. **7**, 89 ff. **8**, 304 ff.  
— bei Snorri: **6**, 343.
- Krákr undir Hrauni Skúlason: **8**, 365.  
krankheitsbeschwörung, altdänische: **12**, 370 f.  
kriegslisten bei Saxo: **12**, 124 f.  
kriegsschmuck bei Saxo: **12**, 123.  
Kringla: s. 'hss', AM 35. 36. 63 fol.
- Kristiern Pedersen und seine schriften: **2**, 319 ff. — insbes.  
seine übersetzung des Brávallliedes: **10**, 283 ff.
- Krítarþáttur = Filipórímur.
- Króka-Refr: **1**, 69.  
Króka-Refs rímur: **8**, 37 f.  
Króka-Refs saga: **1**, 69.  
Krókumól, metrik darin: **13**, 366.  
Diu Krône: **9**, 319.  
Kúgadrápa: **6**, 128.  
kuípa: begriff **1**, 292.  
kuípuhótttr: name und begriff **1**, 290 f. **6**, 1 ff. 390. — entstehung  
**6**, 123. — quantität der 4. silbe **16**, 348. 350. — vorkommen  
in Hákonarmól **3**, 222.  
Kulhuch: sieh 'Culhweh'.  
kultur, irische und nordische in ihren wechselbeziehungen: **10**,  
165 f. **12**, 274.  
kulturgeschichte, ist nötig zum verständnis der literaturge-  
schichte: **12**, 273 f.  
kultur- und wirtschafts geschichte sieh auch: apfelbau, aus-  
gabenbuch, baumwolle, bauwesen, beinamen, beeinflussung,  
beinbekleidung, beschwörungsformel, blutbrüderschaft, chri-  
stentum, erbnamen, familiennamen, farbe, frauennamen, gäli-  
sierung, gilden, honig, hosen, irisch, kleidung, kriegslisten,  
kriegsschmuck, litklápi, morgengabe, münzen, namen, preise,  
strümpfe, tjust, waffen, wikingezeit.  
kulturwörter im Ynglingatal: **15**, 121 f.  
kurznamen s. 'kosenamen'.  
kuss, besonders der erlösungskuss, als sagenmotiv: **10**, 78.  
'kvade', 'koda' wird gekant als gut für den magen: **2**, 284.  
Kvæner s. Quäner.  
kyrkolag, schwedischer, von 1686: **13**, 225.  
Labrador: **6**, 348 ff.  
Labradorstrom: **6**, 349.

- Lactantius? gedicht vom Phönix: **10**, 57 f.  
 Lagerlöf: **9**, 65. 243. **16**, 261.  
 lai de Freine: **7**, 107.  
 lai d'Orphey: **7**, 103. 107.  
 Peder Låle auf Island: **12**, 387.  
 lallformen werden zu namen: **9**, 153.  
 Landres: **1**, 70.  
 Olif und Landres: **3**, 184.  
 Landslag sieh Magnus Eriksson.  
 langzeilen im nordischen?: **6**, 122.  
 lateinisch:  $\bar{i} < \text{idg. } oi, ou$  in gewisser umgebung **12**, 83. — *-lt* = nord. *-ll* zb. *culter* = schw. *lulling* **7**, 5 a. 1. — konsonantengemination nach langem vokal mit scharf geschnittenem akzent **6**, 319. — *-erus* bei Saxo = altn. *-ir* **15**, 225 f.  
 lateinische syntax beeinflusst die altwestnordische: **16**, 205.  
 latinisierung nordischer namen: bei Saxo **10**, 257 ff. — bei Adam von Bremen **10**, 310 f.  
 — von vornamen im mittelalter in Schweden: **10**, 181 ff.  
 — als mittel zur bildung von familiennamen: **10**, 181.  
 Lauga-Snorri Þórþarson: **8**, 350 f.  
 Laumál: **3**, 21.  
 Laurentius Petri: **16**, 362 f. 267 a.  
 Laurents Hanssøn (Lauris Norman): **1**, 49 ff.  
 könig Laurin, bes. verhältnis der Þiprekssaga dazu: **16**, 107 f.  
 lausavísur haben als stegreifdichtungen freieres metrum als die 'fyrstekvad': **6**, 148.  
 lautgesetze: rolle der betonung bei ihrem werken **9**, 152.  
 lautschrift: **7**, 196 ff.  
 lautverschiebung, germanische: **2**, 1. — hochdeutsche: **4**, 99 a. 3.  
 Lávateinn: **10**, 60 ff.  
 Laxdælarímur eða Laxdælar séra Eiríks Bjarnasonar: **4**, 280.  
 Laxdólasaga: **4**, 279.  
 lebensäpfel in der literatur, bes. in der altirischen: **5**, 23 ff., in der griech.-römischen: **5**, 29 ff.  
 lehnwörter: dänische im Ormmulum **12**, 315.  
 — deutsche im schwedischen **5**, 155 ff.  
 — nordische im gälischen **10**, 149 ff.  
 Leidener runenalphabet: **12**, 205 f.  
 Leinster: **12**, 39.  
 Leinsterbuch: **10**, 154.  
 Leizla Duggals: sieh Duggal.  
 Leiþarvísun: **6**, 127.  
 Lekø, umlaut vor altem *-inn* in der mundart: **1**, 158 f.  
 fru Lenngren: **16**, 184.  
 Lexicon Lincopense: sieh Jonas Petri Gothus.  
 Lichas: **9**, 14.  
 Lidner: **13**, 221.

- Liebezeit: **7**, 182.  
 lieder, alte dänische als quelle Saxos: **13**, 131 ff.  
 Líknarbraut: **6**, 127. **8**, 66.  
 Lind: **5**, 163. **9**, 60. 65. 75 a. 78. **13**, 219. 229. 316.  
 Lindahl et Öhrling: **12**, 114.  
 linde, die, in Sveidalsvisen = dem baum Glasir = Vergils *opaca ilex*: **10**, 50.  
 Lindfors: **9**, 60. **13**, 222. 229.  
 líopa-hótttr (líóps-hótttr): **8**, 183 ff. — insbes. begriff **1**, 293. —  
 entstehung **6**, 123. — findet sich eingesprengt in málahótt-  
 strophen **3**, 210 a. 2. 211 a. 221.  
 litauische betonung: wesen der beiden betonungsarten **7**, 366. —  
 wert für die idg. sprachwissenschaft **12**, 83.  
 literaturgeschichte: ihre stellung zur kulturgeschichte **12**, 273 f.  
 — der einzelnen sprachgebiete sieh an deren  
 alphabetischer stelle.  
 litgrøð: **9**, 190 f.  
 litklæpi: **9**, 171 ff.  
 Littr: **9**, 14.  
 Livin: **16**, 179 f. 184 ff.  
 Ljungberg, Carl Fredr.: **11**, 162 ff.  
 Loddfáfnir-mythus: **7**, 87.  
 Lögmanssannáll: **6**, 293. 296.  
 lögberg und loqrétta, ihre lage: **16**, 389.  
 lokalisierung der nordischen mythologie: **9**, 20 f.  
 — und lokalitäten bei Saxo: **13**, 134 ff.  
 Lokasenna, moral des gedichtes: **12**, 282.  
 Loki bei den ältesten skalden: **9**, 9. — Lucifer **9**, 14.  
 Longinus' lanze: **10**, 65.  
 Lönnrot: **12**, 113.  
 Loptr = aerius: **9**, 14.  
 Loptr Guttormsson ríki, bes. sein todesjahr: **6**, 294.  
 lösestein, löungsstein: **10**, 47.  
 Lota Knut: **15**, 166 ff.  
 Lough Larne: **12**, 40 a.  
 löwe als symbol des Satans: **10**, 45.  
 Lucidor, Lars Johansson: **1**, 227 ff. **9**, 74. 85. **16**, 274. 277. 279.  
 Lucifer: **9**, 14.  
 Lucretius, De rerum natura: **10**, 45.  
 Södra Luggudemål akzentuierung: **7**, 375.  
 Lug und Balor, irische sage von: **10**, 63 f.  
 Lund, GFV: **8**, 196 ff.  
 Lund, jahrbuch von: **13**, 156. **14**, 62 ff.  
 Lundarmenn: **8**, 348.  
 lycopodium (alpinum) als färbemittel: **9**, 191.  
 Lyfiaberg: **10**, 72 ff.  
 lygisögur als quelle für Allrakappkvæði: **1**, 71 ff.

- Lyr sieh Hlȳr.  
 Lȳschander: **6**, 353 ff.  
 Lȳsir = Lȳtir = Heimdallr: **15**, 255 ff.  
 Mabels rȳmur sterku: **3**, 368.  
 Mabinogion sieh: Culhwch, Lug und Balor, Yspaddaden.  
 Dugald Mac Firbis: **10**, 154.  
 machandelbaum, mȳrchen vom: **5**, 36 f.  
 Mædgnasenna Þordar á Strjúgi: **4**, 257 f.  
 Mag Laigen: **12**, 39 ff.  
 Jakob Madsen sieh Aarhus.  
 Magnus Erikssons landslag: sprache **9**, 68 f. — orthographie **9**, 238.  
 Magnȳs lagabȳtir, seine christenrechte: **16**, 207.  
 sȳra Magnȳs Ólofsson i Laufási, seine Flateyjarrȳma: **15**, 243.  
 Magnȳs Jȳnsson hinn digri: **8**, 201.  
 Magnȳsdrȳpa: sieh Gȳsl ȳllugason.  
 Magus saga iarls: **3**, 177. 180 f. — insbes. ihr verhȳltnis zur Ornar Odds saga: **8**, 252 ff. **9**, 22 ff. 304 ff.  
 Mȳla-Davȳd: **15**, 246.  
 mȳlahȳttr: **3**, 193 ff. — insbes. auftakt **3**, 212. — assonanz **3**, 205.  
 — entstehung **6**, 123. — kommt bisweilen in fȳrstenliedern vor **6**, 148. — doppelte alliteration **11**, 106.  
 Mȳlshȳttakurȳpi: **1**, 73. 76 f. **8**, 65.  
 Manjȳrf i Elfsbyn: **12**, 116.  
 mansonguar: **1**, 77.  
 Arvid Mȳnson Rydaholm: **16**, 266.  
 mȳrchen: sieh Briamssage, Diebe, Dornrȳschen, Dovre, katze, kȳnigskinder, machandelbaum, Mȳen, Nȳkkens svig, Prinz Krebs, Tossen.  
 Mȳr Finnsson: **8**, 343.  
 Mȳr Guþmundarson: **8**, 332.  
 Mȳriublȳm: s. Hallr Ogmundarson.  
 Mȳriugrȳt(r), vȳsur af: **12**, 55.  
 Mȳriȳ saga: **10**, 51 a. 1. 70 a. 3.  
 Mȳriȳvȳsur: **6**, 127.  
 Markland: **6**, 345 ff.  
 Markȳs Skeggiason: Eirȳksdrȳpa **9**, 132. — insbes. sein verhȳltnis zum schwedischen kȳnig Ingi Steinkilsson **12**, 221. — seine bekantschaft mit der schwedischen geschichte **12**, 221. — seine freundschaft mit Ari frȳpi **12**, 221.  
 Marnr, berȳhrung mit Þȳprekssaga: **16**, 114.  
 Mȳr oder Jȳn? Ólofsson skolpa: **8**, 344.  
 grafenschaft Mayo (Irland): **10**, 153.  
 Meili bei den ȳltesten skalden: **9**, 7.  
 Mengløp verglichen mit Gerþ und mit Sigdrȳfa-Brynhild: **10**, 30 ff. 73 f. — mit Penelope: **10**, 81.

Mensch: abhandlung über seine entstehung in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 227 f.

Meraker: umlaut in wörtern auf altwn. -inn: **1**, 158 f.

metempsychose: sieh 'seelenwanderung'.

metrik übh.: **15**, 67 ff. — insbes. quantität der 4. silbe in skaldischen metren: **16**, 341 ff. — namen aisler versmasse: **8**, 307 ff.

metrik s. auch assonanz, auflösung der hebung, auftakt, bragahottr, bragarmal, dropur, drottkuettr hottr, fornyrbislag, halfhneppt, halfkenningar, haparlag, hofuþstafr, knittelvers, kuipa, kuipuhottr, lipahottr, munuvorp, runhenda, silbenverschleifung, skialfhent, starkaparlag, stef, toglag, typen, visnalag, visuhelmingr.

Mima meipr: **10**, 45 ff.

Mimi = Minos?: **10**, 52 a. 4.

Minos, Minotauros: **9**, 108 ff. 113 f.

Mirmants saga: **1**, 71.

missverständnisse dänischer und ubh. skandinavischer wörtern in werken deutschen gelehrter: **8**, 374 a.

mittelenglisch: vokaldehnung vor ht **7**, 344 f.

mittelenglische literatur: **7**, 103 ff.

mittelfrankische ausnahme von der II. lautverschiebung: **4**, 99 a. 3.

mittel- und neuislandische litteraturgeschichte

vgl. akvadi, Allrakappakvadi, Arngrimur Jonsson, arni Bodvarsson, Barbirskvadi, Berings rimur, Björn Jonsson, Blomaros, Bronurimur, Bui Andridarson, Burgeisdiktur, Eirikur Bjarnason, Filipo-rimur, Flateyjarrima, Fjosarima, Finn-boga rimur, Göngu-Hrolfr, Gottskalk, Grettis rimur, Griplur, Hallfroþr vandr., Hallur Ogmundarson, Heilraða rima, Heilraða visur, Hialmtérs rimur, Hofmannskvadi, Hoyers annalar, Hrolfs rimur, Hromundar rimur, Iomsvikingarimur, Jon Arason, Jon arnason, Jon asmundsson, Jon Eggertsson, Jon Sigurdsson, Kalastadaannall, Kalfr skald, Kappakvadi, Karlamagnus, Keisararaunir, Konrads rimur, Kroka-Refs rimur, Lactantius, Lale, Laxdelarimur, Logmannsannall, Lygisogur, Mabels rimur, Medgnasenna, Magnus Olafsson, Mariublom, Mariugratr, Modruvallaannall, Nyiannall, Oddverjaannáll, ondrur, Rollants rimur, Salus og Nikanor, Sigurdarrimur, Skald-Helgarimur, Skalhóltsannall, Skidarima, Sturlaugsrimur, Svartr a Hofsstodum, Valdemarsrimur, Viglundarrimur, Þordur Magnusson, Þorgeirr Hávarsson, Þórþr Hreþa.

Mittellateinische litteraturgeschichte sieh: Adam von Bremen, Aegidius de Columna, Beda, Bravallakvad, Catalogus, Chronicon, Columna, Cura pastoralis, Dares, Dictys, Fredegar, Gesta Pilati, Gregor, Honorius, lieder, Narratio Josephi, Saxo, Vincentius, Vindicta, Visio Tundali.

- mittelnorwegisch: qualität des unbetonten vokals (ob *e* oder *æ*)  
**13**, 247 ff. — deklination **13**, 244 ff. — insbes. schicksale des  
genetivs **13**, 245 ff. — verlust der flexionsendungen **15**, 101 f.
- mittelnorwegische sprach- und literaturgeschichte: sieh Bolt.
- Mo, **1** in der mundart von: **1**, 160.
- Möbius, Theodor: **7**, 191 ff.
- Möðruvallaannáll: **6**, 296.
- Møen som drukner, volkslied aus Småland: **7**, 123 ff.
- Molbech: **16**, 184.
- Möller, Levin: **7**, 182. **5**. 157. 163. **7**, 182. **9**, 75 a.
- Monsalvatsch, Mons salvationis, Mons silvaticus: **10**, 70.
- Mora-mål nasalierung: **3**, 21.
- Moræus, Christopherus: **16**, 248.
- Morgan, Morge, die fee: **10**, 76.
- Morgengabe: **9**, 88 f.
- Möpruvellir ytri, kaum ipri: **8**, 340.
- Müllenhoff, Karl V.: **2**, 190 ff.
- P. E. Müller: **16**, 184. 185 a.
- Multrå: **1** und **n** in der mundart **9**, 265. — tonloses *l* darin **3**, 51.  
mundarten: sieh an der alphabetischen stelle der einzelnen sprach-  
gebiete.
- mundartliche verschiedenheiten in isländischen: **2**, 11 a.
- munnvörp: **6**, 71.
- münzen in den funden von Nydam und Torsbjærg: **8**, 31.
- Múspell: **7**, 87.
- mythische vorstellungen in den ältesten skaldenliedern: **9**, 1 ff.
- mythologie, deutsche: **11**, 210 ff. — einfluss der griechisch-  
römischen auf die germanische: **9**, 103. — Bugges theorie von  
der nordischen: **7**, 86 ff.
- Mythologie sieh auch: Baldr, Brimir, Býleistr, christlich, elben,  
Fenriswolf, Fialarr, Fiolsuiþr, Freyia, Freyr, Frigg, Gatstrop-  
nir, Gefiön, Gefn, götterstaat, greife, griechisch-römisch, Grim-  
nir, Hindarfiall, Hlýr, Hnitbiorg, Hogni, Holle, Hónir, Ingu-  
narfreyr, Ipavöllr, Ipunn, Loptr, Lýtir, Narfi, Ópinn, riesen,  
Rön, Schildmaide, seelenwanderung, Sif, Sigarr, Sigyn, Skapi,  
Skírnir, Skrýmir, Týr, Ullr, valkyriur, Vanlandi, Vili, Vilia  
bróþir, Vingnir, Vipofnir, Vör, Yggdrasill, Þiazi, Þógerþr  
Hölgabrúþr, Þórr und Skrýmir, Þrúþr. — vgl. auch 'sagenge-  
schichte'.
- Namdalen: **n** in der dortigen mundart **9**, 265.
- namen: ihre betonung **9**, 143 ff. **11**, 259 ff. **12**, 260 ff. **13**, 66 ff.  
189 ff. 312—315.
- irische auf Island: **1**, 150.
- nordische bei Saxo: **10**, 257 ff. — bei Adam von Bremen:  
**10**, 310. — im Reichenauer nekrologium: **10**, 348 f.
- namengebung der Germanen, bes. ihre beziehung zum glauben  
an eine seelenwanderung: **9**, 202 f. — 'variation' dabei **9**, 203

- ff. **12**, 385. — insbes. 'opkaldelse' bei den alten Nordleuten: **11**, 359 ff.
- namenumbildung durch volksetymologie im schwedischen: **3**, 227 f.
- namenverkürzung im altschwedischen: **3**, 225 ff.
- Namsdal sieh Namdal.
- Narfi bei den ältesten skalden: **9**, 9.
- Närpesmål: **1** in dieser mundart **9**, 255 f. — feminina auf *-un* **11**, 134.
- Narratio Iosephi: **9**, 318.
- naturgewalten werden von der macht der liebe und der geistes besiegt: **7**, 99 f.
- nekrologium, das Reichenauer: **9**, 155 a. **10**, 348 f.
- Nesiavísur s. Sighuatr Þórparson.
- Nestorsche chronik: **8**, 109 f.
- neudänisch: betongung **2**, 376 ff. **3**, 42 ff. — insbes. 'stosston' **12**, 322 ff. — wesen des stosstons **13**, 81. **15**, 65 ff. — ausbreitung **15**, 45. — fälle seines vorkommens **13**, 81. **15**, 41 ff. — sein alter **7**, 367 a. **15**, 55 ff. — hiatusfüllender stosston **15**, 63 ff. — stosston in einsilb. wörtern in der älteren sprache **3**, 44 ff. — gleitton **12**, 324.
- betongung der lehnwörter **12**, 324. — betongung der composita **3**, 56 ff. **13**, 78 ff. — der composita wie *kostald* **14**, 213 ff. — insbes. in der älteren sprache **3**, 56 ff. — betongung des plurals von adj. auf *-sk* **7**, 355 ff. — betongung der flektierten formen einsilbiger superlative **7**, 355 ff. — phonetische behandlung enklitischer und proklitischer wörter **12**, 321.
- silbengrenze **11**, 183 f.
- quantität der vokale übh. und insbes. tonlänge **12**, 315 ff. — insbes. ausgleich innerhalb des paradigmas **12**, 334 f. — formulierung des neudänischen quantitätsgesetzes **12**, 318 ff. — quantität der substantiva **12**, 353. — der adjektiva **12**, 352 f. — der pronomina **12**, 353. — der praes. sing. **12**, 347 f. — des imperativs **12**, 347. — des part. praet. **12**, 362 f.
- doppelschreibung selbst kurzer vokale im älteren neudän. **12**, 340 f.
- verschiedene einzelheiten zur lautlehre **11**, 183 ff.
- aussprache von *aj* und *ej* **13**, 74. — des *e* als *æ* **13**, 77. — des tonlosen *e* (*ə*) **13**, 75 f. — insbes. vokalharmonie darin im dän.-norw. **16**, 281 f. — aussprache von *eg* **13**, 75. — des *u* als *o* **13**, 77 f. — des *y* als *ø* **13**, 78. — behandlung des adän. *ÿ* im neudän. **9**, 249 ff. — aussprache des *æ* **13**, 75. — des *öj* **13**, 74 f.
- altn. *i* > dän. *ē* zb. in *lifa* > *lève*, oder > *i* zb. *vit* > *vid* **12**, 327 a. — quantität des vokals vor (altn.) *rr* **12**, 336 ff. — quantitätswechsel übh. **12**, 325 f. — insbes. in einsilbigen



subst. **12**, 353. —  $\bar{ov} > \bar{äv}$ ,  $\bar{äv} > \bar{üw}$  **12**, 320. — vokalkürzung vor *j* **12**, 358. — vor *w* **12**, 358. — von *ø* vor *n* **12**, 358.

doppelt-schreibung von konsonanten im älteren neudän. **12**, 343. — wirkung des übergangs  $-æn, -æer > -n, -r$  **12**, 321. — aussprache von  $-bt$  und  $-vet$  als  $ft$  in ppp. **13**, 74. — ausspr. von  $\bar{d}j$  als  $\bar{t}j$  **13**, 78.

tenuis  $>$  fricativa **15**, 47. —  $\bar{æ}gh > \bar{e}j$ ,  $\bar{ø}gh > \bar{ö}j$  **12**, 320. —  $j > \bar{z}$  **12**, 325 f. — schicksale des *j*-infixes in verben **12**, 351. —  $v (< p) > b$  **12**, 335. —  $w > \bar{z}$ ,  $v$  **12**, 325.

wirkung der assimilation des alten endungs-*r* auf die quantität des vorhergehenden vokals **12**, 335 ff.

abfall von  $-r$  in unbetonten verbalformen **12**, 349.

genus der substantiva **13**, 83. — plural der composita **13**, 84 f. — komparation **13**, 85. — doppel-formen von *j*-verben wie *sælc-sælge* **12**, 351. — schreibung der ablautenden praeterita plur. (ob mit oder ohne  $-e$ ) **13**, 92. — participia praet. **11**, 198 ff.

zeitbestimmungen auf  $i$  —  $es$  **13**, 83 f. — übergang intransitiver verba zu transitiven durch komposition **13**, 86 ff.

concreta auf  $-else$  **7**, 57 a. 3. — ursprung der substst. auf  $-ning$  **11**, 44 f.

*din tyv* n. ä. **15**, 182 ff. **16**, 241 ff.

vgl. auch 'altdänisch', 'gemeinnordisch', 'ostnordisch'.

Neufundland: **6**, 348 f.

Neufundlandbank: **6**, 349 ff.

neuhochdeutsch: betonung des vokativs: **12**, 261.

Neues Testament s. Testament, neues.

neusländisch:

betonung **10**, 327 f., insbes. der composita **13**, 359 ff. — der namen **12**, 264. — lautwert des buchstabens  $\bar{e}$  **3**, 190 ff. — tonlänge **12**, 316. — aussprache der (langen) vokale vor  $tt$ ,  $kk$ ,  $pp$  **4**, 116 f.

ursprung der endung  $-st$  in 2. sg. praet. stv. **8**, 83.

bildung von kosenamen **15**, 259 a.

*þjófurinn þinn* u. ä. **15**, 182 ff. **16**, 241 ff.

neusländische literaturgeschichte sieh 'mittel- und neusl. lit.-gesch.'

neunorwegisch (dansk-norsk): akzentuationssysteme u. ihre ver- teilung: **3**, 72 ff. **12**, 324. **13**, 81 f. — betonung der namen auf  $-ang(er)$  **12**, 258 f. — vokalharmonie in unbetontem  $e$  **16**, 281 f. — doppel-formen wie  $døbe$ :  $døpe$  **4**, 1 ff. — *din stakkar* u. ä. **15**, 182 ff. **16**, 241 ff.

neunzahl: **10**, 68.

Neuschottland: **6**, 348.

neuschwedisch:

verschiedenes zur älter neuschwedischen grammatik über- haupt, bes. bei Lucidor **1**, 227 ff. — lautlehre übb. **3**, 280 ff.

akzentlehre **1**, 197 ff. — der älteren sprache **4**, 303 ff. — verteilung der beiden akzentarten **12**, 324. — insbes. 'akzent 2' **7**, 365. — verteilung auf die composita **3**, 72 ff. — betongung der lehnwörter **12**, 324. — namentlich der aus dem deutschen entlehnten composita **14**, 218. — der composita wie *trågård* **14**, 213 ff. — betongung der flektierten formen einsilbiger superlative **7**, 355 ff. — der hofnamen **12**, 263. — von ausdrücken wie *lingon och mjölk* **12**, 265. — des namens von gesellschaftsfirmen **12**, 265. — attributiver ausdrücke wie *Stora Markie* **12**, 265. — satzbetongung **16**, 317. — intensität der betongung **16**, 316 f. — bedeutung des verhältnisses von quantitát und akzent **1**, 198.

behandlung von *o* in silben mit levis und levissimus **8**, 269 ff. — einfluss der supradentalen auf die vokalisation **9**, 51. 54. 58 f. 244 ff.

*i* zwischen *v* und tautosyllab. supradental  $> \ddot{a}$  **9**, 248. 254. — (aschw. *im*  $>$ ) *ym*  $>$  *öm* **9**, 64 f. — aschw. *yj*  $>$  neuschw. *ö* vor gewissen konss. **9**, 54 ff. 60 ff. — *ör* vor konsonant  $>$  *or* **16**, 267 a. — *e*  $>$  *i* vor mehrfacher konsonanz **7**, 152. — *ø*  $>$  *yj* vor palatal **9**, 84. — *amb*  $>$  *åmb*, *and*  $>$  *ånd* **9**, 62 f. — *ang*  $>$  *ång*  $>$  *ång* **9**, 52. — *ö*  $>$  *å* **15**, 246 ff. — *yjst*  $>$  *yjst* **9**, 71. — *au*  $>$  betont *ö*, unbetont  $>$  *u* **10**, 203. — behandlung von *ja* in lehnwörtern **5**, 380. — offener und geschlossener *o*-laut **8**, 269 ff. — wechsel *o* : *u* **9**, 244 ff. — wechsel *ö* : *y* **9**, 84 f.

einfluss der betongung auf die synkope in der älteren sprache **12**, 256.

aussprache von *dj* als *j* **2**, 255. — **l** im älteren neuschwedischen **9**, 256 f.

supradentales *ld* bleibt, dentales *ld*  $>$  *ll* **9**, 359. — *-ä*  $>$  *-r* in relativ unbetonter silbe **7**, 181. — *rn*  $>$  **n** **9**, 264. vgl. dazu auch **6**, 32 a. VI. — *nn* in *sjönn*, *bynn* usw. **7**, 348 f. — *ss* in *till sjöss*, *till byss* usw. **7**, 347. — konsonantendehnung nach semifortisvokal **8**, 172 a. 2.

schwund von *g* in unbetonter silbe in d. ält. spr. **4**, 341. — abfall von *-v* **7**, 179 a.

wechsel von *dh* : *d* in d. ält. spr. **11**, 152 ff. — von *-t* und *-dh* ebendarin **16**, 265 ff. — von *l* und *r* **1**, 222. **4**, 399. — von *mpn* : *mn* und *mpn* : *mbn* in der ä. spr. **16**, 258 ff.

ältere formenlehre, bes. bei Lucidor **1**, 232 ff. **16**, 267. — deklination der verwandtschaftswörter in der älteren sprache **4**, 337 f. — genitivbildungen wie *i somras*, *i julas* **4**, 338 ff. vgl. dazu **13**, 84 mit anm. 1. — starre verbindungen mit *till* **4**, 290. — verschiedene endungen des alten gen. sg. pron. pers. **16**, 280. — verlust der skkusative *han*, *hana*, *then* usw. **16**, 272 ff. — analogie des praesens wird massgebend für die vokalisation des ganzen verbums **9**, 80. — sg. praet. auf *-o* zb.

*jag woro* in d. ält. spr. **5**, 51. — geschichte der sog. 3. schwachen konjugation (zb. *bodde*) **3**, 330 ff. — endung der 2. pl. in der älteren spr. **16**, 270 ff. 333. — part. praes. in d. ält. spr. **4**, 346 ff. — *et : it* im part. praet. der ält. spr. **4**, 291 a. das suffix *-else* **4**, 336 f. **7**, 57 a. 3. — verbalabstracta auf *-ande*, *-ende* **4**, 335 f. **7**, 18. — tiernamen auf *-are* **13**, 238. — wortforschung **4**, 115 ff. — bildung von kurznamen **6**, 336 ff. *din tjuv* u. ä. **15**, 182 ff. **16**, 241 ff. wortschatz des 17. u. 18. jh. **1**, 218 ff. — deutsche lehnwörter **5**, 155 ff. sieh auch 'altschwedisch', 'gemeinnordisch', 'ostnordisch'.

Newfoundland sieh Neufundland.

Níála, Níáls saga: frage nach ihrem verfasser **8**, 229 f. — dróttkuátt- und brynhent-strophen darin metrisch ins schwedische übersetzt **1**, 192 ff.

Nicholas ábóti: **8**, 65.

Nicolaus Köning bischof von Linköping: **9**, 92. 94.

Niemisl i Råne socken: **12**, 116.

Nikanors saga sieh 'Sálsusar saga og Ns'.

Nikodemos' evangelium als quelle für die Loddfáfnislegende: **7**, 87.

bischof Nils sieh 'Nicolaus'.

'Nøkkens svig', dänisches volkslied: **7**, 121 ff.

nominalbildung: **4**, 349 ff. **7**, 1 ff. 142 ff. **13**, 196 ff. 382 ff. **14**, 205.

fru Nordenflycht: **13**, 220.

nordische namen bei Saxo: **10**, 257 ff.

— — bei Adam von Bremen: **10**, 310 f.

— — im Reichenauer Necrologium: **10**, 348 f.

— sprache auf Shetland: **15**, 199 ff.

— wörter im gälischen: **10**, 149 ff.

Nóregs konungatal sieh 'Konungatal'.

Noret by i Åsele: **12**, 116.

normalisierung in ausgaben, wert derselben: **10**, 222.

nornen: **10**, 74 f.

Norsjö, **l** und **n** in der mundart von: **9**, 258. 265 f.

norwegische mundarten: ihr verhältnis zu den nachbarsprachen **16**, 204 f. — betonung der personennamen **12**, 264. — *á > ó* **6**, 116 f. — vertretung von altn. *ø* **6**, 117 ff. — tonloses *l* **3**, 51. — verteilung des supradentalen **l** und dentalen *l* **9**, 255. — **n** **9**, 260. — *hw > kv* **12**, 115. — verlust der flexionsformen **15**, 101 f.

einzelne norwegische mundarten sieh: Brækken, Lekø, Mera-ker, Mo, Namdalen, Sælbo, Sæterdal, Snaasen, Solør, Tinn, Vuku.

norwegische mundartenforschung übh.: **15**, 100 ff.

- norwegische ortnamen auf *-lo*: **1**, 269 f. **7**, 244 ff. — auf *-skialfa*: **10**, 173 f.
- norwegisches sprachgebiet: abgrenzung gegen die nachbarsprachen: **16**, 204 f.
- Nova Scotia sieh 'Neuschottland'.
- Nydam-Mose, gräberfund von dort: **8**, 31 ff.
- Nýi annáll: **6**, 296.
- Oddaannáll sieh 'Oddverjaannáll'.
- Oddatala: **13**, 3. 5 ff.
- Oddgeirr: **1**, 70.
- Oddkatla Þórolfs dóttir: **8**, 343.
- Oddi? oder Oddr? Þórarinnsson: **8**, 330. 360.
- Oddr sieh 'Oruar-Oddr'.
- Oddr munkr, seine Ólafssaga: **1**, 236. — seine aufzählung der helden von Suoldr: **10**, 267.
- Oddverjaannáll (auch Oddaannáll, Annales breviores vel medii oder Stutt Annáll genannt): **6**, 292. 294 ff. **8**, 230 f. **15**, 363.
- Odyssee, parallelen zur Oruar-Odds-saga: **8**, 246 ff. — zu Fiolsuinnsþól: **10**, 81.
- Odysseus bei Polyphem, motiv benutzt in der Oruar-Odds-saga **8**, 246 ff.
- Odysseus' heimkehr, parallele dazu in Fiolsuinnsþól: **10**, 81.
- Oeconomia christiana sieh: Laurentius Petri.
- Oeneus: **9**, 14.
- Ohthere (= Oruar-Oddr): **8**, 102 ff.
- Oineus: **9**, 14.
- Ólafr Geirstapa-alfr vermeintlich in Olaf dem heiligen wiedergeboren: **9**, 202.
- Ólafr Guþbrandsson: **8**, 337.
- Ólafr Guþrøþarson: **9**, 91. **12**, 30 ff.
- Ólafr konungr inn helgi, sprache in strophen von ihm: **8**, 62.
- — und die meinung als sei in ihm O. Geirstapaalfr wiedergeboren: **9**, 202.
- — , quelle der schwedischen reimchronik von ihm: **1**, 304.
- Ólafr Huítaskald: **5**, 252.
- Ólafr Kløkku oder Klukku?son: **8**, 333.
- Ólafr oder Alfr? Ornolfsson í Fagradal: **8**, 332.
- Ólafsdraþa s. Hallfrøþr vandr.
- Tryggvasonar, anonyme: **8**, 64.
- Olafsen, John, sein werk 'Om Nordens gamle digtekonst': **3**, 194.
- Ólafssaga Tryggvasonar eptir Odd munk: **1**, 236.
- Ólafssaga Tryggvasonar in meiri: ihre überlieferung **8**, 153 ff.
- ist sie von Sæmund verfasst? **8**, 232. — O. s. in Flateyjarbók **11**, 95 ff.
- Ölandsmål, zirkumflex darin: **7**, 338.

- Olaus Magnus, schwedische wörter bei ihm: **13**, 30 ff.  
 Olaus Petri: **16**, 280.  
 Olaus Wormius, Ole Worm s. 'Worm'.  
 Oleg, nachfolger Ruriks, sage von seinem tode: **8**, 109 f.  
 Óleifr huíte: **12**, 40 f.  
 Olif og Landres: **3**, 184.  
 Olivert: **1**, 70.  
 Ólof Loptsdóttir: **15**, 243 f.  
 Ólur hnúfa: seine lebenszeit **6**, 122. — seine metrik **7**, 312. —  
 mythologie bei ihm **9**, 4. **7**. **9**.  
 Olwen und Culhwch: **9**, 315 ff.  
 Omlung, Omlungr und nebenformen: **16**, 69 ff. 84 f. 89 f.  
 Ondóttir í Vipvík: **8**, 348.  
 Öndrur eða Andra rímur fornu: **3**, 368.  
 Ónundr, wohl nicht Ámundr biskupsfrændi: **8**, 361 f.  
 Ópedal, runenstein von: **8**, 1 ff.  
 sog. 'Opkaldelsessystem' bei der namengebung: **9**, 199 ff.  
 Sir Orfeo: **7**, 103 ff.  
 King Orfeo, volkslied von Unst (Shetland): **7**, 116 ff.  
 Ormars rímur: **3**, 380.  
 Ormrinn langi, die kámpen darauf: **10**, 267 ff.  
 Ormr lögmaðr Snorrason: **8**, 242 f.  
 Ormr Steinþórsson skald: **8**, 43. **16**, 23.  
 Ormr Stórolfsson, rímur um hann: **4**, 278.  
 Orpheus-sage im Norden: **7**, 101. 103 ff.  
 lai d'Orphey: **7**, 103. 107.  
 Ormmulum, dänische lehnwörter darin: **12**, 315.  
 Orsamál, nasalvokale darin: **3**, 21. 23.  
 Örtabok: **16**, 266.  
 ortnamen: übersetzung **12**, 39. — skandinavisierung **12**, 38 f.  
 — , englische auf ags. *-leah*: **10**, 208 f.  
 — , unzweifelhaft finnische in Vesterbotten ausserhalb des  
 eigentl. finnischen siedlungsgebietes: **12**, 116.  
 — , genuswechsel in norwegischen: **7**, 262 ff.  
 — , norwegische auf *-lo*: **1**, 269 f. **7**, 244 f. — auf *-skialfa*:  
**10**, 173 f.  
 — , ostnordische, abgeleitet von Ølvir und Sølwa: **10**, 305 f.  
 — , schwedische auf *-rå*: **9**, 135. — auf *-skialf*, *-skælv*: **10**,  
 166 ff.  
 Örträsk by i Lycksele: **12**, 116.  
 Oruar-Oddr: **8**, 97 ff. 246 ff. — in Allrakappakvæði **1**, 72. —  
 seine reise nach dem riesenlande **8**, 246 ff. — seine südlands-  
 reise **8**, 252. — OO = Odysseus **8**, 246 ff.  
 Oruar-Odds saga: **7**, 198 ff. **8**, 97 ff. 246 ff. — insbes. ist sie  
 in Allrakappakvæði benutzt? **1**, 72. — ihr verhältnis zur Ma-  
 gus saga **8**, 252 ff. **9**, 22 ff. 304 ff.

Osatrix' ermordung: **16**, 111.

Ostacia: **16**, 111.

ostertafel in cod. Lindes.: **13** 11.

Osthoffs theorie von langer liquida sonans und von der ältesten bildung der *n*-stämme im germ.: **7**, 54 a.

ostnordisch:

$e > a$  vor *gh* in relativ unbetonter silbe **11**, 142 ff. —  $i > \bar{e}$  vor *a* in fortis-silbe **9**, 157 f. —  $\bar{o} > \bar{u}$  **4**, 176 ff. **7**, 184. —  $\bar{u} > \bar{o}$  vor *a* **9**, 157. — *u*-umlaut bewirkt von synkopiertem *u* **10**, 351 f. — wechsel *fn*: *mn* **6**, 36 ff. — dissimulation: **6**, 24 ff.

Óttarr suarti skald, sprache: **8**, 62. — metrik: **7**, 328.

Owein in der kymrischen sage: **10**, 54 a. 3. 55.

Oxenstierna, Gabriel Christiernsson: **9**, 42.

Ópalskapituli: **8**, 210. 213.

Ópinn bei den ältesten, skalden: **9**, 4 ff. — Ópinn als Finne im mythus: **16**, 10. — Ópinn und Suási in der sage von Agnar und Geirröp und in der von Harald hárf.: **16**, 32.

paläographie: geschwänztes *f*: **16**, 208. — bedeutung des zeichens  $\gamma$ : **11**, 74. — anwendung eines bindestrichs in 3265 4:to GKS: **11**, 109 f. — akzentzeichen im 1812 4:to GKS: **11**, 110. — rasuren in Cod. reg. Sæm. E.: **2**, 107 f. — vgl. übrigens auch unter 'handschriften'.

palimpsest (Stockh. 5 perg. 4:to): **12**, 47.

Palladius' dänischer katechismus: **13**, 225.

Páll lögmaður Vídalín: **8**, 202.

papstwahl, bericht über eine solche in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 226.

Paris und Helena: **5**, 31 f.

pars pro toto in den kenningar: **5**, 260.

Partalopa saga: **1**, 71.

Partalopi: **1**, 71.

sog. partizipialtheorie Benfeys: **7**, 2.

Parzival-sage: **9**, 320 f. **10**, 71. — insbes. grallose P.-sagen: **10**, 71.

Pasiphaë: **9**, 113 f.

Severin Panelsen Gotlender: **3**, 58 ff.

Peder Claussøn Friis sieh: Claussøn.

Pedersen sieh: Kristiern.

Pedersöre und Purmo-mål, *u*-umlaut darin: **10**, 324.

Penelope = Mengløp: **10**, 81.

Perceval sieh: Parzival.

Sir Perceval, mittelenglische erzählung: **10**, 71.

Peredur, kymrische erzählung: **10**, 71.

Perlesvaus: **9**, 320.

personennamen, ihre betnung im nordischen: **9**, 143 ff. **11**, 259 ff. **12**, 260 ff. **13**, 66 ff. 189 ff. 312 ff. 314 f.

— , volksetymologische umbildungen: **3**, 227. **11**, 266 ff. — abschleifung und verkürzung **12**, 267.

vgl. auch bei den einzelnen sprachen.

Carl af Petersens' ausgabe der Íomsvíkingasaga: **1**, 235 f.

Petrus Petreius: **16**, 266.

Christiernus Petri sieh: 'Kristiern'.

Olaus Petri sieh: 'Olaus'.

Pétur á Vaðli: **15**, 244.

Pfeif, Johan Jakob: **11**, 160.

Sir Phillips Collection: **8** 235 f. 238.

Philosophia mundi des Honorius von Autun: **8**, 226.

phonetik: **3**, 280 ff.

phonetische transskription des schwedischen: **11**, 379 ff.

phönix-mythus, parallele dazu in Suipdagsmöl: **10**, 58 f.

Placítúsdrápa: **6**, 127. **8**, 73.

poesie, älteste im Norden: **12**, 275 ff.

Polyphem-sage im Norden: **8**, 246 ff.

Pontoppidan: **3**, 58 f.

'Posten', eine zeitung Berchs: **16**, 181. 186.

preise für klosterbedürfnisse, zu ihrer geschichte: **12**, 370.

praepositionen vor dem infinitiv im altwestnord.: **10**, 192 ff.

'Prinz Krebs': **5**, 29.

Prytz, Andr. Joh.: **3**, 3.

Psalmboken, Svenska, von 1526: **16**, 280.

Purmomál, *u*-umlaut darin: **10**, 71.

Pwyls besuch im Hades berührt sich mit der Sigurdsage: **10**, 55.

Quänen und ihre nationalität: **12**, 103 ff.

Quänland: **12**, 104 ff.

quantitätsgesetz, alt- und neudänisches: **12**, 318 ff.

biblisk Quinnopegel sieh: Kolmodin.

Raadengaard, person aus dem sagenkreis Dietrichs von Bern,  
im dänischen volkslied: **16**, 78.

Ragnarr loþbrók: **6**, 144 f. **13**, 363.

Ragnarsdrápa: sieh Bragi gamli.

Ragnhild Skúladóttir konungsfóstra, ihre genealogie: **12**, 385.

rasuren im Cod. reg. der Sáem. Edda: **2**, 117 f.

rätsel, isländische, in séra Gottskálks syrpa: **12**, 63 ff.

rechtschreibung: altschwedische sieh unter 'altschwedische r'.

— neuschwedische und norwegische **4**, 320 ff. **11**, 312 f.

rechtslitteratur: Jón = Titus **3**, 320 ff.

Rede gegen die bischöfe sieh: Ívarr klerkr.

Ref-Grímr: **8**, 344.

Refsbálkr (Skaufhalabálkr) sieh Svartur á Hofstöðum.

regel, Sieversche: **3**, 29 a. 1.

Regnerus (bei Saxo): **13**, 364.

Reichenauer necrologium: **9**, 155 a. **10**, 348 ff.

reimchronik, schwedische von St. Olaf, und ihre quelle: **1**, 304.

reimkonsonanten bei helrim im dróttkuætt: **10**, 125 ff.

Reinalds rímur og Rósu: **3**, 368. 378 f.

- Reinalds saga ok Rósu, hat es eine gegeben?: **3**, 377.  
 Rekstefia sieh Hallar-Steinn.  
 Remundr: **1**, 71.  
 Remunds saga: **1**, 71.  
 Renwall, Lexicon ling, Finn. **12**, 114.  
 Resénsannálar sieh Annales Reseniani.  
 Reséns dänischer katechismus: **13**, 225.  
 Resger sieh 'Risker'.  
 Reykiaholt: **8**, 361.  
 Rhadamyntys: **5**, 26. **10**, 52 a. 4.  
 Rhampsinit: **16**, 13.  
 Rhozolani **1**, 2.  
 riesen bei den ältesten skalden: **9**, 9 f. — im volksglauben: **6**, 344.  
 Rígsþula, ihr sagengeschichtlicher inhalt: **1**, 311 ff.  
 Rímþegla, seit etwa 1890 verschollene hs. davon **8**, 237.  
 rímur sieh bei den namen ihrer helden und ihrer dichter.  
 Ringo bei Saxo = Anulo bei Adam und Einhard: **13**, 364.  
 rinnard, das irische metrum das vorbild zum dróttkuætt: **12**, 213.  
 Risker, Resger, der riese im dän. volkslied: **16**, 47 ff.  
 Robert von Boron, Merlin: **5**, 40 f.  
 Robin Hood sieh 'Ballade von RH'.  
 Roger of Wendover, Turchills Vision: **10**, 51 a. 1. 70 a. 3.  
 Rognvaldr iarl skald: **8**, 64.  
 Rognvaldr Illhuga, nicht Ara, son: **8**, 351 f.  
 Rök-stein: *u*-umlaut in der inschrift darauf: **10**, 344 f. **14**. 350.  
 — *i*-umlaut darin: **14**, 250 f. — vgl. übr. das stellenverzeichnis.  
 Rollant: **1**, 70.  
 Rollants rímur fornu eða Rollants þáttur: **3**, 383.  
 — — eptir Þórd á Strjúgi: **4**, 255.  
 Rõn: bei den ältesten skalden **9**, 8. — Rõn = Aranea? **9**, 14.  
 Rondeletius, Jacobus, seine sprache: **16**, 245 ff. 265 a. 1. 279.  
 Rosengarten **10**, 50. **16**, 107. 118.  
 Rosenvold, dänische entsprechung des deutschen Rosengartens:  
**10**, 50.  
 Rosomonorum gens: **1**, 1 ff.  
 rotes haar deutet nach dem volksglauben falschheit an: **1**, 10.  
 Rudbeck: **16**, 189.  
 Rúfeyiar: **8**, 327.  
 rufnamen: vgl. namengebung, personennamen.  
 runen, ableitung der: **14**, 114 ff. — insbes. angelsächsische, ihre  
 gestalt und lautwert: **15**, 1 ff. 19 ff. — die eoh, ih-rune **11**, 371 f.  
 die des steins von Opedal: **8**, 5 ff. — die des steins von Fyr-  
 unga: **13**, 351 ff. — insbes. lautwert der mit *a* transskribier-  
 ten rune des steins von Rök: **11**, 371. — lautwert der runen  
 R̅ und Y̅: **1**, 41 ff. — runen in der aisl. lit. **2**, 172 ff. — die  
 rune Y̅ für das wort *fé* in aisl. norw. und schwed. hss: **2**, 174.  
 — die rune Y̅ für das wort *maþr*: **2**, 174 f.



- runen: die königsreihe in runen: 8, 372.  
 runenalphabete sieh 'runenreihen'.  
 runengedicht, isländisches in AM 461, 687: 14, 109 f.  
 runeninschriften, abkürzungen und abkürzungszeichen in: 8, 11 ff. 29 ff. — erklärung von, sieh im stellenverzeichnis.  
 runenlied, das angelsächsische: 15, 1.  
 runennamen, nordische: 14, 101 ff. — bes. in AM 461, 647: 14, 109 f. — angelsächsische: 15, 1 ff. 8 ff.  
 runenreihen: das sogen. hrabanische alphabet 15, 23 ff. — die runenr. des Codex Leidensis 14, 101 ff. — die ags. runenrr. 15; 1 ff. — die runenr. des abedarium nordmannicum 14, 107 ff. — reihenfolge der einzelnen *ættir* 16, 324 ff.  
 runensteine, beschreibungen von: Fyrunga 13, 107 ff. — Opedal 8, 1 ff.  
 runhenda oder runhendr *hóttir*: 6, 148.  
 Rúnólfr *ábóti*: 8, 349.  
 Rygh, Oluf: 16, 390 ff.  
 Rypioakull, schlacht auf ihm: 8, 337.  
 Sadolins dänischer katechismus: 13, 225.  
 sagastil, auslassung des subjekts im klassischen: 10, 1 ff.  
 sagengeschichte sieh: Aasmund, Frægdagævar, aeriur, Agenor, Agnarr, Áleifr *litilláti*, Alsing, äpfel, Aranea, Artus, Asprián, Ætger, baierisch, Beelzebub, Beów, Beówulf, Bertangaland, Biarki, Bøþvarr *biarki*, Bruni, Brutus, Brynhildr, Bugge, Christus, Dádalur, Diarmait, Didrik usw., Dofri, Duggal, Elbensaal, Erichthonios, erlösungskuss, Ennararich, feendichtung, Folker, fränkisch, Gáwán, Geirrþr, Glasir, Godskalks vision, götter- und heldensagen, Gral, Gralver, Gram, Grani, Grimnir, Gupmundr á Glosisvøllum, Haddingr, Hagbarþr, hahn, Háleygr, Halfdan(r), Hamlet, Harald Blauzahn, Haraldr *hárfagri*, Harpens kraft, Heiþr, Helgi, Hemingsþóttir, Herbrandr, Herraupr, Hertnið, Hesperiden, Hepinn, Hiarrandi, Hildebrand, Hildr, Hindarfiáll, Hiorvarþr, Hisberna, Hnitbiorg, Hóalfr, Høgne, homerisch, Humerlumer, Iormunrekr, iotnar, Iotunheimar, Isung, Jenseits, Jerusalem, Jólasveinar, Kadmos, Kosmogonie, kuss, Laurin, *lávateinn*, lebensäpfel, Lichas, linde, Litr, Loddfáfnir, Longinus, Lota-Knut, löwe, Lucifer, Lug und Balor, Lyfiaberg, Meili, Mengløþ, Mimameiþr, Mimi, Minos, Monsalvatsch, Morgan, Múspell, naturgewalten, neunzahl, Nikodemos, nornen, Odysseus, Oineus, Ohthere, Oleg, Olwen, Owein, Ópinn, Paris und Helena, Parzival, Pasiphaë, Penelope, phönix, Polyphem, Pwyll, Raadengaard, Ragnarr, Rhadamynthys, Rhampsinit, Rhololani, Rön, Rosengarten, Rosenvold, Rosomonorum gens, sagenkreis, sagenstoff, schwertprobe, Sigrlinn, Sigurd, Sigurþr, Sírnir, Sivard, Skilfingar, Skrymir, Sniófriþr, sonnen, sonnenmythen, Starþr, steineiche, Suanhildr, Suási, Suipdagssage, Sveidal, Tellsage, Theseus, Thestios, Tóki, Tristan, Troja, Tyndalus, Tur-

chil, Údáinsakr, Uffe, Ulv, Viðga, vögel, Volker, Völundsage, Vulcanus, wachthunde, welterschöpfung, Werlandt, Wielandes sun, Wolfdietrich, Wolfhart, Ynglingar, Yngui, Yspaddad, Þettleifr.

vgl. auch 'mythologie'.

sagenkreis, bairisch-gotischer: **16**, 107.

—, fränkischer: **16**, 107.

sagenstoff, alter, im Ynglingatal: **15**, 119 f.

Sahlstedt Abraham, sein wörterbuch: **5**, 157. **9**, 60. 65 f. 73. 78. 82 f. **13**, 220. — seine grammatischen werke: **11**, 161.

Salberg, Johan, **9**, 65. 70. 73. 83. **16**, 261.

Salbiorg — nicht Ásbiorg — Ketils dóttir: **8**, 348.

Sælbo (Øverbygden), mundart von: betonung in zahlww. **14**, 214. — endbetonung gewisser wörter **1**, 159 a. 3. — nasalvokale **3**, 23 f. — umlaut vor altwn. *-inn* **1**, 158 f.

séra Salomon Jónsson á Mosfelli: **15**, 244.

Sálusar saga ok Nikanors: **1**, 71.

rímur af Sálus og Nikanor: **4**, 256 f.

sammlung, arnamagnæanische, katalog darüber: **7**, 94 ff. **9**, 309 f.

Samsey, kampf auf, und die Orvar Odds saga: **8**, 112 ff.

Samson: **1**, 70.

Samsonar saga fagra: **1**, 73.

Sæmundr Ormsson: **8**, 359 f.

Sæmundr frópi Sigfússon: seine wirkliche und vermeinte verfassertätigkeit **8**, 227 ff. 234 f. **16**, 206 f.

sannkenning: **5**, 257.

sanskrit: betonung des vokativs **12**, 261. — idg. *o* > altind. *ā* in offener silbe **12**, 83.

Satan durch den löwen symbolisiert: **10**, 45.

Sæterdal: *n* in der nördl. mundart **9**, 265.

Saxo Grammaticus: war er propst in Roskilde? **12**, 222 ff. — sein verhältnis zur alten dänischen und schwedischen geschichte **13**, 101 ff. — seine quellen überhaupt **14**, 47 ff. — zweiteilung derselben **13**, 110 ff. **14**, 46 ff. — insbes. quellen seiner gedichte **14**, 72 ff. — quellen seiner königsreihen **13**, 140 ff. — Gramssaga, Samsøkampf, Halfdan bjerggrams saga als quellen Saxos **14**, 78 ff. — Saxos berufungen auf gewährsmänner **13**, 108 ff. — insbes. seine isländischen gewährsmänner **14**, 90 ff. — seine norwegischen quellen und gewährsmänner **13**, 136. **14**, 49 f. — alte dänische lieder als seine quellen **13**, 131 ff. — sein verhältnis zu den fornaldarsögur **14**, 66 ff. 78 ff. — sein verhältnis zur Skioldungasaga und zu Sven Ágesøn **12**, 79. **13**, 143 f. **14**, 62 ff. — zur Lunder chronik **14**, 62 ff. — seine zuverlässigkeit im anschluss an seine quellen **14**, 55 ff.

Saxos wortschatz und sprachgebrauch **13**, 103 ff. **14**, 87 ff.

— *i* für *y* bei ihm **15**, 255. — Latinisierung der namen in

der reihe der Brávallakämpen **10**, 125 ff. — sein stil **12**, 76 f. **13**, 107 f.

seine stoffe (und stil) **14**, 68 ff. — seine abhängigkeit oder selbständigkeit (sprachlich stilistisch historisch) **13**, 111 ff. **14**, 57 ff. — charakteristik bei ihm **13**, 114 ff. — sein verständnis für die verschiedenen volkscharaktere **13**, 117 ff. — der schauplatz seiner handlungen **13**, 136 ff. **14**, 76 ff. — seine geographischen vorstellungen vom Norden **6**, 334. — seine kenntnis der alten gesetze **13**, 125 ff.

antiquitäten bei ihm **13**, 119 ff. **14**, 60 ff. — seine darstellung der Tell-sage **12**, 177 ff.

englische übersetzung seiner ersten neun bücher und kommentar dazu **12**, 76 ff.

schachbuch in Brit. Mus. Add. 11242: **8**, 225.

schelten in den nordischen sprachen: **16**, 241 ff.

schildmaide im Brávallalied: **10**, 276 ff.

schlacht am Rypikull: **8**, 337. — bei Suoldr: **1**, 69. **10**, 267 ff.

Schlyter, Carl Johan: **5**, 290 ff.

Schonen, mundart von: akzent **14**, 214. — dehnung vor *nt* **9**, 63.

— vor *mp* **9**, 66. — vor *sk* **9**, 71 a. — vor *rk* **9**, 55.

Schreibweisen alter handschriften: *h* vor anlautenden vokal zu setzen **11**, 38. — *ll*, *nn* bedeutet dentales, *l* und *n* supradentales *l* und *n* **12**, 313 f. — schreibweise altisländischer hss **10**, 123 f. 220 ff. 331. — insbes. in AM 645 4to **8**, 263 f. — AM 674 A 4to **8**, 263. — Stock. Hom. **8**, 263. — in hss. und ausgb. der Sturlunga **8**, 323 f. — im Cod. Reg. der Sæm. Edda **11**, 109 f. — *th* für *þ* in isl. hss. **2**, 24 a. 2. — in der 'Rede gegen die bischöfe' **13**, 169 ff.

schwedisch sieh: 'altschwedisch', 'neuschwedisch', vgl. 'gemeinnordisch', 'ostnordisch'.

schwedischelitteratur- und sprachgeschichte sieh: Bellmann, Berch, Berghaus, Bibel, Birgitta, Bjärköarätten, Björkegren, Börk, Botiu, Brenner, Buldan, Bure, Carl IX, Carlén, Columbus, Compliment-Bok, Dahlmann, Dahlstierna, Dalalagen, Dalin, deutscher einfluss, Didrikskrönikan, Ehrenström, Ekström, Gabriel, Gadh, Giftermåls balk, Grubb, Gustav Adolf, Hanselli, Heldmann, Historia Trojana, Hjärne, Hof, Jolin, Jonas, Juslenius, katechismus, Kolmodin, kyrkolag, Lagerlöf, Laurentius Petri, Lidner, Liebezeit, Lind, Lindahl, Lindfors, Livin, Ljungberg, Lönnrot, Lucidor, Magnus Eriksson, Månsson, Möller, Nordenflycht, Örtabok, Pfeif, Posten, Prytz, Psalmboken, reimchronik, Rondeletius, Rudbeck, Sahlstedt, Salberg, Serenius, Siælinna Trøst, Spegel, Smålandslag, Södermannalag, Stiernhielm, Suso, Svart, Swedberg, Tessin, Testament, Tiällmann, Tiderus, Tiselius, Törneros, Ullenius, Upplandslag, Variarum rerum vocabula, Verelius, Vestgötag, Weste, Widegren, Wranér.

schwedische mundarten: betonung *-ing*, *-ung* **10**, 329. — beto-

- nung der ordnungszahlwörter in mundarten älterer zeit **14**, 214.  
 — betonung der zusammenstellung von namen und beinamen **12**, 261. — verkürzte infinitive mit akzent I **7**, 375 ff.  
 behandlung des *y* **9**, 51 ff. — *y > i* (aschw. ma.) **4**, 168 f.  
 — *or > ør* **6**, 32 a. **16**, 267 a. — ein jüngerer *u*-umlaut **4**, 141 ff. **5**, 97 a. **10**, 322 ff.  
 supradentales **d** und **n** < *ld*, *ln* **9**, 59. — supradentales **n** übh. **9**, 260. — tonloses *l* **3**, 51. — supradentales und kaku-  
 minales **l** **9**, 58 f. 255 ff.  
 -*t > -dh* in älteren maa. **16**, 265 ff. — *wr- > -v* **6**, 303.  
 komparativendung -*an(e)*, -*ene* **14**, 237 a. 1.  
 einzelne schwedische mundarten sieh: Åsen, Bohuslän, Bur-  
 tråsk, Dalby, Dal, Degerfors, Delsbo, Elfdal, estschwedisch,  
 Fårö, finländisch, Fryksdal, Gamla Karleby, Gottland, Halland,  
 Houtskär, Kökar, Lau, Luggude, Mora, Multrä, Närpe, Norsjö,  
 Öland, Orsa, Pedersöre, Schonen, Skuttunge, Skytts härad,  
 Strängnäs, Vätö, Venjan, Västergötland, Vörå.  
 schwedische sprachgeschichte: wortschatz im mittelalter **6**,  
 164 ff. — perioden des altschwedischen **15**, 209. — sprache des  
 18. jh. **11**, 154 ff. 213 ff. — die namen der hier tätigen schrift-  
 steller s. unter 'schwedische literatur- und sprachgeschichte'.  
 schwedische sprachlehren des 18. jh. **11**, 160 ff.  
 schwertprobe: **5**, 40 ff.  
 seelenwanderung, glaube der alten Nordleute an die: **9**, 199 ff.  
 — glaube fremder völker daran: **9**, 201 f.  
 segensformel in 1325 4to GKS. **12**, 370 f.  
 Sejerø: dehnung von vokal vor *mb*, *mp*, *rk* **9**, 55 f. 66 f.  
 selbstmord in der ältesten zeit, bes. bei Saxo: **13**, 122 a. 3.  
 Selbu sieh Sælbo.  
 Selvík: **8**, 358.  
 Septentrionalis sinus: **6**, 345.  
 Serenius: **5**, 157, 163. **7**, 188 a. **9**, 60. 64 f. 73. 75 a. 78. 83.  
**10**, 185 f. **13**, 218. 221. 229. **16**, 180 a.  
 'Setning af skaktafli': **8**, 225.  
 Siælinna trøst: **8**, 167 ff.  
 seuchen, kommen von Osten nach Norwegen und Irland: **12**, 43 f.  
 Sieverssche regel: **3**, 29 a. 1.  
 Sievers' typen: **3**, 204 ff. **16**, 344 ff.  
 Sif bei den ältesten skalden: **9**, 17.  
 Sigarr bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 Sighuatr Söxolfs, nicht Sökkolfs son: **8**, 345.  
 Sighuatr Þórparson skald: **12**, 74 f. — wie er zum dichter wurde  
**13**, 209 ff. — sprache und metrum in einzelnen seiner stro-  
 phen **5**, 264. **8**, 45. 47. 59 f. **16**, 375 f. — Bersöglis vísur **7**,  
 329, 364. a. 2. — Knúts drápa **6**, 238 f. — Nesia visur **7**, 329.  
 — Víkingarvísur **16**, 364 a. 2. — Sighuats historische glaub-  
 würdigkeit in betreff der schlacht bei Stiklastapir **6**, 131 f.

- Sigfridus bei Adam und Einhard = Syvardus bei Saxo: **13**, 364 f.  
 Sigrífr Tumadóttir: **8**, 346.  
 Sigrínn, sage von ihr verglichen mit Fiolsuinnsmól: **10**, 52.  
 Sigtryggur iarl, drápa um hann sieh Gunnlaugr ormstunga.  
 Sigurd, Sigurþr, in der Dietrichsage: **16**, 81 ff. 107 ff. 120 ff.  
 Sigurdarrímur: **3**, 380.  
 Sigurþarbólkr s. Ívarr Ingimundarson.  
 Sigurþardrápa Hlabaiarls sieh Kormákr Ögm.  
 Sigurþarkuiþa in skamma: ihr alter, heimat usw. **12**, 282.  
 sagan af Sigurþi fót ok Ásmund Húnakonungi: **1**, 71.  
 Sigurþr und Geitir verglichen mit Suipdagr und Fiolsuiþr,  
 Skírnir und dem féhirþir á haugi: **10**, 31.  
 Sigurþr erkibiskup: **16**, 207.  
 Sigurþr Fornason: **3**, 380.  
 Sigurþr Hringr **13**, 364 f. — insbes. S. Hr. und Ragnarr in  
 aisl. mündl. erzählungen **12**, 386 ff.  
 Sigurþr Ólafsson: **8**, 352.  
 Sigyn bei den ältesten skalden: **9**, 9.  
 silbenverschleifung: **10**, 126.  
 Sinus septentrionalis: **6**, 345.  
 Sírnir: **15**, 256.  
 Sivard Snarensvend: **16**, 63 ff.  
 Siward Ring: **13**, 364 f.  
 Sjúrdar kvæði: **16**, 328.  
 Skálaholt: **8**, 361.  
 'skald' als beiname: **12**, 73 ff. 214. 272 ff.  
 Skaldatal: **6**, 130. 143. **12**, 73.  
 skalden: nachweisbarkeit der ältesten **6**, 141 ff.  
 einzelne skalden: sieh Arnórr iarlaskald, Auþunn illskelda, Biarni  
 gullbráskald, Biorn hítðólakappi, Blakkr, Þolverkr, Bragi  
 gamli, Bragi Hallsson, Egill, Eilífr, Einarr fóstri, Einarr skála-  
 glam, Einarr Skúlason, Erþr, Eyjólfur Dáðaskald, Eysteinn  
 Valdason, Eyvindr skaldaspillir, Gamli, Gísl, Gísli, Gizurr  
 gullbr., Glúmr, Gopþormr sindri, Grettir, Gunnlaugr Leifsson,  
 Gunnlaugr ormstunga, Hallar-Steinn, Halldórr ókristni, Hall-  
 fróþr vandr., Haraldr hárfagri, Haukr Valdísarson, Helgi Ske-  
 filsson, Holmgongubersi, Illugi Bryndólaskald, Ívarr Ingimundar-  
 son, Kormákr Ögmundarson, Markús Skeggiason, Nicholas,  
 Ólafr konungr, Ólafr huitaskald, Ólúfr hnúfa, Ormr Steinþórs-  
 son, Óttar suarti, Ragnvaldr iarl, Sighuatr Þórþarson, Snæ-  
 biorn, Skald-Helgi, Steinn Herdísarson, Steinþórr, Stúfr, Sturla  
 Þórþarson, Sveinn konungr, Tindr Hallkelsson, Torf-Einarr,  
 Valgarþr af Velli, Víga-Glúmr, Þiðpólfr ór Huin, Þiðpólfr Arnór-  
 son, Þórarinn loftunga, Þórbiorn Brunason, Þórbiorn hornklofi,  
 Þórbiorn skakk., Þórfinnr munur, Þorgils, Þorleifr iarlsskald,  
 Þormóþr kolbrúnarskald, Þormóþr Trefilsson, Þorvaldr vípforli,  
 Þórþr Kolbeinsson, Þórþr Siáreksson.

- skaldendichtung: **6**, 121 ff. — insbes. ihre form, entstehung der einzelnen metra **6**, 122 ff. — umschreibungen (sog. *kenningar*) und ihr ursprung **6**, 386 f. — ihr inhalt und dessen wert und bedeutung für uns **6**, 125 ff. 129 ff. — die überlieferung **6**, 134 ff. — geschichte ihrer erklärungs- und übersetzung **6**, 136 ff. — erklärungen einzelner lieder und strophens: passim, bes. **3**, 334 ff. **15**, 219 ff. 269 ff.
- skaldenlieder, anonyme sieh: *Iónsdrópur*, *Maríuvisur*, *Placítúsdrápa*.
- skaldenlieder bekannter verfassers sieh unter deren namen.
- skaldenmetrik: **6**, 122 ff. **9**, 379 ff. **16**, 341 ff. u. ö.
- skaldennamen nach *Skaldatal*: **12**, 73 f.
- skaldensprache: **5**, 245 ff. **6**, 386 f. **9**, 378 ff. **12**, 204 ff. — bes. umlaut darin **10**, 337 f.
- Skáld-Helga-rímur: **1**, 73. a. 4. **4**, 380.
- Skald-Helga saga (verloren): **1**, 69. **12**, 63.
- Skald-Helgi: **1**, 69. **12**, 63. — *visur* hans sextánmáltar: **8**, 218. **12**, 63.
- Skálholtsannáll: **6**, 293. 296.
- Skåne sieh Schonen.
- Skånelagen: vokalharmonie darin **5**, 76.
- Skandinavisierung fremder ortnamen im mittelalter: **12**, 38 f. skialfhent: **16**, 370 f.
- Skapti Þóroddsson skald: **6**, 127.
- Skaufhalabálkr: sieh *Svartr á Hofstöðum*.
- Skaufhalafíkja s. *Jón Eggertsson*.
- Skapi als göttin bei den ältesten skalden: **9**, 8.
- Skeljungsskálar, nicht -stapir: **8**, 364.
- Skíðaríma: **1**, 78 a. 3. **2**, 136 ff. **9**, 132.
- Skilfingar: **10**, 166 ff.
- Skioldungasaga, Saxos verhältnis zu ihr: **14**, 62 ff.
- Skírnir: **15**, 256. **10**, 31.
- Skírnisfór, Skírnismól: **5**, 4. **10**, 26. — insbes. parallele zu *Gripisspó*: **10**, 31. — verhältnis zur *Snorra Edda* **12**, 282.
- Skípi at Kuennahuáli Þórþar oder Þorkelsson: **8**, 351.
- Skrá, Bältaresvennernas sieh unter 'hss', Stockh. B 92 a.
- Skrælingaland: **6**, 347.
- Skrýmir und Þórr verglichen mit *Ætgeir* und *Viðga*: **16**, 115 ff.
- Skytts hárad, akzent in der mundart: **14**, 214.
- Skuggsiá, konungs-: sieh *Königsspiegel*.
- Skúli Thorlacius, seine erklärungs- und ausgabe von *Haustlǫng* und *Þórsdrápa*: **6**, 137.
- Skúli Þorsteinsson skald: **8**, 40. 62.
- Skuttungemál: akzentuierung **16**, 315 ff.
- Smálandslag, sprache und orthographie: **14**, 95 ff.
- Snaasen, umlaut vor altem *-inn* in dieser mundart: **1**, 157 f.
- Snæbiorn skald: **3**, 338.

Snæfrípardrápa s. Haraldr hárf.

Snæfrípr sieh Sniófrípr.

Snjálauǵ Ásmundardóttir: **15**, 244.

Sniófrípr (und Harald hárf.): **16**, 22 ff. — insbes. schauplatz dieser sage: **16**, 32.

Snorri Einarsson?: **8**, 331.

Snorri Grímsson: **8**, 344.

Snorri Kalfsson: **8**, 331.

Snorri Sturluson: sein Háttatal **3**, 193. 199. **8**, 313 ff. — sein verhältnis zum Ágrip in der Dofrisage **16**, 10. — seine Konungasögur sind vom verfasser der Íómsvíkingasaga nicht benutzt **1**, 237. — bekantschaft mit seinen schriften in Dänemark und Norwegen im 16. und 17. jh. **1**, 47 ff. — insbes. bekantschaft des Peder Claussøn Friis damit **1**, 59.

Snorri Þórbiarnarson: **8**, 347.

Snorri Þórvaldsson: **8**, 347.

Snorri Þórparson Vatnsfirþingr: **8**, 347.

Södermannalagen: orthographie und sprache **8**, 381 ff. **13**, 55 ff. — Göttinger fragment **13**, 53 ff. **15**, 390 ff.

Södra Luggude sieh Luggude.

Sögubrot sieh unter 'hss': AM 1 e β fol.

Solør, betonung in dieser mundart: **14**, 214.

Sonatorrek sieh Egill Skallagrímsson.

sonne das symbol Christi **10**, 57.

sonnenmythen in der kymrischen und nordischen literatur: **10**, 32 ff.

'Sópyngia' = 'Syrpa' sieh séra Gottskálf.

Sorla saga, wahrscheinlich verloren: **1**, 73.

Sorli: **1**, 73.

'Speculum penitencie': **8**, 226.

Speculum regale sieh: Königsspiegel.

Spegel, Haquin: Glossarium sviogothicum **5**, 318. **15**, 248 ff. **16**, 261. — Guds Verk och Hwila **9**, 63 f. 66. **16**, 259. 261 f. 277.

Spitzbergen in der vorstellung der alten: **6**, 344.

spitznamen, ihre betonung: **12**, 262.

sprichwörter, altschwedische: **2**, 97 ff. — übh. ostnordische und lateinische des mittelalters: **10**, 82 ff. — auf Island: **12**, 387.

stabreim in Atlamól: **11**, 106.

stadga für das kloster Vadstena: **9**, 92 ff.

Stafaholt: **8**, 361.

stambildung: **4**, 349 ff. **7**, 1 ff. 142 ff. (einteilung sieh abt. I seite 8). **13**, 196 ff. 382 ff. **14**, 136 ff. 205.

'starkaparlag' = fornyrþislag: **1**, 288. **3**, 196. — kuipuhóttir: **3**, 222.

Starkapr = Angantýr: **8**, 113 ff. — auferstehungsmythus von ihm: **9**, 202. — St. im Brávallied: **10**, 278.

stef in der altwestnordischen dichtung: **6**, 388.

stegreifdichtung der skalden: **6**, 123 f.

- steineiche, die, bei Vergil = Glasir: **10**, 50.  
 Steingrímr stíupr: **8**, 362.  
 Steinn Herdísarson skald: **7**, 330. **8**, 69 f.  
 Steinolfr prestur Liótsson: **8**, 346.  
 Steinunn Pétursdóttir á Stað: **15**, 244.  
 Steinþórr skald: **7**, 328 f.  
 Stiernhielm: **9**, 82. **11**, 35. **16**, 277. 279.  
 stilarten der altwestnordischen literatur: **10**, 1.  
 Stíorn: abfassungszeit und verhältnis zum Königsspiegel **3**, 83 ff.  
 — vorlage **3**, 181 a.  
 'stødtone', 'stødende tonelag', 'stosston' sieh bei 'neudänisch'.  
 Stralsund in den Helgiliedern **14**, 285.  
 Strängnäs, mundart von -v- > -g- **1**, 161.  
 strümpfe der alten Nordleute: **9**, 90 f.  
 Stúfr blindi skald: **8**, 64.  
 Sturla Þórparson: metrum in Hákonarmöl **16**, 350. — in Hrafnsmöl **3**, 224.  
 Sturlaugs rímur: **3**, 382.  
 Sturlaugs saga starfsama: **3**, 382.  
 Sturlungasaga: **8**, 323 ff.  
 Stutti annáll sieh Oddverjaannáll.  
 Sualbarp: **6**, 344 f.  
 Suanhildr bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 Suási, Suapi der riese oder Finne: **16**, 23.  
 subjekt, unbestimmtes: **1**, 121. **10**, 1 ff. 13 ff.  
 Sueinn konungr: **1**, 70.  
 Sueinn konungr tíuguskegg skald: **8**, 58.  
 Suipdagsmöl: **9**, 311 ff. **10**, 26 ff. — insbes. verhältnis zur erzählung von Culhwch und Olwen und zur saga vom gralsucher **9**, 326 ff. — abfassungszeit **9**, 331 ff.  
 Suipdagssage: verhältnis zum Freysmythus **10**, 34 ff.  
 sumardagrin fyrsti: **8**, 224.  
 Sumarliði Ásmundar, nicht Ónundar, son: **8**, 343.  
 Suoldr, kämpfereihe der schlacht von: **10**, 227 ff. 267 ff.  
 Suso: **5**, 161.  
 svarabhaktivokal im altwestn.: **3**, 306 f.  
 Svart, Peder: **16**, 275.  
 Svartr á Hofstöðum Þórðarson, insbes. sein Skaufhalabálkr oder Refsbálkr: **15**, 240 ff.  
 Svartr á Reykhólum Þorleifsson: **15**, 241. 245.  
 Sveidal, Svendal u. nebenff.: **9**, 312. 334 ff. **10**, 26 ff.  
 Sveidalsvisen: inhalt **9**, 312 f. — verhältnis zu Gróugaldr und Fíolsuinnsmöl **10**, 26 ff.  
 Sven Ágesøn, Saxos verhältnis zu ihm: **12**, 79. **13**, 143 f. **14**, 62 ff.  
 CC Swart s. Claudius Clavus.  
 Swedberg: **11**, 161. **15**, 247 ff.  
 Syffuertt Snarensuend sieh: Sivard Sn.  
 'Synonymorum libellus': **9**, 74. 82. 84.



- Syrpa séra Gottskálks Jónssonar **12**, 47 ff.  
 Syvardus bei Saxo: **13**, 364 f.  
 Talbyrþingr im cod. Linder: **13**, 11.  
 en Tale mod biskopperne sieh Ívarr klerkr.  
 Tanni Gunnlaugs oder Guþlaugs? son: **8**, 361.  
 Tell sage: **9**, 115 f. **12**, 171 ff. — insbes. in der Þiprekssaga **12**,  
 171 ff. — bei Saxo **12**, 177 ff. — bei Krantz **12**, 179 ff. —  
 im Hemings und im Eindriþa þótt **12**, 185 ff. — schleswig-  
 holsteinsche **12**, 179 f.  
 CG Tessin: **16**, 263.  
 Testament, Neues, schwedisches von 1526: **16**, 268 f.  
 Theod(o)ricus monachus: **6**, 130. **10**, 206.  
 The(s)eus-mythus: **9**, 14. 103. 113.  
 Thestios: **9**, 14.  
 Thorild: **16**, 179.  
 Thorlacius: sieh Skúli.  
 Thorvardus legifer: sieh Þorvarþr logmaþr Erlendsson.  
 Thyra genannt Danmarkar bót: **13**, 97.  
 Tiállmann: **5**, 165. **15**, 247 ff.  
 Tiderus' übersetzung von Tilesius' Enarratio cat. Luth.: **13**, 217.  
 Tilesius' Enarratio cat. Luth.: **13**, 217.  
 Tindr Hallkels son skald: **5**, 271. 278. **6**, 122. 143.  
 Tinn (Thelemarken) betoning in der mundart: **1**, 160 a.  
 Tiorfi Grímsson: **8**, 344.  
 Titurel, der jüngere: **10**, 51.  
 tjost, traditionelle erzählung davon im dänischen und schwedischen  
 volkslied: **16**, 88.  
 Tofa, die gemahlin Harald Blauzahns: **13**, 97.  
 toglag, quantität der 4. silbe: **16**, 349.  
 Tóki, sage von ihm und Harald Blauzahn: **12**, 177.  
 Toll-Oddr: **8**, 342.  
 Torfæus s. Þormóðr Torfason.  
 Torf-Einarr, mythologie bei ihm: **9**, 4 ff.  
 A. Törneros: **16**, 188.  
 Torsbjærg, fund von: **8**, 31 f.  
 Tossen, märchen von: **15**, 366.  
 trinkhörner in der irischen und nordischen sage und mythologie:  
**10**, 54.  
 Tristansage: **9**, 103.  
 Tristram Herþegnsson: **1**, 70.  
 Tristrams saga: **1**, 71.  
 Troil, Uno von: **8**, 200 f.  
 Troja, sage von der einwanderung der Germanen aus: **6**, 111.  
 Troja-literatur im mittelalter überhaupt: **9**, 32 ff.  
 Troja-sage in der altirischen dichtung: **14**, 282.  
 — — , schwedische: **9**, 31 ff.  
 Tróiumannasaga: **1**, 72. **9**, 44.

- 'Trollebotn': **6**, 345.  
 Tronemosse: **10**, 314.  
 Visio Tundali: **10**, 70. — vgl. auch Duggals Leizla.  
 Tunga o: Vípidalstunga: **8**, 362.  
 Turchils Vision bei Roger of Wendover: **10**, 51 a. 1. 70 a. 3.  
 Turlin, Heinrich von dem: **9**, 319.  
 Turson, Jon: **9**, 87.  
 Sievers' typen: **3**, 204 ff. **16**, 341 ff.  
 Týr bei den ältesten skalden: **9**, 7.  
 überlieferung, älteste, der gedichte auf Island: **12**, 283.  
 übernahmen, ihre betonung: **12**, 262 f.  
 übersetzung von ortnamen im mittelalter: **12**, 39.  
 Údáinsakr: **9**, 321 ff. **16**, 24.  
 Uffe-sage, dänische, bes. ihre heimat: **8**, 368 ff.  
 sagan af Ulfari sterka **3**, 366 a.  
 Úlfr Uggason, Húsdrápa: **7**, 323. — strophe in Sn. E: **8**, 58.  
 Ulfr rauði: **1**, 69.  
 Ullenius, Harald: **11**, 161.  
 Ulfr bei den ältesten skalden: **9**, 7.  
 Ulv van Jærn, person aus dem sagenkreis Dietrichs von Bern  
**16**, 74 ff.  
 umlaut: der i-umlaut vom allgemein sprachlichen standpunkt **4**,  
 159 ff.  
 'Um prestanna giptingar': **8**, 225.  
 'Um skopun manna og natrvv edle': **8**, 226.  
 'Um somarkomu': **8**, 224.  
 'Um vetrarkomu': **8**, 224.  
 Unger, CR: **15**, 94 ff.  
 Upplandslag: **9**, 69.  
 Urard mac Coisi: **14**, 282.  
 urgermanisch: sieh 'germanisch'.  
 urkunden, falsche in Norwegen: **16**, 208.  
 urnordisch:  
 akzentuierungsschema **7**, 363. — betonung -íng- -úng- **10**, 329.  
 ai > ei in betonter, > ā in semifortissilbe **6**, 114 a., **9**, 165. —  
 ei > i in unbetonter silbe **11**, 137. — eu > iu vor i und u **8**, 22 f.  
 — cuw > eggw früher als eu > iu **1**, 164 f. — ē > betont ā,  
 unbetont i **9**, 138. — ih > eh **14**, 243. — wih > weh > wæh  
**14**, 243. — auk > ō **1**, 268 ff. — chronologie des a-umlauts  
**15**, 329. — u-umlaut in runeninschr. **10**, 345 ff. — w-umlaut  
**10**, 353. — verlust von i **4**, 141 ff. **12**, 252. — verlust von u  
**12**, 250 f. — insbes. i und u auf dem stein von Rök noch  
 nicht synkopiert **3**, 28 a. 1. — relative chronologie der syn-  
 kope in vorletzter silbe und des a-umlauts **15**, 329.  
 l im urnordischen **9**, 254 ff. — n **9**, 260 ff. — behandlung  
 von -nr in runeninschr. **6**, 50 ff. — g(a) + h > k **3**, 17. —  
 þu (þo) > wu (wo) > u (o) **1**, 163 f. **6**, 310 f. — sr > ss **1**,

296. — *sr* > *str* **1**, 296. — *ðw* vor dem betonten vokal > *w* **6**, 315 ff.

nominativform der *-n*- und *-r*- stämme **8**, 17 f. — der *-ō*- stämme **8**, 21. — steht nach dem pron. pers. die bestimmte oder unbestimmte form der adjj? **8**, 23 f. — doppelformen der pronn. perss. je nach der betonung **1**, 178 a. — 1. du. praet. **13**, 238 ff.

wortstellung **16**, 209 f.

vgl. auch 'gemeinnordisch'.

Vadstena, klosterverordnung: **9**, 92 ff.

Vagn Ákason: **1**, 70.

Valdemarsrimur Þórdar á Strjúgi: **4**, 256.

Valgarpr Hiartar, nicht Starkaþar, son: **8**, 345.

Valgarpr af Velli skald: **6**, 238 f.

valkyrir bei den ältesten skalden: **9**, 8.

Valteri: **1**, 70.

Vanlandi = Niorpr: **11**, 64 ff.

'Variarum rerum vocabula': **9**, 54. 58. 60. 82.

'variation' in der namegebung: **9**, 203 f. **11**, 359 ff. **12**, 385.

Västergötland: sieh Vestergötland.

Västgöotalag: sieh Vestgöotalag.

Vätömål: I in dieser mundart **9**, 255. — *-n* schwindet, *-nn* > *-n* **3**, 7 a.

Véland le forgeron: **9**, 103.

Velentsage: sieh Völundsage.

Vellekla: sieh Elinarr Skálaglam.

Vellir á Rangárwöllum: **8**, 364 f.

Venjansmålet: **3**, 23.

Verelius' swedische übersetzung der Gautreks-saga: **13**, 217.

Vergils Aeneis: **10**, 50.

Vermundr Þorgilsson: **8**, 329.

Verner, Karl: **13**, 270 ff.

verschiebung der betonung in norwegischen und schwedischen mundarten: **12**, 156.

Vestergötland, akzent in der mundart: **14**, 214.

vestfirþskt vísnalag: **1**, 75.

Vestgöotalag, zur sprache desselben: **1**, 385 ff. — zur textkritik: **5**, 385 ff. **8**, 176 ff.

ældre Vestmannalagen: sieh Dalalagen.

Victors saga ok Bláus: **1**, 71.

vetrardagrinn fyrsti: **8**, 224.

Vídalín sieh Páll lögmaður.

Viðga, Vidrik Verlandsson usw: **16**, 48 ff. 68 f. 113 ff. — insbes. sein zweikampf mit dem riesen Ætgeir, verglichen mit Þór und Skrýmir **16**, 114 ff.

Viðga Velentsson in Allrakappakvæði: **1**, 70.

Víga-Glúmr skald: **8**, 58.

- Vigfússon, Guðbrandr: **6**, 156 ff.  
 Víglundarrímur eptir Þórd á Strjúgi: **4**, 279.  
 Víkarsbölkr: **8**, 114.  
 Vili(r) bei den ältesten skalden: **9**, 7.  
 Vilia brópir: **11**, 67.  
 Vilkinasaga sieh Þíprekssaga. (bes. **7**, 230 ff.).  
 Vilmundar saga víþutan: **1**, 72.  
 Vilmundr víþutan: **3**, 366 a.  
 Vincentius Bellovacensis, Speculum naturale: **1**, 181 a.  
 Vindicta salvatoris: **9**, 318.  
 Vingnir: **15**, 256.  
 Vínland: **6**, 345 ff. **7**, 383 ff. — insbes. seine lage **3**, 121.  
 Vínlandfahrt: **6**, 348 ff.  
 Virga = Vidga: **8**, 378.  
 Visio Tundali: **10**, 70. — vgl. auch Duggals Leizla.  
 vísna lag, vestfirþskt: **1**, 75.  
 vísubhelmingr: er braucht keine sinnes einheit zu bilden **2**, 276 ff.  
 vísur af Maríugrát: **12**, 55.  
 vísur sextánmæltar er Skald-Helgi kuap: **8**, 218. **12**, 63.  
 Vittjáf i Öfver-Lule: **12**, 116.  
 víþkenning: **5**, 257.  
 Víþofnir: **10**, 51 f. 56 f.  
 vögel als wächter: **10**, 52.  
 vokativ, ist in den (alten und neuen) idg. sprachen unbetont: **12**, 261.  
 Volkêr der videlære: **16**, 74.  
 völkernamen auf -i- und -jo-: **15**, 126 f.  
 volksetymologie bildet namen um: **3**, 227 f. **11**, 266 ff.  
 volkskunde sieh: äpfel, beschwörungsformel, blutbrüderschaft, granatäpfel, haar, jolasveinar, juleskreia, kvade, rätsel, riesen, wanenkult, zahlenrätsel, zweikampff.  
 volkslieder sieh: Aasmund Frægdagaëvar, braut die ertrinkt, Didrik, Harpens kraft, Nøkkens svig, Orfeo, Sivard, Sveidal, wassermann.  
 volkmärchen sieh 'märchen'.  
 Völlr í Huálhreppi: **8**, 365.  
 Völsungar und Giúkungar bei den ältesten skalden: **9**, 10.  
 Völsungasaga: **5**, 4 f. **8**, 93 ff.  
 Völsungsrímur: **5**, 5.  
 Völundarkuipa: **3**, 309 ff. **9**, 104. — insbes. metrum: **16**, 371. 373.  
 Völundsage: **9**, 103 ff.  
 Völuspó: quellen, vorbilder **7**, 89 ff. — heimat **12**, 280. — deutung **12**, 280 ff. — metrum **16**, 371. 376 f.  
 Völuspó in skamma, ihr alter: **6**, 388.  
 Vör bei den ältesten skalden: **9**, 8.  
 Vörámál: **11**, 133.

- vornamen, latinisierung von, in Schweden: **10**, 181 f.  
 vorstellungen, geographische, des mittelalters vom Norden: **6**,  
 340 ff.  
 —, mythische, in den ältesten skaldenliedern: **9**, 1 ff.  
 Vuku, mundart von: **1**, 158 f.  
 Vulcanus (= Völundr): **9**, 104 ff.  
 wachthunde in der Suipdagssage: **10**, 44 ff.  
 waffen in gräberfunden, ihre form: **8**, 32.  
 walküren sieh valkyriur.  
 wanenkult: **15**, 257.  
 Warnemünde in den Helgiliedern: **14**, 285.  
 Wasenius, Petrus: **10**, 182 ff.  
 wassermann, deutschwendisches volkslied vom: **7**, 120 ff.  
 Welhaven: **10**, 81 a. 1.  
 welt(en)baum, weltesche: sieh Yggdrasil.  
 welterschöpfung, in den Eddaliedern: **6**, 342 ff. **7**, 89 ff. **8**, 304 ff.  
 —, bei Snorri: **6**, 343.  
 Werlandt: **16**, 55.  
 Weste: **9**, 59. 75 a. 83. **13**, 221. 229.  
 westgermanisch: synkope und nebenakzent **4**, 147 ff. — synkope  
 der mittelsilbenvokale **4**, 148.  
 Widegren: **9**, 74 f. **13**, 220.  
 Wielandes sun: **16**, 107.  
 Wielandsage: vgl. Völundsage.  
 Wigalois: sieh Wirnt.  
 wikingerzeit: ihr einfluss aufs geistige leben des Nordens **9**, 12  
 ff. — in der altdän. überlieferung **13**, 125 a.  
 William of Cloudesly: sieh Ballade von Adam Bell usw.  
 Winland: sieh Vínland.  
 Winter, Johannes, prior zu Dalby: **12**, 370.  
 Wirnt von Gråvenberg, Wigalois: **1**, 10.  
 Wisén, Theodor: **8**, 375 ff.  
 Wittich: vgl. Vidga.  
 wochentafel in cod. Lindes.: **13**, 11.  
 Wolfdietrich sage: ihr verhältnis zum dänischen volkslied von  
 Galver dem königssohn **12**, 1 ff. — ihr angeblicher einfluss  
 auf die Helgilieder **14**, 283.  
 Wolff, Jens Lauritssøn: **4**, 95 f.  
 Wolfhart van Garten: **16**, 75 f.  
 Worm, Ole (Olaus Wormius): **1**, 57 ff. — insbes. seine Epistolæ  
**3**, 191. — seine Literatura Danica **3**, 190 f.  
 Wormordsens dänischer katechismus: **13**, 225.  
 wortbedeutung, rolle der, beim wirken der lautgesetze: **9**, 152 f.  
 wörter, nordische im gælischen: **10**, 149 ff.  
 wortforschung, schwedische: **4**, 115 ff.  
 Wranér: **16**, 184.

- Yggdrasill: **7**, **87**, **10**, 45 ff. **13**, 99 ff.  
 Ynglingar: **14**, 285 a. **15**, 122 ff. 133 ff. — ihre stammväter: **12**, 234 ff.  
 Ynglingatal sieh Þjópolfr ór Huin.  
 Yngvi: **12**, 233 f.  
 Yngvildr Þorgilsdóttir Oddssonar **8**, 328 f.  
 Yspaddad: **10**, 44. 63 ff.  
 Zahlenrätsel, isländische: **12**, 64 ff.  
 zaubersprüche in Suipdagsmól: **9**, 346 ff.  
 zeitrechnung, altwestnordische: **8**, 224.  
 zunftordnung, zunftwesen: sieh gildenordnung, gildenwesen.  
 zweikampf, traditionelle form des vitterlichen im dänischen volks-  
 lied: **16**, 88.  
 Þettleifr, Dettløff, Detlev: **16**, 73 f.  
 Þiazi: **9**, 14.  
 Þjópolfr ór Huin:  
   seine lebenszeit **6**, 122. 147. — und seine dichtungen **15**,  
   126 ff. — er hat den beinamen *skald* geführt **12**, 75. — myth-  
   ische vorstellungen bei ihm **9**, 4 ff.  
   insbes. seine Haustlōng: ausgaben und kommentare **7**, 63.  
   — insbes. von Skúli Thorlacius **6**, 137. — hss. **7**, 64. —  
   Þjópolfr ihr verfasser **5**, 288. **6**, 151. — ursprung des namens  
   **11**, 85 a. — entstehungszeit usw **5**, 2 ff. — inhalt und veran-  
   lassung **6**, 126. 151. — sprache und metrum darin **7**, 312 ff.  
   **8**, 52. **16**, 364 a. 2. — mythologie darin **9**, 4 ff. — zur text-  
   kritik **7**, 63 ff.  
   sein Ynglingatal: inhalt **6**, 126. — mythologie darin **9**, 4 ff.  
   — insbes. Loki darin **6**, 154. — entstehungszeit, verfasser  
   und verhältnis zum Háleygiatal **11**, 83 ff. **12**, 210. 212. **15**,  
   107 ff. — metrum **6**, 123. **16**, 348. — einleitungsstrophen **12**,  
   233 f.  
   metrik in seinen zeilen auf könig Harald: **16**, 349.  
 Þjópolfr Arnórsson skald: **6**, 238 f. **8**, 62.  
 Þjóprekr munkr sieh Theod(o)ricus monachus.  
 Þiprekssaga: **1**, 70. **7**, 205 ff. 226 ff. — insbes. verschiedene hss.  
   und fassungen **7**, 205 ff. 226 ff. — sie enthält eine ältere sa-  
   genfassung als die deutsche überlieferung **9**, 104. — ihre her-  
   kunft und gestalt **16**, 105 ff. — die geschichte vom bogen-  
   schützen Egil darin **12**, 171 ff.  
   die schwedische übersetzung davon **16**, 37 ff. 103 ff. passim,  
   bes. 125 ff. — insbes. deren verhältnis zur norw. saga u. zum  
   dänischen volkslied **16**, 40.  
 Þórarinn loftunga: Glælognskuipa: **1**, 292. — sprache in einer  
   einzelstr. **8**, 61.  
 Þórarinn máhlíþingr: **8**, 57.  
 Þórarinn á Staþ í Kinn: **8**, 341.  
 Þórbiörn Brunason skald: **8**, 42.

## Þórbjörn hornklofi:

seine lebenszeit **6**, 122. — seine Glymdrápa in metrischer und übh. formaler hinsicht **6**, 152 f. **7**, 311. **16**, 364 a. 2. — sein Haraldskuæþi (Haraldsmól) metrisch und formal **3**, 205 a. 4. 206 ff. 220 f. 223. **6**, 123. — mythologie bei ihm **9**, 4 ff.

Þórbjörn sælendingr: **8**, 364.

Þórbjörn skakkaskald: **9**, 380.

Þorbjörg dóttir Jóns Þórarinssonar: **15**, 244.

Þórdís Gizurardóttir: **8**, 345.

Þordís Hámundar oder Hermundar? dóttir: **8**, 347.

Þórður Árnason á Reykjanes í Trékyllisvík: **15**, 244.

Þórður Magnússon á Strjúgi: **4**, 251 ff. — insbes. stærri kvæði eptir hann **4**, 259 ff. — einstakar vísur eptir hann **4**, 264 ff. — Fjósaríma **4**, 251 ff. — Geiplur **4**, 256 f. — Háttalykill **4**, 258 f. — Kappakvæði **4**, 257.

Þórður Svartsson á Barðaströnd: **15**, 245.

Þórfinnr munnr skald: **8**, 44.

Þorgeirr Hávarsson: rímur um hann eptir Árna Böðvarsson **4**, 380.

Þorgeirsdrápa: sieh Þórmóþr kolbrúnarskald.

Þórgerþr Hølgabrúþr, Þ. Høþatröll: **4**, 124 ff. 130 ff.

Þórgerður dóttir Péturs á Vadli: **15**, 244.

Þórgils skald: **8**, 41.

Þorgils Odda, nicht Þorgeirs son: **8**, 328.

Þorgils Sighuatsson: **8**, 333.

Þorgils skarpi: **8**, 362.

Þórir ersbischof zu Hamar = Theod(o)ricus monachus?

Þór(r)íþr Tumadóttir: **8**, 346.

Þorleifr Gilsson Þorleifssonar: **8**, 357.

Þorleifr Guþmundarson fagrðóll: **8**, 363 f.

Þorleifr spaki Høþakárason: **6**, 146 f.

Þorleifr iarlsskald: **7**, 323 ff.

Þorleifr Raupfeldarson: **6**, 285.

Þorleifr Þórþarson í Gøþum: **8**, 357.

Þorleifs drápa breiþskeggs sieh Blakkr sk.

Þormóþr brauþnefr: **8**, 363.

Þormóþr kolbrúnarskald: er trägt die Biarkamól vor **13**, 366. seine Þorgeirsdrápa **7**, 327 f. — sprache u. metrum in einzelnen strophen **8**, 39. 45. — rímur um hann eptir Árna Böðvarsson **4**, 380.

Þormóþr skald Trefilsson: **8**, 62. — metrum in seinen Hrafns-mól **3**, 223.

Þormóþr Torfason: bemerkung über Saxos Amleth in seiner Series regum Daniae **15**, 364. — seine Vinlandia **3**, 121.

Þórný Þorgeirsdóttir: **8**, 336.

Þórolfr Biarna, nicht Biarnar, son: **8**, 353.

Þórolfr Kueldulfsson, seine reise nach Finnmarken: **12**, 104 f.

- Þórr und Skrýmír: **16**, 115 ff. — Þórr bei den ältesten skalden: **9**, 6 f.
- Þórsdrápa: sieh Eilífr Goprunarson.
- Þórsdrápa erklært und hrsgg. von Skúli Thorlacius: **6**, 137.
- Þórsdrópur: ihr inhalt **6**, 126.
- Þorskfirþinga saga sieh Gull-Þóris saga.
- Þorsteinn Alfs oder Ólafs? son: **8**, 332.
- Þorsteinn Árna, nicht Arnórs, son: **8**, 365.
- Þorsteinn bóíarmagn: **1**, 71. **10**, 53 f.
- Þorsteinn genia: **8**, 364.
- Þorsteinn? Guþmundarson: **8**, 364.
- Þorsteinn Ólafs? son: **8**, 332.
- Þorsteinn Skeggia, nicht Helga, son: **8**, 361.
- Þorsteins saga bóíarmagns: **10**, 53 f.
- Þórunn Onundardóttir: **8**, 345.
- Þorvaldr eyrgoþi Steingrímsson?: **8**, 345.
- Þorvaldr Guþmundarson hins dýra: **8**, 345.
- Þorvaldr oder Þorvarþr? matkrákr: **8**, 357.
- Þorvaldr Sueinsson brennumaðr: **8**, 364.
- Þorvaldr víþforli skald: **8**, 45.
- Þorvarþr auþgi Ásgrímsson: **8**, 327.
- Þorvarþr lögmaþr Erlendsson: **8**, 212.
- Þorvarþr auþgi? Guþmundarson: **8**, 337 f.
- Þorvarþr kamphundr: **8**, 344.
- Þorvarþr Þórarinsson: **8**, 360.
- Þórþr Biornolfsson?: **8**, 363.
- Þórþr undir Felli Gilsson: **8**, 326.
- Þórþr Hitnesingr: **8**, 362.
- Þórþr Hreþa, rímur um hann: **4**, 278.
- Þórþr Ívarsson: **8**, 343.
- Þórþr Kala? son: **8**, 349.
- Þórþr kamphundr? **8**, 344.
- Þórþr Kolbeinsson skald: **7**, 326 f. — insbes. seine Eiríksdrápa **7**, 327. — sein gedicht von Gunnlaug schlängenzunge **7**, 327. sprache in einzelnen str. von ihm **8**, 59. 67.
- Þórþr Kollason: **8**, 349.
- Þórþr? skarþi: **8**, 362.
- Þórþr Snorra sonr undir Felli: **8**, 326.
- Þórþr Onundar, nicht Ornolfs, son: **8**, 335.
- Þórþr prestr lundarskali: **8**, 328.
- Þórþr Siáreksson skald: **3**, 335 ff.
- Þórþr Sighuatsson: **8**, 359 f.
- Þróndr Gellisson: **8**, 365.
- Þrúþr bei den ältesten skalden: **9**, 8.
- Þuríður í Kroksfirði í Gautsdal: **15**, 244.



## VI.

## Stellenregister.

Wo irgend möglich, sind alle stellen aus dem gleichen denkmal auf die nämliche ausgabe gebracht, und zwar diejenigen aus Eddaliedern auf Bugge, aus der Snorra Edda auf die arnamagn. ausgabe, aus Heimskringla auf Finn. Jónss., und zwar sind stropfen die in Hkr. überliefert sind, nach band dieser ausgabe und nummer angegeben. Zur litteratur- und stoffgeschichte ist die vorhergehende abteilung nachzuschlagen.

Äldre Vestgötalag sieh Vestgötalag, äldre.

Allra kapp kvæði: **1**, 62 ff.

Alvíssmól sieh unter 'Eddalieder'.

Arnórr iarlaskald (í Rognvaldsdrópu), SE I, 462<sup>18-19</sup>: **6**, 12.

Atlakuipa sieh unter 'Eddalieder'.

Atlamól

Balds draumar sieh Vegsamskuipa unter 'Eddalieder'.

Bandadrápa sieh Eyiolfur Dáþaskald.

Biarkamól in fornu str 1 (Wisén): **15**, 225.

Biarköarätten:

13, § 2 **1**, 2110 ff. 14 § 1 **2**, 113. 19 pr. **1**, 209 f.

Biarni biskup IKolbeinsson, Iómsvíkingadrápa:

6<sup>1-4</sup> **15**, 376 f. 9<sup>3-4</sup> **15**, 227. 27<sup>1-2</sup> **15**, 379 f.

6<sup>5-8</sup> **15**, 377. 21<sup>5-8</sup> **15**, 378. 37<sup>7-8</sup> **15**, 227 f.

7<sup>1</sup> **15**, 378. 23<sup>2</sup> **15**, 378 f.

Biorgyniar kalfskinn seite 6: **5**, 289.

Biorn hitdólakappi v. 2: **10**, 215.

Biorn krepphendí str. Hkr III 183<sup>3-4</sup>: **9**, 380.

Biskupa sögur: I, 6<sup>11-15</sup>. **8**, 45. I, 26<sup>3-16</sup>. **2**, 277 f.

Bragi gamli Boddason:

str. Hkr. I, 1<sup>1-4</sup>. 6<sup>5-8</sup> **11**, 2 ff.

str. SE. I, 338<sup>21</sup>—340<sup>2</sup> **12**, 209.

Ragnarsdrápa **13**, 363 ff. insbes. str. 1: **13**, 368 f.

Codex AM 742 4:to, fol. 23 r: **3**, 335 ff.

Corpus poeticum boreale II, 55<sup>3-4</sup> (Snæbiorn?) **3**, 335 ff.

C. F. Dahlgren, Vårbacken, eingang der letzten strophe: **16**, 177 f.

Eddalieder, alle zitate nach Bugge, Fornkvæði.

Alvíssmól: 5<sup>1</sup> **2**, 117. 6<sup>4-6</sup> **12**, 127. 22<sup>2</sup> **15**, 165.

5<sup>6</sup> **14**, 198. 7<sup>1-6</sup> **12**, 127.

Atlakuipa:

2<sup>7</sup> **1**, 18. 12<sup>7-8</sup> **1**, 14. 32<sup>5-7</sup> **1**, 15.

5<sup>6-8</sup> **1**, 12 f. 18. 14<sup>1-8</sup> **1**, 13 f. 33<sup>3-8</sup> **9**, 232 ff.

9<sup>1</sup> **2**, 120. 17<sup>3-6</sup> **1**, 11. 8 f. 36<sup>4</sup> **1**, 18.

12<sup>1-4</sup> **1**, 16.

Atlamól:

7<sup>5-8</sup> **11**, 103 ff. 70<sup>1</sup> **2**, 120. 92<sup>5</sup> **14**, 203.

29<sup>1-6</sup> **11**, 107 ff. 78<sup>1-4</sup> **8**, 37. 94<sup>6</sup> **14**, 201.

53<sup>7-10</sup> **11**, 113 ff. 80<sup>1-2</sup> **8**, 47. **14**, 202. 96<sup>3-10</sup> **2**, 120.

56<sup>9-10</sup> **8**, 46. 86<sup>1-10</sup> **8**, 44.

Fáfnismöl: 4<sup>5-6</sup> **12**, 123. 12 f. **6**, 390.

Fiolsuinnsmöl:

1—8 **10**, 29 ff. 19—22 **10**, 45 ff. 35—40 **10**, 72 ff.  
 9—12 **10**, 37 ff. 23—30 **10**, 51 ff. 41—50 **10**, 76 ff. **12**,  
 13—18 **10**, 40 ff. 31—34 **10**, 66 ff. 127.

Goþrúnarhuoþ: 17<sup>9-12</sup> **9**, 234 f.

Goþrúnarkviða I: 13<sup>1-4</sup> **5**, 289.

II: 41<sup>6</sup> **1**, 18.

Grímnismöl: 46<sup>1-2</sup> **8**, 37. 50<sup>1-6</sup> **12**, 125.

48<sup>5-6</sup> **8**, 37. 54<sup>1-3</sup> **8**, 37.

Grípisspö: 21<sup>5</sup> **2**, 118. 24<sup>1-4</sup> **8**, 46. 40<sup>1-4</sup> **8**, 46.

Hambésmöl: 23 **6**, 153 f.

Hárbarþslióþ: 25<sup>1-3</sup> **12**, 128.

Helgakviða Hiorvarþssonar:

1 **9**, 229 f. 18 **9**, 230 f. **12**, 123.

16 **12**, 123 22 **12**, 123.

Helgakviða Hundingsbana I: überschrift **2**, 122.

4 **4**, 59 ff. **9**, 21 a. 15—20 **4**, 63 ff. 47—50 **4**, 84 f.

10<sup>1-2</sup> **5**, 168. 42—46 **4**, 67 ff. 56 **4**, 86.

Helgakviða Hundingsbana II:

1<sup>4</sup> **14**, 201. 11 **9**, 228 f. 19—24 **4**, 67 ff.

8<sup>3</sup> **9**, 4 a. 14—18 **4**, 63 ff.

Helreiþ Brynhildar: 1<sup>5-8</sup> **2**, 122. 14<sup>5-8</sup> **2**, 278.

Höfvamöl:

1 **4**, 40 f. 38 **4**, 46. 71 **4**, 54.

2 **4**, 41. **9**, 223 ff. 39 **4**, 46 f. 72 **4**, 54.

4. 5 **4**, 41. 40 **4**, 47 f. 73 **4**, 54.

6 **4**, 41 f. 41 **4**, 48. 74 **4**, 55.

7 **12**, 122. 42 **4**, 48. 75 **4**, 55.

8. 9 **4**, 42. 43 **4**, 48. 76. 77 **4**, 55 f.

10—14 **4**, 42 f. 46 **4**, 48 f. 79 **12**, 122.

15. 16 **4**, 43. 47 **4**, 49. 94<sup>1-3</sup> **12**, 126.

17 **4**, 43 f. 48. 49 **4**, 49. 110 **12**, 122.

18 **4**, 44. 50 **4**, 49. 112<sup>1</sup> **8**, 36.

20. 21 **4**, 44. 51. 52 **4**, 49. 113<sup>1</sup> **8**, 36.

22 **4**, 44. 52—57 **4**, 49 ff. 114<sup>3</sup> **1**, 22 ff.

23 **4**, 44 ff. 53 **4**, 51. 115<sup>1</sup> **8**, 36.

24 **4**, 45. 55<sup>7</sup> **4**, 51. 116<sup>1</sup> **8**, 36.

25 **4**, 45. 58 **4**, 52. 117<sup>1</sup> **8**, 36.

26 **4**, 45. 59 **4**, 52. 133<sup>10-12</sup> **15**, 319 ff.

27 **4**, 45. **12**, 122. 61 **4**, 52. 134<sup>12</sup> **14**, 147.

28 **4**, 45. 63. 65 **4**, 52 f. 137<sup>11</sup> **14**, 201.

30 **4**, 45. 64 **4**, 53. 138 **13**, 99. **206**.

31 **4**, 45. 66. 67 **4**, 53. 139 **13**, 99. **14**, 203.

33. 34 **4**, 45 f. 68 **4**, 53 f. 142 **13**, 369.

36. 37 **4**, 46. 70 **4**, 54. 157 **13**, 369.

Hymiskviða: 31 **15**, 161 f. 37 **15**, 162. 40 **15**, 162 ff.

## Hyndluljóð:

5 <sup>4-8</sup> 1, 259.	20 <sup>7-8</sup> 1, 255 ff.	32 1, 257 f.
8 <sup>1-2</sup> 1, 259 f.	23 1, 261.	41 <sup>1-4</sup> 1, 262 f.
10 <sup>2</sup> 1, 260.	25 1, 251 ff. 255 ff.	46 <sup>5-8</sup> 1, 263 ff.
17 <sup>7-8</sup> 1, 249 ff.	29 1, 261. 12, 121.	48 <sup>3-4</sup> 1, 265.
19 <sup>7</sup> 1, 260 f.	30 1, 261 f.	49 <sup>7-8</sup> 1, 265.

Lokasenna: 3 9, 227 f. 14, 198. 6 10, 220. 26 12, 123.  
4 12, 122. 21 12, 123.

Reginismól: 16<sup>1-8</sup> 2, 275. 18<sup>1-4</sup> 2, 121 f.

## Rígsþula:

4 1, 305.	18 1, 306.	38 <sup>3</sup> 1, 310.
9 <sup>2</sup> 1, 306.	26—29 1, 307 ff.	41—42 1, 310.
11 <sup>1-2</sup> 1, 306 f.	32 <sup>1-4</sup> 1, 305 f.	47 <sup>1</sup> 1, 310.

## Sigurþarkviða in skamma:

4 <sup>1</sup> 1, 18.	16 <sup>1-2</sup> 5, 169.	33 <sup>1-8</sup> 9, 231 f.
5 <sup>1-6</sup> 12, 121.	22 <sup>3</sup> 14, 201.	34 2, 119 f.
6 <sup>5-8</sup> 2, 122 f.		

Skírnismól: 6<sup>4-6</sup> 5, 251. 42<sup>6</sup> 14, 270.

Sólarljóð: 38 12, 124. 50 12, 125.  
49 12, 125. 51 12, 125.

Vafþrúðnismól: 10 12, 122. 31<sup>6</sup> 5, 168. 49 10, 74 a. 1. 12, 124.

Vegtamskviða: 11<sup>2</sup> 9, 20.

Völsungakviða = Helgaku. Hund. II.

Völundarkviða: 8<sup>1-2</sup> 16, 95 f. 17 9, 228. 33 8, 50 f.

## Völuspó:

3 2, 277.	26 4, 29.	48 4, 34 f.
5 15, 158 ff.	28 4, 29 f.	50 4, 35.
6 4, 27 f.	34. 35 4, 30 ff.	53 4, 36.
14 <sup>3</sup> 2, 218 f.	37 4, 32.	55 4, 36.
18 4, 28.	39 4, 32 f.	56 4, 36 ff.
19 4, 28.	40 4, 33.	61. 62 4, 38.
21 <sup>1-4</sup> 2, 120 f. 123	43 4, 33 f.	62 <sup>5-8</sup> . 63 4, 39.
anm.	44 4, 34.	Hauksbók 48 <sup>7</sup> 2, 123.
22 4, 28 f.	46 15, 161.	

Þrymskviða: 24<sup>1-2</sup> 5, 171.

## Egill Skallagrímsson:

Höfuðlausn 2 13, 14 ff.	6 13, 22 f.	12 13, 24 f.
3 13, 17.	7 13, 23.	14 13, 25 ff.
4 13, 18 ff.	10 13, 23 f.	17 13, 28 f.
5 13, 20 ff. 15, 273 f.		

## lausavísur Egils saga

5 <sup>4</sup> 10, 213.	21 <sup>7-8</sup> 8, 49.	46 <sup>1-4</sup> 8, 41.
9 <sup>1-2</sup> 8, 48.	30 <sup>1-4</sup> 8, 48.	56 <sup>1-4</sup> 7, 314.
9 <sup>5-6</sup> 8, 41.	39 <sup>1-7</sup> 8, 46.	62 <sup>5-6</sup> 8, 41 f.

11<sup>5</sup> 10, 213.

Sonatorrek 15<sup>1-4</sup> 12, 372 ff.

- Egilssaga, vísa 2 (Skallagrímr): **2**, 277. — dazu die lausavísur Egils selbst im vorigen artikel.
- Eilífr Gopbrúnarson, Þórðdrapa: str. SE I 290<sup>15</sup>—292<sup>3</sup> **6**, 3 f. SE II 102<sup>1-4</sup> **5**, 253. SE I 448<sup>9-12</sup> **6**, 10.
- Einarr Skálaglamm: Vellekla **7**, 318 ff. — insbes. str.  
 2<sup>1-4</sup> (Wisén) **11**, 28. 13<sup>6-8</sup> (Wisén) **11**, 29 f.  
 6<sup>5-8</sup> „ **15**, 224. 16<sup>5-8</sup> „ **15**, 224.  
 SE. I, 404<sup>11-12</sup> **6**, 5.
- Einarr Skúlason:  
 SE. I, 346<sup>9-22</sup> **8**, 39. I, 348<sup>8-9</sup> **8**, 46. I, 340<sup>1-4</sup> **8**, 39 f.  
 Geisli **15**, 228 ff.
- Einarr (Skálaglamm oder Skúlason?):  
 SE. I, 424<sup>9-12</sup> **6**, 6 f. 454<sup>4-7</sup> **6**, 10 f.  
 430<sup>7-10</sup> **6**, 7 f. 490<sup>13-16</sup> **6**, 13.  
 444<sup>5-9</sup> **6**, 9. **8**, 41. II, 102<sup>15-16</sup> **5**, 253.
- Eiríksdrópur sieh Halldorr ókristni, Markús Skeggjason.
- Erringarr-Steinn, SE. I 440<sup>11-12</sup>: **6**, 9.
- Eyioflr Dáþaskald: str. aus Bandadrápa Hkr I, 128 **5**, 249.  
 I 159<sup>1-3</sup> **8**, 44.
- Eyrbyggja saga, verssch. strr. darin: **14**, 361 ff.
- Eysteinn Valdason, SE. I. 254<sup>17-20</sup> **8**, 45.
- Eyvindr skaldaspillir:  
 Háleygjatal (Wisén)  
 6 **2**, 277. **11**, 4 f. 7 **11**, 9 f. 15 **15**, 271 f.  
 lausavísar  
 Hkr. I, 82<sup>1-4</sup> **11**, 27. 98<sup>1-4</sup> **8**, 40. 114<sup>1-4</sup> **8**, 43.  
 97<sup>7</sup> **11**, 28. 101<sup>5-8</sup> **8**, 49.  
 SE. I, 232<sup>22-23</sup> **6**, 1 ff.
- Anm. **11**, 10 ff. ist 'Samme Digter' d. i. 'Eyvindr skaldaspillir' druckfehler, für 'Þióþolfr hu'.
- Fáfnismól sieh unter 'Eddalieder'.
- Fagrskinna str. 10: **12**, 124.
- Fiolsuinnsmól sieh unter 'Eddalieder'.
- Flateyjarbók:  
 I 239<sup>8</sup> **6**, 286 f. II, 202 b<sup>28-31</sup> **8**, 39  
 I, 327<sup>3-4</sup> **8**, 50. II, 522 b<sup>24-31</sup> **8**, 231 f.  
 I, 453—455 **16**, 3 ff. II, 524 a<sup>19-26</sup> **8**, 231.  
 I, 563—566 **16**, 3 ff.
- Fornaldarsögur:  
 I, 440<sup>11-14</sup> **12**, 123. II, 33<sup>6-15</sup> **2**, 161 ff. 275 ff. 283 ff.  
 II, 31<sup>23-32</sup> **2**, 279. III, 9<sup>4</sup> ff. **12**, 124.
- Fornmannasögur:  
 II, 53<sup>1-2</sup> **8**, 50. VII, 127<sup>-10</sup> **8**, 44.  
 II, 53<sup>23-26</sup> **8**, 49. X, 170—175 **16**, 3 ff.  
 VI, 385<sup>6-9</sup> **8**, 41. X, 198—208 **15**, 257.  
 VI, 439<sup>21-24</sup> **8**, 48. XI, 138 anm. b<sup>18-21</sup> **5**, 278 ff.  
 VII, 6<sup>16</sup> ff. **2**, 207.

- Fóstbróðrasaga str. 1853, 32 = 1822, 61: 8, 45.  
 Fríssbók ist nach den parallelstellen in Hkr. zitiert.  
 Frippiðfssaga: 6, 60 ff., insbes. die strr. 6, 70 ff.  
 Frostupingslög XIII, 1: 16, 208.  
 Gamla Ordspråk sind nach den parallelstellen in 'Medeltidsord-  
 språk' zitiert.  
 Gamla ábóti, Harmsól, 62<sup>5-8</sup>: 8, 51.  
 Gautrekssaga konungs, str. 1: 12, 124.  
 Geisli sieh Einarrr Skúlason.  
 Gísla saga Súrssonar, strr. sämtlich von Gíslí Súrsson, zitiert nach  
 ausg. Kph. 1849:  
 1 15, 380 ff. 17<sup>1-4</sup>. 7. 8, 49. 31<sup>1-4</sup> 8, 43.  
 10<sup>1-4</sup> 8, 38. 23<sup>1-2</sup> 15, 382. 32<sup>5-8</sup> 15, 382 ff.  
 Gísl Illugason str. Fms. VII, 6: 2, 277.  
 Gíslí Súrsson sieh Gísla saga.  
 Glúmr Geirason:  
 Gráfeldardrápa 1<sup>1-4</sup> 11, 25 f. 2<sup>1-4</sup> 11, 25 f.  
 1<sup>5</sup> 11, 26. 7<sup>1-4</sup> 11, 28 f.  
 lausavísa Haraldssaga Gráf. kap. 1 z.<sup>2</sup> 11, 27 f.  
 Glymdrápa sieh Þorbiorn hornklofi.  
 Gongu-Rólvs kvæði: 1, 5 a.  
 Goprunarhuöt sieh unter 'Eddalieder'.  
 Goprunarkviða sieh unter 'Eddalieder'.  
 Goppormr sindri: str. Hákonardrápa 1<sup>5-7</sup> 11, 27. 8<sup>3</sup> 11, 27.  
 Hkr. I, 80<sup>5-8</sup> 5, 269 f.  
 Gráfeldardrápa sieh Glúmr Geirason.  
 Grágás Koungsbók (1852) § 47 s. 83<sup>5-07</sup>: 1, 298 ff. 2, 152 ff.  
 — Stadarhólsbók § 435 s. 504<sup>17</sup>—505<sup>2</sup>: 1, 301. 2, 157 f.  
 Grettir Ásmundarson str. Grettis saga 47<sup>4-7</sup> 8, 45.  
 Grímnismól sieh unter 'Eddalieder'.  
 Grípisspó " " "  
 Gunnarr Hámundarson: str. Níala kap.  
 23<sup>21-28</sup> 1, 193. 30<sup>33-40</sup> 1, 194. 30<sup>112-119</sup> 1, 194.  
 23<sup>32-39</sup> 1, 193. 30<sup>76-83</sup> 1, 194. 78<sup>40-49</sup> 1, 195.  
 24<sup>57-60</sup> 8, 47.  
 Gunnlaugr Leifsson, Merlínus spó AnnfnO 1849 s. 14: 8, 47.  
 Gunnlaugr ormstunga: strr. in Gunnl. s.  
 kap. 7, Isl. S. II, 227<sup>7</sup> 10, 213.  
 10, 245<sup>7-14</sup> 8, 37 f.  
 Hákonardrápa sieh Goppormr sindri.  
 Hákonar saga gópa, strr. daraus sieh bei Heimskringla.  
 Háleygiatal sieh Eyvindr skaldaspillir.  
 Halfdanar saga suarta kap. 8: 16, 1 ff.  
 Halfdanar þóttur suarta kapp. 4—6: 16, 3 ff.  
 Hallar-Steinn str. SE I, 410<sup>9-12</sup>: 5, 249. 6, 5 f.  
 Halldórr ókristni, Eiríksdrápa: 2<sup>1</sup> 11, 32.  
 Hallfrøpar saga vandr.: strr. 'Prøver' 19<sup>3-4</sup> 8, 50. 19<sup>23-25</sup> 8, 49.

## Hallfrøþr vandræþaskald:

str. Hkr. I, 156 <sup>5-8</sup>	<b>11</b> , 30 ff.	str. 'Prøver' 15 <sup>12-15</sup>	<b>8</b> , 50.
— — I, 177 <sup>1-4</sup>	<b>7</b> , 325 f.	— — 19 <sup>3-4</sup>	<b>8</b> , 50.
— — I, 178 <sup>1-4</sup>	<b>7</b> , 325 f.		
str. SE I, 432 <sup>2-5</sup>	<b>6</b> , 8 f.		
— SE I, 472 <sup>17-20</sup>	<b>6</b> , 12 f.		

Hallvarþr skald, SE I, 216<sup>2-5</sup>: **5**, 264.

Hambésmól sieh unter 'Eddalieder'.

Haraldskuæþi, Haraldsmól sieh Þórbiorn hornkl.

Hárbarþslióþ sieh unter 'Eddalieder'.

Hárekr Eyvindarson, Hkr. II, 103<sup>1-4</sup>: **8**, 48 f.

Harmsól sieh Gamli ábóti.

'Harpens kraft': **7**, 97 ff.

Háttatal — Snorra Edda I, 594—717.

Haustlǫng sieh Þiðpolfr huinverski.

Heilagra manna sögur: I, 329 ff. (Duggals Leizla) **9**, 324 ff.  
II, 208<sup>17</sup> **10**, 208. II, 510<sup>18</sup> ff. **13**, 254 ff.Heimskringla: der prologus in Laurents Hanssens übersetzung  
I, 54 ff. — der selbe in Peder Claussons 'Norske Kongens  
Krønike' hrsgg. von Ole Worm **1**, 58 f.

str. I, 1	<b>11</b> , 2 ff.	str. I, 67 <sup>5-6</sup>	<b>11</b> , 25.
2 <sup>1</sup>	<b>11</b> , 4 f.	67 <sup>7-8</sup>	<b>11</b> , 45 f.
2 <sup>6</sup>	<b>11</b> , 5.	69 <sup>1-5</sup>	<b>11</b> , 26.
4 <sup>7</sup>	<b>11</b> , 6.	70 <sup>1-4</sup>	<b>11</b> , 26 f.
4 <sup>10</sup>	<b>11</b> , 6.	71 <sup>5-7</sup>	<b>11</b> , 27 f.
9 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 7 f.	77 <sup>5-8</sup>	<b>7</b> , 318.
11 <sup>7</sup>	<b>11</b> , 8 f.	80 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 27.
12 <sup>9</sup>	<b>11</b> , 9.	80 <sup>5-8</sup>	<b>5</b> , 269 f.
17 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 9 f.	82 <sup>1-4</sup>	<b>11</b> , 27.
19 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 10 f.	95 <sup>2</sup>	<b>11</b> , 27 f.
25 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 11 f.	97 <sup>7</sup>	<b>11</b> , 28.
29 <sup>5</sup>	<b>11</b> , 12 f.	98 <sup>1-4</sup>	<b>8</b> , 40.
30 <sup>7</sup> . 9. 11	<b>11</b> , 13 f.	101 <sup>5-8</sup>	<b>8</b> , 49.
33 <sup>2</sup>	<b>11</b> , 14 f.	106 <sup>1-4</sup>	<b>11</b> , 28.
33 <sup>9-12</sup>	<b>11</b> , 15.	114 <sup>1-4</sup>	<b>8</b> , 43.
34 <sup>5-8</sup>	<b>11</b> , 15 f.	116 <sup>1-4</sup>	<b>11</b> , 28 f.
36 <sup>1-2</sup>	<b>11</b> , 16 f.	124 <sup>6-8</sup>	<b>11</b> , 29 f.
39 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 17 f.	128	<b>5</b> , 249.
42 <sup>5-8</sup>	<b>11</b> , 18.	153 <sup>1-4</sup>	<b>6</b> , 285 ff.
43 <sup>5-8</sup>	<b>11</b> , 19 f.	156 <sup>5-8</sup>	<b>11</b> , 30 ff.
48 <sup>5</sup>	<b>11</b> , 20.	165 <sup>1</sup>	<b>11</b> , 32.
57 <sup>5-8</sup>	<b>5</b> , 264.	167 <sup>5-8</sup>	<b>8</b> , 40.
	<b>11</b> , 20 ff.	177 <sup>1-4</sup>	<b>7</b> , 325 f.
57	<b>11</b> , 24.	178 <sup>1-4</sup>	<b>7</b> , 325 f.
58 <sup>3</sup>	<b>11</b> , 24 f.	II, 57 <sup>3-4</sup>	<b>8</b> , 45.
62 <sup>1</sup> *)	<b>11</b> , 25,	82 <sup>1-4</sup>	<b>2</b> , 278 f.

\*) nicht 62<sup>2</sup>, wie Arkiv **11**, 25 steht.

str. II, 103<sup>1-4</sup> 8, 48 f. str. III, 82 8, 44.  
 140<sup>5-8</sup> 8, 44. 183<sup>3-4</sup> 9, 380.  
 159<sup>1-3</sup> 8, 44. 233<sup>5-8</sup> 9, 380.

Helgakviður sieh unter 'Eddalieder'.

Helreið Brynh. „ „

Herfinnr af Írlandi, (letzte) str. in Nj. 157<sup>211-218</sup>: 1, 196.

Hervarar saga (Bugge): s. 220<sup>11</sup> ff. 12, 123. s. 302 8, 254. 9 27 f.  
 311<sup>17</sup> ff. 12, 121.

Hjálmtérs rímur ok Ölvers I, 9: 1, 70.

Hildr Hrólfsdóttir Hkr. I, 58<sup>3</sup>: 11, 24 f.

Hólfals saga: kap. 7 vísa 1 des marmennils 2, 279.

„ 6 „ „ 2, 161 ff. 275 ff. 283 ff.

Holmgöngu-Bersi:

str. Kormáks saga

36<sup>5-6</sup> 8, 43. 44<sup>1</sup> 10, 213.

40<sup>1-5</sup> = SE I, 418<sup>10-14</sup> 8, 39. 47<sup>2</sup> 8, 53 ff.

10, 213. 47<sup>5-8</sup> 15, 388 f.

Homilíubók (Unger):

9, 10 12, 121. 21, 17 ff. 12, 120, 194, 4 ff. 12, 120 f.

Hóvamól sieh unter 'Eddalieder'.

Hrafnsmól sieh Þórbiörn hornkl.

Hymiskviða sieh unter 'Eddalieder'.

Hyndluljóð

Illugi Bryndólaskald, Hkr. III, 82<sup>1-4</sup>: 8, 44.

Iómsvíkingadrápa sieh Biarni biskup.

Iómsvíkingasaga Lund 1879 k. 32 s. 54 f.: 8, 234 f.

Iórunn, Sendilbít, letzte strophe: 3, 96.

Íslendinga sögur:

II, 227<sup>7</sup> 10, 213 f. 351<sup>9-12</sup> 8, 42.

245<sup>7-14</sup> 8, 38 f. III = Niáls saga.

Jordanes, De origine actibusque Getarum k. 24 s. 1 (Momm-  
 sen): 1, 1 ff.

Kári Sölmundarson: Nj. 145<sup>200-223</sup> 1, 195 f. 155<sup>15-22</sup> 1, 196 f.

Kaupa-Héþinn (Gunnarr): Nj. 23<sup>21-28</sup> 1, 193. 23<sup>32-39</sup> 1, 193.

Nóregs Konungatal: str. 26 8, 231 f. 40 8, 231.

Kormákr Ögmundarson: str. in Kormáks saga

4<sup>1-4</sup> 15, 384 f. 15<sup>7-8</sup> 8, 47. 78<sup>8</sup> 10, 217.

7<sup>3. 5-8</sup> 10, 210, 217. 23<sup>1-4</sup> 15, 386 ff. 82<sup>8</sup> 10, 217.

14<sup>3-4</sup> 15, 386 ff. 74<sup>5</sup> 13, 260.

in Hkr. I, 77<sup>5-8</sup> 7, 318.

Kormáks saga str.:

4<sup>1-4</sup> 15, 384 f. 36<sup>5-8</sup> 8, 43 74<sup>5</sup> 13, 260.

7<sup>3. 6-8</sup> 15, 120, 217. 40<sup>1-4</sup> 8, 39, 10, 213. 78<sup>8</sup> 10, 217.

14<sup>3-4</sup> 15, 386. 44<sup>1</sup> 10, 213. 82<sup>8</sup> 10, 217.

15<sup>7-8</sup> 8, 47. 47<sup>2. 5-8</sup> 8, 53 ff. 15,

23<sup>1-4</sup> 15, 386 ff. 388 ff.

Kristnisaga: str. 1 8, 45. str. 10 2, 277 f.

Krófkumól 7: **13**, 369.

Líknarbraut 47<sup>1-2</sup>: **8**, 48.

Peder Låle sieh 'Medeltidsordspråk'.

Landnáma: I, 10 **2**, 128. IV, 12 **2**, 278 f.

Langaholtsmáldagi (Dipl. Isl. I, 408<sup>28</sup>): **5**, 289 f.

Laxdóla saga 1889—91 s. 161<sup>14</sup>: ff. **9**, 88 f.

Lokasenna sieh unter 'Eddalieder'.

Peder Lolle sieh 'Medeltidsordspråk'.

Magnús saga berfótts str. 4: **2**, 277.

Magus saga passim: **8**, 252 ff. **9**, 22 ff. 304 ff.

Markús Skeggiason, Eiríks drápa, verschiedene Strophen: **15**, 225 ff.

Östnordiska och latinska medeltidsordspråk utg. av Axel Kock och Carl af Petersens, København 1889 ff.:

D 1 = S 1	<b>10</b> , 83.	D 355 = S 314	<b>10</b> , 92. 115.
D 17 = S 15	<b>10</b> , 84.	D 357 = S 315	<b>2</b> , 99 f.
D 25 = H 6, S 25	<b>10</b> , 84.	D 362 = S 321	<b>10</b> , 92.
D 29 = S 65	<b>10</b> , 84.	D 373 = S 350	<b>10</b> , 93.
D 35 = S 34	<b>10</b> , 84.	D 375 = S 344	<b>10</b> , 93.
D 37 = H 17, S 77	<b>10</b> , 84 f.	D 377 = S 347	<b>10</b> , 93.
D 49 = S 46	<b>10</b> , 85.	D 395 = S 357	<b>10</b> , 93.
D 58 = S 66	<b>10</b> , 85.	D 399 = S 359	<b>10</b> , 93.
D 66	<b>10</b> , 85 f.	D 402 = S 367	<b>10</b> , 94.
	<b>14</b> , 268 ff.	D 406 = S 355	<b>10</b> , 94.
D 69 = S 62	<b>10</b> , 86.	D 407 = S 353	<b>10</b> , 94.
D 81 = S 63	<b>10</b> , 86.	D 411 = S 326	<b>10</b> , 94.
D 88	<b>10</b> , 86.	D 428	<b>10</b> , 94 f.
D 90	<b>10</b> , 86.	D 430	<b>10</b> , 95.
D 125 = S 184	<b>10</b> , 87.	D 432 = S 379	<b>10</b> , 95.
D 128 = S 110	<b>10</b> , 87.	D 440 = S 383	<b>10</b> , 95 f.
D 132 = S 116	<b>10</b> , 87.	D 442 = S 384	<b>10</b> , 96.
D 168 = S 153	<b>10</b> , 88.	D 452	<b>10</b> , 96.
D 182 = S 166	<b>10</b> , 88.	D 455	<b>10</b> , 96.
D 183 = S 167	<b>10</b> , 88 f.	D 462 = S 410	<b>10</b> , 96.
D 188 = S 174	<b>10</b> , 89.	D 465 = S 402	<b>10</b> , 97.
D 198 = S 109	<b>10</b> , 89. 115.	D 468 = S 405	<b>10</b> , 97.
D 207 = S 189	<b>10</b> , 89.	D 474 = S 407	<b>10</b> , 97.
D 219 = S 192	<b>10</b> , 89.	D 475 = S 406	<b>10</b> , 97.
D 237 = H 30, S 238	<b>10</b> , 90.	D 476 = S 408	<b>10</b> , 97.
D 239 = H 32, S 211	<b>10</b> , 90.	D 481 = S 419	<b>10</b> , 97.
D 298 = S 261	<b>10</b> , 90 f.	D 485 = S 424	<b>10</b> , 97 f.
D 301 = S 264	<b>10</b> , 91.	D 493 = S 431	<b>10</b> , 98.
D 312 = S 279	<b>10</b> , 91.	D 511 = S 449	<b>2</b> , 109 f.
D 332 = S 306	<b>2</b> , 100.	D 517 = S 457	<b>10</b> , 98.
	<b>4</b> , 343.	D 524	<b>10</b> , 98 f.
D 341 = S 271	<b>10</b> , 92.	D 527 = S 468	<b>10</b> , 99. 115.
D 354 = S 313	<b>10</b> , 92.	D 547 = S 475	<b>2</b> , 106.



D 587	= S 521 <b>10</b> , 100.	D 817 = S 753 <b>10</b> , 106.
D 589	= S 515 <b>2</b> , 98 f.	D 820 = S 725 <b>10</b> , 106.
	<b>10</b> , 100, 115.	D 842 <b>10</b> , 107.
D 614	= S 547 <b>10</b> , 83 a.	D 852 = S 732 <b>10</b> , 107.
	101.	D 854 <b>10</b> , 107, 116.
D 615	<b>10</b> , 83 a.	D 858 = S 760 <b>10</b> , 107.
D 616	= S 549 <b>10</b> , 101.	D 864 = S 807 <b>10</b> , 108.
D 626	= S 518 <b>2</b> , 107.	D 876 = S 776 <b>10</b> , 108.
D 634	= S 551 <b>10</b> , 101 f.	D 891 = S 793 <b>10</b> , 108.
	S 554 <b>10</b> , 114.	D 904 <b>10</b> , 108.
D 656	= S 624 <b>10</b> , 102.	D 939 = S 836 <b>10</b> , 109.
D 660. 641	= S 578 <b>2</b> , 103 f.	D 944 = S 835 <b>2</b> , 100 f.
D 663	= S 581 <b>10</b> , 102.	D 988 = S 878 <b>10</b> , 110.
D 690	= S 617 <b>10</b> , 103.	D 993 = S 987 <b>2</b> , 108.
D 692	= S 620 <b>10</b> , 103	D 1000 = S 883 <b>10</b> , 83 a. 110.
D 694	= S 622 <b>10</b> , 103.	D 1002 = S 953 <b>10</b> , 110.
	S 626 <b>10</b> , 114.	D 1008 = S 900 <b>10</b> , 110.
D 708	= S 615 <b>2</b> , 103.	D 1011 = S 891 <b>2</b> , 108 f.
D 721	= S 634 <b>2</b> , 109.	D 1022 = S 924 <b>2</b> , 101.
D 722	= S 635 <b>10</b> , 103 f.	D 1044 = S 846 <b>2</b> , 99 f.
D 733	= S 645 <b>10</b> , 97 f.	D 1059 = S 950 <b>10</b> , 111.
D 736	= S 649 <b>10</b> , 104.	D 1065 = S 959 <b>2</b> , 101 f.
D 737	= S 650 <b>2</b> , 102 f.	D 1082 = S 988 <b>10</b> , 112, 116.
D 739	= S 653 <b>10</b> , 104.	D 1085 = S 971 <b>10</b> , 96.
D 741	= S 656 <b>10</b> , 104.	D 1087 = S 970 <b>10</b> , 112.
D 756	= S 669 <b>10</b> , 105.	D 1095 = S 990 <b>10</b> , 112.
D 759	= S 672 <b>10</b> , 105.	D 1105 = S 994 <b>10</b> , 112.
D 765	= S 680 <b>1</b> , 35.	D 1113 = S 1011 <b>2</b> , 110.
D 768	= S 683 <b>2</b> , 110.	D 1138 = S 1028 <b>10</b> , 112 f.
D 816	= S 750 <b>10</b> , 106.	D 1173 = S 1079 <b>10</b> , 113, 116.
D 555	= S 483 <b>10</b> , 99.	D 1188 = S 1000 <b>10</b> , 113.
D 564	= S 492 <b>2</b> , 104 f.	D 1193 = S 1046 <b>2</b> , 106 f.
	<b>10</b> , 99 f.	<b>10</b> , 113.
D 565	<b>10</b> , 83 a.	D 1200 = S 1085 <b>10</b> , 114.
	S 500 <b>10</b> , 114.	D 1206 <b>10</b> , 83 a. 114.
D 585	= S 512 <b>10</b> , 100.	

Anm. Blosser verweise auf sprichwörter gleichen sinnes sind in diesem verzeichnisse nicht aufgenommen.

Merlínús spó sieh Gunnlaugr Leifsson.

Morkinskinna: 31 a <sup>28-29</sup> **8**, 47. 126 a <sup>6-9</sup> **8**, 48.

101 b <sup>25-28</sup> **8**, 41. 134 b <sup>32-35</sup> **8**, 44.

Muspilli 58: 7, 42 a.

Niáls saga:

7 <sup>14-21</sup> <b>1</b> , 193.	30 <sup>32-40</sup> <b>1</b> , 194.	113 <sup>18-21</sup> <b>2</b> , 128 f.
23 <sup>21-28</sup> <b>1</b> , 193.	30 <sup>76-83</sup> <b>1</b> , 194.	145 <sup>206-223</sup> <b>1</b> , 195 f.
23 <sup>32-39</sup> <b>1</b> , 193.	30 <sup>112-116</sup> <b>1</b> , 194.	155 <sup>15-22</sup> <b>1</b> , 136.
24 <sup>57-60</sup> <b>8</b> , 47.	78 <sup>40-48</sup> <b>1</b> , 195.	157 <sup>211-218</sup> <b>1</b> , 196.

Nóregs konunga tal sieh Konunga tal.

Norrøne skrifter: 11<sup>16</sup> ff 2, 161 ff. 2, 275 ff. 283 ff.  
220<sup>11</sup> ff 12, 123.

Odyssee: IX, 116—123 8, 246 f.

156—158. 166—167. 172—174 8, 247.

371—393 8, 250. 537—542 8, 248.

Ólafr huítaskald, SE. II, 134<sup>3-4</sup>: 1, 76 a.

Olafs saga helga 1853: 171 a<sup>8-11</sup> 8, 48. 207 b<sup>11-14</sup> 8, 44.

244 a<sup>34-35</sup> 8, 44.

Ormr Steinþórsson, SE. I, 468<sup>10-13</sup>: 8, 43.

Oruar-Odds saga passim: 7, 200 ff. 8, 97 ff. 246 ff. 9, 22 ff. 304 ff.

Peder Låle, Peder Lolle sieh 'Medeltidsordspråk'.

Ragnarsdrápa sieh Bragi gamli.

Refr skald: SE. I, 444<sup>16-19</sup> 6, 9. II, 632<sup>30-31</sup> 5, 254.

Reginsmól sieh unter 'Eddalieder'.

Rekstefia verschiedene strophen: 15, 222 f.

Rígsþula sieh unter 'Eddalieder'

### Runeninschriften.

Hier sind in anbetracht der wichtigkeit der runeninschriften alle stelen verzeichnet, an denen sie auch nur andeutungsweise erwähnt sind.

a. Nachweis nach den Gegenständen mit runen, soweit sie in Arkiv angegeben sind. Fehlt eine angabe, so dürften wohl meist runensteine gemeint sein.

amulette s. Lindholm, Ödemotland.

brakteaten s. Fredrikstad, Fünen, Seeland, Tjurkö, Vadstena, Varde.

diadem s. Strårup.

felswand s. Valsfjord.

fibeln s. spangen.

figur s. Frøihov.

goldhorn s. Gallehus.

goldring s. Pietroassa.

hobel s. Vimose.

horn s. Gallehus.

kamm s. Vimose.

kellermauern s. Agetomta, Håme.

kirchhofmauer s. Lena.

lanzenschaft s. Kragehul.

lanzenspitze s. Kowel, Müncheberg.

messer s. Themse.

ortband s. Torsbjærg.

pfeiler s. Brønderslev.

ringe s. Forsa, Pietroassa.

säule s. Brønderslev.

scheidenbeschläg s. Torsbjærg.

schildbuckel s. Torsbjærg.

spangen s. Charnay, Ems, Engers,

Etelhem, Fonnaas, Freilaubers-

heim, Friedberg, Nordendorf,

Osthofen, Pallersdorf, Vimose.

speerblätter, speerspitzen, s. Ko-

wel, Müncheberg.

speerschaft s. Kragelund.

steine s. Aagedal, Aarstad, Al-

stad, Bjälbo, Björketorp, Björkö,

By, Einang, Eke, Elgesem,

Fjuckby, Frösö, Fyrunga, Gård-

stånga, Gjessingholm, Glaven-

drup, Gommor, Hamra, Håre-

ned, Hedeby, Hellestad, Hel-

näs, Hjørmind, Hobro, Hög,

Hunestad, Hvidbjærg, Istaby,

Järsbærg, Jellinge, Kälve, Kar-

- levi, Kärnbo, Kinneved, Krogstad, Malstad, Möjebro, Myklebostad, Opedal, Råfsal, Ramsta, Reistad, Rök, Sele, Sjonhem, Skåång, Skårby, Skjern, Snoldelev, Sölvesborg, Stentofta, Strand, Tanum, Torvik, Tryggevalde, Tune, Turinge, Vånga, Varnum, Vatn, Vedelspang, Vik, Vordingborg.
- stirnreif s. Strårup.
- taufbecken, taufstein s. Åkirkeby.
- zwinge s. Thorsbjærg.
- b. Nach dem Fundort geordnet.
- Aagedal, stein: **13**, 356.
- Aarstad, stein: **8**, 25.
- Agetomta, kellermauer: **10**, 345.
- Åkirkeby, taufstein: **6**, 171 ff.
- Alstad, stein: **10**, 306.
- Årja: **4**, 112.
- Berga: **4**, 112 f.
- Bjälbo, stein: **14**, 341.
- Björketorp, stein: **8**, 18. **13**, 342 a 2. 351. 356 f.
- Björkö, stein: **8**, 13. 20.
- Björnhammar: **8**, 27.
- Bø: **2**, 50.
- Bro: **10**, 346.
- Brønderslev, säule: **8**, 370 a.
- By, stein: **11**, 368 ff. **16**, 210.
- charnay, spange: **14**, 115. 119.
- Einang, stein: **6**, 113. **8**, 31 f. **11**, 368. **16**, 210.
- Eke, stein: **10**, 353.
- Elgesem, stein: **8**, 28.
- Ems, spange: **14**, 119.
- Engers, spange: **14**, 126.
- Etelhem, spange: **6**, 383 f. **11**, 372 f.
- Fjuckby, stein: **2**, 169. **11**, 130.
- Flemlöse: **13**, 351.
- Fonnaas, spange: **8**, 18. 32. **11**, 368. 371. **13**, 351. 353. **16**, 210.
- Forsa, ring: **3**, 27. 30 f. **6**, 224.
- Fredrikstad, brakteat: **11**, 367 f.
- Freilaubersheim, spange: **8**, 16. **14**, 119.
- Frerslev: **12**, 150.
- Friedberg, spange: **14**, 119.
- Frøihov, figur: **11**, 367 f.
- Frösö, stein: **3**, 27. 31 ff.
- Fünen (Fyn), brakteat: **13**, 317.
- Fyrunga, stein: **13**, 317 ff. **14**, 329 ff. **15**, 142 ff.
- Gallehus, goldenes horn: **16**, 209.
- Gårdstånga, stein: **9**, 155 f.
- Gimsö: **12**, 250. **13**, 351. 357.
- Gjessingholm, stein: **16**, 332.
- Glavendrup, stein: **2**, 47. **3**, 35. **10**, 306. 348.
- Gommor, stein: **4**, 106. **8**, 14 a 3.
- Grönlunds ång: **10**, 345.
- Gursten: **12**, 262. 266. **14**, 340. 342.
- Hagby gårde: **8**, 27.
- Hainhem: **2**, 13.
- Håme kellermauer: **4**, 112.
- Hamra, stein: **10**, 334.
- Härened, stein: **10**, 347.
- Hedeby, stein: **9**, 155 f. **13**, 356.
- Hellestad, steine: **11**, 145.
- Helnæs, steine I u. II: **2**, 46. **6**, 315. **10**, 307. **13**, 351.
- Hernevi: **10**, 347.
- Himlingöie: **13**, 353.
- Hjærmind, stein: **9**, 155 f.
- Hobro, stein: **13**, 343 a.
- Hög, stein **10**, 347. 353.
- Hunestad, grösserer stein: **10**, 319.
- Hvidbjærg, stein: **16**, 331 f.
- Istaby, stein: **2**, 5. 49 a 2. 50 f. **8**, 15. **14**, 115. **16**, 210.
- Jællinge s. Jellinge.
- Järsbærg, stein: **1**, 54 a. **2**, 50 a. **3**, 236.
- Jellinge, stein I: **10**, 348. II: **13**, 96.
- Kallerup: **13**, 351.
- Kälve, stein: **12**, 250.
- Karlevi, stein: **6**, 103.
- Kärnbo, stein: **3**, 15. **7**, 5.
- Kinneved, stein: **13**, 317.
- Kowel, speerblatt: **14**, 118.

- Kragehul, lanzenschaft: **3**, 236. **5**,  
 59. **12**, 250. **13**, 357. **15**, 336.  
 352 f.  
 Krimstads socken: **10**, 345.  
 Krogstad, stein: **1**, 154 a. **14**, 117.  
 Långbro: **10** 346.  
 Lena, kirchhofmauer: **2**, 69. **8**, 27.  
 Lida hage: **10**, 345.  
 Lindholm, amulett: **9**, 166. **12**,  
 101.  
 Lindö: **4**, 112.  
 Malstad, stein: **10**, 318.  
 Möjebro, stein: **8**, 29. **11**, 130.  
 Müncheberg, speerblatt: **14**, 115 f.  
 Myklebostad, älterer stein: **8**, 29.  
 — ohne angabe ob ä. oder jün-  
 gerer stein: **8**, 11. **13**, 357.  
 Nora berg: **10**, 347.  
 Norby: **4**, 112.  
 ältere norddeutsche runeninschrif-  
 ten: **3**, 185 ff.  
 Nordendorf, spange: **14**, 119. 130  
 ff.  
 Norrsunda: **10**, 319.  
 Ödemotland, amulett: **13**, 353 a.  
 355 ff.  
 Opedal, stein: **8**, 1 ff. **13**, 353.  
**14**, 117. 119. **15**, 355.  
 Örby: **11**, 330.  
 Ösby: **10**, 306.  
 Osthofen, spange: **14**, 119.  
 Pällersdorf, spange: **14**, 119. 124 ff.  
 Petreosa s. Pietroassa.  
 Pietroassa, goldener ring: **14**, 125  
 ff.  
 Råfsal, stein: **2**, 49 f. **12**, 251. 256.  
 Ramsta, stein: **2**, 51. **7**, 5.  
 Råvsal s. Råfsal.  
 Reistad, stein: **8**, 22. **13**, 352. **16**,  
 210.  
 Rök, stein: **2**, 51. 60. 177 ff. **3**,  
 24 ff. **7**, 4. **8**, 20. **10**, 344 f.  
**11**, 130. **12**, 161. 205. 250 f.  
**14**, 247 ff. **16**, 135 ff. 321 ff.  
 Sandsjö: **10**, 347.  
 Seeland, brakteaten: **3**, 188. **8**, 20.  
 Sele, stein: **16**, 328 ff.
- Sjølland s. Seeland.  
 Sjonhem, stein: **15**, 325.  
 Sjörup: **9**, 156.  
 Skääng, stein: **8**, 19. 22. **10**, 345.  
**13**, 338. **14**, 116.  
 Skårby, stein: **10**, 319 f.  
 Skärkind: **8**, 22. **13**, 353. 357.  
 Skee: **13**, 351.  
 Skjern, stein: **8**, 27 a.  
 Skramstad I: **10**, 346. II: **10**, 346.  
 Snoldelev, stein: **12**, 251. **13**, 351.  
 Sölvesborg, stein: **2**, 46. **12**, 250.  
 256. **13**, 355.  
 Söndervissing: **13**, 356.  
 Steinstad: **14**, 116.  
 Stentofta, stein: **2**, 50 a. **8**, 22.  
**13**, 343 a. 351. **14**, 130. **15**,  
 336. 352. **16**, 323.  
 Strand, stein: **7**, 370. **8**, 21. 27 f.  
 Strårup, stirnreif: **14**, 119.  
 Tång: **16**, 257.  
 Tanum, stein: **14**, 117. **16**, 210.  
 Themse, messer: **14**, 115. 117.  
 Thorsbjærg s. Torsberg.  
 Tjurkö, brakteat: **1**, 154 a. **8**, 16.  
 25. **11**, 130. **12**, 275 f.  
 Tomstad: **2**, 39 a. 46.  
 Torsbjærg, ortband: **2**, 46. 50 f.  
**8**, 25. **14**, 116.  
 Torsbjærg, schildbuckel: **13**, 352.  
 Torsbjærg, zwinge: **14**, 118 f.  
 Torvik, stein: **8**, 28. **13**, 352. **14**,  
 116.  
 Tryggevælde, stein: **2**, 46 f. **3**, 25.  
**8**, 20.  
 Tune, stein: **1**, 154 a. **2**, 39 a. 45.  
**4**, 112. **8**, 15 f. 32. **11**, 309 f.  
 367 f. **12**, 98 ff. 276. **14**, 115.  
**16**, 191 ff. 210.  
 Turinge, stein: **10**, 334.  
 Vadstena, brakteat: **8**, 22.  
 Valsfjord, felswand: **2**, 46. 50.  
**13**, 352.  
 Vånga, stein: **13**, 317.  
 Varde, brakteat: **8**, 22.  
 Varnum, stein: **8**, 15 f. 32. **13**,  
 341. 351. 357. **16**, 210.

Vatn, stein: **6**, 315.  
 Vedelspang, stein: **13**, 342.  
 Viemose s. Vimose.  
 Vik, stein: **10**, 346.  
 Viksjö I: **10**, 346. II: **10**, 346.  
 Vimose, hobel: **8**, 22.  
 — kamm: **14**, 116.  
 — spange: **14**, 116.  
 — ohne angabe des gegenstandes: **13**, 353.  
 Vordingborg, stein: **13**, 342.

c. Nach sammlungen zitierte runeninschriften.

Bautil 221 = Nora berg. — 267 = Bro. — 268 = Hernevi. — 327 = Skråmstad I. — 345 = Viksjö I. — 350 = Viksjö II. — 778 = Lida hage. — 783 = Långbro. — 860 = Agetomta. — 863 = Krimstads s. — 880 = Grönlund. — 1159 = Hune- stad. — 1168 = Skårby.  
 Liljegren 15 = Skråmstad II. — 16 = Skråmstad I. — 51 = Viskjö II. — 32 = Viksjö I. — 117 = Håme. — 220 =

Fjuckby. — 229 = Lena. — 230 = Björnhammar. — 312 = Bro. — 316 = Hernevi. — 460 = Lindö. — 507 = Berga. — 651 = Hagby<sup>1)</sup>. — 662 = Nora berg. — 717 = Norby. — 748 = Al- stad. — 847 = Lida. — 856 = Skåäng. — 968 = Ärja. — 1065 = Malstad. — 1067 = Tune. — 1126 = Krimstads socken. — 1102 = Agetomta. — 1183 = Bjälbo. — 1190 = Grönlund. — 1240 = Sandsjö. — 1342 = Härened. — 1428 = Skårby. — 1429 = Hune- stad. — 1440 = Hellestad II. — 1441 = Helle- stad I. — 1555 = Norrsunda. — 1837 = Gjessingholm.

Säve, Gutniska urkunder s. 39 nr 7: **10**, 319.

Stephens, brakteat nr. 19: **8**, 20. — nr. 24: **8**, 20. — nr. 55: **13**, 317. — nr. 57: **3**, 188. **8**, 20. — nr. 80: **8**, 22.

Thorsen nr. 22: **8**, 27 a.

Wimmer, Hist. runemindesmær- ker nr 11 **9**, 115 f. **13**, 356.

<sup>1)</sup> Sa' han och sa' hon' 54: **16**, 184.

Saxo I, 40 (Müller): **15**, 255 ff. — 116 f. 2, 127 f.

Sendibítr sieh Íórunn.

Sighuatr Þórpáron: Hkr. I, 51<sup>5-8</sup> **5**, 264. **11**, 20 ff. II, 57<sup>3-4</sup> **8**, 45.

Sigurparkuipa sieh unter 'Eddalieder'.

Skaldenlieder sind unter dem namen ihrer verfassers, anonyme unter ihrem titel, wo ein solcher nicht bekannt ist, nach der stelle aufgeführt, wo sie überliefert sind, mehrfach überlieferte meist nur nach Heimskringla (F. J.).

Skallagrímur: str. 2 in Egils saga **2**, 277.

Skíðaríma: verschiedene str. **2**, 136 ff. — insbes. str. 31<sup>1</sup> **9**, 132 f.

Skírnismól sieh unter 'Eddalieder'.

Skúli Þorsteinsson Hkr. I 167<sup>5-8</sup>: **8**, 40.

Snæbiorn? halbstrophe AM 742 4:to 23 r: **3**, 335 ff.

Smålandslagens kyrkobalk, slutorden i femte flokken: **1**, 33 f.

<sup>1)</sup> Arkiv 8, 27 ist irrthümlich gesagt 650 statt 651.

## Snorra Edda: I

52 <sup>19-20</sup>	<b>16</b> , 98	462 <sup>18-19</sup>	<b>6</b> , 12.	44 <sup>5-8</sup>	<b>8</b> , 322, <b>15</b> , 220.
92 <sup>1</sup>	<b>8</b> , 89 a.	468 <sup>10-13</sup>	<b>8</b> , 43.	47 <sup>6</sup>	<b>8</b> , 322.
232 <sup>2-23</sup>	<b>6</b> , 1 f.	472 <sup>17-20</sup>	<b>6</b> , 12 f.	49 <sup>7-8</sup>	<b>15</b> , 220.
244 <sup>9-12</sup>	<b>6</b> , 3.	490 <sup>13-16</sup>	<b>6</b> , 13.	50 <sup>7</sup>	<b>8</b> , 322.
254 <sup>17-20</sup>	<b>8</b> , 45.	516 <sup>2-5</sup>	<b>5</b> , 264.	51 <sup>6</sup>	<b>8</b> , 322.
290 <sup>15-292</sup>	<b>6</b> , 3 f.	550 <sup>19-551</sup>	<b>6</b> , 31.	55 <sup>4</sup>	<b>8</b> , 322.
306—314	sieh Þjóðolfr,	594—770	Hattatal:	56 <sup>3-4</sup>	<b>15</b> , 220.
	Haustlong.	5 <sup>7</sup>	<b>8</b> , 320.	60 <sup>7-8</sup>	<b>15</b> , 221.
338 <sup>5</sup> ff	<b>5</b> , 250.	9 <sup>3</sup>	<b>15</b> , 219.	64 <sup>5-6</sup>	<b>15</b> , 221.
338 <sup>21-340</sup>	<b>12</b> , 209.	7 <sup>5</sup>	<b>8</b> , 320.	68 <sup>5</sup>	<b>8</b> , 322.
346 <sup>18-22</sup>	<b>8</b> , 39.	12 <sup>5</sup>	<b>8</b> , 320.	72 <sup>1</sup>	<b>8</b> , 322.
348 <sup>8-0</sup>	<b>8</b> , 46.	13 <sup>5-8</sup>	<b>8</b> , 320, <b>15</b> , 219.	75 <sup>3-4</sup>	<b>15</b> , 221.
400 <sup>1-4</sup>	<b>6</b> , 4.	14 <sup>3</sup>	<b>8</b> , 320.	77 <sup>1-2</sup>	<b>15</b> , 221.
400 <sup>5-7</sup>	<b>2</b> , 127.	15 <sup>7</sup>	<b>8</b> , 320.	79 <sup>3</sup>	<b>8</b> , 322.
404 <sup>12-13</sup>	<b>6</b> , 5.	17 <sup>5-6</sup>	<b>15</b> , 219.	81 <sup>1-2</sup>	<b>15</b> , 221.
408 <sup>7-10</sup>	<b>6</b> , 5.	19 <sup>2</sup>	<b>8</b> , 320.	82 <sup>5</sup>	<b>15</b> , 221.
410 <sup>9-12</sup>	<b>5</b> , 249, <b>6</b> , 5 f.	23 <sup>2</sup>	<b>8</b> , 320.	86 <sup>4</sup>	<b>8</b> , 322.
418 <sup>10-13</sup>	<b>8</b> , 39.	23 <sup>5-6</sup>	<b>15</b> , 219.	88 <sup>2</sup>	<b>8</b> , 322.
420 <sup>30</sup>	<b>5</b> , 251.	25 <sup>7-8</sup>	<b>15</b> , 219 f.	94	<b>1</b> , 77 a.
424 <sup>9-12</sup>	<b>6</b> , 6 f.	26 <sup>3-4</sup>	<b>15</b> , 220.	97 <sup>5-8</sup>	<b>15</b> , 221 f.
430 <sup>1-4</sup>	<b>8</b> , 39 f.	26 <sup>8</sup>	<b>15</b> , 220.	99 <sup>1-4</sup>	<b>15</b> , 222.
430 <sup>7-10</sup>	<b>6</b> , 7 f.	28 <sup>2</sup>	<b>8</b> , 320.	S. E. II,	
432 <sup>2-5</sup>	<b>6</b> , 8 f.	29 <sup>3-4</sup>	<b>15</b> , 220.	18 <sup>19</sup>	<b>2</b> , 233.
440 <sup>11-12</sup>	<b>6</b> , 9.	29 <sup>7</sup>	<b>8</b> , 320.	20 <sup>1</sup>	<b>2</b> , 232.
444 <sup>6-9</sup>	<b>6</b> , 9, <b>8</b> , 41.	33 <sup>2</sup>	<b>8</b> , 320 f.	102 <sup>1-4</sup>	<b>5</b> , 253.
444 <sup>16-19</sup>	<b>6</b> , 9 f.	34 <sup>3-4</sup>	<b>15</b> , 220.	102 <sup>8-9</sup>	<b>5</b> , 253.
448 <sup>9-12</sup>	<b>6</b> , 10.	34 <sup>6</sup>	<b>8</b> , 321.	102 <sup>15-16</sup>	<b>5</b> , 253.
454 <sup>4-7</sup>	<b>6</b> , 10 f.	37 <sup>2</sup>	<b>8</b> , 321.	134 <sup>3-4</sup>	<b>1</b> , 76 a.
462 <sup>3-6</sup>	<b>6</b> , 11.	40 <sup>1</sup>	<b>8</b> , 321.	162 <sup>18-21</sup>	<b>12</b> , 210 f.
462 <sup>8-9</sup>	<b>6</b> , 11 f.	43 <sup>7</sup>	<b>8</b> , 321 f.	632 <sup>30-31</sup>	<b>5</b> , 254.

Södermannalagen, Göttinger fragment: **15**, 390 ff.

Sólarlióþ sieh unter 'Eddalieder'.

Sonatorrek sieh unter Egill Skallagrúnsson.

sprichwörter, isländische in 'Smástykker' 7: **4**, 187 ff.

Stefnir Þorgilsson, vísa 10 in Kristnisaga kap. 12: **2**, 277.

Sturlunga saga, verschiedene stellen: **8**, 325 ff.

Tindr Hallkelsson, flokkur um Íómsvíkinga: **5**, 278 ff.

Torf-Einarr, str. Hkr. I, 62<sup>1</sup>: **11**, 25.

Trojasaga, schwedische: **9**, 31 ff.

Unnr Marþardóttir str. Ni. 7<sup>14-21</sup>: **1**, 193.

Uplands Lag, Kkb. VI § 1: **16**, 167.

Vafþrúðnismöl sieh unter 'Eddalieder'.

Västgötalag sieh Vestgötalag.

Västmannalag sieh Vestmannalag.

Vegtamskuipa sieh unter 'Eddalieder'.

Vellekla sieh Einarr Skálaglamm.

Vestgötalag, äldre: Kk. B 3 5, 385.

Kk. B 7, 3 5, 386. ÆB. 24 pr. 5, 391 f.

12 pr. 5, 386 ff. RB. 3, 1 5, 393.

Sar. Mal. 3, 1 5, 389 ff. I. B. 17, 2 5, 393 f.

Vestmannalag, M 26, 9: 9, 264 a.

die alte 'Völsungakuípa hin forna': 4, 63 ff.

Völsungsrímur strr. 142. 143. 148: 5, 39 f.

Volundarkuípa sieh unter 'Eddalieder'.

Völuspó

Ynglingatal sieh "Þjóþolfr huinverski.

Þjóþolfr huinverski:

Haustlǫng strr.

1<sup>1-4</sup> 7, 64 ff. 11<sup>5-8</sup> 7, 70 ff. 14<sup>1-4</sup> 15, 269 ff.

2<sup>5-8</sup> 7, 68 ff. 13<sup>1-2</sup> 5, 21 ff. 43 ff. 16 a 7, 72 f.

9<sup>5-8</sup> 5, 2. 285 ff. 16 b 7, 73 f.

lausavísur

Hkr. I, 67<sup>5-6</sup> 11, 25.

SE. I, 462<sup>3-6</sup> 6, 11.

7-8 1, 45 f.

8-9 6, 11 f.

SE. I, 400<sup>1-4</sup> 6, 4.

II, 162<sup>18-21</sup> 12, 210 f.

Ynglingatal strr.

2 11, 6.

32 11, 69 f.

44 11, 15 f.

3 11, 6.

33 11, 71 f.

45 11, 77 f.

4. 5 11, 64 ff.

35 11, 12 f.

46 11, 78 f.

10. 11 12, 234 f.

37 11, 13 f.

12, 46 a. 2.

12 11, 7 f.

38 11, 14.

47 11, 16 f.

15 11, 8 f.

39 11, 72 f.

48 11, 79 f.

17 11, 9.

40 11, 73 f.

51. 52 11, 17. 80. 12.

22 11, 68 f.

41 11, 14 f. 74 f.

31. 36 f. 44 ff.

24 11, 10 f.

42 11, 15.

53 11, 80 ff.

31 11, 11 f.

43 11, 15. 75 f.

12, 37 f.

Þiprekssaga: k. 186 1, 9. 321 1, 15.

319 1, 14 f. 324 1, 14 f.

Þórbiörn Brúnason str. Isl. II, 351<sup>9-12</sup>: 8, 42.

Þórbiörn hornklofi:

Glyndrápa 1<sup>5-8</sup> 11, 18. 20.

2<sup>5-8</sup> 7, 311. 11, 9 ff.

7 11, 24.

Haraldskuæpi oder Hrafnsmól

7<sup>1-4</sup> 15, 224 f. 10 12, 124. 4 2, 129.

Þórbiörn skakkaskald: str. Hkr. III, 233<sup>5-8</sup> 9, 380.

Þórfinnr munnr: str. Hkr. II, 140<sup>5-8</sup> 8, 44.

Þorgils skald: str. Fms. VI, 385<sup>6-9</sup> (Mork. 101 b<sup>25-28</sup>) 8, 41.

Þórleifr Raupfeldarson: str. Hkr. I, 153<sup>1-4</sup> 6, 285 ff.

Þormóþr Kolbrúnarskald: str. Flb. II, 202 b<sup>28-31</sup> 8, 39.

Þorvaldr blönduskald, str. SE. I, 244<sup>9-12</sup>: 6, 3.

Þorvaldr vípþorli: str. 1 in Kristni s. kap. 2 8, 45.

Þrymskuípa sieh unter 'Eddalieder'.

## VII. Verzeichnis der abbildungen

(nach der reihenfolge im 'Arkiv').

der runenstein von Opedal und seine inschrift: zu 8 1 ff.  
 alte schwedische kirchenmelodie: 13, 263 f.  
 der runenstein von Fyrunga und seine inschrift: zu 13, 317 ff.  
 verschiedene figuren zur geschichte der runen 14, 136.

## Nachträge und berichtigungen.

Lies s. 1 z. 14: zu allerletzt steht das nur ein — s. 6 z. 7: 5, 111—121 — s. 6 z. 9: *litr* — s. 6 z. 46: *dróttkvætt* — s. 7 z. 15: Fríðriksson, H. K. — s. 8 z. 8—9: Hrabanschen — s. 8 z. 16: 3, 91—94 — s. 8 z. 19: 320—334 — s. 9 z. 16: *Afsát* — s. 9 z. 20: *Síðraðr* — s. 10 z. 13: Tids- — s. 10 z. 15: *almindelighed* — s. 10 z. 23: 286 — s. 11 z. 34: *Athugasemdir... skýringarnar* — s. 11 z. 35: 14, 360—374 — s. 11 z. 36: *Smáathugasemdir* — s. 12 z. 17: 14, 205 — Ergänze s. 12 z. 21/22: 3) Zu pag. 98 12, 101—102 — Lies s. 12 z. 28: Hemings... *Aslakssonar* — s. 12 z. 32: 16, 37—95. 103—135 — s. 13 z. 8: *undersökningar i forndansk ljudlära* — s. 13 z. 45: 178 — s. 17 z. 10—11: *spjorrum vafit* — s. 18 z. 18 *sjosteR* — s. 19 z. 18: *Rättstavning* — s. 19 z. 32: *Rättstavning* — s. 19 z. 38: 7, 265—292 — s. 19 z. 44: *Täkster* 274 — s. 21 z. 36: *Grammatik och läksikografi* — s. 21 z. 40: 304 — s. 22 z. 8: 326 — s. 22 z. 35: *umlaut* — s. 22 z. 43: 294 — s. 22 z. 45: *Íslendzk* — s. 23 z. 43: *eldes* — s. 24 z. 9: *Eurelii* — s. 26 z. 19: *nær—nár* — s. 26 z. 20: *Gýðingr* 134 — s. 27 z. 30: 3, 94—95 — s. 27 z. 39: *Opkaldelsessystem* — s. 28 z. 3: *Ynglingekongerne* — s. 28 z. 33: 5, 155—166 — s. 29 z. 19: *Gudmundsson* — s. 29 z. 37: 374—384 — s. 30 z. 9: 3, 367 — s. 31 z. 7: 12, 204—213 — s. 31 z. 32: *Íslendzk* — s. 31 z. 42: *skjaldekvad* — s. 32 z. 8: *Gudmundsson* — s. 32 z. 43: 205 — *Altsländisch. Ergänze* s. 36 c. z. 7/8: *Alfrþull* 10, 34 — s. 37 a z. 5/6: *Ambales* 15, 373 a. — s. 37 b z. 42/43: *aufinn* 1, 36. — s. 37 b z. 45/46: *Aubr* 8, 304. — s. 38 a z. 30/31: *Bialkaland* 8, 110. — s. 39 b z. 7/8: *Dagr* 8, 304 — s. 40 b z. 37/38: *Eliarnir* 1, 77 a. — s. 40 c z. 7/8: *enu nom. acc. pl. neutr. art.* 12, 379. — s. 43 a z. 25/26: *Glasivellir* 10, 50 a. — s. 43 a z. 46/47: *Glæsisvellir* 10, 50 a. — s. 43 c z. 21/22: *Gunnfarr?* 8, 330. — s. 43 c z. 24/25: *Gupiön* 1, 78 a. 1. — Lies s. 45 *seitenkopf: Aisl.* — Ergänze s. 45 a z. 10/11: *hialmurvölr* 3, 329. — s. 45 a z. 25/26: *hinu nom. acc. pl. neutr. art.* 12, 379. — s. 45 a z. 29/30: *hirþ eigi = lat. noli* 1, 124 — s. 47 c z. 4/5: *Íþunn* 5, 24. — s. 48 a z. 3/4: *kleppurnes* 3, 339 f. — s. 48 c z. 26/27: *köpuryrþi* 3, 340. — Lies s. 49 b z. 29: *lióþshóttir* 8, 308 f. — s. 49 c z. 30: *lægi 'lage'* 7, 39 — Ergänze s. 49 c z. 30/31: *lægi 'meeresstille'* 15, 165 — s. 49 c z. 37/38: *lógi* 15, 165 f. — s. 50 a z. 34/35: *Mengløb* 10, 34 a. 1 — Lies s. 50 a z. 35: *Menia* 7, 51. 14, 262 — Ergänze s. 50 b z. 12/13: *-minni* 4, 167 — s. 50 c z. 2/3: *munu* 1, 124 — s. 51 a z. 36/37: *norn* 10, 74 a. 1 — s. 51 b z. 11/12: *nokkor (N.)* 12, 180 ff. — s. 51 c z. 31/32: *ósk-kuón* 5, 269 a. 4. — s. 52 b z. 39/40: *\*Rosmonar* 1, 17 — s. 52 c z. 43/44: *sagr* 13, 389 — s. 53 c z. 1/2: *Sirnir* 15, 256 — Lies s. 53 c z. 5: *skald* 11, 88 ff. 12, 46 usw. — s. 54 c z. 3: *snákr* 4, 351. 7, 142 — Ergänze s. 55 c z. 19/20: *Suipdagr* 10, 33 a. 2. — Lies s. 57 b z. 2: 4, 357. 6, 20. 9, — s. 58 b z. 5: *Vindr* 2, 228 ff. 287. — Ergänze s. 58 c z. 31/32: *wenghæ (N.)* 5, 289. — s. 59 c z. 23/24: *Þrymgíoll? Þrymgöll?* 10, 37 a. — s. 59 c z. 46/47: *púsund* 7, 352. — s. 60 a z. 2/3: *þýia?* 2, 234. — *Neuistländisch. Ergänze* s. 60 a z. 35/36: *blágirni* 4, 171. — s. 60 a z. 43/44: *einbirni* 4, 171. *eingirni* 4, 171. — s. 60 b z. 34/35: *Har(r)astadir* 8, 366. — *Altschwedisch. Ergänze* s. 64 c z. 1/2: *daghana* 9, 93 f. — s. 64 c z. 33/34: *Deme* 3, 226. — s. 66 a z. 14/15 *gøper bonde* 16, 187. — s. 67 b z. 18/19: *ia (adv.)* 3, 235 ff. — s. 68 c z. 11/12:



merom d. s. m. comp. **12**, 87. meru d. s. n. comp. **12**, 87. — s. 68 c z. 13/14: minnu d. s. n. comp. **12**, 87. — Lies s. 70 a z. 31–32: skrok, skruk **1**, 167, **6**, 310, **10**, 317. — *Älteres neuschwedisch*. Ergänze s. 74 a z. 6/7: hyfsa **9**, 82. — *Neuschwedisch schriftsprache*. Ergänze s. 77 b z. 11/12: handsöl **5**, 96. — Lies s. 78 b z. 39: maka f. **13**, 212 ff, 219, 222 f. — s. 78 b z. 41: make **13**, 212 ff. 219, 222 f. — Ergänze s. 80 c. z. 11/12: vi **4**, 134. — *Altdänisch*. Ergänze s. 86 c z. 18/19: Uffe **8**, 369. — *Älteres neudänisch*. Ergänze s. 87 a z. 1/2: hannem > han **12**, 323 a. — *Neudänisch*. Ergänze s. 87 c z. 34/35: ham **12**, 323 a. handsel **5**, 96. — s. 88 a z. 31/32: kom! **12**, 323. — s. 88 a z. 40/41: kvartal **13**, 92. — s. 88 c z. 39/40: som **12**, 323. — s. 88 c z. 43/44: spyd **12**, 323. — s. 88 c z. 46/47: stod **12**, 323. — s. 89 a z. 8/9: tälte—talte **12**, 323 a. — s. 89 a z. 15/16: tjänte—tjänte **12**, 323 a. — *Gotisch*. Ergänze s. 91 b z. 33/33: mitaps **7**, 165. — *Angelsächsisch*. Ergänze s. 92 a z. 13/14: bedrida **2**, 242. — s. 92 c z. 9/10: neornawong **10**, 74 a. 1. — *Neuenglisch*. Ergänze s. 93 a. z. 10/11: bedriden **2**, 242. — *Plattdeutsch*. Ergänze s. 93 z. a 34/b 32: bedderede **2**, 242. — *Lateinisch*. Lies s. 96 a z. 13: ancilla **13**, 106 f. — Ergänze s. 96 a z. 23/24: ciniflo **9**, 160 a. — s. 96 a z. 32/33: gradalis **9**, 318 a. 2. — s. 95 a z. 39/40: Hermuthruda **8**, 373. — s. 96 b z. 26/27: Osfred, Osfrid **12**, 258 a. 2. — s. 96 b z. 33/34: Rhoxolani **1**, 2. — *Französisch*. Ergänze s. 96 b s. 43/44: (afz.) graal, greal **9**, 318. — s. 96 z. b 45/c 42: (afz.) lais **7**, 107 a. — *Namen- und sachenverzeichnis* s. 101 z. 19 lies: silbengrenze — s. 102 z. 3 tilge ). — s. 112 z. 14 füge hinzu: sowie die namen der einzelnen skalden — s. 115 z. 8 v. u. lies: **2**, 339 ff. usw. — s. 128 z. 31 lies: sieh — s. 129 z. 1/2 lies: **3**, 289 f. **14**, 149 ff. — s. 157 z. 22 lies: Laurentius Petri: **13**, 263 f. **16**, 267 a. — s. 159 z. 14 lies: Ólafsson — s. 159 z. 16/17 ergänze: Magnús saga iarls: **8**, 222.